

Locales de votación en la Región Metropolitana

A las 24 horas de anoche finalizó la inscripción de vocales en la Región Metropolitana, que se desempeñarán en las 11.545 mesas receptoras de sufragios, repartidas en 184 locales de votación para el plebiscito del 11 de septiembre en el que se estima, sufragarán alrededor de dos millones 400 mil personas.

Así lo manifestó en conferencia de prensa, realizada durante la tarde de ayer, el Intendente Metropolitano, general Rolando Garay. La lista de las sedes de votación aparece hoy en la prensa escrita y la nómina de los presidentes y vocales de mesa que se desempeñarán en el plebiscito, se publicará oficialmente en "La Nación" entre el dos y tres de septiembre.

Los jefes comunales del Área Metropolitana realizarán un sorteo entre las personas inscritas para vocales de mesa el próximo 27 del mes en curso. El acto será público y actuará como Ministro de Fe un notario por cada municipalidad. En el supuesto caso que el número de inscritos como vocal sea inferior a los requeridos en cada comuna, los alcaldes procederán a designarlos en igual forma a la operación para los presidentes de mesa.

Según explicó el general Garay, en cada sede de votación se ha establecido un promedio de 80 mesas, cada una de las cuales está individualizada por una letra y número correlativo según el sexo de los votantes, procedimiento que servirá también para

identificarlos en los momentos del recuento de sufragios.

Poco más de cuatro millones de votos se repartirán a los locales de sufragio por considerar la eventual posibilidad de errores o inutilizaciones. Forman parte además de la reserva considerada en cada mesa receptora ante la posibilidad de un flujo superior en el número de votantes supuesto. Cabe señalar que cada mesa puede atender a 300 personas luego de lo cual se

cierre inmediatamente para proceder al recuento de sufragios.

El Intendente Metropolitano explicó que se contará con un libro de registro en donde los votantes pondrán su firma y huella dactilar, datos que servirán para detectar incumplimiento del decreto alcaldeño que dispone concurrir a cumplir con el deber cívico de votar. En esos casos, añadió la autoridad, se aplicarán sanciones al igual que a las personas

que habiéndose inscrito como vocales de mesa o presidentes de las mismas, no se presenten el 11 de septiembre.

Finalmente, el general Garay manifestó que la organización del acto permitirá un óptimo desarrollo del mismo. Enfatizó que todas las etapas del plebiscito constituyen actos públicos a los que puede concurrir cualquier ciudadano que deseé ser testigo de la claridad y limpieza del procedimiento.

El chileno no olvida las colas

Las vejaciones y sacrificios que tuvieron que sufrir para conseguir el pan diario, y la necesidad de estar noches enteras en migrante espera por lograr alimentos se mantienen vivos en cada poblador... y ninguno quiere retornar a ese pasado.

(Inf. Pág. 7 A)

Pinochet: 7 años al frente del Ejército

Siete años en su calidad de Comandante en Jefe del Ejército cumplió el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte.

(Inf. Pág. 16 A)

Hans puntea en dobles: Grand Prix

Hans Gildemeister, raqueta número uno de Chile, se ubicó en el primer lugar de dobles, junto al ecuatoriano Andrés Gómez, en el último ranking del "Grand Prix".

(Inf. Pág. 8 C)

Chilenos se lucen en mundial de ajedrez

Sendas victorias lograron ayer los representantes nacionales Bernardo Toro e Iván Morovic, en el Mundial Juvenil de Ajedrez, que se desarrolla en Dortmund, Alemania Federal.

(Inf. Pág. 8 C)

Polonia: fracasa diálogo

El gobierno polaco del líder comunista Edward Gierek, no consiguió llegar a ningún acuerdo con los obreros de los astilleros del norte del país, que mantienen un movimiento huelguístico que afecta a más de ciento cincuenta mil hombres. La crítica situación se encuentra estancada, mientras un vocero del Papa Juan Pablo II viajó a Polonia para conocer las proyecciones del conflicto.

(Inf. Pág. 2 A)

Milenario mastodonte en el norte

En la provincia nortina de Limari, en el lugar denominado "La Rinconada" de Punitaqui fueron encontrados huesos fosiles de un mastodonte y de un indígena que datarían de entre diez y veinte mil años.

(Inf. Pág. 14 C)

Arreglaban los guantes a Martín

El sancionado árbitro de boxeo, Hans Moller, redobló ayer su denuncia en contra de algunos miembros de la Federación de Boxeo, abundando en detalles sobre irregularidades que se habrían cometido hace un tiempo con los combates en que actuó Martín Vargas, al paso que reiteró otras acusaciones tales como prebendas aceptadas por dirigentes para permitirle a Moller arbitrar combates de boxeo profesional.

El árbitro Moller señaló que en cierta oportunidad el referí Guillermo Maturana le confundió luego de la pelea de Vargas con el panameño Alfonso López: "Mi mayor problema fue que se me indicó entregar a Vargas el par de guantes con la caña más larga. La tensión a la que estaba sometido para no equivocarme me hizo perder concentración".

Luego, Moller recordó el combate de Martín con el venezolano Sierra, de polémico trámite, y dice: "Llama poderosamente la atención que el árbitro José Gutiérrez, para el simple trámite de entregar los guantes, observó con ostensible indecisión uno y otro par antes de entregarlos a las esquinas. Como corroboración, obsérvese el video de la transmisión".

Enseguida, el denunciante entra en el terreno de las conjeturas, añadiendo que el relleno de los guantes puede haber sido desplazado para el efecto de pegar de manera más directa con los nudillos. Ello, a su vez, habría ocasionado que Martín se lesionara sus manos al golpear a sus rivales en la cabeza, zona muy dura y que por no tener el guante el acolchado protector, hubiera resentido sus huesos metacarpianos.

(Más información en página 9 C)

El Metro hasta Escuela Militar

En 200 mil personas aumentará aproximadamente el flujo diario de usuarios del Ferrocarril Metropolitano, con la puesta en marcha del tramo tres de la Línea 1 de ese medio de transporte, que se extiende desde Avenida Salvador con Providencia hasta Apoquindo con América Vespuco, completando de esta forma 25,5 kilómetros de línea, 17 de los cuales se han construido en los últimos cinco años.

La inversión de esta obra, que se comenzó a ejecutar en 1969 y que quedó paralizada entre 1970 y 1973 debido al caos que existía en nuestro

país, asciende a 80 millones de dólares.

El Primer Mandatario, que en la oportunidad fue declarado Hijo Ilustre de la comuna de Las Condes, visitó las siete estaciones que comprende este tramo —Manuel Montt, Pedro de Valdivia, Los Leones, Alcántara, Tobalaba, El Golf y Escuela Militar— que fueron entregadas al público en un plazo de dos años.

ORDEN Y RESPETO

Durante la ceremonia de puesta de marcha de este trayecto del Metro, el Ministro de Obras Públicas, General Patricio Torres, indicó que la entrega del mismo, incluso antes del plazo fijado, fue posible gracias al clima de orden y respeto que impera en nuestro territorio.

"Lo que hoy se está presenciando en esta inauguración, dijo el Secretario de Estado, es un reflejo de lo que

sucede en todo Chile, y es la consecuencia lógica de la coherencia del Gobierno y su sistema, dentro del cual cada verdadero chileno es una pieza de enorme importancia".

Añadió el General Torres que las autoridades se han preocupado de rescatar los valores más relevantes del chileno —honor, lealtad, honradez, espíritu de trabajo, generosidad— que fueron pisoteadas por gobiernos que desconocieron la idiosincrasia nacional y cuyas principales características fueron la demagogia y la politiquería.

"Es doloroso saber —continuó diciendo— cómo algunos chilenos han olvidado las tristes experiencias vividas hace sólo siete años, y se convierten en instrumento de aquellos que sacrifican la vida y el futuro de su pueblo con la sola meta de subyugar a un mundo debilitado por falta de objetivos claros y desafíos valederos".

Luego se refirió a la importancia del Metro, lamentando que aún per-

siste la pequeñez de algunos personeros que, "confiados en la tradicional mala memoria del chileno, buscan toda clase de falaces argumentos para tratar de desestimar al Gobierno".

Afirmó que todos los logros de este Gobierno han llevado a los chilenos a tener fe, nombrando entre ellos la carretera longitudinal austral, que permitirá a los habitantes del extremo sur tener una conexión terrestre con las zonas de mayor desarrollo durante 1981; la construcción del Centro de Readaptación Social Metropolitano que ofrecerá condiciones de vida dignas a los ciudadanos que deban pagar alguna deuda con la sociedad; la instalación de más de 300 redes de agua potable rural, cuya próxima etapa contempla otros 225 servicios; la destinación de más de 150 millones de dólares para obras de beneficio directo al más necesitado y otros.

Finalmente el Ministro Torres indicó que este proyecto es otra de las res-

(Pasa a la Pág. 16 A)

Falleció Gabriel González Videla

Víctima de una grave dolencia renal dejó de existir anoche, a las 22,46 horas, el ex Presidente de la República y Vicepresidente del Consejo de Estado, Gabriel González Videla. Su deceso se produjo después que ayer en la mañana se agravara el estado de salud a raíz de un paro cardíaco que lo dejara en precaria condición.

En el momento del desenlace fatal —ocurrido en la Clínica Santa María donde se encontraba internado por dos días— estaba a su lado su esposa, la señora Rosa Marckmann de González Videla, su única hija Silvia, otros parentes, personal de enfermería y el médico de turno, doctor Sergio Treider. Una hora antes, su estado se había agravado al máximo por lo que fue trasladado desde la sala de tratamiento intensivo a su habitación.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por el doctor Treider, se produjo un nuevo paro cardíaco y su muerte fue tranquila. Momentos antes había llegado hasta el establecimiento hospitalario el Arzobispo

Emilio Tagle Covarrubias, quien le había administrado los últimos sacramentos, asistido por el Obispo de La Serena, Monseñor Francisco Fresno. A la salida de la clínica, ambos prelados calificaron al extinto como un gran servidor de la Patria y buen amigo de la Iglesia.

ENFERMEDAD

En la tarde de ayer, su hija, Silvia González Marckmann, informó a "La Nación" que hacía dos días había ingresado a la Clínica Santa María afectado por un agudo cuadro infecioso a las vías urinarias, siendo tratado de urgencia —debido a la complicada patología— por los especialistas doctores Emilio Amenábar y Sergio Ferrer. En la madrugada de ayer su estado era ya crítico, el que se agravó al sobrevenirle un paro cardíaco, que fue superado gracias a los esfuerzos desplegados por el equipo médico que lo atiende. A raíz de esta complicación, por falta de oxigenación al ce-

rebro, sufrió una seria lesión cerebral que lo mantuvo en un estado vegetativo hasta su fallecimiento.

Durante todo el día se mantuvieron en la sala de espera del segundo piso de la clínica, donde se encuentra la Unidad de Tratamiento Intensivo, su esposa señora Rosa Marckmann, su única hija Silvia (la segunda, Rosita, falleció hace algunos años), sus once nietos y doce bisnietos.

Según declaraciones formuladas a La Nación por sus familiares directos, Gabriel González Videla se encontraba descansando en el Balneario de Peñuelas, en la IV Región, cuando diversos malestares obligaron a su traslado inmediato a Santiago.

El ex Primer Mandatario, que tenía 81 años a su deceso, se encontraba cumpliendo una intensa actividad pública, derivada de sus funciones de Vicepresidente del Consejo de Estado, correspondiéndole analizar el anteproyecto constitucional.

(Pasa a la Pág. 16 A)



El Presidente Augusto Pinochet y la Primera Dama, señora Lucia Hiriart de Pinochet, viajaron en el primer recorrido del Metro con la puesta en marcha del tramo tres de la Línea N°1 de ese medio de transporte. La inversión de esta obra asciende a 80 millones de dólares.

Obreros polacos rechazan ofertas del gobierno

GDANSK, Agosto 22 (AP).— Los negociadores del gobierno se reunieron hoy con delegaciones obreras en toda la región de la costa del Báltico paralizada por las huelgas, en un esfuerzo por terminar con los paros de unos 130.000 obreros que duran ya nueve días.

Los disidentes polacos descartaron las ofertas del gobierno, que tildaron de "sólo pequeñas concesiones", e insistieron en que la huelga es pro-democrática y no anti-socialista.

Mientras que el gobierno del jefe del Partido Comunista Edward Gierek se esfuerza por hallar una salida a la tensa situación, se desconoce aún si las autoridades formularán cargos contra el dirigente disidente Jacek Kuron y por lo menos otros 23 activistas detenidos por la policía.

En una declaración difundida hoy por funcionarios de la Iglesia, se atribuye al obispo católico de esta ciudad portuaria, Lech Kaczmarek, haber dicho que una prolongada paralización del trabajo y los posibles disturbios y derramamientos de sangre son "contrarios al bienestar de la comunidad".

El prelado expresó su "comprensión para con los huelguistas que re-

alizan esfuerzos por mejorar sus condiciones de vida".

"El obispo de Gdansk señaló también que la prolongada paralización del trabajo, los posibles disturbios o el derramamiento de sangre fraterna son contrarios al bienestar de la comunidad", dice la declaración.

Los funcionarios de la Iglesia dijeron que los comentarios del obispo fueron formulados durante una reunión ayer con los huelguistas.

Esta es la primera declaración pública conocida de un dignatario prominente de la iglesia polaca sobre los paros en este país predominantemente católico. En una declaración cuidadosamente redactada a principios de esta semana, el Papa Juan Pablo II, oriundo de Polonia, dijo en el Vaticano: "Estamos aquí en Roma unidos con nuestros compatriotas polacos".

Por su parte, el gobierno de Polonia negó hoy la versión publicada por un diario de Londres de que Gierek realizó un rápido viaje a Moscú para conferenciar con los dirigentes soviéticos acerca de las huelgas.

Algunos diplomáticos occidentales han expresado su preocupación por-

que la Unión Soviética intervenga con la fuerza militar para poner fin a las huelgas.

CRECEN HUELGAS

En Varsovia circularon rumores de que la capital sería afectada por una huelga general, razón por la que muchos automovilistas formaron largas "colas" en la capital para comprar gasolina.

Fuentes de los disidentes informaron que las huelgas en Gdansk, Gdynia y otras ciudades del Báltico habían provocado el cierre de 420 plantas hasta anoche.

Una transmisión radial de Szczecin, en la frontera con Alemania Oriental, dijo que una papelera en Kozno y la planta de piezas de automotores de Polmo figuraban entre las instalaciones cerradas.

Fuentes de los disidentes informaron también que otros ocho de sus dirigentes habían sido detenidos por considerar que era un asunto que correspondía resolver al gobierno y al pueblo polacos.

Una serie de paros esporádicos comenzó en todo el país después que el régimen de Gierek retiró los subsidios a la carne el primer de julio, medida que provocó un alza en los precios.

Anteriormente, el Departamento de estado se había negado a comentar la crisis polaca por considerar que era un asunto que correspondía resolver al gobierno y al pueblo polacos.

La actual ola de huelgas en gran escala se inició el 14 de agosto en los astilleros Lenin en Gdansk, la cual se propagó rápidamente a todo el triángulo industrial Gdansk-Gdynia-Sopot en la costa central del Báltico.

En Teherán fueron muertos mientras trataban de escapar.

"Tomé contacto con los estudiantes de la embajada ocupada y estoy autorizado para afirmar que esta versión no es verídica", dijo a The Associated Press en una conversación telefónica el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores A. Hashemi.

La versión de la muerte de los rehenes fue divulgada por la voz del Líbano, la radio de Beirut operada por el Partido Falange Libanés Cristiana. La emisora dijo que, según "fuentes diplomáticas árabes", que no identificó, cinco norteamericanos salieron por un orificio que practicaron en una pared y fueron muertos a balazos cuando trataban de escapar.

En Washington, el vocero del Departamento de Estado, David Passage, dijo: "No tenemos motivos para creer que sea verídico ningún elemento de la versión".

El gobierno suizo, encargado de los intereses norteamericanos en Irán, dijo que recibió una formal desmentida del Ministro iraní de Relaciones Exteriores de la versión radial.

En Berna, el vocero del Ministerio suizo de Relaciones Exteriores, Othmar Uhl, dijo que la embajada suiza en Teherán también confirmó que la

versión era errónea, pero no dio más detalles.

SITUACION INTERNA

La agencia soviética TASS informó ayer que otros nueve militares iraníes fueron procesados acusados de complotar para derrocar al gobierno del jefe revolucionario y religioso Ayatollah Ruhollah Khomeini.

SOBORNO

PARÍS, Agosto 22 (ANSA).— El embajador de Irán en París, Chahid Amirai, será objeto de una querella por difamación en Francia en Estados Unidos por parte del Ministro de Relaciones Exteriores, Sadegh Ghodzadeh, por haber declarado al diario "Le Monde" estar en posesión de un cheque de un millón de dólares depositados en un banco norteamericano para entregar al jefe de la diplomacia iraní, como precio por la liberación de los rehenes.

FRICCIONES CON RUSIA

MOSCÚ, Agosto 22 (ANSA).— El embajador iraní, Mohammad Moin, dijo hoy que la Unión Soviética rechazó categóricamente las acusaciones de Teherán de que se tumbaron en los asuntos internos iraníes.

En una carta que envió recientemente a su colego soviético, Andrei Gromyko, el Ministro iraní de Relaciones Exteriores, Sadegh Ghodzadeh, acusa a la Unión Soviética de ser "no menos satánica que los Estados Unidos" en sus relaciones con el régimen revolucionario islámico iraní.



Obrero huelguista en Polonia recibe la comunión del padre Jarowik en los campos del astillero Lenin. (Radiofoto AP)

Irán desmiente rumores sobre muerte de rehenes

NICOSIA, Agosto 22 (AP).— El Ministerio iraní de Relaciones Exteriores desmintió hoy una información radial libanesa de que cinco norteamericanos rehenes en su embajada en Teherán fueron muertos mientras trataban de escapar.

"Tomé contacto con los estudiantes de la embajada ocupada y estoy autorizado para afirmar que esta versión no es verídica", dijo a The Associated Press en una conversación telefónica el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores A. Hashemi.

La versión de la muerte de los rehenes fue divulgada por la voz del Líbano, la radio de Beirut operada por el Partido Falange Libanés Cristiana. La emisora dijo que, según "fuentes diplomáticas árabes", que no identificó, cinco norteamericanos salieron por un orificio que practicaron en una pared y fueron muertos a balazos cuando trataban de escapar.

En Washington, el vocero del Departamento de Estado, David Passage, dijo: "No tenemos motivos para creer que sea verídico ningún elemento de la versión".

El gobierno suizo, encargado de los intereses norteamericanos en Irán, dijo que recibió una formal desmentida del Ministro iraní de Relaciones Exteriores de la versión radial.

En Berna, el vocero del Ministerio suizo de Relaciones Exteriores, Othmar Uhl, dijo que la embajada suiza en Teherán también confirmó que la

Schmidt no va a Alemania Oriental



Marionetas que representan al canciller de Alemania Occidental Helmut Schmidt, izquierda, y a su adversario en las elecciones generales de octubre, Franz Josef Strauss, derecha, que fueron expuestas recientemente en una tienda de Munich. (Radiofoto AP).

Refuerzo policial en India para reprimir protestas

NUEVA DELHI, Ago. 22 (Latin-Reuter).— Refuerzos policiales armados entraron hoy en la población norteña de Allahabad, en donde ayer la policía mató a seis personas cuando reprimió violentas protestas contra anteriores choques entre policía y musulmanes.

El magistrado de distrito S.A.T. Rizvi, manifestó que la situación en la población era tensa pero que estaba bajo control luego de continuar hasta ayer temprano los tiroteos espontáneos y los ataques con bombas.

Seis policías sufrieron heridas de bala y otro fue apuñalado.

El juez Rizvi previno a los alborotadores que cualquiera que sea encontrado utilizando armas o dedicado a incendiar y al pillaje será baleado por la policía.

Un vocero oficial señaló que llegaron a Allahabad dos compañías de la fuerza paramilitar de seguridad fronteriza, Allahabad, es una de varias poblaciones del Estado de Uttar Pradesh donde se ha enseñoreado la violencia desde que la policía y los musulmanes chocaron en la ciudad de Moradabad hace nueve días.

Los motines se produjeron en Moradabad cuando se dijo que se habían visto varios cerdos, considerados impuros por los musulmanes, cerca de una mezquita.

Un total de 135 personas murieron

violentamente en Uttar Pradesh a pesar de las estrictas medidas de seguridad tomadas para frenar la violencia, dijeron fuentes oficiales.

INUNDACIONES

NUEVA DELHI, Agosto 22 (Latin-Reuter).— Por lo menos 30 personas

murieron cuando una furiosa tormenta repentina azotó a Bombay produciendo derrumbes de viviendas y el desbordamiento de las aguas de una represa, informó el Press Trust de India (PTI).

El fenómeno meteorológico obligó al cese de las actividades normales de la ciudad.

Subrayaron que "se poseen informes que Núñez y Escobar siguieron un curso de un año en Cuba donde fueron adiestrados en prácticas subversivas".

"Ambas personas tuvieron destaca-

da actuación durante la guerra civil

que culminó con la destitución del general Somoza y a raíz de ello fueron

inscritos en la Cancillería nicaragüense,

para ser enviados como diplomáticos

a otras naciones latinoamericanas.



El general sudcoreano Chun Doo Hwan, que aparece acompañado de su esposa, se retiró del servicio activo en ceremonia efectuada en Seúl, preparándose para ser nombrado presidente de Corea del Sur la próxima semana. (Radiofoto UPI).

BUENOS AIRES, Agosto 22 (AP).— La Junta Militar, principal órgano del gobierno de las Fuerzas Armadas aprobó hoy las "Pautas para la acción" del período 1981-84 con acento en una "economía de producción".

En el campo diplomático los planes prevén "diversificar al máximo las relaciones de nuestro país con la sociedad internacional para crear y mantener una conveniente libertad de acción y razonable capacidad de autodeterminación".

La Junta Militar formada por los comandantes de las tres ramas: teniente general Leopoldo F. Galtieri, del Ejército; almirante Armando Lamborghini de la Armada y brigadier Omar Graffigna de la Fuerza Aérea concluyó así una serie de reuniones en las que fueron trazados los planes para la próxima administración.

El nuevo gobierno asumirá el mandato el 29 de marzo de 1981 con la pre-

Siria: intensa batida a Hermandad Musulmana

DAMASCO, Agosto 22 (AP).— La policía siria mató esta semana a 29 miembros de la Organización Hermandad Musulmana en una intensificación de la represión contra el proscrito grupo opositor al régimen del Presidente Hafez Assad, informaron hoy fuentes dignas de crédito.

Agregaron que fueron muertos durante los procedimientos policiales contra escondites de la organización fundamentalista en Damasco, la ciudad septentrional de Aleppo, y la vecina población de Idlib, cerca de la frontera turca.

Fue la mayor cifra de muertos en la

operación de represión desde que el gobierno envió en marzo a una división del Ejército apoyada por tanques para efectuar un registro casa por casa en Aleppo y en la población cercana de Hama.

Los funcionarios culparon a la Hermandad Musulmana de la iniciación de la sangrienta campaña que pareció intensificarse al aproxi-

mar el límite el 28 de agosto del período de clemencia de 60 días declarado por Assad. Unos 750 miembros de la Hermandad se entregaron a las autoridades para salvarse de la pena de muerte, que podría ser impuesta si caducar el plazo, dijeron fuentes oficiales.

La Hermandad propugna el regreso a las leyes coránicas de los países del islamismo como base de un nuevo orden social y gubernamental.

Carter: diálogo con rusos sujeto al retiro de tropas de Afganistán

BOSTON, Agosto 22 (AP).— El Presidente Jimmy Carter dijo que uno de los principales objetivos de su segundo mandato, en caso de ser reelecto, será "tratar de resolver las diferencias entre nosotros y los soviéticos", pero aclaró que el Kremlin tendría primero que solucionar su situación en Afganistán.

Carter formuló declaraciones en una entrevista con redactores del diario "Boston Globe" de esta ciudad, después de hablar ayer en la Convención de la Legión Americana.

El Presidente reveló que los Estados Unidos protestaron el miércoles por la interferencia soviética de las transmisiones de La Voz de las Américas y dijo que lo que se proponían era "ocultar a los ciudadanos soviéticos las noticias sobre las huelgas en Polonia".

El Presidente se abstuvo sin embargo, de entrar en detalles sobre este asunto y explicó que "hemos decidido

como cuestión de política nacional emitir el mínimo de comentarios durante este periodo de inestabilidad allí".

Carter expresó asimismo preocupación por el surgimiento en Corea del Sur del General Chon Doo Hwan como candidato a la presidencia y dijo que el Gobierno había protestado por el enjuiciamiento del dirigente opositor Kim Dae Jung.

Añadió que los Estados Unidos tienen una "influencia limitada" en Corea del Sur. "Tenemos la opción de expresar nuestro disgusto mediante el retiro de nuestras fuerzas, lo cual podría desequilibrar toda esa región de Asia, o aceptar ciertos acontecimientos políticos con los que no estamos de acuerdo".

Preguntado acerca de la posibilidad de reactivar las conversaciones sobre limitación de armamentos estratégicos (SALT II) con los soviéti-

cos, Carter dijo al diario: "Ese es mi objetivo".

RUSOS EN AFGHANISTAN

MOSCÚ, Agosto, 22 (AP).— El diario "Pravda" traza hoy un sombrío panorama de la violencia rebelde en Afganistán.

El artículo es el segundo en tres días que los medios soviéticos de información publican acerca de las continuadas actividades rebeldes, y advierte que quienes los apoyan cargan con la responsabilidad por sus acciones.

Ni el artículo del "Pravda" ni una enérgica declaración del gobierno afgano, publicada el miércoles pasado, indican qué se proponen hacer Moscú y el Gobierno en Kabul frente a la incrementada acción rebelde. El diario dice que una interrupción en la "agresión" externa contra Afganistán —condición previa para el retiro

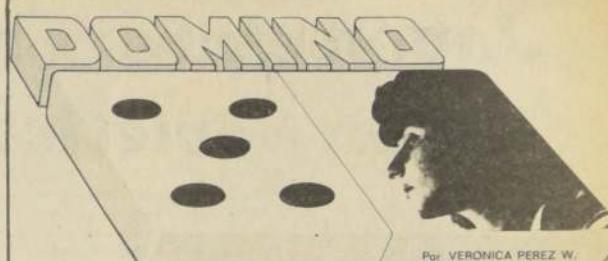
de las fuerzas soviéticas— aún está muy lejos de concretarse.

"Pravda" menciona varios incidentes de presuntas atrocidades cometidas por los rebeldes, como obligar a jóvenes a incorporarse a sus filas, ataques contra escuelas, secuestros de trabajadores, y las "crueltes muertes" de soldados del gobierno afgano.

La redacción del artículo tiende a confirmar versiones de que los rebeldes atacaron y dieron muerte a gran número de dirigentes del Partido Popular Democrático del Presidente Babrak Karmal, y que el partido gobernante carece de unidad.

"El Partido Demócrata Popular ha emprendido una campaña destinada a la eliminación de grupos y actividades que atentan contra la unidad de sus filas", dice "Pravda".

También acusa al "imperialismo norteamericano" y al "hegemonismo chino" de apoyar a los rebeldes.



Por VERONICA PEREZ W.

La semana que concluye ha resultado ser prodiga en hechos importantes. Tenemos desde una catástrofe aérea causada por una infensiva amiga del "tectito caliente", hasta el cambio de capital de Israel de Tel Aviv a Jerusalén que tiene loco a medio mundo.

Vamos por parte.

EL "TECITO" DEL INCENDIO

Descendiendo sobre Arabia Saudita, de manera incomprensible, pasajeros de un avión Tristar usaron calefactores para entibiar té y provocaron un incalorrible incendio a bordo que provocó la muerte de trecientas personas.

EXPLOSION Y TERREMOTO

En Irán, donde el régimen del ayatollah Khomeini no logra perfilar aún los lineamientos de una política internacional definida, noventa personas encontraron la muerte al estallar un depósito de dinamita.

Ecuador sufrió las consecuencias de un terremoto que en la ciudad de Guayaquil alcanzó grado 8, dejando como saldo diez muertos, numerosos heridos y decenas de viviendas en el suelo.

REPUBLICANOS Y LOS CHINOS

En tanto en China, nuestros amigos asiáticos se dedican a descolgar la figura del reverenciado Mao Tse Tung y reciben las explicaciones del candidato a la Vicepresidencia norteamericana por el Partido Republicano, George Bush, respecto a la posición que han adoptado en su plataforma sobre Taiwán, y la futura mira que tendrán en relaciones exteriores desde la Casa Blanca.

BILLY

Y hablando del hogar más nombrado en occidente, desde Washington una intrigante historia se escribe sobre el hermano del Presidente Jimmy Carter, Billy, sus conexiones de espionaje con Libia y sus contactos para firmas petroleras estadounidenses en el país del coronel Mohamar Kadafy, amigo íntimo del Ayatollah Khomeini, que continúa teniendo en su poder a los cincuenta y dos rehenes de Estados Unidos.

OSITO

En Ciudad de México, una madre osa puso fin a los esfuerzos científicos por conservar con vida a un osito panda, el primero que había nacido en cautiverio en el mundo. El osito murió aplastado por su madre. Sobrevivió ocho días.

SUBMARINO SOVIÉTICO

El accidente de un submarino nuclear soviético, ocurrido frente a las costas de Okinawa, en Japón, dejó al descubierto las maniobras de espionaje que una flota de navíos rusos realizaba en esa zona. El submarino sufrió una explosión, muriendo 9 de sus tripulantes, y su comandante rechazó la ayuda ofrecida al instante por las autoridades niponas. Finalmente, Japón no autorizó el paso del submarino por sus aguas jurisdiccionales, por temor a que transportara armas nucleares.

NO SOLO DE CARNE VIVE EL HOMBRE

Dos situaciones distintas: Polonia e Israel.

En el país europeo del bloque oriental, a pesar de estar con interferencias las informaciones, existe la certeza absoluta que no sólo el alza del sesenta por ciento de la carne fue la mecha que provocó la huelga que hace ocho semanas sostienen los obreros de Polonia en las ciudades portuarias de Gdańsk, Gdynia y Sopot, sino también el descontento general y el rechazo a la política económica del Gobierno.

Cabe agregar que el Pacto de Varsavia permite la intervención soviética; que el Papa Juan Pablo II rompió su silencio para hablar a su pueblo natal y que las negociaciones del gobierno de Edward Gerek con el comité de los huelguistas han fracasado rotundamente.

CALDERA HIRVIENTE

Entre oriente y occidente se ubica una región milenaria, guerrera y curiosamente hermana, con una ciudad, Jerusalén, que está provocando muchos dolores de cabeza debido a la reciente declaración de Israel, anexionándola en forma total a su territorio como capital única del estado judío.

Las cartas de ida y vuelta por el desierto entre Begin y Sadat, pararon abruptamente y las letras se cambiaron por armas y fuego en los más largos enfrentamientos entre las guerrillas palestinas y tropas israelíes en la frontera sur del Líbano.

La ONU condenó la anexión los países árabes pidieron una guerra santa, las embajadas se retiraron de Jerusalén, Carter y Camp David en receso por elecciones y la zona que pisó Cristo es una "Caldera del Diablo".

Bolivia explica arresto de religiosos

LA PAZ, Agosto 22 (AP).— El gobierno informó que envió una carta al Papa Juan Pablo II en la que explica las razones de la detención de sacerdotes a raíz del golpe militar del mes pasado.

La Cancillería hizo saber que el Presidente Luis García Meza envió una carta al Pontífice en tanto que el Ministerio de Relaciones Exteriores remitió otra similar a la Secretaría de Estado del Vaticano.

El anuncio se conoció poco después que los obispos católicos, a través de su Consejo Episcopal Permanente, solidizaron con el arzobispo de La Paz, Jorge Manrique, severamente criticado por el General García Meza y el por el Ministro del Interior, coronel Luis Arce.

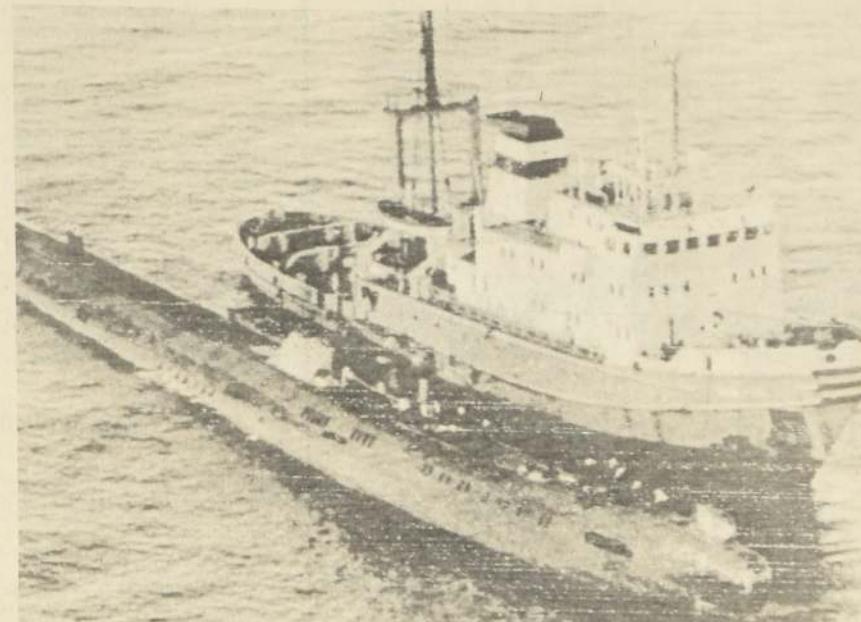
En la misiva, cuyo texto fue difundido aquí, García Meza expresa a Juan Pablo II que su gobierno "está inspirado en los principios preconizados por la Iglesia Católica" y que, en su virtud, los respeta y protege.

Si en determinado momento del proceso histórico que vive el país se hizo necesario adoptar algunas medidas que afectaron a un limitado número de miembros de la Iglesia, no fue precisamente por su condición de sacerdotes, sino por haber asumido posiciones políticas sectarias", añade.

"La adopción temporal, y muy a pesar del gobierno, de dichas medidas, se ha limitado a contados casos, y ante el imperativo de resguardar la paz y tranquilidad de la comunidad", señala.

Cinco sacerdotes extranjeros —dos italianos, dos norteamericanos y un español— fueron detenidos, casi todos en zonas campesinas, y liberados pero con la condición de permanecer en el interior de la Nunciatura Apostólica. Allí se encuentran también dos monjas, según fuentes eclesiásticas.

Monseñor Jorge Manrique, arzobispo de La Paz, está a la cabeza de los obispos católicos que asumieron una posición crítica a la gestión militar, a cuyos dirigentes acusan de violar los derechos humanos.



Un buque soviético presta ayuda a los tripulantes del submarino nuclear ruso averiado frente a las costas japonesas. El operativo para rescatar la maltratada nave se encontró con serias dificultades. (Radiofoto AP).

Submarino ruso espía maniobras

TOKIO, Agosto 22 (LATIN REUTER).— Un operativo soviético para rescatar a un maltratado submarino nuclear frente a las costas japonesas, parecía tener hoy dificultades cuando tuvo que suspender un intento de remolque luego de solamente 12 minutos, dijeron aquí fuentes de la Marina japonesa.

Las fuentes señalaron que esto podría indicar que el submarino soviético de 5.500 toneladas de la clase Echo-1 está más seriamente dañado que lo que se suponía, como consecuencia del incendio de ayer que causó la muerte de por lo menos 9 tripulantes dejó heridos a tres.

Poco después que un remolcador soviético de 1.000 toneladas se detuvo en las aguas calmas con el submarino colocado a uno de sus lados, se acercó al lugar, unos 110 kilómetros al este de Okinawa, un barco de abastecimiento de submarinos de la clase U-400 de la Marina soviética, agregaron.

Japón pidió un informe completo del accidente en razón de sus temores de filtraciones radioactivas del submarino. Al respecto, fuentes de la Agencia de Defensa del Japón indicaron que la posibilidad de filtraciones

según los informantes, no había razón aparente para que el remolque fuera suspendido, a menos que el timón del submarino estuviera fuera de acción, impidiendo el remolque normal de proa y popa.

El remolcador y un barco-cisterna de 3.000 toneladas llegaron hasta el submarino hoy e inmediatamente comenzaron los preparativos para remolcarlo a su base en Vladivostok, sin embargo, el submarino sinistra do seguía detenido esta noche en las aguas internacionales.

Unos 55 hombres de la tripulación normal de alrededor de 92 fueron llevados ayer a bordo de un barco de entrenamiento soviético.

Japón pidió un informe completo del accidente en razón de sus temores de filtraciones radioactivas del submarino. Al respecto, fuentes de la Agencia de Defensa del Japón indicaron que la posibilidad de filtraciones

ya se habían virtualmente descartado.

Según dijeron las fuentes, el incendio comenzó cerca de la popa donde está el reactor nuclear de la nave como consecuencia de un corte en el suministro eléctrico, provocando una disfunción en el sistema energético del submarino.

Agregaron que las precauciones de seguridad hacen difícil que el reactor se hubiera dañado.

La Agencia de Seguridad Marítima del Japón manifestó que esperaban que el submarino fuera remolcado a Vladivostok, cuartel general de la flota soviética del Pacífico, a través del relativamente angosto estrecho de Tsushima, que separa a Japón y Corea del Sur, y luego hacia el norte a través del Mar del Japón.

La agencia agregó que dio instrucciones a las patrullas costeras de seguir al submarino lo más posible y recoger muestras del agua para hacer controles de radioactividad.

"SERLIH"

MUEBLES - FINOS

Ofrece finos muebles para su hogar en todos los estilos: chino, salomónico y español, tallados y encapados en: Encina, Castaño, Eucaliptus.

Comedor chino: mesa ovalada o redonda, 6 sillas, tapiz cuero \$49.500...iva incl.

LIVINGS COMEDORES DORMITORIOS BIBLIOTECAS

I. PEDRO ALESSANDRI 639

(Ex Macul)



SERVICIO AUTORIZADO

AUSTIN MINI MG allegro

AFINAMIENTO CON REPUESTO

INCLUIDO \$1.600.

incluye: bujía, platino, condensador, y un filtro de aire.

De lunes a viernes de 8.30 a 17.30 hr

sábado de 9.00 a 13.00 hr

Irarrázaval 3256

fono 460354

OSTRAS P. DE VALDIVIA

DIARIAMENTE DE SUS PROPIOS VIVEROS EN LINAO

"CHILOE"

ADEMAS CENTOLLAS CAMARONES Y OTRA SERIE DE MARISCOS FINOS

PEDIDOS Y RESERVAS

PEDRO DE

VALDIVIA 2540

FONO 233271



REVISION DE GASES

CAJAS AUTOMATICAS

SISTEMA FUEL INYECCION

CHAPARRO

DR. OSTORNOL 444

FONO: 377186

SANTIAGO

EL POLLO AL CONAC M. R.

Nacional

Si vas para Chile

En un pueblito llamado

LAS CONDES

te espera

el pollo al

conac

LO BARNECHEA 127

LAS CONDES

Reservas al Fono:

471289

TEAM CEBRA LTD. mini

SERVICIO AUTORIZADO

</

Japón elabora respuesta a la Unión Soviética sobre rearme

TOKIO. Agosto 22 (ANS).— El gobierno nipón no había dado respuesta todavía a la dura nota difundida esta mañana por la agencia noticiosa soviética TASS acusando a Tokio de seguir el camino del rearme militar en contracción con la propia constitución del país.

La nota de la TASS fue seguida de un comentario de radio Moscú sobre el debate abierto en el Parlamento nipón a partir de una propuesta del Secretario General del Partido Liberal Democrático (actualmente en el gobierno) Yoshiro Sakarauchi, tendiente a emendar el artículo 9 de la constitución nipona que compromete al Japón "a renunciar para siempre a la guerra".

El debate interno e internacional

sobre el rearne japonés no es nuevo y desde hace tiempo los Estados Unidos, que eran los primeros en preten-

der que la nueva constitución del estado nipón previese el desarme, vienen insistiendo para que el gobierno nipón participe en mayor amplitud de medios en la defensa de su territorio.

En otras palabras, y pese a no haber abierto de "rearne" nipón, Washington destacó que la masiva presencia soviética en las islas vecinas al archipiélago japonés obligaba al gobierno de Tokio a participar con un mayor empeño económico en su propia "autodefensa".

PODERIO RUSO

Moscú, en efecto, ha desplegado en la zona de influencia nipona 330

mil hombres, naves por un porte total de un millón trescientas treinta mil toneladas y 2.040 aviones, según datos de 1979.

Los Estados Unidos, en cambio, tienen en Japón un contingente militar de 46 mil hombres y 180 aviones, mientras que las fuerzas militares niponas se elevan a 165 mil hombres con 440 aviones.

Por otra parte, el gobierno de Tokio emplea apenas el 0,9 por ciento de su producto bruto nacional para la defensa, frente al 14 por ciento aproximadamente de la Unión Soviética.

Los partidos nipones que deberán discutir la propuesta liberal democrática de enmienda constitucional parecían alineados en favor del rearne, con excepción del Partido So-

cialdemócrata que respalda en cambio el mantenimiento del artículo 9 de la constitución. Fuentes gubernamentales hicieron notar que en los últimos tiempos (en realidad desde hace pocos días), las unidades militares y la marina fueron dotadas en misiles y torpedos, al tiempo que la gran industria tenía en estudio toda una serie de proyectos sobre misiles aéreos, armas y bases de rayos láser y materiales estratégicos de alta tecnología.

La propia Cámara de Comercio nipona presentó oficialmente al gobierno un pedido de autorización para la construcción de nuevo instrumental bélico y de armas de novedosa tecnología, "que se destinarán incluso a la exportación."

El Salvador sigue en penumbra

San Salvador, Ago. 22 (LATIN).— La Junta de Gobierno accedió a dialogar hoy con los líderes sindicales para buscar una solución a la huelga eléctrica que paraliza al país.

En tanto, la policía reportó la muerte de cuatro civiles en un enfrentamiento con el ejército en esta capital.

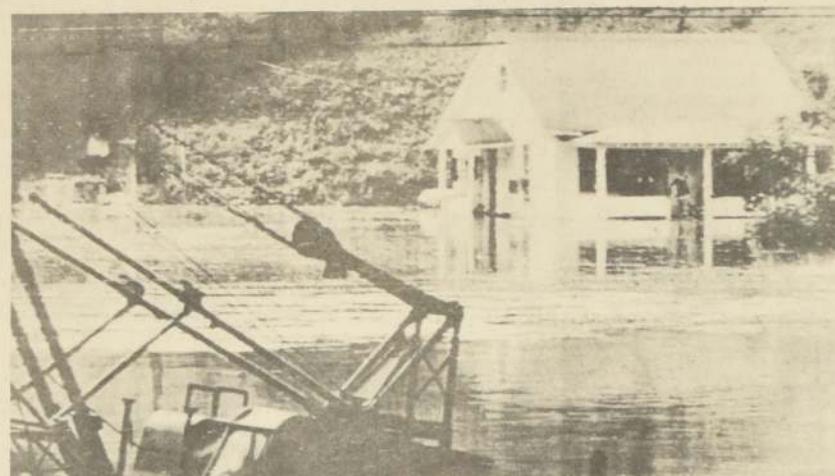
El paro total e indefinido del servicio eléctrico comenzó a afectar gravemente la distribución de agua potable en esta capital y en las principales ciudades del país.

El país amanece hoy sin periódicos y sólo tres estaciones de radios locales, sin servicios noticiosos, transmiten música popular debido a que funcionan con plantas energéticas propias.

El paro lo iniciaron ayer los empleados sindicalizados de la Compañía Estatal, que administra las usinas energéticas del país, para exigir la reinstalación de 30 empleados despedidos por sus actividades políticas, la libertad de presos políticos y el pago de sueldo durante los dos pasados paros nacionales convocados por las fuerzas de izquierda que luchan contra el Gobierno de la Junta Militar.

NACIONES UNIDAS. 22 Agosto, (AP).— El Ministro de Economía y Comercio Exterior de El Salvador, Guillermo Díaz Salazar, afirmó hoy que el actual Gobierno cívico-militar de su país no tiene intenciones de perpetuar en el poder, y convocará a elecciones generales en el curso del próximo año.

"Nuestro principal objetivo es construir nuevas estructuras económicas y sociales", dijo. "Creemos que la prensa internacional debe interesarse por este aspecto de nuestro Gobierno, por cuanto es la primera vez que un Gobierno Latinoamericano pone en vigor cambios económicos y sociales de tal alcance, sin perder su carácter pluralista".



La lluvia causó estragos en la población de Kenna en Virginia occidental, Estados Unidos cubriendo totalmente campos sembrados y primeros pisos de los hogares de la región. (Radiofoto AP).

Honduras advierte sobre la violencia en América Central

TEGUCIGALPA, Ago. 22 (Latin).— El Presidente provisional de Honduras, General Polícarpo Paz García, advirtió que la década de 1980 podría convertirse en la era de la violencia generalizada en América Central.

El presidente también dijo que esta década puede constituir: "Una oportunidad única que se presenta a nuestros pueblos para realizar las rectificaciones que la justicia social demanda y efectuar las transformaciones y cambios que resultan impostergables".

Paz García, que encabezó la Junta Militar que gobernó al país tras el derrocamiento del coronel Osvaldo López Arellano en 1978, fue nombrado presidente provisional, en junio por la Asamblea Nacional Constituyente surgida de las elecciones de abril, que pusieron fin a nueve años de gobiernos militares.

Paz García, que encabezó la Junta Militar que gobernó al país tras el derrocamiento del coronel Osvaldo López Arellano en 1978, fue nombrado presidente provisional, en junio por la Asamblea Nacional Constituyente surgida de las elecciones de abril, que pusieron fin a nueve años de gobiernos militares.

"La década del ochenta, tan llena de fatales presagios, bien podría definirse como la era de la violencia generalizada en América Central", dijo Paz.

Hasta ahora, Honduras ha podido escapar del torbellino de violencia que azota a Centroamérica. Los vecinos de Honduras — al oeste — El Sal-

vador y Guatemala padecen una espíral de matanzas.

Honduras no podrá culminar el retoño pleno al orden constitucional hasta dentro de 18 meses, previno Paz, forzar la marcha de este proceso sería asumir una gran responsabilidad que de antemano tratamos de salvar".

La Asamblea Constituyente, formada por los Partidos Liberal y Nacional, debe elaborar un proyecto para una nueva constitución y establecer un mecanismo para elegir a un Presidente civil, sea a través de elecciones o de su nominación por la Asamblea.

Honduras tiene una convulsión histórica reflejada en 136 revoluciones desde su independencia de España hace 159 años, y su ingreso per cápita es de sólo 528 dólares anuales, los que la convierten en el más pobre de los países centroamericanos.

Rescatan a soldados secuestrados

BOGOTÁ, 22. (AP).— Trece soldados del Ejército secuestrados el lunes por un comando guerrillero fueron rescatados desnudos y sin armas, según informaron las autoridades militares.

Los soldados fueron abandonados por los guerrilleros de las autodenomina-

madas "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia" (FARC), en una zona selvática de la región de Guayabero, para escapar del asedio de las tropas del Ejército.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

Tropas de refuerzo despachadas a Guayabero, a unos 250 kilómetros al suroriente de Bogotá, libraron breves

combates con la retaguardia de la columna guerrillera integrada por unos 150 hombres. Un guerrillero murió en los encuentros y tres fueron capturados, según informó la Séptima Brigada del Ejército, que tiene a su cargo la ofensiva contra las guerrillas en esa zona y utiliza aviones de combate y efectivos especialmente adiestrados para la lucha anti-guerrillera.

Las FARC se dedican a los secuestros de hacendados y a los asaltos.

En la emboscada tendida el lunes a una patrulla militar fueron muertos tres soldados, otros tres resultaron heridos y trece fueron capturados por los insurrectos.

No hubo reacción oficial del Brasil a proposición de Videla

RIO DE JANEIRO, 22 (ANSA).— El comentarista político Rosenthal Calmon Alves expone hoy en "Jornal Do Brasil", que "Argentina no consiguió ningún tipo de apoyo político de Brasil a sus tesis sobre necesidad de una 'crucada' del mundo occidental para encarar el 'Enfrentamiento entre los pueblos libres' aquellos que pretenden subyugarlo".

La tesis estuvo implícita —según el analista— en el primer discurso del Presidente Jorge Videla en Brasilia, discurso que "sorprendió a los diplomáticos de los dos países, por su fuerte contenido ideológico".

MESURADO ENTUSIASMO.

BUENOS AIRES, Agosto 22 (ANSA).— Los taciturnos y melancólicos argentinos "medios" no mostraron

tan aquí mayor entusiasmo por la trascendencia política de la nueva amistad con los extrovertidos brasileños, pero aceptaban como beneficios una relación cordial con el "otro gigante sudamericano", siempre que la Argentina no sea el socio pobre".

Las antiguas rivalidades con los brasileños —desde el Tratado de Tordesillas al fútbol— fueron atemperadas en los últimos años a favor del intercambio turístico que creció vertiginosamente al ritmo de la subvaluación (unos años atrás) o la sobrevaluación (actualmente) del peso argentino.

COMERCIO

RIO DE JANEIRO, Agosto 22 (ANSA).— El comercio entre Brasil y la Argentina deberá llegar este año a los dos mil millones de dólares (1,6

millones el año pasado), y para lograrlo la "CACEN" va a comprometer a conceder las guías automáticas de importación de frutas y otros productos argentinos, mientras que el gobierno de Buenos Aires garantizará facilidades para el ingreso de productos brasileños, especialmente maquinarias y equipos pesados.

Los argentinos se comprometieron a eliminar los obstáculos que existen para los productos brasileños, y que los colocan en términos de inferioridad en la competencia con productos japoneses, europeos y estadounidenses, mientras que Brasil prometió que las importaciones de frutas de Argentina tendrán guías liberadas automáticamente, como medida para estimular las compras en aquel país.

Descubren grieta que causaba terremotos

WASHINGTON, Agosto 21 (AP).— La grieta de la corteza terrestre que causó algunos de los más violentos terremotos en la historia de los Estados Unidos ha sido finalmente localizada por un grupo de científicos del Gobierno.

El Instituto Geológico de los Estados Unidos descubrió una profunda falla geológica a más de kilómetro y medio de profundidad y a 88 kilómetros por lo menos de la región noreste de Arkansas y Missouri.

Se informó que la falla es la causante de los tres terremotos de New Madrid de 1811 y 1812, que llevan el nombre de esa pequeña localidad de Missouri que destruyeron. Esos temblores se sintieron desde Canadá hasta la costa del golfo y en lugares tan distantes al este como en la plataforma submarina del Atlántico.

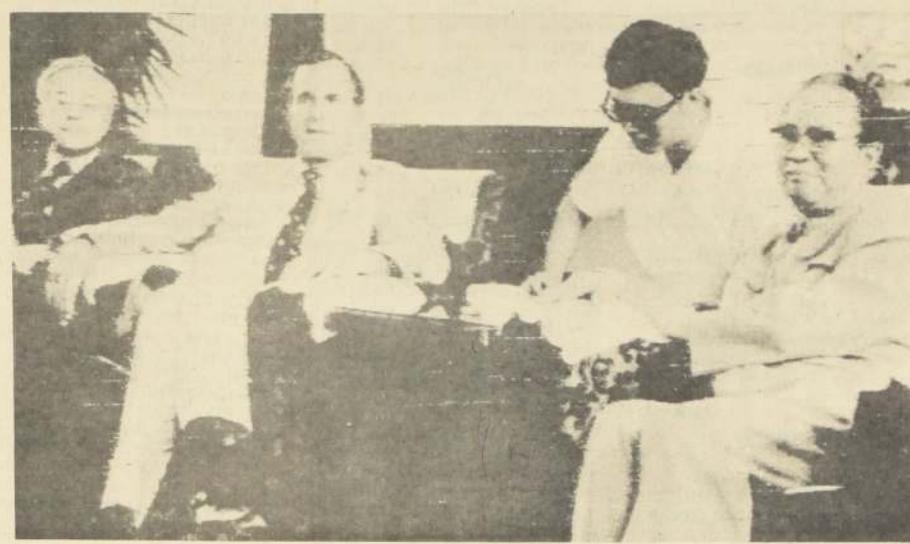
Los sismos provocaron que el río Mississippi fluyera en sentido inverso durante un tiempo y provocó cambios en la superficie de la Tierra en una zona de más de 80.000 kilómetros cuadrados de extensión. Las bajas y los daños fueron relativamente escasos, sin embargo, debido a que la región más fuertemente afectada por los temblores estaba escasamente poblada.

"La gente creyó siempre que (la falla) estaba allí, pero esta es la primera evidencia fuerte que tenemos", expresó Robert Hamilton, miembro del grupo de investigación de la Oficina de Estudios Sismicos del Instituto.

El grupo del Instituto Geológico dice que el hallazgo de la falla es importante para la evaluación del peligro de terremotos en la región central y oriental de los Estados Unidos.

El grupo recurrió a modernos equipos de exploración a grandes profundidades desarrollados por la industria petrolera para hallar una "grieta en que la Tierra se despedaza virtualmente", que discurre unos 88 kilómetros al nordeste de Marked Tree en el noreste de Arkansas hasta la población de Court Hersville en el río Mississippi.

Más de 200 terremotos han sacudido la región de New Madrid en los últimos dos siglos. El mes pasado, un sismo afectó la región norte de Kentucky, al noreste de la zona de la falla de New Madrid, el cual se sintió incluso en Ontario, Canadá.



El candidato a la vicepresidencia por los republicanos George Bush, conversa en Pekín con líderes chinos. (Radiofoto UPI).

Críticas a expansionismo ruso formuló George Bush en Pekín

PEKÍN, Agosto 22 (UPI).— George Bush criticó a la Unión Soviética por su expansión militar global "sin precedentes" y dijo que la presidencia de Ronald Reagan no volvería al pasado en cuanto a China Comunista y que buscaba estrechar aún más los vínculos con Pekín.

Después de amplias conversaciones con el hombre fuerte, Deng Xiaoping, Bush admitió que no estaba seguro si había convencido a los chinos de que Reagan era sincero y que no tenía intención de establecer lazos oficiales con Taiwán, un problema extremadamente delicado que, según advirtió Pekín, podría perjudicar las relaciones chino-estadounidenses.

"Quién sabe", respondió el candidato republicano a la vicepresidencia.

encogiéndose de hombros cuando fue consultado si había "convencido a Deng" en el problema más delicado que existe entre los dos países, después de sus particularmente "francesas" conversaciones en el gran salón del pueblo.

Las discusiones con Deng fueron las más importantes en el cuarto día de su gira a este país para tratar declarar la gran preocupación de China por la promesa que hizo Reagan durante su campaña electoral de restaurar los vínculos "oficiales" con Taiwán.

Esencialmente, Bush contradijo a su propio jefe y dijo que a pesar de la confusa declaración de Reagan, él se consideraba asimismo atado por las actuales relaciones con Taiwán que

mitan a los Estados Unidos a tener "relaciones no gubernamentales" con Taiwán.

"Si el gobernador Reagan fuera elegido no volvería atrás el reloj, no establecería una política de dos chinas y no haría nada por perjudicar el progreso que se ha hecho" en las relaciones entre Washington y Pekín, dijo Bush en una declaración que sólo clariificó parcialmente la confusión.

Enfatizó que si Reagan es elegido presidente, buscaría estrechar aún más las relaciones con Pekín. "No hay forma en que se pueda diseñar una política exterior para la década del 80 sin tomar en cuenta el aspecto tremadamente importante de las relaciones con China", agregó.

Incontrolable incendio en petrolero

NUEVA ORLEANS, Agosto 22 (UPI).— Tres embarcaciones lanzaron agua hoy sobre el buque tanque incendiado con 10 millones de litros de petróleo y gasolina, en un intento por evitar que se quemara toda la nave de 200 metros de eslora.

"Siempre existe el peligro de la explosión mientras haya fuego", dijo el portavoz del Servicio de Guardacostas, Alan Burd.

Burd dijo que se lanzó agua a la popa del "Texaco North Dakota" para tratar de evitar que se extienda el fuego.

El vocero recordó que el "Burman Gate", de 250 metros de eslora, que llevaba 20 millones de litros de petróleo, se incendió el año pasado en una colisión, cerca de la Bahía de Galveston, y se mantuvo en llamas durante 69 días.



El buque tanque "Texaco North Dakota" se incendió después de chocar con una plataforma petrolera cuando se desplazaba por el golfo de México. El servicio de guardacostas teme una explosión dada los 10 millones de litros de combustible que transportaba. (Radiofoto UPI).

CELIS

BATERIAS NEUMATICOS

Tenemos para su automóvil Baterías nacionales e importadas desde \$1.790.- instalación y control eléctrico gratis. Consulte descuento y facilidades, también servicio eléctrico para fallas de motor de partida, Alternador regulador de voltaje, luces. Control y diagnóstico gratis. El mejor servicio y la mejor atención de 8 a 12.30 hrs. y de 14 a 19.30 hrs.

CELIS
LIRA 849
FONO: 221451

M3
FUNDICION Y MAESTRANZA ESPAÑA

PIEZAS ESPECIALES EN: ALUMINIO, BRONCE Y FIERRO
ESTRUCTURAS ESTANQUES Y CIERRES

CREDITOS
COMPRO ALUMINIO
SAN ISIDRO 2074
FONO: 569549

TELEFONOS MARCELA

726621
711982
87378

COMPRA VENDE TRONCALES COMERCIALES RESIDENCIAS

Tramitación completa Altamente especializados en atención a empresas Economice el tiempo de sus ejecutivos los atendemos en sus oficinas

MORANDE 440 OFICINA 25

ELECTRONICA ASTOR Galeria Cine Astor

CASSETTES Y DISCOS IMPORTADOS

CLASICOS LIRICOS OPERETAS ZARZUELAS FOLKLORE

HUMBERTO BENDEKOVIC Y CIA. LTDA.

HUERFANOS 886
FONO: 33152
GALERIA CINE ASTOR

armando saffie PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquet College desde	\$ 210
Tarro pelotas de Tenis	\$ 198
Balones de fútbol TANGO	\$ 890
Zapatillas del 34 al 38	\$ 230
Suzos Térpicos desde	\$ 790
Bolsos deportivos	\$ 198
Bolas de agua del 38 al 44 antes \$ 690	ahora \$ 390

Locales de Ventas:

PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA)
MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

Almacenes VADILLOS LO ESPERA EN SU NUEVA DIRECCION DE BANDERA 565 CON LAS SIGUIENTES OFERTAS:

Frazadas Económicas.....	\$ 295
Frazadas Doble Faz 1 1/2 Plazas.....	565
Frazadas Doble Faz 2 Plazas.....	795
Sábanas.....	199
Cobrecamas Norteamericanas.....	695
Lana Flap Tomé Doble Ancho.....	150 MT.
Piel de Pato Importada.....	535 mt.
Piel de Foca Importada.....	749 mt.
Mantles Bordados.....	880
Juegos de Cama.....	890

NO LO OLVIDE le esperamos en:
BANDERA 565
ENTRE CATEDRAL Y SANTO DOMINGO

plebiscito

Locales de votación Región Metropolitana de Santiago

COMUNA: PROVIDENCIA

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO FISCAL N° 43 PROVIDENCIA 1856	1. LICEO FISCAL N° 45 Miguel Claro N° 32
2. LICEO FISCAL N° 42 Vitacura N° 202	2. LICEO FISCAL N° 44 Avenida Italia N° 930

COMUNA: LAS CONDES

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO MIXTO AN 67 A. Fleming esq. Tomás Moro	1. ALIANZA FRANCESA Luis Pasteur 5418
2. LICEO AN 68 Las Tranqueras esquina Pdte Riesco	2. LICEO N° 66 Padre Hurtado esq. Cleveland
3. COLEGIO SN CRAIGHOUSE Apoquindo esq. Manquehue	3. COLEGIO ALEMÁN Las Hualtatas esq. Manquehue

COMUNA: LA REINA

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO TECNICO N° 65 Nueva Larraín 9451	1. ESCUELA N° 226 Nueva Larraín 9451
2. COLEGIO DE LA SALLE Avda. Ossa 1349	2. COLEGIO DE LA SALLE Avda. Ossa 1349

COMUNA: NUÑOA

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO MANUEL DE SALAS Brown Norte N° 101	1. LICEO MANUEL DE SALAS Brown Norte N° 101
2. UNIVERSIDAD CATÓLICA Diagonal Oriente 3300	2. UNIVERSIDAD CATÓLICA Diagonal Oriente 3300
3. LICEO NUÑOA N° 49 San Eugenio 1100	3. COLEGIO UNIVERSITARIO SALVADOR Salvador 1696
4. ESTADIO NACIONAL Av. Grecia	4. LICEO NUÑOA N° 49 San Eugenio 1100
5. LICEO HOMBRES N° 21 J. P. Alessandri 4301	5. ESTADIO NACIONAL Av. Grecia
6. ESCUELA N° 204 Los Orientales 6551	6. LICEO HOMBRES N° 21 J. P. Alessandri 4301
7. ESCUELA D 202 Los Arrieros 5755	7. ESCUELA N° 204 Los Orientales 6551
8. ESCUELA N° 208 Rodrigo de Araya 4600	8. ESCUELA D 202 Los Arrieros 5755
9. ESCUELA D 169 Valle Hermoso 1120 Peñalolén.	9. ESCUELA N° 208 Rodrigo de Araya 4600
	10. ESCUELA D 169 Valle Hermoso 1120 Peñalolén.

PROVINCIA MAIPO

COMUNA: SAN BERNARDO

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA BASICA D 757 Gran Av. J. M. Carrera 12552	1. ESCUELA BASICA D 757 Gran Av. J. M. Carrera 12552
2. LICEO A 125 Calderón de la Barca esq. Pedro de Mendoza	2. LICEO A 125 Calderón de la Barca esquina Pedro de Mendoza
3. ESCUELA BASICA D 748 Covadonga esq Urmenatez	3. LICEO A 127 Bulnes entre Nogales y San Alfonso
4. ESCUELA BASICA D 749 Av. Portales c/n Nogales	4. LICEO A 128 Bulnes entre Nogales y San Alfonso
5. ESCUELA BASICA 750 Av. Portales c/n Nogales	

COMUNA: BUIN

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO N° 131 Balmaceda N° 305	1. LICEO N° 131 Balmaceda N° 305
2. LICEO CARDENAL CARO Balmaceda esq. Pérez	2. Gimnasio Municipal Plaza de Armas
3. ESCUELA BASICA VALDIVIA DE PAINE	3. ESCUELA BASICA VALDIVIA DE PAINE

COMUNA: PAÍNE

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO C 132 Baquedano N° 348	1. ESCUELA BASICA D 822 Baquedano N° 808
2. ESCUELA BASICA F 820 Champa	2. ESCUELA BASICA F 820 Champa

COMUNA: CALERA DE TANGO

HOMBRES	MUJERES
1. MUNICIPALIDAD 2. ESTADIO MUNICIPAL	1. MUNICIPALIDAD 2. ESTADIO MUNICIPAL

PROVINCIA CHACABUCO

COMUNA: COLINA

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA E 357 Colina	1. ESCUELA D 360 Colina
2. ESCUELA F 355 Esmeralda	2. ESCUELA F 355 Esmeralda
3. ESCUELA F 366 Chacabuco	3. ESCUELA F 366 Chacabuco

COMUNA: LAMPA

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA BASICA 368 P. A. Cerdá, esq Art. Prat	1. ESCUELA BASICA 368 P. Aguirre Cerdá esq A. Prat

COMUNA: TIL TIL

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO C 82 Daniel Moya s/n	1. LICEO C 82 Daniel Moya s/n

PROVINCIA CORDILLERA

COMUNA: PUENTE ALTO

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO A 115	1. LICEO A 114
2. LICEO N° 105	2. ESCUELA N° 50
3. ESCUELA INDUSTRIAL	3. INSTITUTO COMERCIAL

COMUNA: PIRQUE

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA FISCAL 641 Concha y Toro	1. ESCUELA FISCAL 641 Concha y Toro

COMUNA: SAN JOSE DE MAIPO

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO C 118 Volcán 501	1. ESCUELA E 628 Volcán 409

PROVINCIA TALAGANTE

COMUNA: TALAGANTE

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO COEDUCACIONAL Balmaceda N° 1320	1. ESCUELA 649 GRECIA Balmaceda 1133

COMUNA: PEÑAFLOR

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA 667 Emilia Lascar 138	1. ESCUELA 666 Vicuña Mackenna esq. Central.

COMUNA: ISLA DE MAIPO

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO C-122. Cortés 175.	1. ESCUELA BASICA 681 Cortés 155.

COMUNA: EL MONTE

HOMBRES	MUJERES
1. ESCUELA REP. DEL ECUADOR	1. ESCUELA REP. DEL ECUADOR.

PROVINCIA MELIPILLA

COMUNA: MELIPILLA

HOMBRES	MUJERES
1. LICEO DE NIÑAS A-123	1. ESCUELA N° 689 y 692

COMUNA: MARIA PINTO

HOMBRES	MUJERES
1. GIMNASIO MUNICIPAL	1. GIMNASIO MUNICIPAL

COMUNA: ALHUE

<table border

plebiscito

Nó a las colas... Sí al pan de todos los días

"Yo sí me acuerdo de las colas..."

"Conseguir el pan para cada día era una lucha y, muchas veces, la perdíamos. Debíamos conformarnos sin él y limitarnos a pedir a Dios que la situación se acabara luego..."

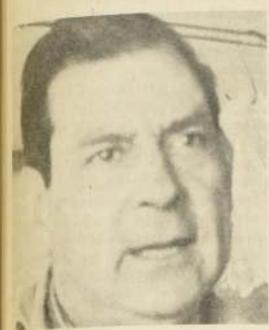
"No era comprar, era mendigar..."

Frases como las anteriores podríamos citar miles pero no queremos hacerlo, queremos que los propios pobladores de las comunas de Santiago lo hagan por nosotros pues ellos, mejor que nadie, no han olvidado las penurias que tuvieron que sufrir durante el periodo UP para lograr el sustento de los suyos.

Y ese recuerdo ingrato de carencia de todo, de falta de ese pan diario, que tanto indigna, está latente. El pueblo, que fue el que sufrió más directamente el caos marxista no quiere olvidarlo y, mucho menos, regresar a aquellos tiempos.

No lo decimos nosotros desde nuestro escritorio sino ellos, protagonistas ayer del caos y carestía marxista y testigos hoy de una nueva realidad que no quieren perder.

Así es, pues el chileno NO HA PERDIDO LA MEMORIA...



LA VOZ DE LAS COMUNAS

JOSE BRICEÑO, carnicero: "Conseguir pan de la única forma posible en esa época, por intermedio de 'colas', como todo el mundo. Nadie, que no tuviera preferencias especiales, escapaba de ello. Yo lograba conseguir pan todos los días, pero con grandes sacrificios y riesgos para mí y mi familia".

"Con respecto a mi experiencia vivida, lo más importante es sin dudas, el gran desorden imperante en la época y la inseguridad que no tenía cuando había que ir al trabajo, pues a cada instante surgían manifestaciones y atentados".



IRENE SANCHEZ, dueña de casa, dos hijos: "A las 3.00 de la madrugada nos levantábamos para hacer cola en la panadería Lux y allí tenía que sufrir las continuas peleas que se arman para defender un lugar en la fila. No todo el tiempo lograba conseguir pan, o cualquier otro alimento. Yo trabajaba, imagínese el sacrificio que esto significaba, sin dormir y tener que responder en el trabajo".

"Lo más terrible era que tenía que ir y venir a pie del trabajo. Llegaba tarde y casi a la carrera a comer y salir de nuevo a las colas".

VICTOR MANUEL GONZALEZ, trabajador de construcciones: "Tenía que hacer colas interminables desde la noche anterior. A veces no conseguía nada, pues cuando me tocaba el turno, ya se había terminado el pan. A puñetas había que defender, muchas veces, el lugarcito ganado".

"Las concentraciones eran habituales y uno no sabía si podría volver a la casa ese día. Era terrible, sobre todo en mi pega, nos obligaban a salir a las calles".

LEONOR GARRIDO, dueña de casa: "Pan antes del 11? Lógicamente haciendo colas. También para comprar un pollo, y le puedo contar una anécdota. Yo prestaba a mi Mauricio, que tenía un año y así las vecinas más podían conseguir un número y a veces el pollo. Era terrible, ahora cuando lo recordamos nos reímos, pues el niño era nuestra llave, pero en aquella época nos resultaba dramático, pues era la única manera de conseguir algo para comer".

"Una vez le fui a sacar una radiografía a mi hijo y después tuve que regresar a la casa a pie, desde el Paradero Once de la Gran Avenida. Llegué a las 11.00 de la noche a la casa".



ROSA ROJAS, dueña de casa tres hijos: "También como todo el mundo tenía que hacer colas. No conseguía todo el tiempo, aunque nosotros nos conseguíamos harina y hacíamos pan. Pero cuando la situación se nos tornó terrible, fue un poco antes del pronunciamiento. Ya no había nada y los niños lloraban de hambre. Oiga, no es mentira, yo soy de Quinta Normal he vivido siempre por estos lados y a quien le pregunto le dirá lo mismo. No hay que tener tan buena memoria para recordar".

"Una vez me tuve que refugiar en una farmacia. Yo andaba con uno de mis niños y casi nos apedrearon. Me vi envuelta de pronto en una trifulca de palos y piedras terrible. No señor, yo no quiero de nuevo una cosa así".



ESTER ALVARADO, dueña de casa, dos hijos: "Teníamos tarjeta de la 'JAP' y nos daban el pan, pero era siempre muy difícil conseguirlo. Yo tuve alimentos y conseguía pan todos los días, pero la inquietud de no saber qué iba a pasar al día siguiente era terrible. Ahora estamos tranquilos, no nos queda que pensemos en esa época. Es cierto que no ha querido olvidar, pero es mejor pensar en el futuro, es lo único que vale. No quiero volver al pasado".



MIRIAM NANCY CÁRVAJAL, ayuda a su madre en un carro de dulces: "Yo en esa época estudiaba en la Escuela 78, era de enseñanza básica y a veces nos mandaban para la casa, pues se había anunciado que vendrían a sacarnos a la calle. Algunas veces tuve que ir a manifestaciones, que siempre terminaban en verdaderas luchas campales. Muchas veces regresaba a la casa llorando, imagínese yo tenía entonces nueve años".

"También tenía que hacer colas y desde las cinco de la mañana me dejaban en una de ellas, para esperar comprar pan".

JUAN HERRERA comerciante: "Yo recuerdo muy bien esa época. Todo se podía conseguir bajo cuerda y lo que no, había que conseguirlo haciendo colas interminables. Imperaba el mercado negro y quien no entraba en él, no tenía muchas esperanzas de conseguir algo seguro".

"Fue un gobierno donde todos querían mandar. Fue un juguete en las manos de un niño y lógicamente se desató el desorden y el caos. No deseaba volver a vivir una época así".



□ El chileno no ha perdido la memoria y en las comunas se mantienen vívidas las imágenes ingratas de los mil días de la UP

□ Los principales protagonistas del ayer y el hoy evocan situaciones que no desean volver a vivir



Amas de casa de todos los niveles sociales debían permanecer hasta más de 24 horas en las colas frente a los establecimientos comerciales para adquirir los más elementales productos para su diario sustento. El desabastecimiento creado por la ineficaz administración marxista es algo que nadie olvida y a lo que nadie tampoco quiere volver.



CONCEPCION ALVARADO, dueña de casa y madre de siete hijos: "Para conseguir leche para mis guaguas, tenía que comprar en el 'mercado negro'. Sufrímos mucho y era terrible ver como nuestras familias se veían afectadas por todo lo que pasaba. Colas, número para conseguir alimentos, peleas callejeras para defender una bolsa con pan. Había que andar con los alimentos escondidos, pues podían quitársela a una. Ahora estamos bien, las cosas siempre cuestan, pero cuando el esfuerzo es justo y uno sabe que recibirá todo se supera".



LAUREANO PEREZ PEÑALOZA, trabajador campesino: "Trabajaba en un fundo y tenía mis cosas. No me faltaba el alimento. Pero llegaron los asentamientos y lo perdímos todo. Nos engañaron, por un pedazo de tierra que nunca fue nuestra, y tuvimos que hacer lo que nos obligaban. Para conseguir algo para comer había que pelear. Esa etapa fue la más mala que yo he vivido. Nunca debiéramos pensar siquiera en volver a ese tiempo o a vivir bajo un régimen así".

Ahora estoy esperando unas diligencias que tengo que hacer y vuelvo nuevamente a mis campos. No tengo tierras, pero sí trabajo y comida. Un lugar donde vivir y poder seguir 'apechugando'".



JOSE BETANZO, jubilado de SSS: "Las colas nos perjudicaban. Yo en esa época ya era jubilado y a mi edad avanzada tenía que estar toda la noche, envuelto en frazadas, guardando un lugar para comprar pan. No todas las veces teníamos éxito. Yo no viví personalmente esos días del centro, pero mi gente llegaba a la casa asustada y temerosa de salir nuevamente. Fue una época nefasta, de desorden y caos. ¿Quién desea volver a meterse en eso?, yo por lo menos no. Creo que nadie lo desea".

"Fue una época tan nefasta que solo pensar, en ella me causa una sensación molesta al estómago".

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269—Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga Director y representante legal
Sebastiano Bertolone Subdirector
Maria Folli Gerente
Manuel José Gamonal Jefe de Redacción

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

Responsabilidad frente al marxismo

El plebiscito convocado para el próximo 11 de septiembre, por su innegable trascendencia, ha producido una creciente conmoción en el país.

Al mismo tiempo, por la naturaleza jurídica y política que encierran tanto la Constitución propuesta como su articulado transitorio, se ha producido cierta confusión en sectores de la opinión pública, que las autoridades de Gobierno están intentando desvanecer con la información correspondiente.

En cambio, utilizando aquella confusión ocasional, se han apresurado a intervenir, a río revuelto, inverterados pescadores.

Así ha sucedido con un grupo de políticos y, aun, con el ex Presidente Sr. Eduardo Frei.

En efecto, el Sr. Frei se siente llamado —ahora, y no antes— a opinar sobre la materia. Y como nadie le impide opinar libremente, entonces pide que se armen cadenas de radio y de televisión para que él lo haga.

No interesa constatar la diferencia que existe con la actitud de tantos chilenos de destacada trayectoria que, en forma desinteresada y modesta, han venido pronunciándose respecto a la Constitución, formulando sus observaciones o sus críticas en el sincero propósito de que ellas pudiesen contribuir en alguna medida. En cambio, es profundamente decidor de la verdadera intención que hay envuelta en sus palabras, la consideración de que el Sr. Frei, por su propia voluntad, se negó a integrar el Consejo de Estado, y tampoco hizo llegar a ese alto organismo ninguna proposición, observación o sugerencia de ninguna especie.

Basta apreciar la participación leal y patriótica que en aquella labor tuvieron dos ex Presidentes de la República, de la Corte Suprema, ex parlamentarios, ministros y embajadores de vasta trayectoria pública; observar los votos o declaraciones de desacuerdo o de minorías que formularon algunos de ellos, para medir la honda diferencia que existe entre querer realmente dar a Chile una nueva Constitución democrática, o, por el contrario, utilizar la ocasión para intentar pretender sólo dividendos políticos.

No es menester entrar a suponer tales intenciones. Ellas fluyen meridianamente de las propias palabras pronunciadas recientemente por el ex Presidente, y de su comparación con las acusaciones que el país ha podido conocerle en estos últimos años. En efecto, durante todos los años del presente Gobierno, tanto dentro como fuera de Chile, pero más desde afuera, ha sido un crítico constante del Gobierno, y, además, intencionado e injusto. No ha evitado sus críticas, ni aún cuando ellas pudiesen afectar la situación internacional de Chile, en algún momento y país determinado. Jamás, en casi siete años, ha reconocido nada favorable al Gobierno, ni jamás le ha reconocido obra alguna de beneficio nacional que haya realizado.

Sin embargo, hoy, en que usar una dialéctica distinta puede servir para impresionar incautos, busca apáremo como queriendo defender: "todo lo que se ha hecho en el país por ellos mismos..." Y, todavía agrega, preguntándose si acaso la obra realizada que ahora reconoce... "no ha servido para nada porque en un día podemos retroceder siete años..."

La intencionalidad política con que se refuerza la lógica es tal, como para llegar a reconocer la obra realizada, pero siempre presentándola como un modo de atacar al Presidente Pinochet.

Pero las sorpresas para los chilenos no terminan aquí. En su intervención, el Sr. Frei formula otra pregunta: "¿Qué responsabilidad tenemos nosotros del 10 de septiembre de 1973, cuando no éramos responsables del Gobierno en esa fecha?"

El Gobierno marxista existente el 10 de septiembre de 1973 llegó al poder elegido con los votos de los diputados y senadores del Partido Demócrata Cristiano. Sin esos votos, no habría sido posible el triunfo allendista.

Ese es el hecho histórico, preciso e indiscutible. Esa es la responsabilidad política que el Partido del Sr. Frei asumió voluntariamente.

Para hacerlo, exigieron garantías políticas especiales, y, en conjunto con los partidos marxistas, impusieron el llamado Estatuto de Garantías Constitucionales, que solemnemente declararon al país que eran suficiente garantía para la democracia.

Esta es otra prueba concluyente de la responsabilidad que le cabía al Sr. Frei y al Partido Demócrata Cristiano, sobre el Gobierno del 10 de septiembre de 1973.

Aún más, durante la mayor parte de esos fatídicos mil días, el Partido Demócrata Cristiano jamás asumió una actitud clara y definida para enfrentar las graves violaciones a la Constitución y a la ley que deliberadamente cometía el Gobierno marxista. Sólo el 22 de agosto de 1973, bajo la presión irresistible de sus propias bases partidistas, que compartían la porfiada y valiente resistencia del pueblo, los políticos de ese Partido abandonaron el diálogo, y se sumaron al proyecto de Acuerdo, elaborado por el Partido Nacional, que en esa fecha aprobó la Cámara de Diputados.

Por último, el Sr. Frei insiste, como quien recuerda un viejo estribillo, en que el Gobierno militar dé la posibilidad "a quienes no compartimos la opinión del Gobierno..." —dice— "presentemos nosotros la alternativa".

Es innecesario recordar que ya una vez, en 1964, el Sr. Frei planteó al país una alternativa: la suya propia y la de su partido, como alternativa frente al comunismo. Y seis años después, con los votos de su Partido, el Sr. Frei entregaba el Gobierno al comunismo.

Chile no entregará, por tanto, una nueva alternativa al gusto de aquellas mismas personas. Todavía más, cuando ahora es evidente la amplia connivencia con el comunismo con que dichos sectores se oponen al plebiscito y al Presidente Pinochet.



El último colonialista tradicional

POR GWYNNE DYER

El último colonialista tradicional del mundo, observaba alguien el mes pasado en las celebraciones que marcaban el fin de seis décadas de dominio francés en las Nuevas Hébridas, será un francés. No sólo eso, sino probablemente un francés que vive en el pacífico Sur.

La rebelión en Espiritu Santo, que estropió el progreso hacia la independencia de la nación más nueva del mundo, Vanuatu (antes las Nuevas Hébridas), tal vez se extinguirá pronto, ahora que Francia carece ya de autoridad en el país. Mas, para entender lo que ocurrió, y lo que tal vez va a suceder ahora en el Pacífico Sur, es necesario entender una verdad básica acerca de Francia.

Los franceses no son relativistas culturales. Creen firmemente que sólo hay una civilización, con París como su cuartel general. Por tanto, no es necesario sentirse culpable por el colonialismo, desde que ha llevado la cultura francesa a los ignorantes nativos. Esta presuntuosa creencia ha hecho de los franceses colonizadores muy efectivos, pero también los ha tornado reacios a irse.

Los franceses fueron forzados por último a irse de sus colonias mayores, aunque en el período posterior a 1945 costó en Vietnam y Argelia las dos más grandes guerras anticoloniales para persuadirlos de que el costo de permanecer era demasiado alto. Gran Bretaña empezó la descolonización en el Pacífico Sur hace diez años con la independencia de Fiji, y las Nuevas Hébridas fueron su última posesión colonial en la región. Por contraste, Vanuatu es el primer país del Pacífico que emerge del régimen colonial francés, y París espera que también sea el último.

Tampoco habrá obtenido Vanuatu su independencia si no hubiera sido por el curioso arreglo de "condominium", que significaba para Gran Bretaña y Francia compartir el control de sus asuntos. Fue Gran Bretaña, desosa de irse, la que finalmente forzó a París a aceptar la descolonización en las Nuevas Hébridas.

Una de las cosas que hicieron a Francia tan obstrucciónista en las Nuevas Hébridas fue su peso por el hecho de que la mayoría de sus habitantes habían optado ingratamente por la lengua y la educación inglesa. Las cosas se tornaron peores por el hecho de que el gobierno de habla inglesa del Primer Ministro Walter Lini habló de reforma agraria después

de la independencia, que habría privado a los 4.000 colonos franceses de la mayor parte de sus extensas posesiones.

Nadie puede probar que Francia haya metido la mano en la rebelión de los colonos de habla francesa y de los nativos de la isla de Espiritu Santo en mayo, pero las autoridades locales francesas no se empeñaron oficiosamente en detenerla. En cambio, Francia trató de usar la rebelión como palanca para extraer concesiones del gobierno de Lini en favor de los derechos de la minoría de habla francesa, incluida alguna forma de federación.

Además de los 600 rifles ML despedidos hace un mes a los rebeldes de Jimmy Stevens en Espiritu Santo por sus partidarios financieros norteamericanos, a lo menos un embarque de armas ha llegado para los 900 colonos franceses de allí. La verdad es que Francia aceptó finalmente participar en la "fuerza de paz" anglofrancesa de 200 hombres enviada a Espiritu Santo, principalmente para asegurarse de que esta fuerza no haría nada para poner fin a la rebelión.

Ahora que, a pesar de todo, Vanuatu es independiente, la capacidad de Francia se ha virtualmente evaporado. La fuerza anglofrancesa se retiró el 20 de agosto, y seguramente será reemplazada por tropas que harán algo. El Parlamento de Papúa Nueva Guinea acaba de aprobar el plan del Primer Ministro Sir Julius Chan de poner 300 tropas a disposición del gobierno de Vanuatu. Australia, que suministra pilotos y comunicaciones al ejército de PNG, apoya esta operación hasta el final.

El principal propósito de Francia será el de asegurar ahora que el peligroso ejemplo de la independencia no se extienda de Vanuatu a la colonia francesa de Nueva Caledonia, sólo 575 kilómetros al sudoeste. Esto será difícil de prevenir, puesto que el gobierno de Vanuatu ya está hablando de instalar un transmisor de radio para enviar su mensaje de independencia a su vecino.

Nidoish Nesseline, líder del movimiento de independencia en Nueva Caledonia, Palika (Partido Canaca de Liberación), fue huésped de honor en las ceremonias de la independencia de Vanuatu, y subrayó la importancia del acontecimiento. "Los canacas (nativos de Nueva Caledonia) dicen ahora que las Nuevas Hébridas son independientes. ¿Por qué no habrían de serlo nosotros?" Pero no sería fácil, pues París no tiene que habérselas en Nueva Caledonia con la intención de descolonización de un socio británico.

Nueva Caledonia es el segundo productor de níquel en el mundo, pero no es esa la razón de Francia para quedarse. En verdad, algunas minas de níquel de Nueva Caledonia están dejando de producir mientras Francia obtiene níquel del Canadá. El hecho importante es que hay allí 50.000 colonos franceses, y es, por tanto, territorio francés. Lo que Francia tiene lo mantiene.

La lucha por la independencia de Nueva Caledonia será larga e incierta, pues muchos de los colonos franceses llegaron allí luego de haber sido expulsados de Argelia e Indochina. No temen disparar, y Nisseline dice: "Nosotros, en el movimiento de liberación, sabemos que existe la posibilidad de la lucha armada".

Ni siquiera es una lucha en que sea cierta la victoria final, pues los canacas nativos, diezmados en el pasado por la explotación y la enfermedad, suman sólo 65.000 y viven al margen de la economía. Hay casi el mismo número de colonos franceses, y el resto de la población de 140.000 está formada por indonesios, vietnamitas e inmigrantes de otras islas del Pacífico.

Es, empero, bastante claro que, después de Vanuatu, el próximo punto de conflicto en el Pacífico Sur será Nueva Caledonia.

5 Respuestas al tema de hoy

¿Qué piensa de la ampliación de la Línea Uno del Metro?



CLÁUDIO PRIETO (25). Ingeniero Agrónomo. "Admiro esta obra por su estructura y su realización, como la admira cualquier chileno bien puesto. Creo que este último tramo es muy importante porque es un alto porcentaje de santiaguinos el beneficiado, sin contar con los otros trabajos que se hicieron paralelamente y que son tan importantes como el ferrocarril".



JEANETTE LORCA (22). Secretaria Farmacéutica. "Imagínese cómo estaré de contenta si hasta ahora yo tomaba los lentas locomociones para poder llegar a mi trabajo. Ahora la Estación Escuela Militar me deja exactamente en la estación estoy feliz!. Me ahoma tiempo, dinero y disgustos, porque es más cómodo".



SERGIO FARIAS, jubilado. "Es una obra de adelanto en todo sentido aplaudible. Aquí en Las Condes, contra lo que se podría pensar, hay muchas familias sin auto, trabajadoras para quienes el Metro es economía y locomoción. La única sugerencia que yo haría es que se edigne al público para que suba y baje siempre por la derecha, así no hay tacos. Y que construyan servicios higiénicos para el público. Eso daña nada más".



MANUEL CORNEJO. (jubilado). "Yo soy de Pichilemu, así que se imaginará lo bonito y elegante que es esto para mí. Cuando se construyen obras de esta envergadura vale la pena aguantar los hoyos ¿no cree usted? Como chileno estoy orgulloso del Metro y como provinciano... ¡chuchos! y con algo de envidia".



NANCY TRONCOSO (23). Dependiente. "Mi re, hasta ahora transitaba entre San Antonio y América Vespuco todos los días en metro y fui liebre, me demoraba horas y además superfin de moda. ¿Cómo no voy a estar contenta ahora que haré el mismo trayecto en diez minutos? Esto es lo más lindo que pudo hacer el gobierno para el pueblo".

documentos

La crisis de la prensa diaria en España

POR FRANCISCO IGLESIAS
(Profesor de Empresa Informativa en la Universidad de Navarra)

La afirmación de que los periódicos españoles atraviesan una situación de crisis ha sido muchas veces formulada desde diversas instancias en los últimos años. En realidad, si echamos la vista atrás podemos observar que es ya veterano ese modo de calificar la situación de nuestra prensa. Y si hicieramos caso en este punto a los estudios de la historia del periodismo y a los propios profesionales de la información, habríamos de tener por cierto que la prensa ha vivido siempre en permanente estado de crisis. Entonces la afirmación que ahora se hace aquí es un tópico más para añadir a esa larga cadena?

Sin entrar de momento en más consideraciones baste decir por ahora que la crisis parece que va en serio. Así se deduce de un detallado análisis de la situación. La inmensa mayoría de los periódicos ha perdido lectores en los últimos años. Las empresas de prensa pierden cada vez más dinero y su capacidad de autofinanciación se hace cada año más problemática. El primero de esos aspectos -descensos en la tirada y difusión- se puede comprobar fácilmente. Del estudio comparativo de los controles verificados en los últimos años por la Oficina de Justificación de la Difusión (OJD) se desprenden datos que resultan incontestables.

Según datos de los controles verificados por la OJD, hace una década (en 1970) eran dos los periódicos que sobrepasaban los 200.000 ejemplares de difusión media diaria (*La Vanguardia* y *ABC*). Aquel mismo año tres periódicos (uno de ellos deportivo) tenían una difusión diaria comprendida entre los 100.000 y los 20.000 ejemplares (*As*, *Pueblo* y *Ya*). La situación en 1979 ha cambiado notablemente.

También en los últimos años disminuyó la difusión de los periódicos deportivos. Los cuatro diarios de ese tipo que han venido publicándose en España -dos nacidos en Madrid: *Marca* y *As*, y los en Barcelona: *El Mundo Deportivo* y *Dicen*- han perdido buen número de lectores². *As*, que desde su aparición tuvo siempre elevadas tiradas, hasta el punto de ser uno de los diarios españoles de mayor difusión, ha perdido lectores año tras año. En 1973-74 sobre pasaba los 201.000 ejemplares. Su difusión media diaria en el período 1978-79 a duras penas superó los 148.000. En esa etapa su difusión disminuyó un 26,46%.

Debido a la circunstancia de no coincidir los períodos de los con-

"La inmensa mayoría de los periódicos ha perdido lectores en los últimos años. Las empresas de prensa pierden cada vez más dinero y su capacidad de autofinanciación se hace cada año más problemática".

troles verificados a los diarios del País Vasco, no es posible en este caso establecer una valoración de conjunto.

El diario gallego de mayor difusión, *La Voz de Galicia*, es una de las escasas excepciones a la pérdida casi generalizada de difusión. Salvo un descenso en el año 1977, luego recuperado en parte, la difusión de este periódico ha ido en continuo aumento en los últimos años. Las cifras de difusión de 1973 a 1978 indican un incremento de la misma del 11,80%. Sus 71.301 ejemplares de difusión media diaria en 1978, supusieron un aumento del 6,33% sobre la difusión del año anterior. El vicedecano de los periódicos españoles, *El Faro de Vigo*, en cambio, ha perdido lectores paulatinamente. Entre 1973 y 1978 el descenso de su difusión fue del 19,67%. En el último año disminuyó sólo un 2,52% en relación al año anterior.

La Nueva España, de Oviedo, ha conseguido salvar en parte, en el último período, la pérdida de difusión que ha tenido en años anteriores. Entre 1973 y 1978 su descenso ha sido del 15,77%.

Alerta, de Santander, es un claro supuesto de consolidación de sus tiradas, con tendencia a un suave pero paulatino aumento de la difusión. En 1978-79 (30.422 ejemplares) su difusión aumentó un 3,76% respecto a la del período anterior.

Diario de Navarra después de aumentar su difusión en los años 1976 y 1977 ha experimentado un descenso en el período 1977-78. En 1978-79, en cambio, su difusión media diaria aumentó en algo más de 500 ejemplares. Sus 38.609 ejemplares de esta etapa significan un aumento del 1,41% sobre la media del período precedente.

Heraldo de Aragón (Zaragoza) es quizás uno de los supuestos más claros de consolidación de la difusión. En los últimos años no ha bajado de 60.000 ejemplares ni ha subido de los 62.500. En cinco años (de 1973-74 a 1978-79) su descenso ha sido sólo del 1,52%.

En Valencia, *Las Provincias* aventaja a Levante con un margen recientemente más reducido que en años anteriores. La difusión del primero de estos periódicos (41.006 ejemplares) disminuyó del período 1977-78 al de 1978-79 un 5,87%, mientras que la de *Levante* (39.243 ejemplares) aumentó en un 3,13%.

Los donostiarros *La Voz de Es-*

bio

"En la actualidad ningún diario español —ni siquiera los deportivos— llega a alcanzar el techo de los 200.000 ejemplares"

paña y *El Diario Vasco* también han perdido lectores, si bien este último consiguió elevar su difusión en unos mil ejemplares en el período 1978-79. En cinco años la difusión media diaria (*La Vanguardia* y *ABC*) disminuyó en 19,72% y la de *El Diario Vasco* en un 14,47%.

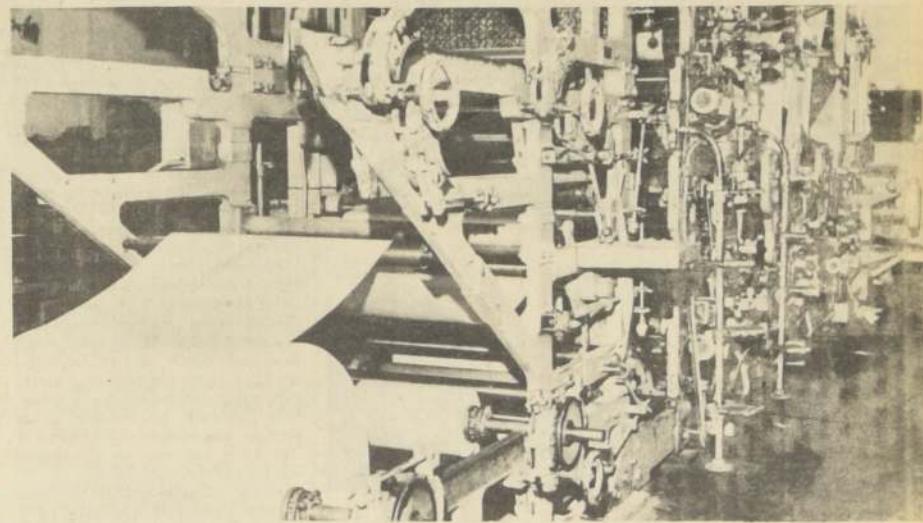
La aparición de los nuevos periódicos *Deia* (junio de 1977) y *Egin* (septiembre del mismo año) debió influir sin duda en la pérdida de difusión de la prensa diaria editada en Guipúzcoa y Vizcaya. También en este caso conviene subrayar el hecho de que en las primeras etapas de su andadura los nuevos periódicos suelen captar lectores con más facilidad, pero llegados al techo de su difusión la experiencia señala que suele seguir una etapa de mantenimiento cuando no -y es lo más habitual- de descenso. Hasta el momento los únicos controles -de carácter parcial- a que se han sometido *Deia* y *Egin* aportaban los siguientes resultados de difusión media diaria: *Deia*, 50.283 ejemplares (enero-junio de 1979); *Egin*, 45.731 (periodo noviembre 1978-abril 1979).

Debido a la circunstancia de no coincidir los períodos de los con-

trolos verificados a los diarios del País Vasco, no es posible en este caso establecer una valoración de conjunto.

El diario gallego de mayor difusión, *La Voz de Galicia*, es una de las escasas excepciones a la pérdida casi generalizada de difusión. Salvo un descenso en el año 1977, luego recuperado en parte, la difusión de este periódico ha ido en continuo aumento en los últimos años. Las cifras de difusión de 1973 a 1978 indican un incremento de la misma del 11,80%. Sus 71.301 ejemplares de difusión media diaria en 1978, supusieron un aumento del 6,33% sobre la difusión del año anterior. El vicedecano de los periódicos españoles, *El Faro de Vigo*, en cambio, ha perdido lectores paulatinamente. Entre 1973 y 1978 el descenso de su difusión fue del 19,67%. En el último año disminuyó sólo un 2,52% en relación al año anterior.

La Nueva España, de Oviedo, ha conseguido salvar en parte, en el último período, la pérdida de difusión que ha tenido en años anteriores. Entre 1973 y 1978 su descenso ha sido del 15,77%.



rio de Cádiz superó en el período 1977-78 los 25.000 ejemplares. Por primera vez en los últimos años el diario *Sur* (Málaga) sobre pasó los 25.000 ejemplares, en la etapa 1978-79. Entre los 22.000 y 24.000 se encuentran *Ideal* (Granada) y *El Correo de Andalucía* (Sevilla).

En la actualidad ningún periódico diario español -ni siquiera los deportivos- llega a alcanzar el techo de los 200.000 ejemplares. Sólo uno (*La Vanguardia*) supera los 150.000. Y cuatro (uno de ellos deportivo) rebasan los 100.000 ejemplares sin alcanzar los 150.000. De los 70 periódicos diarios que controla la OJD -y que son por lo general, lógicamente, los de mayor difusión- 32 no superan los 25.000 ejemplares.

Estos datos son suficientes para demostrar que España -que ya estaba lejos de contar con periódicos de amplia difusión- carece, en efecto de grandes periódicos con auténtica difusión nacional. El índice de lectura de la prensa diaria de nuestro país es uno de los más bajos de Europa. Mientras que un

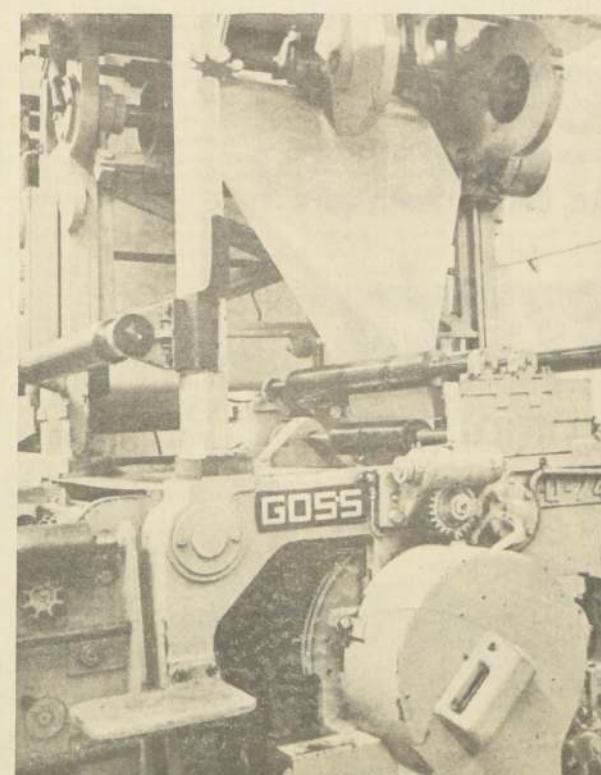
formación general, sólo dos han aumentado su difusión: *El País* y *El Imparcial*. Los incrementos alcanzados por estos periódicos parecen lógicos; la experiencia indica que, por lo general, las nuevas publicaciones tienen, en sus comienzos, una difusión creciente.

Ante esta pérdida de lectores que se registra en la mayoría de los diarios de Madrid se podría pensar que hubo un traspaso de lectores hacia los nuevos periódicos. Tal afirmación es cierta, pero no explica en su totalidad los descensos apuntados.

La difusión de la prensa madrileña en provincias supone porcentajes realmente importantes. En el último período (julio de 1978 a junio de 1979), de la difusión conjunta de los periódicos madrileños de información general (660.433 ejemplares) un 67,91% (448.523 ejemplares) se distribuyeron en Madrid y un 32,09% (211.910 ejemplares) en provincias (más extranjero). Del conjunto de la prensa deportiva diaria, en el mismo período un 43,61% se difundió en Madrid y un 56,39% en provincias.

En algunos casos (*ABC*, *Diario 16*, *Pueblo*, *Ya*) los descensos de la difusión en provincias han sido superiores a los experimentados en el propio Madrid. Otros periódicos, en cambio (*El País*, *El Imparcial*, *El Alcázar*, *Informaciones*) ganaron lectores en provincias, aun cuando

"España carece de grandes periódicos con auténtica difusión nacional. El índice de lectura de la prensa diaria de nuestro país es uno de los más bajos de Europa".



plares. Al año siguiente (1976) su difusión media diaria estaba próxima a los 27.000. En 1977 fue de 63.646 ejemplares, y alcanzó los 69.505 en el período 1977-78. Hasta entonces, y desde la etapa 1973-74 el incremento fue del 315,70%. En el control más reciente (1978-79), sin embargo, registró un descenso de más de 10.000 ejemplares (15,39% de pérdida), pese a lo cual la diferencia de la difusión en los últimos cinco años supone un aumento del 251,70%.

Consideración aparte merecen los periódicos madrileños de reciente aparición. La difusión de *Diario 16* ha disminuido en cantidades importantes en cada uno de los controles verificados (18,75% en el último período). *El Imparcial* (comenzó a publicarse en diciembre de 1977), con sólo dos controles efectuados -el primero de ellos referido sólo a seis meses-, experimentó un aumento, de uno a otro, de casi 3.000 ejemplares. *El País*, que empezó a publicarse a principios de mayo de 1976, tuvo en el segundo semestre de ese mismo año una difusión media de 117.053 ejemplares. En los controles siguientes parecía haberse estabilizado en torno a los 128.000. Los datos del control más reciente, sin embargo, reflejan un aumento de 18.000 ejemplares (14%) en la difusión media diaria.

Si se consideran las cifras globales de difusión de todos los diarios madrileños de información general se advierte que en un año la difusión disminuyó casi en un 4%. En dos años el descenso fue del 8,12%, a pesar de la presencia de un nuevo título en los últimos controles. Los datos de los controles más recientes -correspondientes a 1977-78, 1978-79- señalan que de los ocho diarios madrileños de in-

terés señalados por la Unesco, para señalar la barrera de una situación de subdesarrollo. En 1976 la OJD controló sobre 58 diarios un total de 2.707.314 ejemplares. La suma de los controles más recientes (1978-1979) arroja una cifra inferior: 2.646.484 ejemplares, y eso a pesar de ser mayor (70) el número de títulos controlados.

Veamos ahora la situación concreta de los periódicos españoles más importantes, adoptando para ello el criterio de aludir sólo a aquéllos que sobre pasan los 25.000 ejemplares de difusión.

La actualidad ninguna de las empresas de prensa madrileña ha aumentado su difusión: *El País* y *El Imparcial*.

Los incrementos alcanzados por estos periódicos parecen lógicos; la experiencia indica que, por lo general, las nuevas publicaciones tienen, en sus comienzos, una difusión creciente.

Ante esta pérdida de lectores que

estos dos últimos hayan perdido lectores en el conjunto nacional. El peso de la prensa madrileña en el resto de España ha pasado a tener desigual fuerza que en épocas anteriores.

En Cataluña, donde el predominio de *La Vanguardia* sigue siendo claro (las tiradas de los demás periódicos están a gran distancia), todos los diarios han visto desciender su difusión, incluido *La Vanguardia*. Este diario que durante dos décadas había estado por encima de los 200.000 ejemplares, se situó por debajo de esa cota en el período 1977-78. En los últimos cinco años su difusión media diaria descendió un 14,89%, lo que supone una pérdida de unos 32.600 ejemplares.

Otros diarios barceloneses, *Mundo Diario*, *El Noticiero Universal*, *El Correo Catalán* y *Avui* -este último comenzó a editar en abril de 1976-, que se mueven actualmente entre los 30.000 y 50.000 ejemplares, también han tenido descensos de consideración. En conjunto, la difusión de los cinco diarios ha disminuido, en el último período, en un 9,50%.

Por otra parte, *Diario de Barcelona* y *Tele-Express*, tuvieron en los últimos controles (mayo 1976-abril 1977), antes de que causasen baja en la OJD, una difusión de 28.372 y 28.364 ejemplares, respectivamente, ambas cifras inferiores a las verificadas en controles precedentes.

En el único control, parcial (mayo-octubre de 1979) efectuado al nuevo diario barcelonés *El Periódico*, alcanzó una difusión media de 53.121 ejemplares, con lo que se sitúa, al menos momentáneamente, en el segundo puesto de la prensa diaria catalana.

Asbestosis: enfermedad del trabajo moderno

La asbestosis, enfermedad del trabajo provocada por la aspiración de partículas de asbestos, registra una mayor incidencia en la masa trabajadora chilena en relación porcentual con otras naciones, según lo demuestran estudios realizados por especialistas en el campo de las patologías laborales.

Según dio a conocer a "La Nación" el doctor Darío Verdugo de la Mutual de Seguridad, esta enfermedad es relativamente poco conocida, ya que es originada por el contacto diario con este tipo de material que se utiliza para la fabricación de diversos mate-

riales que se emplean en la construcción. El trabajador industrial en su jornada laboral aspira las partículas suspendidas en el aire, que se alojan en los pulmones. Su acumulación va causando lesiones en el organismo en forma progresiva e irreversible. Si no es detectado a tiempo, la capacidad respiratoria del enfermo va disminuyendo y causando daños profundos en los pulmones. Incluso, puede desencadenar cáncer pulmonar o gástrico.

Debido a que el uso del asbestos en la actividad industrial es reciente, es poco conocida la relación a otras patologías laborales que se desarrollan por el contacto con sustancias tóxicas.

Los expertos internacionales invitados son los doctores R. Murray, de Inglaterra, quien tratará sobre la historia de la asbestos y bases generales de su diagnóstico; M. I. Rolleberg Dos Santos, en prevención médica de la enfermedad; L. M. Lacquet, sobre bases radiológicas para el Diagnóstico; G. K. Sluis-Cremer, en correlación patológica-radiológica de asbestos y estudios post-mortem. Estos profesionales, además se referirán a la legislación existente en sus países sobre el particular.

El doctor Darío Verdugo especialista sobre esta enfermedad en nuestro país, señala que la medicina está en actitud de alerta frente a esta patología. "En materia de prevención, se lleva a efecto una importante labor a nivel de industrias y fábricas. A diferencia de los accidentes del trabajo, el afectado es quien concurre al centro asistencial. En el caso de las enfermedades del trabajo, es diferente, pues al no haber síntomas, es el médico quien debe pesquisar mediante controles en los centros laborales de alto riesgo al personal que trabaja en ambiente tóxico. Esto es lo que hace la Mutual de Seguridad en sus empresas afiliadas".

Una de las formas de prevenir esta enfermedad, es mediante la implantación de medidas de seguridad. Es así como, indica el facultativo, las industrias de Santiago cuentan con equipos de ventilación de aire, obligan a uso de mascarillas protectoras, etc.

"Hay mucho aún por conocer en este campo", dijo el médico, de allí que es importante la presencia de profesionales extranjeros para unificar criterios en cuanto a legislación y prevención de esta enfermedad que no tiene tratamiento para el paciente afectado, sino que solamente paliativos para la sintomatología.



Una visita protocolar al Ministro de Salud, general Alejandro Medina Lois, realizó el ex-director de la Oficina Sanitaria Panamericana con asiento en Washington, doctor Abraham Horwitz, quien destacó las óptimas relaciones que Chile mantiene con la OPS.

Dan asesoría técnica internacional a CONPAN

El ex-director de la Oficina Sanitaria Panamericana con asiento en Washington, doctor Abraham Horwitz, se encuentra en el país realizando una asesoría al Consejo Nacional para la Alimentación y Nutrición, CONPAN.

El personero, de nacionalidad chilena, realizó ayer una visita al Ministerio de Salud, General Alejandro Medina Lois, acompañado por el coordinador de esta institución, doctor Nicolás González. Durante la entrevista, el doctor Horwitz destacó las óptimas relaciones que Chile mantiene con el organismo internacional, la Oficina Sanitaria Panamericana, las cuales se han venido fortaleciendo últimamente y que durante el período directivo de este personero se abrieron hacia una cooperación en todos los planos de la salud pública.

El doctor Abraham Horwitz permanecerá en nuestra capital durante toda la semana, cumpliendo su labor de asesoría en el Consejo Nacional para la Alimentación y Nutrición, a fin de formarse una impresión del organismo y aportar su experiencia internacional para ubicar a CONPAN dentro del contexto mundial.

El doctor Nicolás González, coordinador del organismo, señaló que esta asesoría se realiza como parte del convenio existente con la AID, mediante el cual hay un aporte del orden de los cinco millones de dólares.

El convenio, según el doctor González, pretende dar a CONPAN plena capacidad de planificación técnica, que tiene las bases de una política de nutrición y alimentación para el país y que permite continuar reduciendo los índices de desnutrición.

como la silicosis que afecta a los mineros. Precisamente con el objeto de intercambiar opiniones al respecto y unificar criterios para planificar una acción preventiva, se llevará a efecto los días 27, 28 y 29 del presente, un Seminario Internacional y mesa redonda sobre el tema. En esta reunión participarán médicos extranjeros, quienes expondrán los programas que se llevan a efecto en sus respectivos países.

El seminario es organizado por la Mutual de Seguridad, con el patrocinio del Ministerio de Salud y Colegio Médico de Chile y la colaboración del Instituto de Rehabilitación Infantil.

Los expertos internacionales invitados son los doctores R. Murray, de Inglaterra, quien tratará sobre la historia de la asbestos y bases generales de su diagnóstico; M. I. Rolleberg Dos Santos, en prevención médica de la enfermedad; L. M. Lacquet, sobre bases radiológicas para el Diagnóstico; G. K. Sluis-Cremer, en correlación patológica-radiológica de asbestos y estudios post-mortem. Estos profesionales, además se referirán a la legislación existente en sus países sobre el particular.

El doctor Darío Verdugo especialista sobre esta enfermedad en nuestro país, señala que la medicina está en actitud de alerta frente a esta patología. "En materia de prevención, se lleva a efecto una importante labor a nivel de industrias y fábricas. A diferencia de los accidentes del trabajo, el afectado es quien concurre al centro asistencial. En el caso de las enfermedades del trabajo, es diferente, pues al no haber síntomas, es el médico quien debe pesquisar mediante controles en los centros laborales de alto riesgo al personal que trabaja en ambiente tóxico. Esto es lo que hace la Mutual de Seguridad en sus empresas afiliadas".

Una de las formas de prevenir esta enfermedad, es mediante la implantación de medidas de seguridad. Es así como, indica el facultativo, las industrias de Santiago cuentan con equipos de ventilación de aire, obligan a uso de mascarillas protectoras, etc.

"Hay mucho aún por conocer en este campo", dijo el médico, de allí que es importante la presencia de profesionales extranjeros para unificar criterios en cuanto a legislación y prevención de esta enfermedad que no tiene tratamiento para el paciente afectado, sino que solamente paliativos para la sintomatología.



Doctor Darío Verdugo, organizador del seminario sobre asbestos.

Fábrica de casas inaugurará CEMA

Con una producción anual estimada en 450 viviendas operará la fábrica de casas de CEMA-Chile, creada por la fundación con el fin de ir en ayuda de los sectores de menores ingresos.

La fábrica será inaugurada el próximo lunes, a las 16 horas, por el Jefe de Estado, General Augusto Pinochet Ugarte y por la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, presidenta nacional de CEMA-Chile. Concurrirán, además, el Ministro de la Vivienda, Jaime Estrada; el Ministro Subsecretario del Interior, general Enrique Montero; el Subsecretario de la Vivienda; coronel Arthur Clark y el Intendente de la Región Metropolitana, general Rolando Garay.

La fábrica se encuentra ubicada en José Joaquín Pérez N° 6570. Se estima que su producción será de 450 casas al año, de material ligero, destinadas a los sectores de menores ingresos. Son de 43 metros cuadrados, y constan de tres dormitorios, living-comedor, baño y cocina.

La puesta en marcha de este proyecto con el apoyo del Ministerio del Interior y de la Vivienda hace realidad una sentida aspiración de la Primera Dama de la Nación. La primera etapa de la fábrica comprende la construcción de casas económicas, a fin de agregar, posteriormente, viviendas más sólidas y de otros materiales.

Al término de la ceremonia inaugural, el Primer Mandatario y la presidenta de CEMA-Chile, acompañados por las autoridades, se dirigirán a la Avenida Viel 1497, para visitar las casas pilotos en exhibición. Allí también recorrerán las dependencias del taller laboral central de la institución, trasladado recientemente.

BREVES

Ajuares entregan a trillizos

Voluntarias del Comité de Jardines Infantiles y Navidad hicieron entrega a nombre de la Primera Dama de la Nación, de ajuares, cunas y ropas a los trillizos nacidos el martes último en el Hospital Paula Jaraquemada. Al mismo tiempo, este organismo de acción social ofreció su colaboración al grupo familiar, que está integrado además por otros tres menores.

FERIA:

Fue declarada oficial la Primera Feria Internacional y Seminario Latinoamericano de la Industria Maderera, que se llevará a efecto en Santiago entre el 1º y el 4 de diciembre próximo. Dicha feria gozará de exenciones de impuestos fiscales y municipales.

SEMINARIO:

El próximo miércoles será inaugurado el II Seminario Internacional de Relaciones Industriales, con un acto que se llevará a efecto a las 9.00 horas, en la sala de consejo de la Universidad de Chile.

En la oportunidad harán uso de la palabra el profesor español Manuel Alonso Olea, catedrático de la Universidad de Madrid, y Emilio Morgado, consejero regional de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

LICEO:

El Liceo Industrial B-8 de Iquique fue reclasificado por su importancia para el país y para los efectos de la carrera docente, por medio del decreto número 6.382 del Ministerio de Educación.

Dicho establecimiento educacional cuenta con 150 alumnos internos y se encuentra ubicado en un sector y fuera del área urbana de esa ciudad. Además, se le denomina "Instituto de Recursos del Mar" por su especial naturaleza.

CARABINEROS:

El personal de Carabineros que goce de pensión y se reincorpore al servicio, podrá disfrutar de un segundo desahucio, siempre que cumpla con los requisitos consignados en el decreto número 3.461 del Ministerio de Defensa.

Decreto señala que el que se reincorpore o vuelva al servicio, en cualquier calidad o clasificación funcional, podrá gozar de un segundo desahucio, pero sólo en relación a los nuevos años de servicio que acredite. A este beneficio están sujetos solamente los funcionarios cuyos nuevos servicios le dieren derecho a rebujar.



Jornadas de Medicina

La actualización de aspectos relevantes en diversos campos de la medicina interna, como gastroenterología, respiratorio, cardiológica, reumatología y nefrología, será el tema principal de las Jornadas de Medicina Interna organizadas por la Facultad de Medicina de la Universidad Católica.

Esta reunión científica se llevará a efecto entre el 25 y 29 del presente, en la sede central de esta casa de estudios superiores. Asistirán los doctores John Dietschy, de la Universidad de Texas, Estados Unidos; Peter Macklem, de McGill University Clinic, Montreal, Canadá; Edmund Sonnenblick, del Albert Einstein College of Medicine, de Nueva York, Estados Unidos; Daniel McCarty, del Medical College of Wisconsin, Milwaukee, Estados Unidos; Jean Barfety, de la Universidad de París, Francia.

Las jornadas están dirigidas a médicos internistas, generales, generales de zona, residentes y médicos becados. Las inscripciones se atienden en la secretaría de la Escuela de Medicina de la Universidad Católica de Chile.

Joyas - Relojes A. RETAMAL GASSET

PILAS,
RELOJES CUARZO
desde \$120
Colocación gratis

COMPOSTURAS Y
HECHURAS FINAS
en joyas de oro
y platino

RESTAURAMOS
RELOJES ANTIGUOS
de pared,
cucú, sobre mesas y
de bolsillo de oro

ARGOLLAS NOVIOS
oro 18 Kts. \$ 1.100 el gramo
DESPERTADORES
CITIZEN A CUARZO \$ 1.400

COMPRAJAMOS
JOYAS Y RELOJES FINOS DE BOLSILLO

MIRAFLORES 118
ESTACION STA. LUCIA DEL METRO

MUEBLES DE ESTILOS QUÍTEÑOS-ESPAÑOL SIN PIE EN MUEBLERIAS HOLLYWOOD



PARA FUERZAS ARMADAS
Y CARABINEROS
HASTA 15
MESES PLAZO
EN SU UNICA DIRECCION

MUEBLERIAS
Hollywood
MERCED 611
ESQ. MIRAFLORES

PONGA TODA SU ATENCION lagranrevista

TEMAS ESCOGIDOS
PARA TODO BUEN LECTOR
... ¡y también MONITOS para sus peques!



...por algo somos
el diario Grande de Chile

La
Nacióñ

El 5 de septiembre vence plazo para sacar carnet

Hasta el viernes 5 de septiembre se venderá en todos los Gabinetes de Identificación del país, a los chilenos que soliciten Cédula de Identidad para que la tengan a tiempo el día del plebiscito, dijo el Director General del Registro Civil e Identificación, Juan Bennett Urrutia.

La autoridad máxima de ese servicio indicó a "La Nación" que en estos momentos se está atendiendo a un público cuatro veces más numeroso que lo normal. La cantidad que se acercan a las oficinas de General Mackenna alcanza a unos 7 mil chilenos diariamente, cifra que en épocas normales no supera a las 1.200 personas.

El trabajo de los funcionarios se ha complicado, dijo el Director del Registro Civil e Identificación, quien señaló que los turnos de trabajo son de 8 horas y deben laborar horas extraordinarias además de turnos los sábados y domingos. La jornada se hace agotadora aun cuando existen letras de recomendación cada día de la semana. Juan Bennett expresó que los apellidos más abundantes son aquellos que se iniciaron con las consonantes S y T.

Juan Bennett puntualizó que con esfuerzo desplegado se aseguraba la participación activa de los ciudadanos en el plebiscito y la atención se efectuaría hasta el día 5, ya que elaborar las cédulas requiere de tareas complejas y delicadas. "Entre ellas debe destacarse la revisión de las bellas actas de cada persona, una forma de garantizar la veracidad de quienes la solicitan".

PARA CUMPLIR CON CHILE

Un abuelito de 70 años de edad, Juan Manuel Sánchez, hizo la cola pacientemente por dos cuadras, apoyado en su bastón y dijo: "Vengo a renovar mi carnet porque estoy pasado en cinco años y porque tengo que votar para cumplir con mi deber de ciudadano".

Otro varón que esperaba su turno con un niño en brazos, señaló estar "guardándole el puesto a su señora que había ido a sacarse la foto porque todos tenemos que votar. Eso es una ley y un deber", expresó.

Las hermanas Rosmarie y Angélica Romero de 19 y 20 años de edad concurren también a sacar su cédula por primera vez. Ambas estudian en el liceo N° 33 de Quilicura y creen que votar es el mejor favor que se le puede hacer a nuestro país, por lo cual a ellas no les importa sacrificarse una mañana completa con tal de cumplir con Chile.

LUGAR DE ATENCIÓN

En Moneda 1342 se abrió este lunes una sucursal del Servicio de Registro Civil e Identificación.

Comercio chileno-alemán crecerá un 15%

Entre un diez y quince por ciento aumentará el intercambio comercial entre Chile y Alemania, durante este año, habiéndose incrementado en un diez por ciento en el primer semestre de 1980.

Las cifras fueron proporcionadas por la Cámara de Comercio Chileno-Alemana, indicándose que durante el año pasado las exportaciones chilenas hacia este país alcanzaron los 360 millones de dólares, mientras que las importaciones desde Alemania a Chile llegaron a los 269,5 millones.

De acuerdo a esta cifra, la balanza comercial es favorable a nuestro país en una cifra superior a los trescientos millones de dólares.

En conferencia de prensa el gerente general de la Cámara, Heinrich Frieze, el subgerente Sven Heldt, presentaron al miembro de la junta directiva de la Sociedad Ferial de Hannover, German Voment, quien visita Chile y otros países de Latinoamérica, promoviendo las ferias que allí se realizarán durante el próximo año.

De las tres, Chile participará con un stand de información en la Feria de Hannover, la más importante de su tipo en el mundo. En ésta, que se realizará entre los días primero y 8 de abril de 1981, participan más de seis mil empresas expositoras y es visitada por alrededor de seiscientos mil profesionales y expertos de más de cien países.

WALDORF SNACK

TENTEMPÍE

*1 TRAGO A ELECCIÓN:
MARTINI O VAINA O
PISCO SOUR O REFRESCO
* MEDIALUNAS JAMÓN
AVE O CANAPE WALDORF

\$ 45

(IMPTO. INCLUIDO)



TERERA PARA PREPARAR TE CON COLADOR

ACERO INOXIDABLE
Finox

'80



S 750 IVA INCLUIDO

VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE

ARAYA
85
TEL. 511134
STGO.

AHUMADA 131

EXCLUSIVO IMPORTADORA COHEN

SIEMPRE CON NOVEDADES

Roller Skates c/zapatilla USA
Crayola (Crayons, Set de dibujos) USA
MUÑECAS CON MECANISMOS USA
Juegos electrónicos USA
Match me el juego que entretiene a grandes y chicos (Para 8 personas)
PELOTAS MEXICANAS SALVER
Muñecas Softina USA (hermosas y reales)
Organos c/ Micrófonos USA (Electrónicos)
Flippers USA (Electrónicos)
Juguetes Cuerda-Fricción Japón

LOS FAMOSOS JUGUETES "SNOOPY" TV. U.S.A.
Elegidos cuidadosamente para los niños de Chile
Precios sólo por Mayor a Instituciones y Comerciantes

VISITENOS
IMPORTADORA COHEN
ROSAS 920
FONO 383567
SANTIAGO

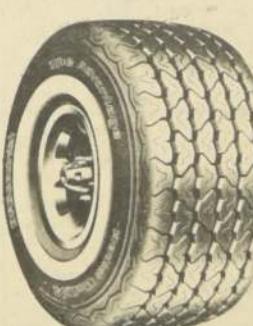
NEUMATICOS DEPORTIVOS

SERIE 78

70
60 Y 50

DISPONIBILIDAD INMEDIATA

ARO 13-14-15 Y 16,5



IMPORTADORA ROYAL LTDA.

DOMINGO DIAZ PÉREZ
ARTURO PRAT 32
TELS. 382065-383337
TELEX: 40989-PIONO

¡ATENCIÓN! SRES. AUDIOFILOS

distribuidora LO ARCAYA LTDA.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE DE LAS MARCAS MAS FAMOSAS MUNDO DEL AUDIO

Marantz.

SAE LUXMAN ALTEC-GLI ORTOFON DYNAVECTOR SOUND RESEARCH WHARFEDALE FISHER

LE INVITAN A SUS SALONES DE VENTA DE LUNES A VIERNES DE 9,30 HRS. A 19,30 HRS. Y SABADO 18 HRS.

FACILIDADES DCTOS ESPECIALES

LO ARCAYA 1725 - 284481
LOS URBINAS 53 - 1 - 233192
IRARRAZAVAL 3204 - 232875

ELECTROCOMPRESORES MATTEI



RAZONES DE SEGURIDAD PARA PREFERIR LOS COMPRESORES ROTATIVOS MATTEI HYDROVANE

Elevado rendimiento Silenciosos Baja temperatura de descarga de aire Ningún consumo de aceite Regulación parcializada Ausencia de vibraciones Mantención mínima Flujo de aire continuo Menor número de partes en movimiento

ENTREGA INMEDIATA
70 pcm - 125 pcm
230 pcm - 400 pcm

REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO
ITAL LTDA.
BERNAL DEL MERCADO 159
FONOS : 97739-97690



Siete mil santiaguinos concurren diariamente a las oficinas del Gabinete de General Mackenna para obtener a tiempo su cédula de identidad y poder votar el 11 de septiembre.

Buenos dividendos promete explotación de las truchas

Una rentabilidad del 34 por ciento, la cual como tasa interna de retorno es considerada "excelente", arrojará la explotación e industrialización de trucha arcoíris y salmón.

Así lo dió a conocer ayer el Gerente de Desarrollo de CORFO, Hernán Velásquez, quien agregó que para conseguir esta cifra, deben obtenerse mil toneladas anuales, con una inversión de dos millones de dólares.

Velásquez indicó que estos datos corresponden a las conclusiones obtenidas luego de realizarse un estudio a profundidad sobre las perspectivas de desarrollo, de cultivo intensivo e industrialización de especies dulce-acuícolas en Chile, en la IX, X, XI regiones, en que se determinaron 77 ríos con aptitud para usar sus aguas en este tipo de cultivos.

Uno de los recursos más importantes que tiene en Chile, es el de sus aguas, señaló Velásquez, especialmente por la pureza, descontaminación, temperatura y composición.

Los resultados obtenidos de los estudios, "permítan visualizar grandes posibilidades a inversionistas privados, que podrán hacer uso de estos recursos a corto plazo".

Actualmente, las transacciones a nivel europeo son superiores a las 100 mil toneladas anuales de trucha arcoíris y al millón de toneladas de salmón, vendiéndose las primeras a 2.400 dólares la tonelada y a 4.500 la segundas.

Muy apetecidas por su calidad, el mayor importador del mundo es Estados Unidos, que junto a Canadá compran alrededor de 11 mil toneladas anuales de truchas y 8.300 toneladas de salmones. Luego siguen los

CORY delicatessen shop
PAVOS ASADOS
EMPAÑADAS
COCKTAILS
PASTELERIA FINA
CORY Avda. COLON 5069
Reparto a domicilio Fono: 287901

ELECTROCOMPRESORES MATTEI



RAZONES DE SEGURIDAD PARA PREFERIR LOS COMPRESORES ROTATIVOS MATTEI HYDROVANE

Elevado rendimiento Silenciosos Baja temperatura de descarga de aire Ningún consumo de aceite Regulación parcializada Ausencia de vibraciones Mantención mínima Flujo de aire continuo Menor número de partes en movimiento

ENTREGA INMEDIATA
70 pcm - 125 pcm
230 pcm - 400 pcm

REPUESTOS Y SERVICIO TECNICO
ITAL LTDA.
BERNAL DEL MERCADO 159
FONOS : 97739-97690

Bienvenida especial tendrán viajeros en mes de septiembre

Saludos de bienvenida a cargo de buenamozas recepcionistas; flores, souvenirs, degustaciones, cueca y víno chileno, recibirán los viajeros que lleguen a Chile por el aeropuerto internacional Comodoro Arturo Merino Benítez, a partir del 3 de septiembre hasta el 7 de ese mismo mes.

Esto será posible gracias a un programa especial establecido por el Servicio Nacional de Turismo, la Asociación Chilena de Hoteles, Restaurantes y Similares, la Asociación Chile de Empresas Turísticas (ACHET) y numerosas industrias de diversos rubros que han acogido entusiastamente esta iniciativa.

Esta actividad se desarrollará en homenaje a la celebración del séptimo aniversario de la Liberación Nacional y contempla, además, un programa de acción social que consiste en invitaciones a escolares de educación básica de la comuna de Pudahuel, que a partir del 1º de septiembre tendrán la oportunidad de conocer el aeropuerto y visitar algunos aviones.

También han ofrecido su colaboración numerosos conjuntos folklóricos, entre los que se cuenta "Tierra Chilena", la mayoría de ellos han sido dispuestos por el Departamento del Derecho de Autor de la Universidad de Chile.

En el aeropuerto se estima que diariamente llegarán diez vuelos internacionales y a cada uno de sus pasajeros se les saludará y se les obsequiará algún recuerdo. A las damas, se les entregará una flor con una cinta de bienvenida.

La inauguración de este programa se efectuará el 3 de septiembre, a las 11 horas, en el Salón de Recepción de Vuelos Internacionales del aeropuerto, con la puesta en marcha, de inmediato de las actividades y la presentación de un conjunto folklórico. Numerosas autoridades, empresarios del sector, turismo y medios de comunicación han sido invitados a este acto.

El lunes se elige Premio Nacional de Literatura

Para discernir el Premio Nacional de Literatura 1980, se reunirán este lunes, a las 15.30 horas, en el gabinete de trabajo del Ministro de Educación, Alfredo Prieto, el jurado que preside el propio Secretario de Estado.

Está integrado además por repre-

sentantes de la Academia Chilena del Instituto Chile, Sociedad de Escritores de Chile, Pen Club, y del Consejo de Rectores.

Asimismo estará presente el Asesor Cultural de la Junta de Gobierno, Enrique Campos Menéndez, y Brú-

nilda Cartes, quien actuará como Secretaria de Acta y Ministro de Fe durante la sesión.

Debido a la gran cantidad de candidatos propuestos para este galardón se estima que el veredicto se conocerá alrededor de las 17.30 horas.

La distinción nacional en Literatura se otorga cada dos años según lo establecido en el decreto ley vigente al respecto, al escritor chileno, cuya obra sea acreedora a este galardón, a juicio del jurado. En este caso, los miembros de la comisión deberán efectuar una pre-selección mediante métodos convencionales, tratando de dejar sólo 2 ó 3 candidatos finalistas, de entre los cuales deberá designar al premiado.

El acto contempla la participación de conjuntos corales y folklóricos y será presidido por el gerente general de la Compañía, coronel Sergio Müller y la directiva del comité coordinador de sindicatos telefónicos que en el proceso de negociación colectiva representó a cuatro mil 336 trabajadores de trece organizaciones.

Tarjetas para postulantes a P.A.A.

A partir del próximo lunes, los alumnos que se inscribieron en el período ordinario para dar su Prueba de Aptitud Académica, comenzarán a recibir sus tarjetas de inscripción en este proceso selectivo para las universidades chilenas, dijo el Jefe de la Oficina de Selección y Admisión de Alumnos, Fernando Aranda.

Los estudiantes de cuarto medio que tendrán en sus establecimientos educacionales y las personas rezagadas deberán retirarlas en las respectivas sedes donde efectuaron su registro.

Hasta el momento no hay datos exactos sobre la cifra total de postulantes que rendirán la PAA en 1980, señaló Aranda, pues aún falta por agregar todos los rezagados que tuvieron oportunidad de inscribirse ayer hasta las 17.00 horas en todo el país. Estos se espera que alcancen una cifra de 8.000 nuevas postulaciones.

En el proceso ordinario que se efectuó en el mes de junio la cantidad de alumnos registrados para presentarse a los test de Aptitud Académica sumaban 116.800 jóvenes en todo el país. Sin embargo, esa cifra puede experimentar un notorio aumento luego que se hagan las nuevas estadísticas en estos días.

El alumnado y los postulantes de Santiago representan un 45 a 50 por ciento del porcentaje total de inscritos en las doce regiones del territorio para la PAA que se rendirá entre el 2 y 4 de diciembre, cuyos resultados se conocerán en enero de 1981.

Reos siete miristas

Por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado y al Decreto Ley N° 77, sobre receso político, fueron encargados reos los siete integrantes del comando mirista "Michimalongo", por resolución del Ministro sumariante de la Corte de Apelaciones, Hernán Cereceda.

Los miristas operaban en el sector sur de Santiago, compitiéndoles responsabilidades en los sucesos de "toma" de terrenos en la población La Bandera y fueron puestos a disposición de los Tribunales por los servicios de seguridad.

Los miristas declarados reos son: Norma Orellana Riff, Juan Rojas Martínez, Ricardo Alumada González, Miguel Yáñez Valdés, Valeriano Dimarco Bravo, Kenny Sanchez Contreras y Ramón Casanellas Leiva. Todos ellos están en libertad plática en la Correccional de Mujeres y Penitenciaria.

Murió niño atropellado

VALPARAISO — En la tarde de ayer falleció en la Posta Infantil del Hospital Deportes el menor de 11 años de edad Marcelo Espinoza Flores, quien el martes pasado fue atropellado junto a su hermano mayor por un camión.

El niño se encontraba inconsciente desde el día del accidente viviendo con un respirador artificial, en estado vegetativo, a consecuencia de las múltiples lesiones recibidas en el accidente.

Los hechos se registraron en la tarde del martes cuando Marcelo Espinoza junto a su hermano Hernán, de 19 años, se encontraban en el sector denominado el paso Puertas Negras jugando con un carro de madera con rodamientos conocido como "Chanchu" y fue impactado por el camión conducido por Julio Gatica Rosas, 48 años, quien se dio a la fuga, siendo capturado horas después por la policía uniformada. A raíz del fuerte golpe, Marcelo resultó con lesiones múltiples, siendo la más complicada una fractura en la base del cráneo y una contusión tronco cerebral. Su hermano Hernán resultó con politraumatismos y lesiones múltiples, todas de carácter grave.

El menor Marcelo Espinoza Flores se encontraba en estado de coma desde el día del accidente.

DIARIO OFICIAL DE LA REPÚBLICA DE CHILE

Núm. 30.748 Santiago, Sábado 23 de Agosto de 1980 Año CIII.

SUMARIO

JUNTA DE GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE CHILE

DECRETOS SUPREMOS

ECONOMIA, FOMENTO Y RECONSTRUCCION

SUBSECRETARIA DE PESCA

Extracto de resolución número 191, de 1980, que autoriza a "Sociedad Pesquera Pacifico Sur Limitada" para ampliar actividades pesqueras que indica..... 3425

MINISTERIO DE HACIENDA

Superintendencia de Compañías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio

Extracto de resolución número 402-S, de 1980, que aprueba reforma de estatutos de "Kaufmann S.A. Vehículos Motorizados"..... 3425

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Decreto número 6.388.— Aprueba planes y programas de estudio de la Escuela de Publicidad de Santiago..... 3425

MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES

SUBSECRETARIA DE TRANSPORTES

DEPARTAMENTO REGIONAL MINISTERIAL IX Región

Extracto de resolución número 186, de 1980, que autoriza al señor Miguel Carrasco y otros para efectuar servicios de transportes que indica..... 3430

Extracto de resolución número 187, de 1980, que autoriza a Montañas Aguirre y Cia, para efectuar servicios de transportes que señala..... 3430

MINISTERIO DE AGRICULTURA

Decreto número 217.— Disuelve la Cooperativa de Reforma Agraria Asignataria "Santa Mónica Limitada", de la Región Metropolitana de Santiago..... 3430

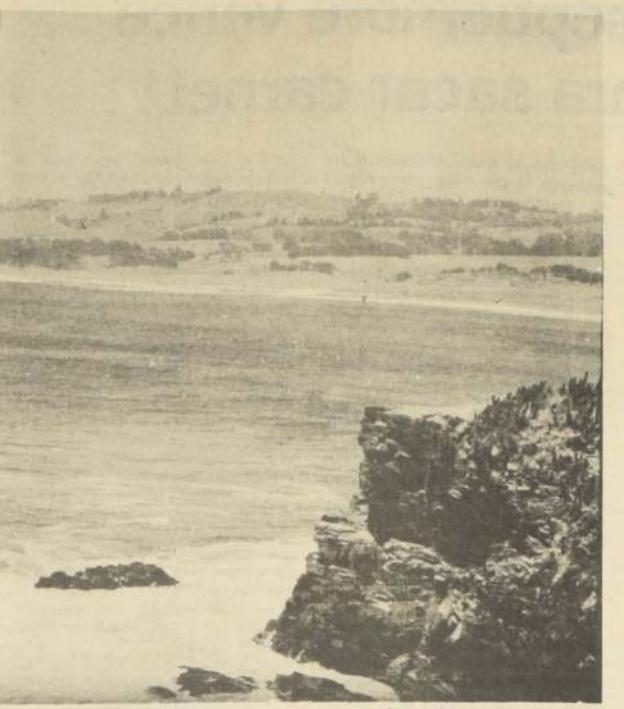
I. Municipalidad de Santa María

Decreto número 73.— Llámase a concurso de antecedentes..... 3431

ESCRITURAS SOCIALES

"Sociedad Comercial e Industrial Replán Limitada" y "Boch y Quiñones Limitada"..... 3432

"Empresa Comercial Freddy Hidalgo Becker y Compañía Limitada", "Pierino Vanni F. y Compañía Limitada".



Nuestro país tiene en su litoral varios sitios costeros que pueden ser utilizados como áreas de reservas o parques nacionales científicos. Dichos lugares son Constitución y Navidad, además de otros que están en investigación.

Costas de Chile estudian en Congreso Internacional

Materias de interés para nuestro país en relación a sitios costeros para uso científico mundial y la ubicación de áreas de reservas o parques nacionales, se analizarán en el Simposium "Pre-Congreso de la Comisión de Ambiente Costero" que se efectuará en Japón a partir de mañana y hasta el 30 de agosto.

Con el objeto de asistir a esta reunión internacional, patrocinada también por la Unión Geográfica Internacional, viajó a ese país oriental el profesor José Francisco Araya, del Departamento de Geografía de la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad de Chile.

"En Chile, señaló el profesor Araya, existen varios lugares de ese tipo, como lo han determinado estudios de

geomorfología litoral. Estos sitios son Constitución y Navidad, pero existen muchos más que deben ser investigados. La idea fundamental es mantener en buenas condiciones el ambiente costero, afectado por el hombre o la naturaleza".

La investigación científica de las costas es respaldada por la mayoría de los gobiernos, ya que es reconocido el hecho de que el mar puede ser una de las futuras fuentes de energía, así como la más importante fuente alimenticia del hombre.

"Debido al enorme interés que presenta el estudio de la costa chilena —agregó el profesor Araya— es muy posible que se realice en nuestro país una reunión de la Unión Geográfica Internacional, tema que será tratado en el presente Congreso".

Negociación Colectiva en Pizarrero

Un aumento equivalente al ciento del IPC más un 18 por ciento adicional para el período de septiembre de este año, podría uno de los puntos principales del proyecto de negociación colectiva, los trabajadores y empleados de la planta "Pizarrero" de Concepción, al oficializar ese trámite ante la inspección del trabajo.

Los funcionarios solicitan adejantes trimestrales de un ciento del IPC más un punto adicional el primer año, y del ciento del IPC más dos puntos adicionales el segundo año, en el com-

partido. En materia de regalías, se solicitan a seis sueldos vitales las gratificaciones, actualmente equivalentes a 4,75 sueldos vitales, como lo estipula la ley.

En cuanto a asignación de zona, se pide también elevar el actual trescientos a un nueve por ciento, respecto del total del sueldo base.

Capacitan secretarias en Salud

La Unidad de Adiestramiento del Ministerio de Salud, recientemente creada por esa Secretaría de Estado, ha adiestrado a un total de 200 secretarias de diferentes establecimientos asistenciales de la Región Metropolitana.

A través de jornadas de estudio, destinadas a este personal instruido, destinada a dar una amplia visión de su función dentro del contexto de quehacer institucional.

El currículum de esta acción de capacitación, qué cumple la unidad creada por el Ministerio de Salud, general Alejandro Medina Lois, contempla las siguientes materias: dirección y requisitos para alcanzar el grado de secretaria; organización y administración; relaciones humanas; ética profesional; principios generales de redacción y presentación personal. Estos temas se desarrollan a través de 30 horas pedagógicas.

Para los meses de septiembre y octubre la unidad ha programado capacitación para alrededor de cien autoridades del Instituto de Salud Pública.

Procesos separados instruirá Ministro Alberto Echavarría

En la doble calidad de Ministro Sumariante y en Visita actuó ahora el magistrado Alberto Echavarría, que instruye proceso por los secuestros, según resolución del pleno de la Corte Suprema.

Esto porque fue designado en la tarde de ayer mediante oficio en la calidad de Ministro en Visita, constituyéndose para dichos efectos en el Sexto Juzgado del Crimen, para conocer el proceso de apremios físicos en la persona de Nancy Ascencio.

Este nombramiento se hizo en la tarde de ayer mediante oficio en la calidad de Ministro en Visita, constituyéndose para dichos efectos en el Sexto Juzgado del Crimen, para conocer el proceso de apremios físicos en la persona de Nancy Ascencio.

Por este delito se encuentran actualmente encargados reos dos miembros de la policía civil: el ex jefe de la Brigada de Homicidios, Comisario José Opazo Gómez y el segundo jefe de la Brigada Investigadora de Asaltos, subcomisario Eduardo Rodríguez.

Se explicó en fuentes judiciales que esta designación se efectuó por un procedimiento legal, debido a que Alberto Echavarría instruye en calidad de sumariante y a requerimiento del Ministerio del Interior, proceso por secuestros contemplados en delitos a la Seguridad Interior del Estado (Ley 12.927).

Y las encargatorias de reos que permanecen sobre los dos funcionarios de Investigaciones corresponden a delitos comunes y en los cuales anteriormente el titular del Sexto Juzgado del Crimen, Manuel Silva, había declarado ya su incompetencia, trasladando todos los antecedentes al Ministro Sumariante. Esto en razón de la denuncia que había presentado en el Tribunal la propia afectada.

Finalmente se informó que el trámite por oficio efectuado por la Corte Suprema se hizo en conformidad a los artículos 559 y 560 del Código Orgánico de Tribunales. Voceros vinculados a la investigación que actualmente práctica el Ministro Alberto Echavarría, señalaron que éste se constituirá a contar del próximo lunes en el Tribunal.

Entretanto, el Ministro no efectuó ayer nuevas diligencias, señalándose que está estudiando los antecedentes recopilados en el curso de intensos interrogatorios que realizó durante esta semana a detectives y otras personas vinculadas a los casos de secuestro y

homicidio del estudiante de periodismo José Jara Aravena.

COLEGIO ESCRUTADOR

Por otra parte, el mismo pleno de la Corte Suprema designó al Ministro de la Corte de Apelaciones, Arnaldo

Dreyse, para que integre el Colegio Escrutador que actuará en el próximo plebiscito convocado para el 11 de septiembre destinado a ratificar la nueva Constitución.

Este nombramiento se hizo en conformidad al artículo 28 del Título III, que fijó normas en torno al proceso plebiscitario.

Los transeúntes que pasaban por el lugar al momento de la caída del pugilista, llamaron de inmediato a una ambulancia. El doctor pidiendo una ambulancia. Esta oportuna ayuda, además de la precaución tomada por la gente de moverlo de la misma posición en que había quedado luego de caer, fue lo que posibilitó en gran medida la pronta recuperación de Arturo Godoy.

El ex campeón internacional de boxeo sufrió una caída accidental en una calle céntrica de la ciudad nortina. Al parecer perdió el equilibrio y cayó violentamente al pavimento, golpeándose el pecho y la cabeza. Como consecuencia del golpe, sufrió lesiones de gravedad —traumatismo encocraneano y contusión torácica— pero dada la rapidez con que se atendió, su recuperación fue rápida.

Los transeúntes que pasaban por el lugar al momento de la caída del pugilista, llamaron de inmediato a una ambulancia. Esta oportuna ayuda, además de la precaución tomada por la gente de moverlo de la misma posición en que había quedado luego de caer, fue lo que posibilitó en gran medida la pronta recuperación de Arturo Godoy.

Los transeúntes que pasaban por el lugar al momento de la caída del pugilista, llamaron de inmediato a una ambulancia. Esta oportuna ayuda, además de la precaución tomada por la gente de moverlo de la misma posición en que había quedado luego de caer, fue lo que posibilitó en gran medida la pronta recuperación de Arturo Godoy.

El ex campeón internacional de boxeo sufrió una caída accidental en una calle céntrica de la ciudad nortina. Al parecer perdió el equilibrio y cayó violentamente al pavimento, golpeándose el pecho y la cabeza. Como consecuencia del golpe, sufrió lesiones de gravedad —traumatismo encocraneano y contusión torácica— pero dada la rapidez con que se atendió, su recuperación fue rápida.

Los transeúntes que pasaban por el lugar al momento de la caída del pugilista, llamaron de inmediato a una ambulancia. Esta oportuna ayuda, además de la precaución tomada por la gente de moverlo de la misma posición en que había quedado luego de caer, fue lo que posibilit



La presidenta de CORDAM, señora Alicia Godoy de Mendoza recibió ayer muy complacida la donación hecha por la directiva de la colonia coreana residente en Chile, a la presidenta de la entidad Song Chan Yum, el vicepresidente Jong Chun Lee Wui y Ki Chang Lee.

Actividad de grupos adversos al Gobierno

Diversas actividades han desplegado personeros y grupos vinculados a la Democracia Cristiana y al marxismo.

El ex Presidente de la República Eduardo Frei, se reunió con profesionales y técnicos en una hostería de El Arrayán, planteando sus puntos de vista ante el plebiscito convocado por el Gobierno.

Algunos de los conceptos vertidos por el ex mandatario, señalan textualmente: "Y, ¿qué responsabilidad tenemos nosotros del 10 de septiembre que él nos propone, cuando nosotros no eramos Gobierno en esa fecha?

Qué alternativa tan odiosa, tan increíble es la que nos están proponiendo".

Más adelante Frei apunta: "Nosotros asumimos nuestra historia, asumimos la tradición de Chile para abrirle un camino a este país. Esa es la alternativa que nosotros vamos a plantear. No cerrar las puertas, sino abrirlas. Nosotros debemos decirle al país que queremos la democracia, que queremos una Asamblea Constituyente, que queremos un Gobierno inmediato de transición, porque no podemos construir nuestra patria sobre la base del miedo, porque toda la Constitución del Consejo de Estado y toda esta Constitución está construida sobre la base del miedo. El miedo al pueblo. Todas son restricciones, todas son medidas represivas, todos son cercos para apretar a la gente para que no se exprese, cuando la democracia es precisamente tener confianza en el hombre, en que el pueblo nuestro no es inferior al del Perú que ha podido salir, ni es inferior al de Ecuador que ha podido salir, no es inferior a Venezuela, ni al Brasil que, si bien no es una democracia completa, ha dado pasos tan grandes como lo acabo de

comprobar en ese camino. ¿Por qué nosotros vamos a condenar a este pueblo a la interdicción?"

Frei, en carta dirigida al Ministro del Interior, Sergio Fernández, solicita autorización para la realización de un acto público a las 19 horas del próximo martes, en el Teatro Caupolicán, y una cadena de radio y televisión para difundir el discurso que ha proyectado para la oportunidad.

COORDINADORA NACIONAL SINDICAL

La denominada Coordinadora Nacional Sindical ofrece hoy, a las 11 horas, en Santa Mónica 2360, una conferencia de prensa. En la oportunidad, el grupo marxista proyecta entregar una respuesta al Ministro del Interior por su rechazo a la petición de autorizar una asamblea en el Teatro Caupolicán. Señalan los dirigentes que "se proponen informar a la opinión pública respecto a la movilización de los trabajadores para rechazar la convocatoria a plebiscito".

Por su parte, "el departamento juvenil", de dicho grupo marxista, señala en un comunicado de prensa que "el supuesto plebiscito carece de toda validez y, en consecuencia, el texto que se vote, como todos los futuros actos que se ejecuten en el ejercicio de los poderes emanados de aquél, son igualmente ilegítimos, y sin valor".

SINDICATOS METALÚRGICOS

Varias firmas que dicen representar a los sindicatos de trabajadores de las industrias metalúrgicas en una "Comisión Organizadora de Confederación de Trabajadores Metalúrgicos", cuyos dirigentes son Juan Manuel Sepúlveda M.; Ricardo Lecaros G.; Rubén Valdés F.; Oscar Muñoz; Benito Villagra y Enrique Fuentes, emitieron una declaración. En ella señalan que "el plebiscito a que se ha llamado a la ciudadanía, para ratificar el Decreto de la Nueva Constitución, carece de toda seriedad, ya que ésta ha sido elaborada sin la participación del pueblo".

LA JUVENTUD DC

La Juventud Demócrata Cristiana, que se supone en receso, descalifica el plebiscito convocado por el Gobierno y formula un llamado a todos los chilenos y a la juventud en especial para repudiarlo y organizarse "para liberar a Chile de la opresión". Sin señalar cargos, firman el documento Miguel Salazar, Miguel Aylwin, Anthony Mitchell, Juan Godoy y Enzo Pisacchio.

Querella contra "Hoy" del general Contreras

Una querella por abusos de publicidad en contra del semanario "HOY" presentará el próximo lunes en los tribunales el jefe de la disuelta DINA, General Manuel Contreras Sepúlveda. Esto en virtud de lo aparecido en la edición número 161, donde se le vincula a las personas y organismos de fachada implicados en el fraude al IVA.

La información fue entregada por el abogado Sergio Miranda Carrington, quien señaló que la querella criminal será interpuesta en el 6º Juzgado del Crimen en conformidad a la ley 16.643 sobre Abusos de Publicidad. Simultáneamente procedió a dar lectura a una declaración del General Contreras —que lleva su firma de punta y letra— y que se refiere a lo que califica "una sistemática campaña de publicaciones en mi contra".

El abogado Miranda declinó dar respuesta a una serie de consultas que se le formularon señalando que "no era una conferencia de prensa" y que en el futuro está "dispuesto a querellarse contra todos aquellos que continúen realizando estas publicaciones".

DECLARACION DE CONTRERAS

A continuación entregamos la declaración que por intermedio del abogado referido hizo entrega para su publicidad el General Manuel Contreras. Dice textualmente:

"En las últimas semanas ha alcanzado máxima intensidad una sistemática campaña de publicaciones en mi contra.

"Fréntate a ella, me parece procedente puntualizar:

"1º.— Perteneci al Ejército de mi patria durante 33 años. Alcancé la más alta graduación y en este momento

me encuentro en situación de retiro. Como militar, serví y sirvo incondicionalmente a Chile y jamás hubo ni ha habido en mi acto alguno que no obedeciera a ese propósito de servicio;

"2º.— Desde que recuperé mi libertad, he vivido dedicado exclusivamente a mis actividades privadas, tanto más necesario cuanto debí permanecer dieciocho meses privado de libertad antes que se desechara una petición de extradición carente de todo fundamento;

"3º.— Simultáneamente, se inició en mí contra una campaña sistemática a la cual muy pocos medios de publicidad han sido ajenos. Unos, por simple ligereza o sensacionalismo, otros, con propósitos aún más bajos, torcidos e inconfesables, han coincidido en atribuirme de manera indirecta o encubierta, participación en cuanto hecho ha impactado negativamente a la opinión pública, especialmente en el orden judicial; y

"4º.— Como soldado, soy hombre no accesible al desaliento. Quienes me conocen de cerca, bien saben de mi absoluta rectitud en todos los terrenos. Sin embargo, frente a la virulencia creciente de la campaña difamatoria, deseo asegurar a mis compatriotas en general, por una vez y en definitiva, en la forma más enfática y terminante, que no hay ni ha habido en mis actividades, sean públicas o privadas, nada que directa o indirectamente se aparte de la más absoluta corrección. Cuanto se diga o insinúe en otro sentido, es pura y simplemente una infamia interesada que perseguirá ante los Tribunales de Justicia".

MANUEL CONTRERAS SEPULVEDA

General de Brigada



El abogado Sergio Miranda dando a conocer la declaración del ex jefe de la DINA, general Manuel Contreras por una sistemática campaña de publicaciones en su contra. Anunció querella contra el semanario HOY.

Egipto agradece traslado de Embajada

Egipto emitió ayer una declaración pública agradeciendo la "decisión justa del Gobierno chileno en trasladar su Embajada en Israel, desde Jerusalén a Tel Aviv" medida que "demuestra un irrestricto respeto de Chile a las normas del derecho internacional".

La nota, dada a conocer en Santiago por el Encargado de Negocios de Egipto en nuestro país Fahkry Osmani, añade que Jerusalén es territorio árabe ocupado y cuna de las tres religiones monoteístas.

Subraya, además, la permanente posición chilena "en sostener los principios fundamentales y su cabal cumplimiento en todos los campos del derecho y la justicia internacional".

El funcionario diplomático egipcio, indicó que "esta decisión del Gobierno chileno, no modifica las relaciones bilaterales existentes entre Chile y su país, destacando que ambas naciones tienen un camino común por la paz justa y duradera y por el progreso y bienestar de sus pueblos".

INVERSIONES SAN FERNANDO S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

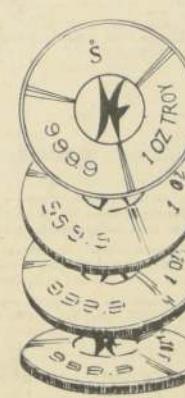
Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 3 de Septiembre de 1980, a las 9:00 horas, en calle Ahumada N° 11, Of. 308, a objeto de tratar sobre la Memoria y Balance del ejercicio 1979 y demás asuntos de su competencia.

EL PRESIDENTE

CALENDARIOS

MOTIVOS Y MODELOS EXCLUSIVOS.

Santa Rosa 3660
Arturo Prat 228
TELEFONOS
51 47 51 - 51 54 36



ORO Y PLATA COMPRAMOS

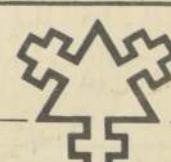
Distribuidores mayoristas:
los mejores precios en plaza
MONEDAS, JOYAS, BANDEJAS,
MATES, CANDELABROS, etc.
Consúltenos sin compromiso.

JUFA METALES

Huérfanos N° 635 - L. 5
Fono: 384501, Telex 40349
Jufo Cl. Casilla 36
Santiago - Chile

DEPARTAMENTO DISEÑOS para.

calendarios especiales a pedido.



PISCO TRES CRUCES

SELECCION 30°
ESPECIAL 35°
RESERVADO 40°
GRAN PISCO 43°

SELECCION 30° BOT.

2 Litros

TAPA ROSCA

PRESTIGIO DE

100 AÑOS

BODEGA Y OFICINA EN STGO.
PORTUGAL 970
TELÉFONO 225336

SMIRNOW S.A.

Cinco implicados en el affaire de "Capuchinos"

El relevo del Alcalde del Anexo Cárcel Capuchinos, Arturo Salinas, y la transferencia a otros servicios de un cabo de guardia, dos vigilantes y un funcionario administrativo, son las medidas adoptadas hasta ahora por el Director de Gendarmería, Coronel Pedro Montalva Calvo, luego de conocerse los primeros resultados del sumario interno iniciado el miércoles para determinar responsabilidades en las franquicias ilegales que funcionarios de Gendarmería otorgaron a algunos reos.

Según lo investigado hasta el momento, puedo informar que se ha comprobado que las denuncias aparecidas en la prensa, son efectivas y he dispuesto de inmediato estas medidas. "Señaló en conferencia de prensa el coronel Montalva. "Algunos reos salieron al medio, libre por órdenes que inventaba el funcionario estadístico del Anexo Cárcel. El Alcalde las firmaba y eran cumplidas por el Comandante de Guardia. Dos vigilantes acompañaban a los reos en estas salidas". Agregó el Director de Gendarmería.

Brutal parricidio en la vía pública

Un brutal parricidio conmovió en la mañana de ayer al populoso sector del callejón Lo Prado, cuando en plena vía pública un hombre enloquecido dio muerte a puñaladas a su esposa, huyendo del lugar, para posteriormente ser detenido por carabineros de la Tenencia Roosevelt en rápido y espectacular operativo.

El trágico hecho de sangre ocurrió cerca de las ocho y media de la mañana de ayer, en la calle Lo Prado frente al número 1319 y los protagonistas del hecho fueron el matrimonio formado por Antonio Enrique Carrasco Tapia, de 47 años, y su esposa Ximena Flores Valenzuela, de 40.

Versión de testigos manifestaron que la pareja se trenzó en una encendida discusión en plena vía pública, que terminó cuando Carrasco Tapia extrajo de sus ropas un afilado cuchillo de mesa, de aproximadamente doce centímetros de largo, con el que asesinó a su conyuge de varias estocadas. La mujer cayó al suelo herida mortalmente, sin que nadie de los horrozonados testigos atinara a defendirla. Aprovechándose de la conmo-

cion existente en el lugar, el parricida huyó hacia la población Pudahuel.

La presencia de carabineros en el lugar permitió iniciar la cacería del homicida, el que fue detenido minutos después, cuando vagaba por las calles de la mencionada población.

Ximena Flores se encontraba en el sector Lo Prado debido a que había acompañado a dos de sus hijos a una escuela ubicada en las inmediaciones del callejón. Luego de haber cumplido con esta tarea y cuando regresaba a su hogar en Avenida Dorsal 262 de la Pobl. Laguna Oriente, fue abordada por su marido, produciéndose de inmediato la discusión que terminó con el parricidio.

DRAMA FAMILIAR

El homicidio, de acuerdo a versiones de vecinos de la pareja, fue la conclusión de una prolongada diferencia de caracteres. Carrasco Tapia se había ido de la casa y abandonado a los ocho hijos que conformaban el resto del grupo familiar.

Adriana González, una vecina, que conocía a la víctima, manifestó que

el de Gendarmería, Carlos Arce Escobar.

DESDE HACE DOS MESES

La irregular situación venía ocurriendo desde el 27 de junio y hasta el momento sólo se han podido confirmar cuatro salidas ilegales: el 27 y 28 de junio y el tres de julio, oportunidades en que los reclusos salieron en distintos horarios, siempre acompañados por dos vigilantes.

Los reos que pagaban a los funcionarios para obtener tratamiento especial son —según las primeras indagaciones— Manuel López, Santiago Lazo, Luis Ramírez y Timosenko Jopia, todos procesados por fraude al Fisco, además de los reclusos Nolberto Herrera y Sergio Alcaide, procesados por otros delitos.

Los hechos han sido dados a conocer a Tribunales. El Fiscal que tiene a su cargo la investigación determinará si existen o no delitos para remitir el caso a la justicia ordinaria. El Coronel Arce Escobar deberá proponer también las sanciones que se deben

aplicar a los funcionarios implicados, siempre y cuando no se determine delito.

"El pretexto para salir —informó el Coronel Montalva— consistía en indicar que los reos estaban citados a declarar en sus respectivos tribunales. La primera investigación indicó que no existían tales citaciones".

El procedimiento normal es una citación que envía por escrito el Tribunal a los recintos carcelarios. La orden de salida es entonces, firmada por el Alcalde. En estos casos, el oficial administrativo indicaba al Alcalde que las citaciones a los reclusos mencionados, se daban a conocer telefónicamente. Es en este punto donde radica principalmente la responsabilidad del Alcalde Arturo Salinas, y lo que le ha valido la salida de su cargo.

En cuanto a los reclusos, el Director Montalva dispuso que estos fueran trasladados de inmediato a la Cárcel Pública, donde serán destinados a las galerías que determine la nueva oficina de clasificación.

Las franquicias especiales que recibían de parte de gendarmes los reos

López, Lazo, Ramírez, Alcalde, Herrera y Jopia, consistían en: salidas ilegales, llamadas telefónicas al exterior no autorizadas, visitas no autorizadas y trato especial como alimentación y otras comodidades. Para obtener ello, los reos pagaban distintas sumas de dinero a los gendarmes, que iban de 700 a 1.500 pesos, según lo que hasta el momento han declarado los mismos reos, pero se estima que dicho monto era mucho más alto.

“No tengo conocimiento que el señor Echavarría, dijo, denunciado la detención de otros funcionarios. Usted comprendrá que hay más personas subalternas que esa situación yo lo sabría, pero absolutamente falso”.

El jefe policial agregó:

“Es más, incluso el señor Ministro no llamó a nadie a declarar a su pachico en las últimas horas y hasta el momento, tengo entendido, que no ha solicitado la comparecencia de los funcionarios para hoy (ayer) a su pachico”.

Carlos Aranda Salazar manifestó, que el sistema de citaciones se hace directamente a la Dirección de la Institución y de ahí se comunican por los respectivos conductos nacionales a los funcionarios que se encuentran ante el Ministro”.

Manifestó que la situación legal los detenidos no ha variado desde el día que el Ministro Echavarría lo dejó en calidad de incomunicado, otros los dejó en libertad por falta de méritos. Puso énfasis en señalar que todo lo que se diga en relación a nuevos detenidos carece de fundamento y seriedad, y la única persona que puede entregar antecedentes respectivos es el propio Ministro, riante, Alberto Echavarría.

Trascendió eso sí que un funcionario de la Brigada Investigadora Asaltos identificado como Gabriel Bravo estuvo detenido desde el pasado, por estar vinculado al comando de vengadores.

Gabriel Bravo fue detenido al subjefe de esa unidad, Edmundo Rodríguez, la semana pasada, su nombre no había trascendido a la prensa, ya que la diligencia ordenada por el Ministro Alberto Echavarría, hizo en forma silenciosa y secreta



Antonio Enrique Carrasco Tapia, detenido a los pocos minutos de haber dado muerte a su mujer de cuatro puñaladas por antiguas desavenencias.

Tripulante murió atrapado en una red

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez Avila, Corresponsal). —El falucho "Mireyita" naufragó en las primeras horas de ayer frente a la Caleta. El Cobre de esta ciudad, debido a la marejada, falleció ahogado uno de sus seis tripulantes.

La víctima cayó al mar y quedó atrapada en la red pesquera, por lo que tragó mucha agua y perdió el conocimiento por asfixia. Se trata de Manuel Héctor Escobar Aguilera, de 45 años, quien expiró cuando era atendido en el pabellón de tratamiento intensivo del Hospital Regional.

La embarcación pesquera "Mireyita", matrícula 168 de Antofagasta, salió a la mar a las 5 de ayer, con sus seis tripulantes. Los tripulantes que pudieron escapar

nos minutos, llegó frente a la Caleta El Cobre, donde la tripulación mandó a lanzar la red al agua. De esta maniobra, la fuerte corriente viento con marejada, arrastró el falucho hacia la costa, sin que los hombres pudieran controlar el barco.

Repentinamente, una inmensa ola azotó por babor a la embarcación, dio vuelta de campana. Los seis tripulantes cayeron al mar. Cinco de ellos nadaron hacia la costa y se salvó, pero Manuel Escobar quedó atrapado en la red y sus consecuencias ya dadas. Los tripulantes que pudieron escapar

corrieron por la costa y se salvó, pero Manuel Escobar quedó atrapado en la red y sus consecuencias ya dadas. Los tripulantes que pudieron escapar

corrieron por la costa y se salvó, pero acudió en su socorro al comandante del accidente, y fue trasladado al Hospital, donde desapareció cuando se le trataba con una anestesia, y respiración artificial y mantuvo

SALÓN DE TÉ

LA TUNA

EL PUEBLITO
PARQUE O'HIGGINS
Local N° 10

OFRECE onces infantiles con dibujos animados



Salón de té - Pergola
Sandwichería - Venta al paso
LA TUNA: Un lugar diferente acogedor, ambiente de amistad

no lo olvide
le esperamos en

EL PUEBLITO
PARQUE O'HIGGINS

Síntesis policial
SODOMIA

Funcionarios de Investigación detuvieron a Juan Angel Colom, alias "El Tristán" de Quiñones, de 22 años de edad, quien resultó ser el autor del delito de sodoma en la persona del menor de 19 años, deficiente mental, identificado con las iniciales L.A.P.C.

El hecho ocurrió el viernes 22 de agosto, alrededor de las 22:00 horas, cuando la víctima se encontraba en su domicilio. Cubillos llegó a su casa en estado de ebriedad y medio de la fuerza abusó sexualmente del menor. La hermana del menor entró en esos precisos instantes a la vivienda, ante lo cual Cubillos huyó dejando al menor con los muertos.

El detenido fue puesto a disposición del Cuarto Juzgado del Crimen Mayor Cuantia de Santiago.

Autorizada por resolución 553-6 de 27 de diciembre 1978, de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, publicada en el diario oficial de 30 de diciembre 1978.

CUENTAS DEL PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS PARCIALES TOTALES GRUPOS Y CONCEPTOS PARCIALES TOTALES

ACTIVO		PASIVO	
CIRCULANTE		CIRCULANTE	
Proveedores		Obligaciones a corto plazo	
Caja	\$ 30.000,00	Obligaciones por pagar	\$ 15.789.385,58
Bancos	3.420.107,42	Varios acreedores	15.692.538,00
Gastos por cobrar	219.804,18	Proveedores	90.847,58
Anticipo a proveedores	\$ 219.804,18	Del personal	6.000,00
Impuestos - Nota N° 2	22.611.977,67	Impuestos de retención	45.522,62
IVA, crédito fiscal	\$ 22.611.977,67	Instituciones de previsión	18.948,34
		Intereses por importaciones	6.990.285,58
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	\$ 26.281.889,27	Obligaciones a largo plazo	236.183.207,61
P.I.J.C.		Créditos y depósitos	11.500.485,00
Méjico - Nota N° 1		Préstamos bancarios	11.500.485,00
Terrero Industrial	62.407.800,00	Deudas garantizadas - Notas 2 y 3	28.055.417,58
Planta de hilados en construcción	58.287.281,65	Dirección Nacional de Aduanas	6.764.008,68
Materiales en tránsito	\$ 222.451.600,63	Servicio de Tesorería	21.291.408,90
		Obligaciones en moneda extranjera	196.627.305,03
INTANGIBLE		CAPITAL Y RESERVAS	
Gastos de organización	\$ 2.082.754,98	Capital	\$ 100.000.000,00
		Capital autorizado	75.000.000,00
		Acciones por suscribir	25.000.000,00
		Capital autorizado y pagado	\$ 75.000.000,00
		Reservas de revalorización - N° 4	13.592.286,00
		Capital propio, Art. 41 - DL N° 824	13.592.286,00
		Otras reservas - Nota N° 5	27.811.513,58
		Retención Mónica del activo fijo	27.811.513,58
		RESULTADO DEL EJERCICIO	(3.919.820,12)
		Pérdida del ejercicio	\$ 1.909.820,12
		TOTAL PASIVO	\$ 371.511.326,49

ORDEN	DIRE	ORDEN	DIRE
			\$ 123.494.213,20

ORDEN	DIRE	ORDEN	DIRE
			\$ 41.848,20
			123.452.365,00

CUENTAS DE RESULTADO

GRUPOS Y CONCEPTOS PARCIALES TOTALES

RESULTADOS OPERACIONALES - Nota N° 6	
Lagrescos de explotación	-
Costo de la función explotación	-
Resultado bruto	-
Costo de la función venta	-
Costo de la función administrativa	-
Resultado operacional	-
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
Ingresos fuera de explotación	\$ 710.874,85
Renta de inversiones	\$ 710.874,85
Egresos fuera de explotación	(305.032,18)
Gastos financieros	\$ 405.842,67
Resultado antes de corrección monetaria	\$ 4.325.662,70
Corrección monetaria	(4.325.

Falleció... (Viene de la Primera Pág.)

PREOCUPACION DE S.E.

Durante todo el día concurrieron hasta la clínica numerosas personali-

dades. En horas de la mañana lo hizo el ex Jefe de Estado y Presidente del Consejo de Estado, Jorge Alessandri Rodríguez.



El ex Presidente de la República, con su característica sonrisa cuando salía de la Moneda un 18 de septiembre para dirigirse a la entonces elipse del Parque Cousiño para revisar las tropas en la Parada Militar.

Metro llega...

(Viene de la Primera Pág.)

puestas que da este Gobierno a aquellos que, "presos en la red que forma su ceguera o su ambición personal, no se resignan a renunciar a sus mezquinas pretensiones, pero ven como aquellas tensiones cuya responsabilidad la historia puso en sus manos y que no fueron capaces de concretar, hoy, bajo este Gobierno de orden y progreso, van materializándose una a una, conformando un panorama alentador de bienestar y progreso que ha de permitir que esta patria, que nos legaron nuestros antepasados y que fue rescatada a costa de esfuerzos y sacrificios del caos y desgobierno a que fuera llevada por aquellos que hoy rasgan hipócritas vestiduras, no vuelva a ser jamás víctima de la incapacidad y la mentira".

HISTORIA DEL METRO

La construcción del Metro se inició en noviembre de 1969, con el tramo San Pablo-Moneda, de 8,5 kilómetros. Este primer trayecto se inauguró en septiembre de 1975, habiéndose construido el 50 por ciento de las obras entre octubre de 1973 y esa fecha.

Con la puesta en marcha del tramo tres de esa línea, ayer se completaron los 25,5 kilómetros que comprende esa etapa. En los últimos cinco años se han construido 17 kilómetros, el doble de lo ejecutado en los primeros seis, de los cuales los cuatro iniciales fueron de caos, desorden y desgobierno.

Por otra parte, el Metro ha permitido evitar una contaminación adicional de 22 mil toneladas durante 1979; ha evitado una mayor congestión vehicular, ya que de no existir este medio de transporte debería suplir la circulación de 300 buses por hora —cinco buses por minuto— en la Alameda Bernardo O'Higgins y, conjuntamente, se ha constituido en un ejemplo de seguridad, pues con más de 250 millones de pasajeros a la fecha, no ha tenido un solo accidente serio.

Actualmente se ha estudiado una red complementaria, que constituiría una segunda etapa de realización aún sin fecha, formada por una extensión hacia el norte de la Línea 2 actual que, rodeando el centro, vuelve a cruzar la Línea 1 en la Estación Bajada y se prolongue luego hacia el sur, por una línea totalmente nueva de dirección Norte a Sur-Oriente.

Actualmente el Metro consta de 25 mil 500 metros de vía, 35 estaciones y de una capacidad de transporte que sobrepasa los 500 mil pasajeros por día. En el total de la red se han colocado 800 mil metros³ de hormigón; se han movido ocho millones de metros³ de tierra, lo que equivaldría a mover tres veces el cerro Santa Lucía; se han instalado dos mil kilómetros de cables de distribución de energía y alumbrado, lo que equivale a la distancia entre Arica y Santiago, alcanzando el valor total de la inversión efectuada a 465,5 millones de dólares, al valor del mes de julio de 1975.

En esta oportunidad recordó el Primer Mandatario que al asumir recibió una institución inquieta, que estaba luchando consigo misma para enfrentar la agresión marxista que azotaba al país. "Esta inquietud, explicó, se materializó el 11 de septiembre de 1973, junto a las otras instituciones de las Fuerzas Armadas y de Orden, cuando el destino nos colocó en la conducción de la nación, que se nos entregaba prácticamente deshecha y donde la parte económica, social, institucional y política estaba totalmente destruida".

Dijo que fue allí cuando se inició una reconstrucción nacional, precisando que hoy puede señalar con satisfacción que Chile ha salido del caos económico y que ha evolucionado en los otros aspectos.

"Queda mucho por avanzar, enfatizó, pero hemos logrado un gran resurgimiento y esto se ha hecho gracias al apoyo, a la perseverancia y a la lealtad de quienes han colaborado en el Gobierno. Este esfuerzo es de todos".

Respecto a la Nueva Constitución Política dijo que se ha llegado a la encrucijada de decidir si retornar al caos existente antes de 1973 o continuar por el camino de paz y progreso emprendido desde el Pronunciamiento. "Todo lo que se haga, aseveró, todo lo que se luche, todos nuestros esfuerzos, toda nuestra dedicación tiene solamente un objetivo que se llama Chile", precisó S.E.

SALUDOS

El Primer Mandatario recibió ayer el saludo de los integrantes de la Junta de Gobierno, Cuerpo de Generales y Almirantes, Ministros y Subsecretarios y de todos sus colaboradores inmediatos.

A primera hora de la mañana, una delegación del Ejército, encabezada por su Vicecomandante en Jefe, Teniente General Washington Carrasco, visitó al Primer Mandatario en su residencia, reiterándole "su inquebrantable lealtad y total adhesión".

Posteriormente en representación del Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, llegó su edecán de Carabineros, teniente coronel Ideberth Duarte. Consultado por "La Nación", señaló que había sido comisionado por el Primer Mandatario para saludar a la familia González Marckmann y expresarle su preocupación por la salud del personero. Agregó que conversó con los familiares quienes le dieron a conocer detalles de su grave estado y agregó: "El Presidente de la República está siendo informado constantemente de su evolución".

FUNERALES

A últimas horas de anoche, el ejecutivo de Televisión Nacional de Chile, Jaime Pereira, quien es casado con una nieta del ex Primer Mandatario, señaló que no se podía precisar el día y hora de sus funerales. Anticipó que posiblemente, mañana en la tarde, sus restos serían trasladados a La Serena en un avión de la Fuerza Aérea que fue dispuesto especialmente por la superioridad de la rama de las Fuerzas Armadas.

Es posible que sus funerales tengan lugar el domingo en la mañana en una ceremonia privada, como fueron los deseos del ilustre hombre público.

RASCOS BIOGRAFICOS

El actual vicepresidente del Consejo de Estado y ex Presidente de la República, tenía 81 años a su deceso. Había nacido en La Serena el 22 de noviembre de 1898. Le sobrevive su esposa Rosa Marckmann, con quien tuvo dos hijas: Silvia y Rosita, está ultima fallecida.

Sus estudios los realizó en el Liceo de La Serena y posteriormente en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, titulándose de abogado el año 1922 con una tesis sobre Estadística.

Desarrolló una vasta carrera política desde que fuera elegido diputado por su provincia en el año 1929, siendo presidente de esa corporación. En 1942 postuló como precandidato a la Presidencia de la República. También tuvo una sobresaliente carrera diplomática como Ministro en Francia, Bélgica y Luxemburgo; embajador extraordinario en Portugal en 1940 y en Brasil entre los años 1942 al 44.

En el año 1946 fue elegido Presi-

dente de la República, cumpliendo el período de seis años, que se destacó por obras de gran importancia económica como fue la fundación de la Compañía de Acero del Pacífico y su planta de Huachipato, con lo cual nuestro país logró autoabastecerse de acero. Igualmente se cuentan la Fundición de cobre de Paipote, la Central Hidroeléctrica de Abanico, la carretera Panamericana Sur y la modernización de la ciudad de La Serena.

Decisiva, durante su administración, fue la actitud en defensa de la democracia, a raíz de la intervención del comunismo destinada a sovocar su Gobierno y las estructuras del país. Justamente había subido al mando con el apoyo de ese partido, el que trató de apoderarse sistemáticamente de los organismos estatales. La decidida actuación del Presidente González Videla evitó que el marxismo lograra sus objetivos, llegando a la dictadura de la llamada Ley de Defensa de la Democracia. Gracias a esto pudo realizar su gestión en un clima de paz, armonía interna y prosperidad general para el país en la época en que el mundo salía de la postguerra.

Cabe destacar que también fue el primer Presidente de la República que viajó a la Antártica, junto a su esposa, incorporando a la República esos territorios en forma oficial. También durante su Gobierno se reconoció como mar territorial las 200 millas marítimas, conjuntamente con otras naciones del Pacífico, entre las que se contaron a Perú y Ecuador. Posteriormente esta posición chilena ha logrado aprobación internacional y como tal se le respeta.

Las mujeres de Chile han reconocido en González Videla, al Presidente que les diera igualdad de derechos, al otorgarse durante su mandato el derecho de voto femenino que no existía hasta esa fecha. También fue el primer Jefe de Estado que designara en Chile a una mujer como miembro de su gabinete ministerial, recayendo esta distinción en la distinguida abogada Adriana Olguín de Baltra. Durante su gobierno fueron elegidas las primeras mujeres parlamentarias, entre las que se contó a Inés Enriquez Froeden.

Una vez completado su período presidencial, González Videla se retiró a la vida privada, ejerciendo su profesión de abogado. Sólo en el actual Gobierno aceptó un cargo público al ser designado miembro del Consejo de Estado, donde actuó como su vicepresidente.



La señora Rosa Marckmann de González Videla y su hija Silvia conversan en los pasillos de la Clínica Santa María hasta donde llegaron diversas personalidades a inquiren por el estado de salud del ex Mandatario.



Una de las fotos más recientes del fallecido ex Presidente de la República, Gabriel González Videla, la que fue captada en La Serena, en el mes de febrero.

S.E.: "Ambicionamos darle a Chile una nueva democracia"



El saludo de los integrantes de la Junta de Gobierno, del Cuerpo de Generales y Almirantes, de Ministros y Subsecretarios y de sus colaboradores más directos, recibió ayer el Presidente Pinochet, al cumplir siete años en el cargo de Comandante en Jefe del Ejército.

La retreta se inició a las 8.00 horas, con el homenaje de la banda de la Guarnición de Santiago y la formación de 40 militares en representación de cada arma del Ejército.

Luego, en el Salón Azul del edificio Diego Portales S.E. se reunió con los Ministros y Subsecretarios, ocasión en que hizo uso de la palabra el Jefe de Gabinete, Sergio Fernández.

Agregó que este proyecto es un trabajo que reviste el más alto valor político y jurídico, tanto por la solidez que emaná de su fuerza rectificadora y su originalidad creativa, como por su sano realismo. "Conforme a nuestra idiosincrasia", señaló más adelante, la nueva Carta Fundamental afirma resueltamente el camino democrático emanado de la eficacia con que sirvió a la libertad, la seguridad, el progreso y la justicia como forma de vida".

"Estamos seguros, aseveró Fernández, de que en el séptimo aniversario de la Liberación de Chile del comunismo, nuestros compatriotas sabrán unirse de nuevo con la decisión vibrante de un pueblo joven, alto y independiente que asume la responsabilidad de su propio futuro, apoyando y ratificando la Constitución de la Libertad".

Consultado acerca de un incremento en las relaciones comerciales y culturales con la Madre Patria, dijo que este era uno de los objetivos de su embajada.

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Asimismo, indicó que el diplomático ha sostenido durante su permanencia en Santiago diversas entrevistas con personeros del sector económico.

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido abordado pues "no correspondió".

Consultado acerca de si había conversado sobre la mediación, el Canciller expresó que el tema no había sido ab

La Nación

Familia 80

Santiago, Chile
Agosto, Sábado 23-1980

Cuerpo B

Hablemos de... ¡Decoración pascuense!

Esta vez les tengo reservada una sorpresa decorativa: se trata nada menos que de decoración pascuense.

Perteneciente a la polinesia, Rapa Nui o Isla de Pascua fue incorporada a Chile sin que los continentales supieran apreciar su potencial cultural y su ancestro oceánico.

Oblvidados en medio de la transmisión generacional, muchos valores propios de la isla se fueron desgastando y perdiendo, hasta que la llegada de los modernos continentales la encontró al parecer despavorida de más manifestaciones culturales que el idioma y los moais. Aun así, los chilenos la revistieron de misterio, pero pocas se interesaron en saber algo más de estas gentes y de sus costumbres autóctonas.

El pascuense es reservado y con el paso del tiempo se volvió aún más reservado. Chile, por su parte, no hizo del lugar ni una colonia turística (como son sus hermanas Tahiti y Mururoy, ni una verdadera parte integral del continente. Vivir allí no era muy del agrado de los chilenos y la agricultura es monótona en sus potencialidades y difícil en su cultivo... así es que de a poco nos transformamos en curiosos visitantes de un territorio que nos pertenece pero que no es nuestro.

Una colonia olvidada por sus "conquistadores".

EL DESPERTAR DE LA ARTESANÍA

No, seguramente no es el despertar de la artesanía pascuense, a menos que se la considere como a la bella durmiente del bosque: viva, pero dormida.

Las manifestaciones culturales de Rapa Nui son múltiples, pero arcaicas. Las tablillas parlantes (Orongo—Orongo), los moais, los petroglifos encontrados en Pascua son valiosísimos... para los estudiosos extranjeros que se han interesado en ellos. Sus pinturas y tallados, en madera y piedra, los estampados de hace siglos, despertaron la curiosidad de muchos hombres, pero sólo en la última década ha sido Chile quien se inquieta por ello.

No obstante, una mujer argentina, de profesión cirujano—maxilofacial, que llegó a Rapa Nui a estudiar una

especial conformación del labio leproso, se enamoró de un isleño, se casó con él y dedica actualmente todo su tiempo y dinero en pro de rescatar una forma moderna de artesanía netamente pascuense, sin influencias de ningún tipo y basada en las manifestaciones polinesias existentes en la isla.

Corina de Toki despertó la curiosidad de la prensa desde el mismo momento en que llegó al continente (hace un par de semanas), pero pocas comprendieron que su verdadera intención no era hacer noticia, sino explicar la realidad de la artesanía que trajo desde su hogar marino, los problemas existentes para realizarla en mejores condiciones y la forma en que ésta se ejecuta.

El valor de su producción radica en su doble condición cultural y decorativa. Los colores de la isla inspiran fondos llamativos a las siluetas tradicionales encontradas en los orongo—orongo (tablillas parlantes que los mejores expertos del mundo nunca han podido descifrar), en los petroglifos. Esas eran las formas de la Universidad de Chile, destinadas a proteger lo auténtico.

Pero terminado el curso, los Toki se dedicaron a trabajar con sus propios símbolos, es decir, con aquellas figuras que ellos mismos detectaban y fotografiaban en las piedras y maderas de Rapa Nui. Además, cuantos amigos tienen que viajan por los museos del mundo, les envían también fotografías de los petroglifos y tablillas pascuenses que se encuentran diseminadas por el mundo. "Se trata de

LA ARTESANÍA

Casada e instalada ya en la isla,



Individuales... ¡muy individuales! Diseños absolutamente exclusivos, extraídos de las tradiciones polinésicas milenarias detectadas en tallados, tatuajes y pinturas pascuenses, ilustran juegos de individuales, manteles y ropas multicolores.

Corina se aficionó a tomar fotografías y colecciónar objetos de raigambre cultural autóctona. Recorrió kilómetros buscando muestras. "Se entiende aún más rápidamente esa afición porque mi marido está encargado del Museo de la isla. Ésa es su profesión, de modo que ambos compartimos el amor por lo propio de esta cultura tan especial".

Amigos comunes, interesados como ellos por estas expresiones, les contaron y sugirieron que participaran en el curso impartido por la Universidad de Chile sobre estampado de telas. (parte del programa de la Facultad de Arquitectura denominado Mata Kite Erangui).

Así lo hicieron y entre marzo de 1978 y noviembre del 79 estuvieron dedicados a estampar los 27 símbolos del orongo—orongo y 28 de los petroglifos. Esas eran las formas de la Universidad de Chile, destinadas a proteger lo auténtico.

Pero terminado el curso, los Toki se dedicaron a trabajar con sus propios símbolos, es decir, con aquellas figuras que ellos mismos detectaban y fotografiaban en las piedras y maderas de Rapa Nui. Además, cuantos amigos tienen que viajan por los museos del mundo, les envían también fotografías de los petroglifos y tablillas pascuenses que se encuentran diseminadas por el mundo. "Se trata de

EL PROBLEMA Y EL PRECIO

Van unidos. Es un círculo vicioso de difícil destrucción, a menos que las autoridades tomen en sus manos la cuestión desde sus inicios: como la isla no posee hilanderas o fábricas textiles, ni las materias primas para construir telas, es necesario "importarlas" desde el continente, pagando aquí el IVA correspondiente. Luego hay que sumar el flete de esas telas, el valor de las pinturas y el estampado y la mano de obra. A esas alturas ya son caros los productos, pero como el IVA pagado en Chile—continental no se cobra al vender en la isla porque está exenta, el precio aumenta más.

Usted dirá, vénculos en Chile entonces. Conforme, entonces añade al precio el valor del flete por avión (\$900 mínimo por cada kilo) porque el barco va muy de cuando en cuando (y los aviones tampoco son tan regulares).



Corina de Toki explica la simbología curiosa de las imágenes pascuenses que ella reproduce en tela: se unen invariablemente los conceptos de hombre, mujer, pájaros, peces y flores.

El resultado: precios altos, a pesar de tratarse de exclusividades. Menores entradas... menor capital para instalar y menor probabilidad de fabricar en más alta escala. Todo un círculo vicioso ¿verdad? Si existieran franquicias también para esta artesanía, la cosa mejoraría.

No obstante, Corina obtiene beneficios porque los turistas y visitantes de Rapa Nui se enamoran de estos vestidos, poleras y diseños. Claro que para los chilenos, el precio resiente y eso no es justo ¿verdad?

Si usted pudiera apreciar los colores de estas obras (fusias, calipos, verdes, rojos, naranjas y blancos) en contraste con los diseños negros, azules

o verdes quedaría prendida. Pero entonces tendría que ver si le alcanza la platica para comprarlos.

Pero también concluiría que vale la pena el esfuerzo, no sólo porque son cosas hermosas y totalmente exclusivas, sino porque son una muestra auténtica de una cultura que está muy cerca nuestro y que tiene miles de tradición adorada a Chile.

Si quiere comprobarlo "a todo color", acuda a la muestra que Corina inaugurará los primeros días de septiembre en la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Chile (Marcoleta con Portugal). Nosotros ya les entregamos un botón de muestra un poco antes ¿qué les parece?

Cómo estampar en géneros

A la vista de los hermosos diseños obtenidos en las telas más diversas por Corina Toki, nos asombró su extraordinaria calidad y colorido, además de originalidad.

Intrigados por conocer algo más del lugar donde encontraba semejantes modelos, le pedimos que nos mostrara algunas de las fotografías en las cuales se basa para obtenerlos.

De ese modo fue como tomamos contacto por primera vez con una piedra tallada y dibujada que seguramente ha permanecido miles de años enclavada en la volcánica tierra de Rapa Nui.

Observando con detalle (Corina tiene varias ampliaciones) la piedra descubre sus innumerables motivos, entre los cuales hay representaciones humanas y animales diversos, peces, aves de corral y flores.

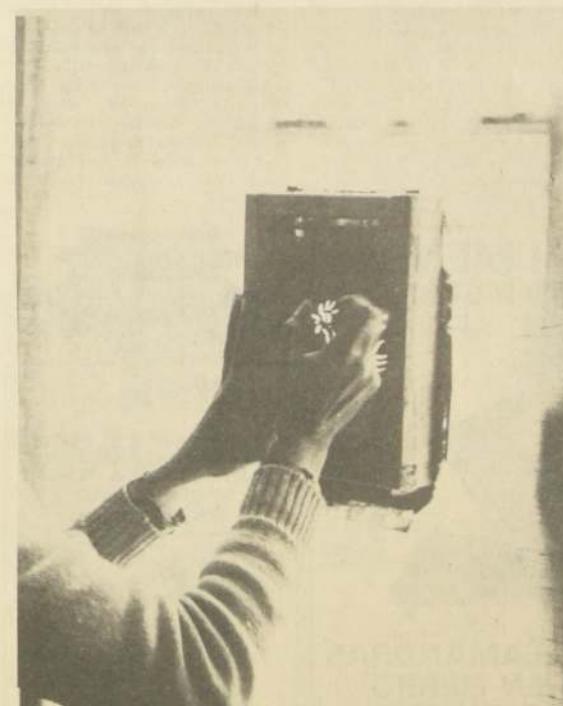
Cada uno tiene su significado especial y en conjunto seguramente recuerdan una leyenda, representan una historia o relato o son el testimonio autobiográfico de un artista. Muchos especialistas han querido descifrar el idioma de imágenes empleado por los antiguos habitantes, pero los jeroglíficos son al parecer indecifrables, porque en algún momento

pueden usarse alfileres... pero lo mejor es mantener firme la tela a la mesa.

Luego, la pintura se aplica mediante una espátula de goma o de cualquier material flexible pero firmemente parejo, sobre un bastidor finísimo que se coloca sobre el diseño.

Es decir, está la tela, el papel barnizado con el diseño, encima el bastidor hecho con un marco de madera y goma de nylon y sobre éste, en el borde superior, se pone la pintura de izquierda a derecha a todo lo ancho y en la forma más pareja posible (usando el tubo de pintura para género queda bien). Entonces se espacia hacia abajo con la espátula, presionando parejamente.

Una vez conseguida la impregnación de la tela, se levanta el bastidor lentamente, haciendo bisagra con la mano izquierda, de modo que primero se destapa la derecha y se va repasando poco a poco el diseño hasta descubrirlo por completo, cuidando de no mover la tela estampada.



Sobre el diseño se coloca un bastidor de goma y sobre él —afirmado fuertemente y en forma pareja— se aplica la pintura de géneros del color preferido (contrastando con la tela).

CEMA-Chile anuncia

El Departamento de Relaciones Públicas de CEMA-Chile anuncia a sus socias, por medio de la prensa nacional, que se encuentra momentáneamente suspendida la publicación de su Revista.

Oportunamente se avisará del mismo modo la reaparición de este órgano de comunicaciones para la mujer chilena.

falta de pintura en algún sector del diseño. Basta con volver a su sitio el bastidor (sin desprendérselo ni por nada completo) y repasar la pintura en el lugar apropiado.

Ésta tela, así estampada, se seca, se lava y se plancha con la temperatura adecuada (y no muy alta) según la tela de que se trate".

Si usted quiere intentarlo... hágalo, pero recuerde que Corina tiene ya mucha práctica y un buen curso universitario. Muchas otras instituciones, además de la Universidad de Chile, tienen monitores en estampado de telas. Si le gustan los resultados ¿por qué no se entusiasma y aprende? ¡Su caso será beneficiada, al igual que su ropero!

CEMA-Chile tiene algunos cursos bastante convenientes.

¡Ánimo! Aunque no tenga petroglifos en su alrededor, puede inventar sus propios diseños. No serán parte de una cultura milenaria ni tan valiosos como los de Corina... pero serán SUSOS.

El resultado: levantando cuidadosamente el bastidor, junto con el papel, se obtiene la tela pintada. Esta se deja secar, se lava y se plancha. En este caso se trata de una hermosa poleo calípso.



buenos días alumnos

Alumno con gran vena teatral

Su mejor medicina para superar los momentos amargos y las dificultades es contarse un chiste. De esta forma, enfrenta aquellas situaciones desagradables e incómodas y se da ánimo para analizar los problemas y verles otra dimensión.

Quizás la gran vena teatral de Otilio Castro Berrios, alumno del Liceo AN-16 "Dario Salas", le permiten ser un joven múltiple, maduro, con bastante capacidad de reflexión y encarar los hechos que se le presentan.

Desde pequeño tuvo inquietudes por el teatro. "En todos los actos que se realizaban en la Escuela 1, la misma donde estudió Arturo Prat, me tocaba recitar o contar chistes. A pesar de ser sólo un niño me daba cuenta que aquello me gustaba y que no sería algo pasajero".

Esos pensamientos no estaban alejados de la realidad. Hace dos años, al ingresar al liceo, pasó de inmediato a formar parte del grupo teatral del establecimiento. De dicho trabajo destacan tres papeles principales en las obras presentadas: "Cosmogonía", cuyo autor es uno de los profesores que asesora el departamento, Hugo Matus; "Elija su teatro" y "Ay, qué familia"; escrita por el propio Otilio.

INCOMUNICACION

Para el joven, la creación de esa pieza fue otro de los momentos importantes de su vida, pues comprendió que además de representar roles, podía escribir sus propias obras.

A pesar de no considerarse una persona incomunicada, cree que este problema existe y afecta a gran parte de la juventud. Por este motivo, el tema central de "Ay, qué familia!" es justamente ese, la incomunicación. "En ella muestra cómo un padre temeroso y una madre dominante sobreprotegen al primogénito, haciéndolo un sujeto mimado, pero por sobre todo un niño amargado e incomprendido y muy falto de diálogo".

Reconoce si, que muchas veces este conflicto se suscita por la irresponsa-

bilidad de los jóvenes, quienes no responden a la entrega y sacrificio de los mayores. "Sin embargo, también es cierto que esto ocurre por la incomunicación de los padres y por la diferencia de edad entre estas dos generaciones".

Con una perspectiva crítica sobre el mundo de hoy, Otilio cree que el principal mensaje que debe entregar es una dosis de optimismo para que los hombres no se dejen vencer por las caídas, ni tropiezos pasados. "Aunque hay muchas personas que se mantienen indiferente ante el dolor, la hambruna y las guerras, aún es tiempo que emprendamos nuestros errores y seamos más unidos, optimistas y no nos mantengamos tan sordos a las inquietudes de los demás".

La posibilidad de comunicación que tiene el teatro es una razón fundamental, por la cual proseguirá esa actividad. Además plantea que en un mundo con tantas dificultades y drama, la gente necesita despejar sus tensiones y distraerse en algo constructivo como es asistir a presenciar una pieza teatral.

Con una perspectiva crítica sobre el mundo de hoy, Otilio cree que el principal mensaje que debe entregar es una dosis de optimismo para que los hombres no se dejen vencer por las caídas, ni tropiezos pasados. "Aunque hay muchas personas que se mantienen indiferente ante el dolor, la hambruna y las guerras, aún es tiempo que emprendamos nuestros errores y seamos más unidos, optimistas y no nos mantengamos tan sordos a las inquietudes de los demás".

SABER HABLAR

En su papel de alumno, Otilio tiene un desempeño regular, pues no le va muy bien en los estudios, según confiesa. Los ramos que más le cuestan son los científicos, los cuales no le llaman la atención. Sólo le inquieta la física. Su inclinación está en los ramos humanísticos como castellano y ciencias sociales.

Según el joven actor, estas asignaturas tienen relación directa con su quehacer artístico, porque un buen actor debe saber hablar. Como chileno, lo lógico es que se aprenda rigurosamente la lengua materna. Por esta razón, paralela a la carrera teatral le agradaría estudiar castellano, no para ejercer la docencia, sino para enriquecer su vocabulario.

En cuanto al ramo de historia, es importante dado que permite retroceder y proyectarse en el desarrollo histórico. Así se tiene un marco de referencia cuando se interpreta algún personaje conocido o algún papel de una obra perteneciente a otra época.

Así, con todo estos postulados, gustos e inquietudes, Otilio trabaja junto a los 60 integrantes del grupo teatral de su colegio.

"Aunque soy una persona un poco seria, trato de entregar alegría en todo lo que realizo", expresó el joven Otilio Castro Berrios, alumno del Tercer Año D, del Liceo AN-16 "Dario Salas".

Culminó aniversario "requeniano"

La unión de la familia "requeniana" y el gran espíritu de participación de los distintos estamentos de la comunidad estudiantil fueron las notas que resaltaron en todas las actividades, con que el colegio "Elena Requena" conmemoró los 21 años de existencia.

El establecimiento, situado en la Avenida Berlin 1034 de la comuna de San Miguel, finalizó ayer los festejos que se desarrollaron durante toda la semana.

En el acto de clausura los principales protagonistas fueron los padres y apoderados de las diferentes alianzas, quienes tuvieron una brillante ac-

tuación en el festival de la canción y del humor. La velada artística se efectuó en el Salón Parroquial de San Miguel, a la cual asistieron los alumnos y profesorado del plantel. Estos últimos tuvieron a cargo la comisión de censura en la parte humorística, mientras que el jurado lo integraron personas impáctiles al colegio.

Pero el programa de aniversario también contempló actividades deportivas y de recreación. La celebración se inició oficialmente el domingo pasado con una velada artística en el teatro Cariola, que contó con la asistencia de autoridades educacionales.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

incluyeron un desfile por diferentes arterias de esa comuna. Entre ellas las calles Berlin, Salesianos, Chiloé, Ingeniero Budge, Santa Ester y Pedro Mira. Ese mismo día se realizó una misa del recuerdo en homenaje a Elena Requena, quien fue inspiradora del nombre que lleva el establecimiento, y también en memoria de los apoderados recientemente fallecidos.

Las actividades deportivas y de educación física se desarrollaron el miércoles con un paseo, cuyo objetivo al igual que todo el quehacer efectuado, fue afianzar la unión y camaradería que caracteriza a la familia de este plantel.

Por su parte, los actos del lunes

</div

"Amunateguinos" están de fiesta

Con gran alborozo, el Liceo AN-8 "Miguel Luis Amunátegui" conmemoró ayer en un acto solemne el noventaquinto aniversario de su creación. En 1890, el imponente estatista y Presidente de la República, José Manuel Balmaceda, consideró necesario fundar un Liceo de instrucción secundaria, que cubriera las exigencias educativas del sector poniente de la capital, concretamente el barrio Yungay.

Para su conducción nombró a un distinguido y preclaro educador portugués, José María de Hostos a quien en los seis años que ocupó la rectoría del nuevo establecimiento supo impregnarlo de un sello creador, con una característica trascendental y de clara votación de servicio dirigida a los habitantes de ese amplio sector popular.

La obra iniciada por el señor Hostos fue continuada con gran brillo por sus sucesores en el cargo. Hombres que no sólo fueron grandes maestros, sino también excelentes escritores..



El pequeño Paulo César Zabala Vergara, alumno del Instituto Anglo Sajón, es candidato a rey feo y acompaña a la menor Paulina Macusi, candidata a reina de su curso, el kinde B.



Los alumnos del 4º Año B, pertenecientes al Liceo AN-8 "Miguel Luis Amunátegui", establecimiento que esta semana conmemoró 90 años de existencia. De izquierda a derecha, primera fila, Osvaldo Calderón, Fernando Enzione, Richard Guido, Mauricio Estrada, Dennis Vilches, Alan Díaz. Segunda fila, Claudio García, Raúl Rodríguez, Héctor Severino, Miguel Bao, Wladimir Castillo, Marcos Ortiz, Juan Cáceres. Última fila, Juan Cuevas, Eduardo Clafil, Nelson Johnson, Miguel Troncoso, Alberto Signe, Patricio Barreiro, Nelson González, Eduardo López, Carlos Pavez y Gonzalo Vidal.

AHORA GRAN LIQUIDACION

PININA

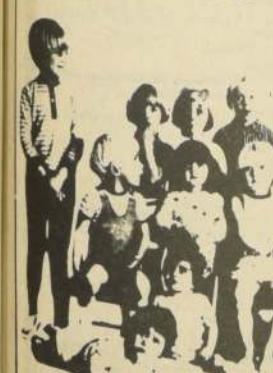
de todo para el recién nacido y sus niños de 2 a 12 años

OFERTAS:

CHOMBAS JACQUARA T-2-4-6 \$ 190
OSITOS Y CONJUNTOS 3 PIEZAS
FINO TEJIDO \$ 199
PAÑALES 3 UNIDADES DESDE \$ 120
POLERAS FRANELA T-2-4-6 \$ 169
BUZOS GIMNASIA DESDE \$ 483

DIRECCIONES:

San Antonio 586-592
21 de Mayo 593 -
Edf. stgo. Centro Local 18
Sto. Domingo 882, 2º piso
Edf. Euro Centro Local 213



Y PROXIMAMENTE EN CONCEPCIÓN
GALERIA ZAROR LOCAL 14

**INDUSTRIA DE RECAUCHAJES
RECAUCHILE LTDA.**

GARRA DE TIGRE
ESPECIALIDAD EN
NEUMATICOS RADIALES
METALICOS

**AUTOS-CAMIONES
MOTONIVELADORES**
DISEÑO ORIGINALES
MICHELIN · PIRELLI
GOOD'YEAR FIRESTONE

VENTAS Y SERVICIO
AV. REPUBLICA 146
FONO 93234
PLANTA
AV. M. RODRIGUEZ 373
FONO 46
ISLA DE MAIPO

COMPRO
BOTELLAS VACIAS
POR MAYOR Y MENOR
PAGO EN BILLETES
VERMOUTHERAS-VINERAS
LICOR-PISCO-BEBIDAS
GARRAFAS-ETC.

VENDO
BOTELLAS VINERAS LITRO
GARRAFAS EMPAJADAS
REPARTO DOMICILIO
SIN CARGO

SAN CAMILO
660
FONOS:
221226-223770

COMERCIAL PIO NONO

**chevy van
1980**
\$ 21.600 Equivalente en m/nac.
con IVA-Recupera IVA

G 10 Americano
Entrega inmediata
Motor 6 cilindros 250
dirección hidráulica
Frenos de Poder
Instrumento al tablero
Vidrios Polarizados
Antena al Parabrisas
Radio Cassette
AM/FM Stereo
Espejo de Lujo

PIO NONO
222

**NO pierdas tu
tiempo en tu
peluquería**

PELUCAS

estilo
BO DEREK
MARY
con peluca

MARY
sin peluca

OFERTA DEL DIA:
PELUCAS \$ 1.985.-
con parturias y con chasquilla,
sintéticas y naturales.
Especialidad en Pelucas de
Medida de pelo natural en base
de silicona. Cambio de Gorros
y Elásticos y arreglos en general.
Lavado y peinado de pelucas.
OFERTA DEL MARTES \$ 180

BISOÑE
IVAN
antes

IVAN
después

**ATENCION PRIVADA
PARA CABALLEROS**
Reserve hora al
Fono: 221977
CARMEN 251 Santiago
MARYVAN clínica

TEXTIL
1322

**PAÑUELOS DAMAS
GRANDE**
\$ 72 DOC. (IVA INCL.)

**SLIPS STRECHT
PRIMAVERAL**
\$ 300 DOC. (IVA INCL.)

**SLIPS STRECHT
NIÑOS**
\$ 240 DOC. (IVA INCL.)

SANTA ELENA
1322
SANTIAGO



PRIMEROS AUXILIOS. — Dar asistencia en primeros auxilios es uno de los principales objetivos del grupo de alumnas que integran la Cruz Roja del colegio "Elena Requena". Las nuevas voluntarias están recibiendo instrucción para aprender a hacer curaciones y todos los conocimientos relacionados con la asistencia médica básica. De izquierda a derecha, las jóvenes Irma Campos, Mariane Vergara, Roxana Duarte, Isabel Olivares, Gloria Flandes, Claudia Salazar, Paula Peralta, Erika Riveros, Sandra Merino atienden al alumno Eduardo Aravena.

Fuente para jóvenes científicos

Entre el 24 y 27 de septiembre próximo se realizará en el Museo Regional de Atacama, la Primera Feria Científica Juvenil Regional, en la que pueden participar estudiantes de 1º a 4º Año Medio, de toda la Región de Atacama.

Para tal participación, los alumnos interesados deben entregar antes del 12 de septiembre su ficha de inscripción las cuales se iniciaron el cinco de agosto.

Los ganadores de esta Feria Regional representarán por derecho propio a nuestra Región, en la Feria Nacional del año próximo, recibirán un diploma por el lugar obtenido. Igual cosa sucederá con todos los participantes, a quienes se les entregará un diploma de participación.

Esta competencia cuenta con el valioso auspicio de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica (CONICYT), Secretaría Ministerial de Educación y de la Ilustre Municipalidad de Copiapó.

EL SALVADOR

En División Salvador, de acuerdo al Plan del Área de Educación también se efectuará esta Feria con la participación de profesores y alumnos. Esta se desarrollará en octubre próximo, pero se están tomando las providencias del caso para escoger con anticipación algún proyecto interesante que pueda estar terminado para la fecha de la Feria Regional.

Esta es la primera vez que en El Salvador se organiza una Feria Científica Juvenil con participación de todos los establecimientos. La idea es prepararse bien en este año para que el próximo año estén en la Feria Regional los mejores proyectos o trabajos realizados en terreno o laboratorio.

El siguiente artículo con relación a la Primera Feria Científica de El

Salvador, lo elaboró Elizabeth Escobar Escalante, profesora de matemáticas y física y José Rivera Araya, profesor de biología y ciencias del Liceo "Diego de Almeida".

"La enseñanza científica es hoy uno de los problemas críticos en el mundo de la educación. Sin embargo, cuarenta años atrás Unamuno, vaticinó el problema en su ensayo sobre la "Grandeza de la Ciencia y el Científico", al establecer que tanto la Escuela como la Universidad expresan cierta insuficiencia para promover la vocación humana de la juventud con la investigación científica: "Investigar es descubrir una verdad, o su inverso demostrar un error. Saber es simplemente enterarse de esa verdad".

¿Cómo se relaciona la juventud con el quehacer científico?

Si bien hace algunos años, el científico podía trabajar en forma aislada (recordemos a Galileo, a Gregorio Mendel, a Newton y tantos otros), hoy en día dada la complejidad creciente y cambiante de la ciencia y la tecnología, se requiere del trabajo en grupos: "Dos o más jóvenes que unen sus voluntades, sus esfuerzos y su decisión de 'hacer ciencia', forman un grupo científico".

IMPlicancias

Este grupo científico tiene dos significaciones importantes: a) Es vehículo de interacción juvenil, puesto que el trabajo en grupo, las relaciones humanas, amistad, solidaridad y contacto directo con la realidad circundante, constituyen algunos de los tantos elementos que hacen y enriquecen la escala de valores de la juventud.

b) Es un medio, para alcanzar los intereses, inquietudes y aspiraciones de niños y jóvenes en el campo científico. En otras palabras, en cuanto sig-

nifica la concreción de una búsqueda juvenil de la verdad.

Este grupo científico puede funcionar dentro del plan de horas semanales de clases o en un grupo científico coprogramático (extra escolar) ya sea club, academia o taller científico.

¿Cuál es la actividad de culminación del trabajo desarrollado por un grupo científico?

La culminación es el montaje de una Feria Científica o exposición.

¿Qué son las Ferias Científicas? Los objetivos de una Feria de Ciencia son desarrollar el pensamiento objetivo y estimular la imaginación y crear habilidades e intereses científicos, aplicar el método científico que conduzca a la adquisición de nuevas técnicas de trabajo y de ocasión a la inventividad.

También tiende a apreciar el valor de la investigación, desarrollar el juicio crítico constructivo y objetivo que permite a los jóvenes formarse una visión amplia del desarrollo futuro de las ramas del saber y por último valorar el trabajo en común.

¿Qué tipos de trabajos integran una Feria Científica?

- Actividades de exhibición de trabajos científicos.

La exposición de trabajos es una de las actividades más importantes de toda feria de ciencias.

- Actividades de participación a través de los cuales los asistentes toman parte activa de la feria. Ejemplo diálogos con expositores, foros etc.

- Exhibición de películas, charlas, conferencias.

- Servicios, tales como información, música ambiental.

Por tanto, preparamos para que nuestra Primera Feria Científica de El Salvador logre el éxito que los organizadores esperamos.

Colaboración del Semanario ANDINO de CODELCO. El Salvador.

La Nación

Servicios

MERCEDES BENZ OPALA CHEVETTE

Parabrisas
Vidrios laterales
Parachoques
Bujes de bandeja y suspensión
Crucetas
Retenes
Piolas
Espejos
Faroles señalizadores
Bombas de agua
Bombas de gasolina
Espirales
Instrumentos tablero
Rótulas
Cinturadoras
Paradas puertas Opala
Engranajes caja de cambio.

PRECIOS Y ATENCION ESPECIAL A TAXISTAS

KUTZ LTDA.
AVDA. BRASIL 313
FONO 727014

B TRANSPORTES BUSTOS LTDA.

SERVICIOS DE PUERTA A PUERTA A:

- RANCAGUA
- SAN FERNANDO
- CURICO
- TALCA
- LINARES
- CHILLAN
- LOS ANGELES
- CONCEPCION
- THANO.
- LOTA
- PENCO
- TOME

ATENCION ESPECIAL A LA OCTAVA REGION por viajes completos a cualquier punto del país.

OFICINAS GENERALES
Gran Avda. J.M. Carrera 9450
Fono: 582944-581850

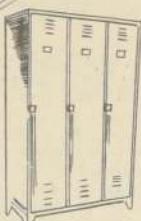
SANTIAGO San Borja 321
Fono: 97755-93565

CONCEPCION Galvarino 707
Teléfono 25592

OFIMETAL MUEBLES METALICOS PARA OFICINAS E INDUSTRIAS



ESCRITORIOS ARCHIVADORES SILLAS Y SILLONES ROPEROS ESTANTES



SOLICITE UN REPRESENTANTE AL FONO: 734909 CARRASCAL 4786

HOTELES

CATEGORIA DE LUJO INTERNACIONAL. Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, calefacción, agua caliente, room service, restaurant, bar, lavandería, taxis de turismo, salas de conferencias e intérpretes. Otros posibles servicios: estacionamiento, piscina, salón de belleza, peluquería, tienda, discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180 Fono 82011).

Single Cat. A: US \$ 61 + 30% Cat. B: US \$ 55. + 30% Doble Cat. A: US \$ 65 + 30% Cat. B: US \$ 59. + 30%. Triple: US \$ 75. + 30%.

HOTEL SHERATON SAN CRISTOBAL (Avda Sta. María 1742. Fono 745000). Single: US \$ 58 + 30%. Doble: US \$ 68 + 30%.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Miguel Cruchaga 920. Fono 396231). Single: US \$ 40. - Doble: US \$ 50.

HOTEL TUPAHUE (San Antonio 177 Fono 383810). Single: US \$ 46. - Doble: US \$ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA (El Manantial 1781. Fono 290575). Single: \$ 1.029,60.- Doble: \$ 1.690,00.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A. Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, calefacción, agua caliente, room service, restaurante, lavandería, bar, suite matrimonial, suite single, doble y triple. Desayuno, pensión restaurant primera clase (menú fijo). Taxis de turismo aeropuerto-ciudad e intérprete.

HOTEL PANAMERICANO (Teatinos 320 Fono 64992). Single: US \$ 30. - Doble: US \$ 35.

HOTEL FORESTA (Av. Subercaseaux 353 Fono 396261). Single: \$ 1.170,00. - Doble: \$ 1.130,00.

HOTEL MONTECARLO (Victoria Subercaseaux 209. Fono 392945)

Single: \$ 858,00. - Doble: \$ 1.118,00.

CITY HOTEL (Compañía 1063. Fono 69161. Single: \$ 1.170,00. - Doble: \$ 1.560,00. Triple: \$ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfanos 779. Fono 398201). Single: \$ 1.287,00. - Doble: \$ 1.638,00. - Triple: \$ 2.106,00.

HOTEL GRAN PALACE (Huérfanos 1178, piso 10º Fono 711227). Single: US \$ 28,00. - Doble: US \$ 35,00.

Triple: US \$ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta. María 2050. Fono 230568). Single: \$ 1.950,00. - Doble: \$ 2.293,00.

HOTEL RITZ: Doble A \$ 1.450,00.

Doble B \$ 1.250,00. Single A \$ 1.150,00. Single B \$ 990,00. Single: \$ 1.160,00. - Doble: \$ 1.450,00.

APART-HOTEL IRAZU (Noruega 6340. Las Condes. Fono 205941)

Single: \$ 1.200,00. - Doble: \$ 1.690,00.

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Espejos 2539. Fono 254009). Single: \$ 1.111,00. - Doble: \$ 1.656,00.

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106. Fono 35988). Single: US \$ 25,33.

Doble: US \$ 31,67.

Nota: Estos precios no incluyen en el 20% de IVA y 10% de impuesto legal.

Servicio de buses

(Horario. Llegada. Salida)



BUSES AL SUR
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e internacionales y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio, Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Chillán-Concepción-Talcahuano

Chillán-Concepción

Via Tur

Tur Bus

Cruz del Sur

Lis Frontera

Igi Llaima

Pullman Lit

Cruz del Sur

Lis Frontera

Cruz del Sur

Bu Norte

Longitudinal Sur

Tur Bus

Igi Llaima

Temuco-Villarrica-Pucón

Temuco-San J. de Valdivia

Floita L.

Temuco-Valdivia-Puerto Montt

Temuco-Villarrica-Pucón

Temuco-Villarrica-Pucón

Temuco-Villarrica-Pucón

Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli

Victoria-Lautaro-Temuco

Chillán-Los Angeles-Temuco

Concepción-Corral-Lota-Curahualhue-Cañete

Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón

Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curahualhue

Iehu

Victoria-Lautaro-Temuco

Chillán-Concepción-Talcahuano

Temuco-Villarrica-Pucón

Temuco

Chillán-Los Angeles-Temuco

Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curahualhue-Cañete

Collipulli-Victoria-Temuco

Chillán-Concepción-Talcahuano

Chillán-Los Angeles-Temuco

Concepción-Corral-Lota-Curahualhue-Cañete

Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón

Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curahualhue

Angol-Los Angeles-Traiguén

Chillán-Concepción-Talcahuano

Chillán-Concepción-Coronel-Lota

Chillán-Concepción-C

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana del 9 al 16 de agosto de 1980)

Nº 2645 Cent. de Nuñoa, Avenida Irarrázaval Nº 2461. Montenegro, Manuel Barrios Nº 4204-A. Los Quindos Nº 2 Avda. Ossa Nº 19. Juana de Arco Avenida Irarrázaval Nº 3411.

SEPTIMO SECTOR: Vicuña Mackenna - Zanjón de La Aguada - Comunas: San Miguel - La Cisterna - La Granja.

GRUPO "A"

LA FLORIDA, Avenida Vicuña Mackenna Nº 5717. Nueva Ecuador, Avenida Ecuador Nº 899. Aravena Paradero 29, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 9707.

GRUPO "B"

RODRIGUEZ, Santa Rosa Nº 6470. Manuel Rodríguez, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 8701. Panamericana Sur, Avenida José Joaquín Prieto Nº 5383. Dígu, Santa Rosa Nº 4207. Galeno, Club Hípico Nº 3305. Ochagavía Nº 2, Briones Luco Nº 0853. Sagües, Avenida Alcalde Carlos Valdovinos Nº 1061. Esmeralda, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 4901. Rozas, Centro América Nº 4170, Mercado Lo Valledor Sur. Diagonal Los Castaños, Diagonal Los Castaños Nº 5828. Locales A y B.

OCTAVO SECTOR: Avda. Santa María - Comunas: Renca - Conchalí - Quilicura.

GRUPO "A"

LA PALMILLA, Pedro Fontova Nº 5102. GRUPO "B"

SAN LUIS, Avenida Independencia Nº 1102. Vaisman, Avenida Recoleta Nº 2110. Panel Nº 2, Avenida Independencia Nº 3998. Santa Marta, Gamero Nº 2448-D.

FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal Nº 155. AS, Huérfanos Nº 896. FARRU PORTAL, Portal Bulnes Nº 495. ABC Nº 2, Avenida Independencia Nº 1175. SUIZA, Gran Avenida José Miguel Carrera Nº 3052. COVENTRY, Avenida Irarrázaval Nº 4818. BILBAO ALTO, Tomás Moro Nº 1901. GIL Nº 2, Avenida Cuarto Centenario Nº 999. KREBS-APOQUINDO, Avenida Cuarto Centenario Nº 6180. ABC Nº 6, Américo Vespucio Sur Nº 75. ABC Nº 1, Avenida Vitacura Nº 3920.

REUNIDAS, Avenida Providencia Nº 2580. Hirondelle, Avenida Providencia Nº 1837. Universo, Avenida Apoquindo Nº 5879. Tabacura, Avenida Vitacura Nº 7588. Cordillera, Los Militares Nº 6900. Concordia, Manuel Barrios Nº 4461. Lyon, Avenida Ricardo Lyon Nº 395.

SECTOR SECTOR: BILBAO - Avenida Bustamante - La Reina - Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín Nº 9047. Rex, Príncipe de Gales Nº 7251.

GRUPO "B"

MIYOL, Avenida Grecia Nº 3251. Babel, Simón Bolívar Nº 3751-A. Soai, Avenida Irarrázaval Nº 1017. Los Industriales, Los Industriales



Movimiento de trenes

SERVICIO DE TRENES MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
14:20	Aut. Expreso	Puerto	17:15
19:05	Aut. Expreso	Puerto	22:04
7:20	Aut. Expreso	Mapocho	10:23
14:30	Aut. Expreso	Mapocho	17:25

ESTACION CENTRAL AL SUR

7:25	Ordinario	Talca	11:22
8:30	Expreso	Talcahuano	10:25
9:00	Aut. Salón	Concepción	10:20
11:15	Automotor	Talca	11:50
14:40	Aut. Salón	Concepción	18:05
15:10	Automotor	Talca	18:20
16:10	Expreso	Chillán	21:25
18:15	Rápido (1)	Puerto Montt	12:45
18:20	Automotor	Curicó	21:17
19:20	Automotor (2)	Talca	22:30
20:15	Automotor	San Fernando	22:13
21:00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	11:25
22:00	Expreso Noct.	Talcahuano	8:30
23:00	Super Salón Noct. (7)	Concepción	8:35

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Antofagasta y Quellón.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL

5:30	Automotor	San Fernando	7:33
21:15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8:15
18:40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9:00
23:00	Super Salón Noct. (8)	Concepción	8:35
7:00	Automotor	Curicó	9:48
7:45	Automotor	Talca	11:01
16:00	Rápido (5)	Puerto Montt	10:20
8:00	Expreso	Chillán	13:25
9:20	Aut. Salón	Concepción	14:30
14:00	Ordinario	Talca	17:54
7:55	Expreso	Talcahuano	10:00
15:00	Automotor	Talca	20:22
15:40	Expreso (6)	Chillán	20:50
18:55	Aut. Salón	Concepción	21:15
19:10	Automotor	Talca	22:25

4) En Osorno hay combinación con Puerto Montt en Antofagasta.

5) Tiene combinación de Valdivia en Antofagasta.

6) Circula los domingos y festivos. Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 833. Informaciones en: lunes

307-461-3918/8, de 0:00 a 18:00 horas, de lunes a viernes, y salidas de 9:00 a 13:00 horas. También en Alamedas. Teléfono 91682-02137, y en Mapocho, teléfono 60923-80177.

7) Circula solamente días viernes y domingos.

PRIMER SECTOR: Ismael Valdés Vergara - Santa Lucía - Libertador Bernardo O'Higgins - Teatinos.

GRUPO "B"

ROJAS Nº 1, Morandé Nº 13. Santa Lucía, Agustinas Nº 691. Santiago Nº 1, Merced Nº 821.

SEGUNDO SECTOR: Teatinos - Balmaceda - Libertador Bernardo O'Higgins. Comunas: Quinta Normal - Pudahuel.

GRUPO "A"

NAVIDAD, Miguel de Atero Nº 2624. Simón Bolívar, San Pablo Nº 4745.

GRUPO "B"

CUETO, Cueto Nº 1179. Francesa, San Pablo Nº 2002. Minerva, San Pablo Nº 3103. Fénix, José Joaquín Pérez Nº 6099. La Estrella, San Pablo Nº 8735. Bremen Nº 2, Avda. Ecuador Nº 5219, Local Nº 4.

TERCER SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - San Diego - Zanjón de La Aguada - Pobl. Los Nogales - Comuna Maipú.

GRUPO "A"

RICHARD'S, Vargas Salcedo Nº 1421.

GRUPO "B"

MELENDEZ, Buzeta Nº 4250. Nacional, Avda. Los Pajaritos Nº 1212. Belga Chilena, Nicacio Retamales Nº 202. San Ignacio Nº 2, Avda. Libertador Bernardo O'Higgins Nº 1533.

CUARTO SECTOR: Libertador Bernardo O'Higgins - Franklin - San Diego - Avenida Bustamante.

GRUPO "B"

LOS ANDES, San Diego Nº 1505. Belén, Nataniel Nº 935. Santa Rosa, Santa Rosa Nº 1398. Baquedano, Avenida Vicuña Mackenna Nº 2. Alhambra, Lira Nº 702. Bruxelas, San Diego Nº 551. Escobar, Arturo Prat Nº 2077.

QUINTO SECTOR: Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bío-Bío.

GRUPO "A"

MANQUEHUE, Luis Pasteur Nº 6050.

GRUPO "B"

REUNIDAS, Avenida Providencia Nº 2580. Hirondelle, Avenida Providencia Nº 1837. Universo, Avenida Apoquindo Nº 5879. Tabacura, Avenida Vitacura Nº 7588. Cordillera, Los Militares Nº 6900.

CONCORDIA, Manuel Barrios Nº 4461. Lyon, Avenida Ricardo Lyon Nº 395.

SECTOR SECTOR: BILBAO - Avenida Bustamante - La Reina - Macul.

GRUPO "A"

VILLA LA REINA, Nueva Larraín Nº 9047. Rex, Príncipe de Gales Nº 7251.

GRUPO "B"

MIYOL, Avenida Grecia Nº 3251. Babel, Simón Bolívar Nº 3751-A.

Soai, Avenida Irarrázaval Nº 1017. Los Industriales, Los Industriales

VITACURA 2861 Fono: 482421 (FRENTE PORTADA VITACURA)

Atendemos a Domicilio

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO HONDA



REPUESTOS ORIGINALES Y ACCESORIOS PARA MOTOS

AVDA. MATTIA 1401 FONO 711848

BELGA VIDRIOS Y ESPEJOS

INSTALACIONES A DOMICILIO

INSTALACIONES COMERCIALES

REPLATEOS BISELES

VIDRIOS EN GENERAL DE TODAS LAS MEDIDAS

COTICENOS SAN FRANCISCO 202 FONO: 394435 SANTIAGO

WHIZ®

Económico lubricante y evite el smog!



SUPER OIL TRATAMIENTO

El aditivo reforzado para motores gastados

KUTZ LTDA.

Av. Brasil 313

T. 727014

TODO IMPORTADO

PAÑUELOS A: \$70 por Doc.

SABANAS 1 1/2 plaza (Juegos) \$480

CUBRECAMAS \$480

RADIO-GRABADORA F.M. - A.M. desde \$2.200

TELEVISORES-BLANCO Y NEGRO \$4.500

Relojes - Cuchillerías

Pañuelos - Encendedores

Cortaplumas - Llaveros

Linternas - Gobelinos

y miles de Artículos Importados

PRECIOS ESPECIALES A COMERCIANTES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

<p

La Nación

Servicios



FRANCESES

Arlequín: General Holley 2322. Reservar mesas al 743356. Abierto de lunes a sábado en horas de almuerzo y comida. Se destaca porsus salsas a la francesa. Filete Arlequín, \$540; corvina Victoria (premio gastronómico 1978), \$470; postres: crepe suzette, \$300,00; castañas con lúcuma, \$278,00.

Jean Pierre: Luis Thayer Ojeda Norte 0127 (interior). Horarios: almuerzo y comida. Ambiente íntimo y elegante. Langosta a la mantequilla fundida, \$900,00; tablas de quesos franceses, \$380,00; paté maison, \$400,00. También puede ir solamente a tomar un trago: piña colada, old fashion, daiquirí, y J. P. especial \$250,00.

Le Bistro: José Antonio Sofía 2724 (Tobalaba a una cuadra de Providencia), abierto lunes a viernes, almuerzo y comida. Ambiente sólido comidas. Ambiente muy francés, música de Edith Piaf, mesas decoradas en el estilo. Almuerzo del día: robalo con salsa tartara y ensalada de lechuga, pierna de cerdo al horno con puré de papas, kuchen de manzanas, café, \$350,00, menú que cambia diariamente. En la comida es posible elegir entre seis entradas, seis platos de fondo, cuatro postres por \$850,00. Tostadas champignon con jamón al whisky \$300,00, lomito de cerdo con salsa de guinda, \$350,00; boeuf bourguignon, \$300,00.

steak au poivre, \$450,00; postres: crema de lúcuma con castaña, \$90,00.

Bric a Brac: Abadia 25 (Av. Las Condes 9183). Abierto de lunes a domingo, sólo comida. Anguila al pilpil, \$550,00; canapé de champignon, \$245,00; filete clover, \$500,00; panqueques de centolla, \$570,00; postres: panqueques, framboises flambeadas, \$160,00. San Pedro (Helado-whisky crema-nueces), \$160,00.

La Cascade: Bilbao 1947, abierto de lunes a sábado sólo a la hora de la comida: coq au vin, \$350,00; canard a l'orange, \$350,00; civet de lievre, \$380,00; postre: Mousse de chocolate, \$120,00; parfaite de café, \$120,00.

Maistral: Mosqueto 485, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, reservar mesa al 30870. Filete relleno Maistral, \$440,00; jamón chambard, \$340,00; corvina papillote, \$390,00; boeuf bourguignon, \$340,00; strudel de manzana, \$110,00; marrón glaceé de lúcuma, \$240,00.

L'Ermitage: El Bosque 084, reservar mesa al 746849. Ambiente íntimo, música ambiental, rica chimeña. Coquilles de camarones a la india, \$220,00; sopa de cebollas, \$120,00; filete pie monte, \$390,00; l'ercargo Bourguignon, \$220,00; chateaubriand (2 personas), \$800,00; bacora a la mantequilla negra, \$300,00; fresas Romanoff flambeadas al cointreau, 160,00.



PARRILLADAS Y CARNES

La Estancia: Las Condes 13810. Abierto de martes a domingos, almuerzo y comida. Parrillada para dos personas, \$550; filete Estancia, \$520. Para gran cantidad de público, especial para manifestaciones. Orquesta Bermuda todas las noches. Jueves, viernes y sábados conjunto y show folklórico con Chilis Mapu.

HOSTERIA Belvedere: Las Condes 14975. Abierto de martes a domingo, almuerzo y comida. Bonita vista al río. Parrilladas para dos personas, \$400; pollo al coniac, \$280; pance-ro, \$200.

El Parrón: Providencia 1178. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Especialidad: "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

Cañas 1301, abierto: lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado comida. Domingo, almuerzo, parrillada \$260, para una persona; lomo, \$260; filete, \$300; entrecote, \$370.

El Horcón: Ricardo Lyon 224. Abierto de lunes a domingo. Almuerzo y comida.

Steak House: Huérfanos 713, subterráneo; horario: lunes a sábado todo el día. Autoservicio.

Parrillada Pudahuel: Cuarta Hija de Pudahuel (costado pista de aterrizaje Pudahuel). Abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Domingo sólo almuerzo, Parrilladas \$520, para dos personas.

El Arriero: Restaurante Bar Ejecutivo. Especialidad "Las Tablitas". Bifes, chorizos, filetes, lomos, carnes a las brasas. Se reciben órdenes para banquetes y recepciones. Exquisites. Su trago favorito, Finos Canapés. Teatinos 369. Fono 724718.

La Parrillada: Avda. José Domingo

Cañas 1301, abierto: lunes a viernes, almuerzo y comida, sábado comida. Domingo, almuerzo, parrillada \$260, para una persona; lomo, \$260; filete, \$300; entrecote, \$370.

Due Torri: San Antonio 258, local 9, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y

jamon, \$250,00; noquis a la romana, \$250,00; postres: Zingarella, \$90,00; jamón con melón, \$250,00.

San Marcos: Huérfanos 618. Horarios: lunes a sábado, almuerzo. Plato San Marcos (canelone-lasaña-noquis), \$250,00; lasaña, \$210,00; tortelón al gratin de ricotta, \$240,00. Postres: budín San Marcos, \$85,00.

RESTAURANTES



CHINOS

Restaurante Hong Kong: Avenida Vicuña Mackenna 85, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Comida típica china: arrollado de mariscos, \$150,00; pato Pekín, \$180,00; Wantan, \$50,00; postres: Lychees \$95,00.

Restaurante Lung Fung: Agustinas 562, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida. Ambiente y música chinos: Dientes de Dragón, \$170,00; Ala rellena, \$280,00; postres: copa de la casa, \$80,00.

Restaurante Nan King: Apoquindo 2730, abierto de lunes a domingo, al-

muerzo y comida: filete mongolian, \$220,00; pollo nankín, \$165; merengue nankín, \$65,00.

Restaurante Yie Kung: Av. La Concepción 62, abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida: chapsui de carne, \$150,00; chancho mongolian, \$200,00. Locos con salsa de ostiones, \$260,00; música ambiental china.

Restaurante Cantón: Merced 572, fono 394024, abierto todo el año, de 12 a 24 horas. Platos preparados para llevar. Camarón Mandarin \$140; Wantan \$45; Chancho mongo \$180.



ITALIANOS

Da Carla: Mac-Iver 577, abierto de lunes a sábado. Almuerzo y comida. Canelones, \$210,00; ravioles, \$210,00; lasaña, \$210,00; noquis, \$210,00; torta de merengues, \$310,00.

Due Torri: San Antonio 258, local 9, abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Agnolotti a la crema y

jamon, \$250,00; noquis a la romana, \$250,00; postres: Zingarella, \$90,00; jamón con melón, \$250,00.

San Marcos: Huérfanos 618. Horarios: lunes a sábado, almuerzo. Plato San Marcos (canelone-lasaña-noquis), \$250,00; lasaña, \$210,00; tortelón al gratin de ricotta, \$240,00. Postres: budín San Marcos, \$85,00.



ALEMANES

Innsbruck: Fernández Concha 340 (Las Condes altura 13300). Horario: lunes a domingo de 13 horas a 1 de la mañana. Escalope Innsbruck, \$375; ciervo, \$375; rostbraten (filete con tocino), \$375. Pastelería: kuchen, \$55,00; streussel, \$55,00; strudel, \$65,00. Miércoles cena barroca con flauta traversa, clavecín y guitarra. Menú especial, \$550,00. Animación:

citara, guitarra concierto, acordeón, órgano electrónico.

Praga: Vitacura 3917. Abierto de lunes a domingo, almuerzo y comida ambiente europeo: ciervo, \$500; jamón de la casa, \$280; kessler ahumado con chucrut o puré de manzana, \$420; gulash Bohemia, \$380; ternera paprika, \$420; szekely gulash, \$380. Postres: parfaite de kirsch, \$160; reservar mesas al fono 286236.

Pomaire: Av. Bulnes esq. Alonso Ovalle. Fono: 721796. Parrilladas de chancho a la greca con papas, \$240 más 10%.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono: 733005. Pollo al coniac, \$620, con papas fritas 4 a 5 personas.



ALEMANES



INTERNACIONALES

Old Yellow Pub: Drugstore de Providencia. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Osobuco Bourguignon, \$240; filete Stroganoff, \$380; ríñon al jerez, \$240, sesos al coñac con champignon a la crema, \$220; postres: marrón glaceé, \$160; puré de castañas, \$160. Orquesta todos los días.

Mesón del Arzobispot Bellavista 0601. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Cubierto ejecutivo (entrada, plato fondo, postre y café), \$220; conejo al escabeche, \$240; arrullado a la chilena caliente, \$240; panqueques mesón (rellenos con camaronas y champignones), \$320; civet de liebre, \$280; postres: camote con miel de ulmo, \$100.

Driven Lo Curro Avda. Santa María 7850-horarios: lunes a sábados de 17,00 horas adelante, domingos de 10 A.M. adelante. Domingos: almuerzo

a la americana, \$400, adultos, \$300, niños. Jueves: cena a la americana, \$450; servicio de once, manifestaciones: cumpleaños, \$200; que comprende copa de helado torta, galletas, dulces, sandwich de ave con palta, vitamina con frutas, refrescos, té, café o chocolate.

Se puede elegir: filete Lo Curro, \$520; lengua salsa normanda, \$390; postres: copa Pompadour, \$290. Show: Santiago y Elisa, bailarines estilo Travolta, los días miércoles, jueves, viernes y sábados: orquesta Grupo Indiana.

Restaurant Mervilles: Rondizzoni 2984. Fono 93963. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Especialidad en comida típica chilena, mariscos y comida internacional. Todos los viernes famosos "curanto" sólo \$420 para dos personas.



ESPAÑOLES

El Caserío: Av. Manuel Montt 126. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida, domingo sólo almuerzo. Arroz a la valenciana, \$250; callos a la vizcaina, \$210. Ambiente muy hogareño.

Pipilinpausha: Matías Cousiño 62. Abierto de lunes a sábado, almuerzo y comida. Paella valenciana para dos personas, \$420,00; lomo rojano, \$290; panqueques sevillanos, \$340. Postres: natillas, \$70; copa Sandía, \$75. Música ambiental.



PICADAS

El Abuelo: La Hiedra 670. Agustinas entre Mac-Iver y Miraflores.

Panamericano: Carretera Panamericana Sur, Km. 26 San Bernardo.

Los Buenos Muchachos: Ricardo Cumming 1083. Fono: 80112. Arrollado de chancho a la chilena con papas, \$220 más 10%.

Pomaire: Av. Bulnes esq. Alonso Ovalle. Fono: 721796. Parrilladas de chancho a la greca con papas, \$240 más 10%.

Posada La Pachanga: San Pablo 9149. Fono: 733005. Pollo al coniac, \$620, con papas fritas 4 a 5 personas.

La Cholita: Av. Egaña 347. Fono 266285. El Chanco con Chaleco: Ramón Freire 99 (ex Pajaritos) Fono 575811.

SAN FELIPE

Rueda del Molino: El Almendral. El Troyano: El Almendral.

LOS ANDES

Peña Folklórica: San Esteban. El Rincón: Rinconada. La Ruca de don Tito: Bucaramanga entre Los Andes y San Felipe.

RESTAURANT POMAIRE
Avda. Bulnes 96-Fono: 721796
UN RINCÓN TÍPICO
EN EL CENTRO DE SANTIAGO
CELEBRE
SUS ACONTECIMIENTOS INOLVIDABLES
MENU COMPLETO POR \$ 350
COMIDAS BAILABLES
MATRIMONIOS
COCKTAILS-REUNIONES SOCIALES
PARRILLADA DE CHANCHITO A LA GREDA \$240
(Pueden comer 2)
ONCE Y COMIDAS BAILABLES desde las 20 hrs.
ALMUERZO EJECUTIVO
PLATO FAMILIAR ABUNDANTE
ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO
ATENCIÓN DE LUNES A SÁBADO
STGº CHILE

El Parrón
BAR - RESTAURANT
especialidad en:
• CARNES DE NOVILLO A LA PARRILLA
• PARRILLADAS
• MARISCOS DE TEMPORADA
PROVIDENCIA 1184
TELEFONO 239821
PROXIMO A ESTACION MANUEL MONTT DEL METRO
SANTIAGO - CHILE

MAXIM
COMPLEJO TURÍSTICO MUSICAL-BAILABLE
MAXIM
EL SALÓN DE LOS GRANDES ESPECTACULOS
GRANDES ORQUESTAS, GRANDES ARTISTAS Y TODA LA ALEGRIA QUE USTED PUEDE DESPLIEGAR RIENDOSE, BAILANDO O DISFRUTANDO DE NUESTRO MONUMENTAL Y CURVILINEO SHOW
VISA AMERICAN EXPRESS
AVDA. MATTIA Y CARMEN FONO 222376
ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO NO SE COBRA COVER NI ENTRADA

UNA ELEGANTE CENA DESDE LAS 21 HRS.
Nogaro's
Mucho más que comer bien
Lo Invitamos a Nuestro BAR Permanente
Desde las 11.30 hrs. hasta las 24 hrs., el Bar de Nogaro's está a su disposición. Su característica es un servicio rápido y gentil. Donde Ud. puede recompensarse con el mejor trago, especialidad de nuestro BARMAN, le ofrecemos:
Aperitivos y Tragos Largos.
HUERFANOS 786 SUBTERRANEO ESO. SAN ANTONIO

com
delicatessen shop
• PAVOS ASADOS
• EMPANADAS
• PASTELERIA FINA
• LICORES
• PLATOS PREPARADOS SABADOS Y DOMINGOS
• COCKTAILS
Delicatessen en: bocaditos, canapés, petit bouchés, etc.
Haga su pedido con 24 horas de anticipación.
Avda. Colón 5069
Reparto a domicilio
Fono: 287901
Aperitivos y Tragos Largos.

BAR ó BAR
UN BAR DISTINTO PARA CONVERSAR UN COCTEL
MANUEL MONTT 1403
BAR ó BAR
FONO 7401199

La Nación

Servicios

Combata a tiempo los envenenamientos

Numerosos son en nuestro país los casos de muerte por envenenamiento, especie ésta de "fantasma" que acecha a niños y adultos en todos los hogares, fábricas, en el campo y, en general, en todo espacio físico donde el hombre esté expuesto a la acción de estos nefastos agentes de la muerte, ya se trate de una herida o mordedura, escape de gas, ingestión de alimentos en mal estado, o administración indebidamente de fármacos.

Diarilmente los medios de prensa informan de accidentes fatales a raíz de estos envenenamientos, y es así como generalmente, frente a la ingestión de un tóxico u otra fuente de veneno, poco o casi nada se suele hacer para impedir el mal, siendo el individuo víctima de su error o ignorancia para poder actuar con celeridad y juicio en estas circunstancias.

Para poder instituir un tratamiento adecuado que salve la vida del enfermo, es preciso conocer el veneno ingerido, ya que el procedimiento para tratar cada envenenamiento consiste en aplicar la terapéutica general, efectiva en todos los casos, y en administrar el antídoto y el fármaco que actúe como fuerza antagonista al veneno, tarea esta última que corresponde determinar al médico.

Ante la eventualidad de un envenenamiento, es muy útil y necesario estar al tanto acerca de qué es lo que debe hacerse en estos casos, como acción inmediata y preventiva para disminuir la acción nociva del veneno.

TRATAMIENTO DE LOS ENVENENAMIENTOS AGUDOS

La asistencia médica en los casos de envenenamiento agudo, se considera como socorro inmediato, pues aquí hay que diagnosticar con celeridad y tomar decisiones rápidas, ya que toda duda de indecisión puede tener fatales consecuencias. Son cuatro los aspectos fundamentales en el tratamiento de los envenenados agudos; pero uno de ellos nos debe importar

especialmente, y es el de la eliminación del veneno.

Eliminación del veneno.— Es lo que primero debe hacerse y hay que efectuarlo con la mayor rapidez.

El mejor modo de combatir un envenenamiento es sustrayendo al organismo todo el resto del veneno que aún no ha sido absorbido por él. Cuanto más rápido se haga esto, mayor cantidad de veneno se logrará sustraer. Esta

eliminación del veneno se puede hacer de diferentes formas según la naturaleza del veneno y la puerta de entrada del mismo:

— En los casos de envenenamiento por gas: en los que haya una impregnación de los tejidos también (por ejemplo, ácido cianídrico) será conveniente cambiar la ropa.

— En los casos de envenenamiento a través de una herida (mordedura de

serpientes venenosas, como la víbora): hay que succionar la sangre de la herida, apretándola para hacerla sangrar al máximo, y lavarla para una eventual cauterización de la misma. El individuo que practique con la boca la succión de la sangre de una herida envenenada, debe estar bien seguro de no tener ninguna herida, aunque sea muy insignificante, porque de lo contrario podría envenenarse él mismo. En cualquier caso debe escupir la sangre succionada.

— En los casos de envenenamiento por ingestión (que son la mayoría): hay que proceder a extraer del estómago el resto de veneno que eventualmente no ha sido absorbido todavía. Se pueden seguir varios procedimientos: qué, salvo contraindicación expresa un médico, pueden asociarse. Algunos de ellos serán de bastante utilidad, y nunca está demás conocerlos:

— Provocación artificial del vómito: Se puede usar una inyección de apomorfina, que es el más eficaz y efectivo de los agentes vomitivos. Si no se tiene a mano una de estas inyecciones, se puede provocar el vómito por otro procedimiento, como el de introducirse un dedo o en la boca, haciendo beber un vaso de agua que contenga unas gotas de amoniaco o un vaso de agua hervida y tibia.

— Lavado de estómago: Debe usarse la técnica del "Lavado". El agua con que se practique esta operación debe ser tibia y puede ser pura o albuminosa (que contenga cuatro claras de huevos por litro) cuando no se conozca el tipo de veneno ingerido. El lavado gástrico es muy útil aunque hayan pasado muchas horas desde la ingestión del veneno, y naturalmente será tanto más eficaz cuanto más pronta sea llevado a cabo.

Administración de un purgante: que expulse por el ano el resto de veneno que da paso del estómago al intestino, y que no puede ser extraído por vómitos ni lavados gástricos. Por lo general, para estos casos se prescriben aceite de ricino y otros medicamentos, según sea la naturaleza del veneno.

Los procedimientos a seguir en los otros tres aspectos del tratamiento de los envenenados agudos (administración del antídoto o contraveneno; administración de fármacos o remedios antagonistas, y administración de remedios de acuerdo a los síntomas del enfermo) son exclusiva responsabilidad de un médico y a él hay que acudir urgentemente en estos casos.



Esta hermosa rubia juega cándidamente con un frasco que seguramente ella ha confundido con un envase de una crema para el cutis. Mantenga lejos del alcance de sus hijos cualquier objeto que entrañe riesgo de envenenamiento.

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Hospital Salvador (adultos)	Dirección	Fono
Urgencia Adultos	Rancagua 750	256441
Urgencia Maternidad	Villaseca 25	749406
Hospital Calvo Mackenna	Salvador 203	741147
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 360	41011
Instituto de Neurocirugía	Antonio Varas 248	492323
Hospital Instituto de Esfermedades respiratorias y Cirugía de Tórax	J.M. Infante 553	237132
Hospital "Pedro A. Cerdá"	J.M. Infante 717	495091
SER. Urgencia Posta N° 4	J.M. Infante 717	495091
	José Arrieta 5969	271251
	Villaseca 25 (Nuhos)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediátrica	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeché 594	567245
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	567245
Hospital de la U. Católica	Marcopolo 347	32051

AREA SUH

Hospital Barros Luco Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	770076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zafra 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Paquidátrico (Urgencia)	Avenida La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	294422
Hospital José Joaquín Aguirre	Santos Dumont 999	373031

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Matucana 464	90962
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	96864
Hospital Traumático	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sótero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leoncio Hernández 2655	731278
Servicio de Urgencia	Leoncio Hernández 2655	731278

UNA TRADICION SANITAGUA
LAS FLORES MAS LINDAS SOLO EN QUELQUES FLEURS LTD.A.
HAGA SUS PEDIDOS A LOS TELS. 722149 - 63937 TODOS LOS DIAS DE 8.30 A 21.30 HORAS INCLUSO SABADOS DOMINGOS Y FESTIVOS DE 9.00 A 15.00 HORAS

DIGALO CON FLORES DE Quelques Fleurs MONEDA 1523 PASADO SAN MARTIN

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS



Valor \$ 330 para 2 personas (pueden comer 4 personas)

RESERVAS AL FONO: 222563

ATTENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

VIERNES Y SABADOS SHOW BAILABLE DESDE LAS 20 hrs.



Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATTENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

Chez Camilo

El mejor marisco,

preparado por la mejor mano

Congrio Margarita, especialidad de la casa..

... igual que en "El Quisco"

Y, los viernes,

ICURANTO DE VERDAD!

"CHEZ CAMILO" alarga el verano playero en Santiago

General del Canto 122 cerca de Providencia

Reserve su mesa al fono 465897

CALETA LOS LEONES

RESTORAN-MARISQUERIA

GRAN VARIEDAD DE PESCADOS Y MARISCOS

Caldillo de congrio \$ 190.-

Machas parmesanas \$ 200.-

Ceviche chileno \$ 140.-

Marinera al pilpil \$ 195.-

ACOMPAÑAMIENTO MUSICAL DE CARLOS MATORANA Y SU ORGANO ELECTRONICO.

CONSORCIO TURISTICO HOTELERO S.A.

LOS LEONES 195

FONO: 748647

A pasos de Providencia y Est. Los Leones del Metro

Reserve su mesa al fono 465897

culturales

Libro de chistes sobre el Kremlin

Una radio de Armenia anuncia un concurso para el mejor chiste político. Se difunden después en miles de copias las condiciones para intervenir en el concurso. Fecha de nacimiento número de carnet, máximo de reglones etc. Más abajo en letra minúscula se indica el premio que otorgarán al vencedor: las autoridades gubernativas: veinte años de trabajos forzados.

Es uno de los chistes que circulan en la URSS y que junto a tantos otros fueron reunidos en un libro que acaba de ser publicado en Londres.

Estos golpes de humor en contra del Kremlin son muy difundidos en la Unión Soviética y en los países del Este europeo.

He aquí algunos de los publicados por el editor Müller en el libro apenas salido a la venta en la capital británica. Adán y Eva eran, sin dudas, una pareja de ciudadanos soviéticos. No ganaban lo suficiente para comer ni para vestirse, no tenían una casa y sólo contaban con una manzana para

dividir entre los dos. A pesar de eso, creían vivir en el paraíso terrenal.

Sobre la reciente invasión militar soviética a Afghanistan figura el siguiente cuento: un ciudadano rumano pregunta a un compatriota: ¿Me puedes explicar por qué las tropas de la URSS no abandonaron todavía Kabul? Respuesta: porque esperan disciplinadamente que las eche quien las invitó a ocupar el país. Pero este desconocido personaje no se encuentra e incluso se sospecha que no existe.

Un estudio realizado en Hungría hace una comparación entre capitalismo y comunismo y escribe: "El capitalismo es la explotación del hombre por el hombre. El comunismo es exactamente lo contrario".

Sobre la carestía de la vida, en los países comunistas circulan chistes de naturaleza gastronómica. Por ejemplo, éste. Una ama de casa soviética va a un gran supermercado de Moscú y le pregunta a una empleada si hay caviar. Lo siento, camarada, le

responde la joven, este es el sector donde falta la carne. Si atraviesa el sector donde falta el pescado, encontrará el lugar donde falta el café.

Otro hace hablar a dos perros que se hallan en la frontera entre Polonia y Checoslovaquia.

Es verdad que en tu país no hay qué comer? El perro interpelado responde: "Desgraciadamente es cierto, pero como compensación no permiten ladrar".

La controversia China-URSS no podía dejar de estar incluida. He aquí uno: preocupados por la situación entre los dos grandes países, algunos dirigentes soviéticos interpelan a una viuda, la mejor del país, y le dicen que quieren saber cómo será la situación internacional en el año 2000. Despues de consultar la bola de cristal y algunas cartas, la mujer responde: No tienen de qué preocuparse. Les aseguro que en el 2000 todo será tranquilo en la frontera entre China y

Finlandia. La URSS no expotrá más.

Respecto de Brezhnev, que sin dudas es uno de los blancos preferidos, se dice que lo secuestró una banda de sardos que obligaron a cambiar la ruta y llevar a Cerdeña el avión en que viajaba el dirigente soviético. Después de algunos días, llegan las condiciones al Kremlin para el rescate en los siguientes términos: "Hemos secuestrado a nuestro líder, Leonid Brezhnev. Está detenido en una localidad a la que nadie puede llegar. Si no nos entregan de inmediato un millón de rublos a nuestro cambio oficial en dólares, lo mandaremos a Moscú sano y salvo".

Estos chistes, amargos aunque hagan reír, circulan en voz baja entre los ciudadanos pero naturalmente sólo se pueden leer en Occidente en este libro que lleva por título: "El humorismo como arma", un arma naturalmente que no podrá hacer caer a ningún régimen, pero que tiene su eficacia...

Vuelven al pueblo de sus antepasados, de donde fueron echados hace siete siglos

Se reunieron en una pequeña localidad piemontesa, Rassa, situada a 917 metros sobre el nivel del mar, en la provincia italiana de Vercelli, todos aquellos que lleven el apellido "Valsesia", después de siete siglos que sus antepasados fueron echados del lugar. Fue alrededor del 1300 que los habitantes de Rassa abandonaron el valle obligados por las autoridades eclesiásticas, pero ya entonces habían prometido regresar. La población comienza el exodo y todos desde ese momento se hacen llamar "Valsesia". Este apellido el lector debe rela-

cionarlo con Fra Dolcino, un herético de Novara que Dante colocó en el infierno. Guiando un grupo de seguidores, incitó a los fieles a una abierta rebelión contra el Papa y sugirió al mismo tiempo el matrimonio entre sacerdotes y monjas. El Pontífice de la época, Clemente V, lo excomulgó y organizó una cruzada. Entonces Fra Dolcino se refugió en las montañas de la zona de Vercelli. Finalmente fue capturado con su amante Margarita y quemado vivo en Vercelli en 1307.

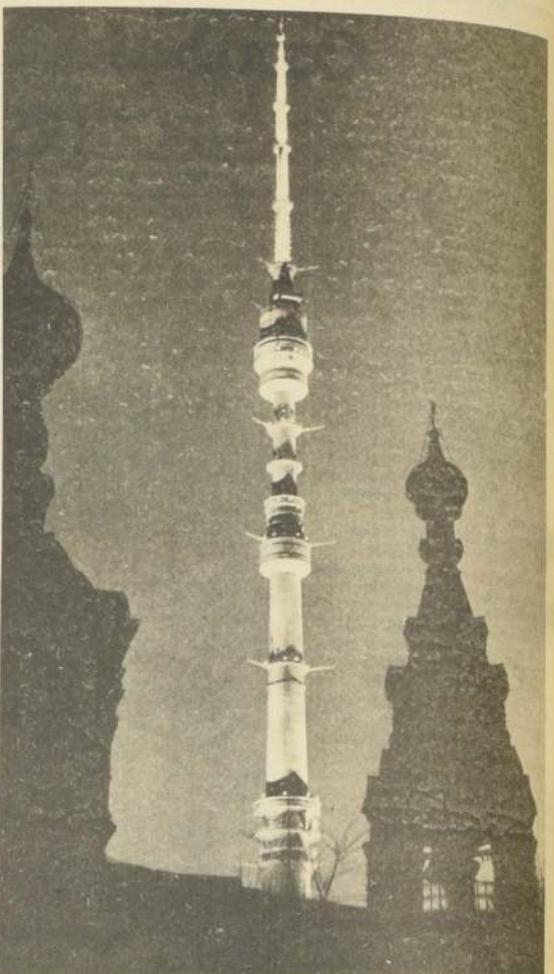
Al descubrirse su paradero comenzó el exodo de los habitantes de Rassa, porque fueron acusados de haberlo

ayudado y de simpatizar con sus teorías. Esta gente, tras la angustiosa peregrinación entre las montañas, se instaló en Santa Cristina de Borgomanero. Allí, con coraje y decisión, trabajaron la tierra. Aún hoy hay por lo menos en la localidad un centenar de familias que siguen dedicándose a la agricultura y que con orgullo llevan el apellido Valsesia.

Tuvieron que pasar casi 700 años antes que los descendientes volvieran a Rassa. La organización de esta reunión singular se debe a uno de ellos que, luego de formar un comité

promotor para el regreso, se encargó de escribir a todos los Valsesia de Italia y de todas partes del mundo.

Luego de un succulento almuerzo, de los discursos del caso y de una misa que, como es lógico, celebró un sacerdote que lleva el apellido, el padre Gianfranco Valsesia se entregó una suma de dinero a la administración comunal, como contribución para el desarrollo del pueblito y se colocó una placa en la comuna con una inscripción que dice "Los Valsesia como reconocimiento a la patria de sus antepasados". (ANSA.)



—¿Es la antena de TV-Moscú?, pregunta un turista.
—No, tovarich, es la picana en que algún día ensartaremos a todo el Soviet Supremo.

SUPERMERCADO SUR
SUPERMERCADO SUR LTDA.
LA ESQUINA DE SAN BERNARDO

es una oferta permanente

Pisco 30° Tres Cruces... \$ 96.50
Spaghetti Nº 5 Carozzi... 16.80
Garbanzo sin piel... 44.90
Salchicha con carne El Vergel 14.90
Té Supremo ALALC 125 grmas. 12.90
Jurel tipo salmon San José 21.90
Atún Blanco Grandes Hotels 34.90
Leche condensada Nestlé 34.50
Dulce Membrillo Watt's 1/2 Kilo 33.90
Leche Nido instantánea 8
1.600 grs. 296.40
5% de descuento adicional al presentar este aviso.

SUPERMERCADO SUR
ARTURO PRAT 597
TELÉFONO 591074
SAN BERNARDO

FABRICA DE ALAMBRES elco

ALAMBRE:
Galvanizado, Mallas, Puntas, Acero Duro, Normalizado Recocido, Bobinas para enfardar, Clavos, Puntas, Grapas de fierro, Cobre, Bronce, Aluminio

ALCALDE PEDRO ALARCON 893
TEL. 515864

Moris reaciones
Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Mister Nick's
Lav's
Barbados

PRENDAS
—Jeans
—Casacas
—Blazer
—Poleras
—Camisas
—Faldas
—Y otros más

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 313
Importaciones-Exclusividades

Moris reaciones
Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Leo Korrigan

OFERTAS
Super-Especiales
ABRIGO DE COTELE
Michelangelo a \$1.690

Presente este aviso y tendrá un descuento de un 10% en todas nuestras salas de ventas

PASEO AHUMADA 83
EDIF. EURO-CENTRO
3er. piso, LOCAL 305
Sólo lo mejor de cada marca

Moris reaciones
Con alegría de vivir sólo PARA TI!

Wrangler
Robert Lewis
Michelangelo

TELAS

—Cotelé
—Mezclilla
—Satin
—Pana
—Cotelón
—Y otros más

LA GRAN OFERTA JEANS desde \$290

SAN DIEGO 408
DISTRIBUIDOR

Atención especial a comerciantes

Bar Night Club

ATENDIDO EXCLUSIVAMENTE POR BELLAS AZAFATAS SHOW TOPLESS

Whisky importado
\$ 3.000
Champagne
\$ 1.500
Combinado
\$ 250

SAN DIEGO 85
FONO: 65189

LUNES A SÁBADO "Bancard" VISA

1930-1940-1950-1960-1970-1980

Ruddoff

A LO LARGO DE CHILE

VISTE A TODA LA FAMILIA

Iquique-Vivar 908 Antofagasta-Laturo 1470 Coquimbo-Almudato 1557 Valparaíso-Condell 1470 Santiago-Basurén 99-San Francisco 2060 Concepción-Barros Arana 792 Temuco-Barrios 34 Valdivia-Chacabuco 347 Local 8

Tiendas móviles de Arica a P. Montt

Convenios con instituciones

LIQUIDACION AGOSTO

DESCUENTOS EXTRAORDINARIOS
50-40-30-20 y 10%
6 meses sin pie

Car
entre
mas
coge
ener
plast

Asoci
entre
su in
segur

COLT '70
EL CENTRO MUSICAL MAS GRANDE DE CHILE

OFRECE:
Un amplio surtido en Discos y Cassettes
Una Discoteca entera a su disposición
Los mejores precios y la mejor atención en sus locales de
GALERIA STGO. CENTRO LOCAL 20 Y 70
AHUMADA 208 HUERFANOS 1052 LOCAL 9
SAN DIEGO 2090 Caracol Franklin

CONFECCIONES AMAYA
BLUE JEANS
FALDAS
VESTIDOS
BLUSAS

DESCUENTOS Y ATENCIÓN ESPECIAL A COMERCIANTES
AV. BRASIL 420 FONO: 80266 SANTIAGO

LOS ADOBES DE ARGOMEDO
ALMUERZOS Y CENAS LUNES A SABADOS
GRAN BRASERO LOS ADOBES
(VACUNO, AVE CERDO, INT.)
2 PERSONAS \$ 660
CARNES SELECCIONADAS MARISCOS
BAILEABLE 2 ORQUESTAS

LOS ADOBES
SHOW FOLKLORICO
GRUPO TIERRA CHILENA
GRUPO CHILE
CONJUNTO PAHUELDUN
HUASOS LOS PUNTILLANOS
GUSTAVO CORNEJO
EL HOMBRE DE LA CUECA SOLO
ARGOMEDO 411
ESQ. LIRA
RESERVAS: FONO 229794

Dicas LIBRERIA
Distribuidora de Artículos de Oficina al por Mayor y Menor Nacionales e Importados
FOTOCOPIAS JUGUETES

SERGIO ALVARADO SANTIBÁÑEZ
PIO NONO 109 FONO 370387

ESCUELA DE CONDUCTORES Huélen
ENSEÑAMOS NO REPRENDIMOS

Cursos solamente individuales
Horarios a elección
Prácticas de 1 hora diaria
No hacemos diferencia de edad
Oficina: Av. Libertador B.O'HIGGINS 580 Local 24 (esq. San Isidro) Estación Sta. Lucía Metro Informes: Teléfono 88670

Crítica de arte

POR VICTOR CARVACHO

Mario Carreño

Acuarelas dignas de disfrutar

Mario Carreño exhibe un conjunto de acuarelas en la Galería Epoca festejando, de este modo, cincuenta años de pintor. Carreño es un maestro considerado por Chile, identificado con su alma chilena, su cultura y su génesis artística. La exposición que presenta responde ese aire lírico, de primavera o verano, con verdes, azules y pardos de la zona central, la más riente y fértil, en equilibrios de todo género, para los pintores.

La acuarela es por esencia antipástica. Pintura hecha con un medio como el agua, escurridiza, informe, cambiante y caprichosa, nos recuerda a los gatos. Parecerá extraña, comparativa, a todas luces, peregrina. Y no lo es. Los felinos viven desde el tiempo de los faraones como animales domésticos. Sin embargo, siguen siendo salvajes haciendo su vida privada en la selva que es para ellos el soberano, el estanque o el rincón.

Igual es la acuarela, tiende a ser un trullo de agua que sólo se queda en agua en manos de quien no sea buen maestro de la pintura. Y Carreño lo es. La ha domesticado sin quitarle lo que tiene de rispida y huriana, para hacerla contener en la jaula o marco plástico de la pintura, de forma sólida y valorización justa.

La solución para el pintor que nos

ocupa es la de un esquema simple en lo que va a ser cielo, tierra, mar, o ciudad. Traza una simple línea recta y parecerá decirse: de aquí para arriba, el firmamento, de aquí para abajo, los techos, muros y perfiles de la ciudad; toda esta tajada de rectángulo para la pradera con verde, de trigo verde.

También es la ocasión para aplicarse a descifrar ese juego del ajedrez de la ciudad, con sus alzadas, vanos y llenos, por el que, caminando, cualquiera se pierde, pero Carreño se deleita en un vagabundeo que nada tiene de derrotero a la loca aventura ni de norte sin brújula. Es un juego inteligente, sensible, en complejidad con la imaginación y lo previsible: los

trozos perfectamente enmarcados, que hay que dejar sin pintar, porque son el blanco de un vidrio, la puerta abierta o la sábana inmaculada al bati del aire.

Esta exposición de Carreño marca una fecha doble, la de los cincuenta años de pintor y la de la reconciliación con la alegría. Conjunto hermoso, de quien sabe lo que hace y muy bien. Total muy parejo, respondiendo a un mismo planteamiento pictórico, al cual no le falta variedad, vuelo o fantasía.

En suma, algo digno de verse para disfrutar.

Llegado a este punto de su trabajo, no tiene temor con los desbordes, las inundaciones y porfiadas inesperadas



CRITICA DE MUSICA

POR LUIS BUSTOS SAEZ

Décimo Programa Sinfónico

Con este concierto, el director japonés Zen Obara, terminó su actuación frente a la Orquesta Sinfónica en su temporada oficial, quien pese a que su labor fue discutida por algunos, el público le brindó todo su apoyo y simpatía en sus tres conciertos y nosotros, digamos sin ambages, que las virtudes musicales superaron cualquier defecto u error que se pudiese haber apreciado, y eso es positivo.

La primera obra que inició el programa fue la Suite Sinfónica "Nōmen", del compositor japonés Kiyoshiro Koyama. Este autor es bastante conocido y tal vez importante en la música de su país. La obra misma, compuesta en 1959, está relacionada con algunas características especiales del Teatro Tradicional Japonés, llamado "Nō", como son las expresiones de tres máscaras utilizadas en sus representaciones. Si nosotros conocieramos ese tipo de teatro, a lo mejor habríamos comprendido mejor su música, que se nos aparece como misteriosa, pesadillesca y aliciante aunque con vitalidad en su inmodesta orquestación y que sirvió, por lo menos, para destacar a los ins-

trumentistas Patricio Salazar en timbales y Guillermo Bravo en flauta transversa.

Otro estreno que hubo en este concierto y muy importante, fue el Concierto N° 1 "Postumo" para violín y orquesta del húngaro Bela Bartok, compuesto entre 1907 y 1908, publicado y estrenado recién en 1958, mucho después de su muerte, ocurrida en 1945.

La partitura, escrita en sólo dos movimientos, es compleja en su estructura formal, con enormes dificultades técnico-armónicas para el instrumento solista pero muy interesante, hasta hermoso, y su desarrollo se sigue con avidez.

El violinista Alvaro Gómez, primer concertino de la orquesta, realizó como solista de esta obra, una verdadera proeza al ejecutarlo de memoria, pero además de eso, con gran autoridad y dominio instrumental y con un sonido pleno, pulcro, y muy bello. Nos alegramos que un chileno obtenga este buen éxito artístico en su propio país y que en esta temporada ha superado con creces algunas ac-

tuaciones de solistas extranjeros que llegan con grandes e inflados antecedentes que no corresponden a la realidad.

La Sinfonía N° 5 en Mi Menor de Tchaikovsky fue el gran final de este programa. Su ejecución en general fue brillante y excelente, a pesar de algunos sinsabores de afinación en los cornos en el segundo movimiento y de otros pequeños accidentes en otros instrumentos de viento. Zen Obara hizo resaltar lo mejor en cada movimiento. Sentida melancolia en el Andante y el Allegro con Animal vivaz y animoso. Las veleidades de afinación no alcanzaron a empañar el Cantabile del segundo movimiento; excelente el Templo de Valse y el Maestoso de memorable brillantez y grandiosidad, con brillantez y opulencia de sonido en todas las secciones, especialmente en bronces y maderas.

El público recibió esta interpretación con vibrantes ovaciones y sinceras manifestaciones de aprobación, como también algunos compatriotas del maestro Obara residentes en Santiago le tributaron un sentido y fino homenaje floral.

La historia y su tiempo

EFEMERIDES NACIONALES

1940.- Se inaugura la Escuela Nacional de Artes Gráficas.
1960.- La prensa metropolitana destaca las biografías del poeta Víctor Domingo Silva y del dramaturgo Carlos Carriola, recientemente fallecidos.
1930.- En la Cámara de Diputados se presentan programas para modernizar la agricultura chilena.
1962.- Alemania Federal entrega a Chile una bomba de cobalto, destinada a combatir el cáncer.
1965.- Fallece el destacado historiador Francisco Antonio Encina, cuyas obras han sobresalido no sólo por la trascendencia sobre el porvenir de los pueblos americanos, sino por su sólido saber y profunda preparación científica. Su obra cumbre es la "Historia de Chile".



EFEMERIDES INTERNACIONALES

1500.- El almirante Cristóbal Colón es acusado en La Española de maltratar a los nativos, arrestado y enviado a España.
1754.- Nace en Versalles el Príncipe que reinaría con el nombre de Luis XVI de Francia.
1839.- Hong Kong es tomada por los británicos, en la guerra con China.
1873.- Es frustrado en Buenos Aires un atentado contra el Presidente de la República Domingo Faustino Sarmiento.
1937.- Fuerzas militares japonesas entran en Shangai, China.
1939.- El Primer Ministro británico Neville Chamberlain advierte al dictador alemán Adolf Hitler que Gran Bretaña defenderá a Polonia e insta a una solución para la cuestión de Danzig (hoy Gdansk).
1940.- Ataque aéreo nocturno lanzado por los alemanes contra Londres.
1964.- Un puente para peatones se desploma en Venezuela con un saldo de 29 muertos.
1979.- El bailarín soviético de ballet Alexander Godunov recibe asilo en los Estados Unidos.

Dos pintoras de Osorno en el Museo de Arte Contemporáneo

Dos exposiciones, en forma simultánea, de las artistas de Osorno, Carmen Aguila y Gerten Paulsen, las que cuentan con el auspicio de la Municipalidad de Osorno, se están presentando en el Museo de Arte Contemporáneo.

Carmen Aguila exhibe 26 óleos entre retratos y naturalezas como temas principales. Es autodidacta y recoge de la naturaleza las fuerzas y energías para elaborar su mensaje plástico.

Además de su destacada labor como pintora, es activa Presidente de la Asociación de Pintores de Osorno y entre sus numerosos logros, se cuenta su importante contribución para conseguir que la Casa de la Cultura de

su ciudad contara con una Sala de Exposiciones.

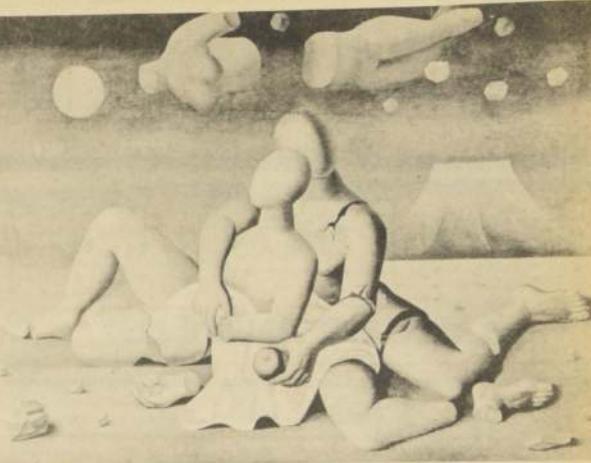
Ha expuesto en numerosas ocasiones, tanto en Chile como en el extranjero, destacando las realizadas en Uruguay y Argentina y los premios logrados en el Salón Amancay (1954) y en el Salón Nacional de Rancagua.

Gerten Paulsen exhibe 28 telas, pintadas al óleo y pastel, y también tiene como motivo principal los retratos, desnudos, naturalezas muertas y paisajes.

Nacida en Alemania, llega con sus padres a residir al Perú, donde estudia en la Academia del pintor Alfredo Winteritz, quien fue el autor de los vitrales del Templo Votivo de Maipú.

Después de perfeccionarse en variadas academias, en Chile y Argentina, se radica en Osorno. De ella dice el pintor y crítico de arte Sergio Montecino, "debe señalarse que la figura humana es tema preferente en su labor creadora. Gerten Paulsen sabe ahondar en sus modelos. Sus cuadros con desnudos acusan monumentalidad con cierto sentido de muralista pero su forma de estructurar la forma humana".

La muestra de ambas pintoras permanecerá abierta al público, entrada libre, durante todo el mes de agosto, en horario de 10 a 19 horas de martes a viernes y de 10 a 17 horas los sábados y domingos.



SUEÑO FRAGMENTADO, óleo sobre tela, 1975. Etapa inmediatamente anterior de la producción de Carreño, a la que se comenta en estas líneas.

SERVIPAR

TODA UNA LINEA PARA SU DISPOSICION

PARQUETS

ARREGLOS DE PALMETAS

- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

PAPELES MURALES

COLOCACION INMEDIATA ARREGLOS DE MUROS

PINTURAS

INTERIORES Y EXTERIORES

- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT: Colocación -Ventas

SOLICITE VENDEDOR

VICUÑA MACKENNA
92-A FONO: 227347
Hrs.oficina STGO.

AGRO PRODEX

PRODUCTORES Y EXPORTADORES DEL AGRO

ANUNCIAN A SU DISTINGUIDA CLIENTELA SU NUEVA DIRECCION

HUERFANOS 669

OFICINA 406

TELEFONOS: 30107 31927

TELEX: 40305 AGROP CL

TELEX: 94441 PRODEX KU

SANTIAGO - CHILE



dibujos y grabados

eva lefever

FIAT 147 GL

\$293.000

FIAT 132-2000

\$526.000

CREDITO BANCARIO HASTA 36 MESES SIN PIE

ENTREGA INMEDIATA

SISTEMA LEASING

SANTA ELENA esq. NUBLE FONO: 50366

NUEVA LINEA EN PIO ROIZ

CREDITO INSTANTANEO

OFERTA CASIMIR BELYESTER

140 mt.largo

CONTADO \$ 240 mt.

CREDITO

4 CUOTAS \$ 72.50 c/u

TOTAL \$ 290 mt.

CAMIONES. ABRIOS. CHAQUETONES IMPERMEABLES. CHAQUETAS. BLAIZER CASACAS. SECCION CAMISERIA. CALZADOS PARA DAMAS. LAMAS. FRAZADAS. SABANAS TRILLAS. COBRECAMAS. CASIMIRES INGLESES CREDITOS DIRECTOS

Q. Q. Rio Roiz 40 piso
ESTADO 91-4 PISO

¡¡ATENCION!!

T.V. SONY b/n \$ 6.980

EQUIPO SILVANO 3-1..... \$ 16.900

RADIO CASSETTE SILVANO A.M./F.M. \$ 2.900

RADIO AUTO SILVANO STEREO \$ 3.900

SECDADOR HAIR DRYER..... \$ 490

SOQUETES acrílico-sport (docena) 510

Solicite su Crédito Precios a Comerciantes

CENTRO COMERCIAL TEMPESTA



Precio contado IVA incluido

SAN PABLO 1066
DIAGONAL CERVANTES 633 Y
661 - Local 30
STO. DOMINGO 848 - Local 9
MONJITAS 843 - Local 37

PISOS DE GOMA PARA AUTOMOVILES

DIRECTO DE FABRICA

PISO X METRO \$ 390

instalación gratis

JGO. SOBREPISOS:

DELANTEROS \$ 420 par

TRASEROS \$ 360 par

GUARDAFANGOS \$ 150 par instalados

UNICOS EN CHILE

PISOS ORIGINALES PARA FURGONES JAPONESES

DELANTEROS Y TRASEROS

DE UNA SOLA PIEZA

PRECIOS POR MAYOR

SOLICITE A VENDEDOR

FONO 224428

ENVIOS A TODO EL PAIS

COMERCIAL

SURTIGOMA LTDA.

La Nación

Servicios



Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY**SALIDAS:** LAN CHILE (719165 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 081 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica.

LADECO (719592 Aeropuerto Merino Benítez)

Vuelo 030 a las 8.45 hrs. a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 hrs. a Iquique y Arica. Vuelo 051 a las 14.15 hrs. a Puerto Montt y Balmaceda.

Vuelo 071 a las 11.15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

AEROANDINA (710719 Aeropuerto

to Los Cerrillos) Vuelo 504 a las 9.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 084 a las 16.20 hrs. de Punta Arenas, Puerto Montt.

LADECO: Vuelo 031 a las 13.40 hrs. de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15 hrs. de Arica. Vuelo 050 a las 20.35 hrs. de Balmaceda y Puerto Montt. Vuelo 070 a las 19.55 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROANDINA: Vuelo 305 a las 13.45 hrs. de Temuco y Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

HOY**SALIDAS:**

LAN CHILE: Vuelo 145 a las 10.45 hrs. a B. Aires y Montevideo. Vuelo 148 a las 21.30 hrs. a Miami, Nueva York. Vuelo 116 a las 18 hrs. a Caracas.

BRANIFF (716266): Vuelo 900 a las 20.25 hrs. a Lima, Nueva York. Vuelo 515 a las 23.50 hrs. a Los Angeles.

AEROLINEAS ARGENTINAS (8802) Vuelo 201 a las 12 hrs. a B. Aires.

LUFTHANSA (719164): Vuelo 945 a las 7.15 hrs. a La Paz, Lima, Nueva York, Frankfurt.

ECUATORIANA (64251) Vuelo 072 a las 8.30 hrs. a Quito, Guayaquil, Miami.

BRITISH (81712): Vuelo 664 a las 15.20 hrs. a B. Aires, Río, Londres.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo 603 a las 14.00 hrs. a B. Aires. Vuelo 604 a las 20.45 hrs. a Lima, Guayaquil y Miami, con conexión a México.

AVIANCA (714105): Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a Lima, Bogotá.

SAS (82736): Vuelo 956 a las 08.40 hrs. a B. Aires, São Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Copenhague.

KLM (388001): Vuelo 792 a las 08.40 hrs. a B. Aires, Montevideo, Río, Las Palmas, Zurich, Amsterdam.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a B. Aires, Vuelo 021 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima.

ALITALIA: Vuelo AZ 572 LA 129 a las 20.00 hrs. de Milán y Roma, en vuelos a Dakar y B. Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 13.30 hrs. de Miami y Lima, con conexión a México. Vuelo 604 a las 19.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de B. Aires, Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

VUELOS INTERNACIONALES

MANANA**SALIDAS:**

LAN CHILE: Vuelo 129 a las 12.05 hrs. a B. Aires. Vuelo 140 a las 21.30 hrs. a Miami y Nueva York. Vuelo 101 a las 17.30 hrs. a Mendoza.

LADECO: Vuelo 100 a las 09.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro.

BRANIFF (716266): Vuelo 978 a las 21.20 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami. Vuelo 921 a las 12.30 hrs. a B. Aires. Vuelo 902 a las 21.55 hrs. a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.

BRITISH (81712): Vuelo 664 a las 15.20 hrs. a B. Aires, Río, Londres.

AEROPERU (715035-719000): Vuelo 603 a las 14.00 hrs. a B. Aires. Vuelo 604 a las 20.45 hrs. a Lima, Guayaquil y Miami, con conexión a México.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a B. Aires, Vuelo 021 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima.

ALITALIA: Vuelo AZ 572 LA 129 a las 20.00 hrs. de Milán y Roma, en vuelos a Dakar y B. Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 13.30 hrs. de Miami y Lima, con conexión a México. Vuelo 604 a las 19.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de B. Aires, Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

ALITALIA (83336 7 8): Vuelo LA 129 AZ 573 a las 12.05 hrs. a Roma y Milán, con escalas en Buenos Aires y Dakar.

LADECO: Vuelo 101 a las 21.30 hrs. de Río de Janeiro y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20.30 hrs. de B. Aires. Vuelo 921 a las 11.40 hrs. de Los Angeles, Lima.

BRITISH: Vuelo 663 a las 13.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a B. Aires. Vuelo 021 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima.

ALITALIA: Vuelo AZ 572 LA 129 a las 20.00 hrs. de Milán y Roma, en vuelos a Dakar y B. Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 13.30 hrs. de Miami y Lima, con conexión a México. Vuelo 604 a las 19.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de B. Aires, Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

Vuelo 102 a las 20.05 hrs. de Medellín.

LADECO: Vuelo 101 a las 21.30 hrs. de Río de Janeiro y São Paulo.

BRANIFF: Vuelo 902 a las 20.30 hrs. de B. Aires. Vuelo 921 a las 11.40 hrs. de Los Angeles, Lima.

BRITISH: Vuelo 663 a las 13.20 hrs. de Londres, Lisboa, Río, São Paulo.

AVIANCA: Vuelo 080 a las 10.55 hrs. a B. Aires. Vuelo 021 a las 17.35 hrs. de Bogotá, Lima.

ALITALIA: Vuelo AZ 572 LA 129 a las 20.00 hrs. de Milán y Roma, en vuelos a Dakar y B. Aires.

AEROPERU: Vuelo 603 a las 13.30 hrs. de Miami y Lima, con conexión a México. Vuelo 604 a las 19.30 hrs. de B. Aires.

SAS: Vuelo 955 a las 20.00 hrs. de B. Aires, Lisboa, Río, Montevideo, B. Aires.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de Victoria Diaz Martínez (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 hrs. por Avda. La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Carmen Vera Alvarez (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 hrs. por Avda. La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Luisa Yáñez Bravo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 hrs. por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Lastenia Lazo Saavedra (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 hrs. por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Gabriel Espinoza Arellano (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12.30 hrs. por Avda. La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Italo Núñez Orellana (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 12 hrs. por Avda. La Paz.

Cementerio Metropolitano

Comunicamos el sensible fallecimiento de María López Solís (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 hrs.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Guadalupe Celis Yáñez (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 hrs.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Mercedes Pérez Morales (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 hrs.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Julio Valdés Arroyo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 14.30 hrs.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Laura Olivares Figueroa (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.30 hrs.

Comunicamos el sensible fallecimiento de Carlos Silva Pozo (Q.E.P.D.) Sus funerales se efectuarán hoy a las 15 hrs.

CENTRO MEDICO INTEGRADO

RIQUELME 515 - 2º piso
DEPTO A

CATEDRAL ALT. 1700

CONSULTAS AL FONO

731484

ATENCION SERMENA PARTICULAR Y CONVENIO SERVICIO DOMICILIARIO

Medicina INTERNA, Pediatría, Ginecología y Obstetricia, Dermatología, Psiquiatría, Otorrino, Psicología, Oftalmología, Matrona, Neurología, Control de Presión Arterial, Curaciones e Inyecciones.

SERVICIO INTEGRADO DE LABORATORIO Y RADIOGRAFIA

ATENCION 8.30 A 20 HORAS

SABADO 9 A 13 HORAS.

azúcar
DE CAÑA GRANULADA

KANITO

1 KILO NETO

TELEFONOS:
510486 - 370603 - 372682

VUELOS NACIONALES

MAÑANA**SALIDAS:**

LAN CHILE: Vuelo 090 a las 08.15 hrs. a Arica e Iquique.

LADECO: Vuelo 022 a las 15:45 hrs. a Antofagasta y Calama.

Vuelo 071 a las 11:15 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 095 a las 14:45 hrs. de Arica, Iquique.

LADECO: Vuelo 023 a las 21:05 hrs. de Calama y Antofagasta.

Vuelo 071 a las 11:15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

FABRICA DE RESORTES

BOUILLET



VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DESPACHOS A PROVINCIAS
REPARACION DEVENCIDOS PAQUETES Y ESPIRALES

TRABAJOS EN EL DIA Y GARANTIZADOS

SANTA ELENA 1866
TELEFONO 567719

Importadora ZABALA

OFERTAS A COMERCIANTES

Slip importado para hombres \$ 380 DOC.

Calcetas de Lana para Señora \$ 360 DOC.

Calcetas Stretch Tamaño Mediano 174 doc.

Ballerina Lana Tars. 8 a 12 años 490 doc.

Páñuelos Estampados Importados 70 doc.

Panty Americana U.S.A. Super Fina 390 doc.

Linternas aluminio en 4 Colores 260 doc.

Destapadores Dobles Importados 280 doc.

Naipes plastificados desde \$ 180 DOC.

Pilas Importadas 38 doc.

Billeteras con llaveros 280 doc.

Importados 1.400 doc.

Juego Black Gamón Importados 670 doc.

Manicure Completos Japoneses 955 doc.

Termómetros con Portafolios 960 doc.

Calculadora con Reloj y Alarma 995 c.u.

Llaveros Automáticos con Metros 930 doc.

Juegos Herramientas 4 unidades 160 doc.

Reloj Pulsera Quarzo a Pilas 590 c.u.

Calzeta tubular \$ 360 DOC.

Porta Carnet Importado Fino 260 doc.

Encendedores Importados 135 doc.

Monos Inflables Importados 270 doc.

Estuche colegial magnético \$ 690 DOC.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

PUENTE 622
2º PISO

T

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

JUDICIALES
Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada, Elsa Nelly, Julio Arturo, Mensi Clorinda, Oscar Humbero, Juan Carlos, Pedro Enrique, Luis Alberto, Roza Elizabeth y Ronald Omar Jerez Arévalo, sin perjuicio derechos cónyuge. Elsa Arévalo Sepulveda. Inventario solemne 2 de septiembre, 15 horas. Secretaria.

22-23-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Francisco Martínez Yáñez, para Jaime y Judith Martínez Montecinos y Patricio Martínez Yáñez, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Montecinos Silva. Trámites Ley 16271 arts. 33 y siguiente. Secretaria.

22-23

SOLICITA Merced de Agua (A fin de perfeccionar derechos existentes). José Pedraja Parada, agricultor, domiciliado en su predio denominado fundo "Huacano" rol N° 256-11, comuna de Vilcún, provincia de Cautín, 9^a Región de La Araucanía, al señor Director General de Aguas tiene a bien solicitar de acuerdo a las disposiciones legales vigentes, el otorgamiento de una merced de agua de ejercicio permanente y continuo para el riego del predio antes citado, de acuerdo con las siguientes características: 1.- Las aguas se extraerían del río "Calbuco", tributario del río "Quépe", cauce de naturaleza superficial y corriente, mediante una bocatoma existente, perteneciente al antiguo canal "Luis S. Rawson", también conocido como "San Patricio", ubicada en la ribera derecha, aproximadamente 350 m aguas arriba de su confluencia con el río "Quépe", con el cual el fundo Huacano se ha regado en parte desde hace más de 20 años. 2.- La cantidad de agua que se desea extraer de 80 Vs para el riego de 90 hs. del fundo "Huacano", de una cabida total de 506 has. 3.- Las aguas serían conducidas por el canal existente "Luis S. Rawson" o "San Patricio", en una longitud de aproximadamente 11 km., al final de cuyo tramo serían derivadas hacia el estero "Huacano", mediante un canal proyectado de una longitud cercana a los 1.300 m. En el cauce citado recorrerían una longitud de aproximadamente 600 m., hasta una bocatoma existente ubicada en la orilla izquierda de ese lugar desde el cual serían conducidas hasta su lugar de aprovechamiento en el fundo "Huacano", por un canal existente. 4.- Solo sería necesaria la imposición de servidumbre de acuerdo en el tramo del canal entre el estero "Huacano" y el canal existente "Luis S. Rawson". Las demás obras, tanto de captación como conducción se encuentran existentes desde tiempo inmemorial por lo que se estima que las servidumbres se encuentran constituidas de hecho. 5.- Se solicita autorización para ocupar el cauce natural llamado estero "Huacano", como medio de conducción de las aguas en una longitud aproximada a los 600 m. 6.- El caudal observado en el río "Calbuco" en el mes de febrero, correspondiente a la pasada temporada de estiaje, en un punto próximo al lugar señalado para la captación fue de 5mVs. 7.- No existe aprovechamientos en el río "Calbuco" aguas abajo de la bocatoma del canal "Luis S. Rawson" y su confluencia con el río "Quépe". 8.- En mérito a lo expresado en párrafos anteriores el suscripto reitera al señor Director General de Aguas, su petición de merced y otorga patrocinio y poder al abogado Sr. Lorenzo de la Maza, para que lo represente en los trámites concernientes a la misma. Salida atentamente a Ud. Santiago, de julio de 1980.

22-23-25

PRIMERO Civil San Miguel concedió posesión efectiva Gatica Jiménez, Pedro a Patricia, Viviana y Pedro Gatica Yensen, sin perjuicio derechos cónyuge Reinaldo Cantarino Curran.

23-25-26

SOLICITA Importadora Wal. S.A.C.I., Séptimo Juzgado Civil por resolución 17 de diciembre 1979, tuvo por verificado crédito valista ascendente a \$ 2.300.294, 36 más intereses correspondientes, en favor General Motors Chile S.A., Industria Automotriz. Secretaria.

23-25-26

QUIEBRA Importadora Wal. S.A.C.I., Séptimo Juzgado Civil por resolución 17 de diciembre 1979, tuvo por verificado crédito valista ascendente a \$ 2.300.294, 36 más intereses correspondientes, en favor General Motors Chile S.A., Industria Automotriz. Secretaria.

23-25-26

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ada Cabrera Horta a hijos, Ada Mercedes, de Jesus Jorge Enrique, Luisa María Angélica, Guillermo Francisco de Barra y Raquel María Elena Ipinza Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Ipinza Moreno.

23-25-26

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva Ada Cabrera Horta a hijos, Ada Mercedes, de Jesus Jorge Enrique, Luisa María Angélica, Guillermo Francisco de Barra y Raquel María Elena Ipinza Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Ipinza Moreno.

23-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ada Cabrera Horta a hijos, Ada Mercedes, de Jesus Jorge Enrique, Luisa María Angélica, Guillermo Francisco de Barra y Raquel María Elena Ipinza Cabrera, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Ipinza Moreno.

23-25-26

EN LO PRINCIPAL Solicita Merced de Agua. Otros. Acompañan documentos. Señor Director General de Aguas, Humberto Labra Salazar, domiciliado en Copiapó calle Salas N° 623 Departamento N° 23, al señor Director General de Aguas expone: Soy propietario de un Predio Agrícola de 16.80 Has ubicado a 22 Km al Oriente de Copiapó en la Comuna de Tierra Amarilla, Región de Atacama. Rol Impuestos Internos 47-5, inscrita en el Registro de Propiedades del año 1947 en el Conservadurado Bienes Raíces de la Caja de Pensiones para el Fondo de Jubilación y Pensiones de Chile N° 253. Por la falta de disponibilidad de los recursos de aguas superficiales, se construyó un pozo de 45 Mts. de profundidad por la Empresa Saacol, el cual está ubicado en la Parcela a 54 Mts. al Oriente de la Carretera al interior del Valle y a 16 Mts. al Norte del Callejón que sirve de deslinde de la Propiedad. A futuro se pretende realizar una plantación de Parras con uvas de exportación, en la totalidad del Predio Agrícola. Con el propósito de llevar a efecto este proyecto, es que se solicita una merced de agua de ejercicio permanente y continuo de 25 lts. seg. El agua se extraerá con una bomba sumergida, la cual suministrará a la superficie, para intermedio de una canería se trasladará a una represa ubicada en el Predio, de la cual se conducirá por acequias regadoras a los lugares de aprovechamiento. No es necesario impor servidumbre de ninguna especie. Por tanto, en virtud de lo expuesto en los Arts. 37, 53, 248 y siguientes del Código de Aguas. Ruego a Ud. se sirva conceder la Merced de Agua, conforme a las características indicadas y demás antecedentes que se acompañan. Otros. Sirvase tener por presentados los siguientes documentos. A) Certificado de dominio vigente. B) Memoria explicativa. C) Presupuesto estimativo. D) Plano de ubicación de los terrenos y el pozos. Humberto Labra Salazar, Run 9348-3.

23-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Amparo Ortiz de Zárate Nafarrate a Amparo y Daniel Silanes Ortiz de Zárate.

23-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Amparo Ortiz de Zárate Nafarrate a Amparo y Daniel Silanes Ortiz de Zárate.

23-25-26

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ada Labán Damas a Alicia y Cristina Labán Arenas, sin perjuicio derechos cónyuge Josefina Arenas Rojas.

23-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Ana Marcelina Zúñiga a José y María Bruna Zúñiga.

23-25-26

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Amparo Ortiz de Zárate Nafarrate a Amparo y Daniel Silanes Ortiz de Zárate.

23-25-26

QUIEBRA Patricio Liberon Clerc. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución de 14 de agosto de 1980. Tuvo por verificado extraordinario crédito de José Bernardo Castro González por \$ 20.673,94 correspondiente a lo que por sentencia de 30 de mayo de 1978 y posteriores liquidaciones hasta junio de 1980, del 4º Juzgado del Trabajo de Santiago, se ordenó cancelar a título de indemnización. Notifico a acreedores y fallecido. Secretaria.

23-25-26

EXTRACTO.— Primer Juzgado Letras San Bernardo, concedió posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de don José Cipriano Silva Gómez a sus hijos legítimos Margarita, José Rafael, María Raquel, Lilián Isabel y Jorge Raúl Silva Espinoza, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge Ana Espinoza. Practicaré inventario solemne el 2 de septiembre a las 10:00 hrs. Secretario.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Segundo Vera Pérez, a Luis Alberto, Patricia Marlene, Marita del Carmen, y Milton Daniel Vera Arias, sin perjuicio derechos cónyuge Marlene del Carmen Arfas Munizaga. Practicaré inventario solemne el 2 de septiembre a las 10:00 hrs. Secretario.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Segundo Vera Pérez, a Luis Alberto, Patricia Marlene, Marita del Carmen, y Milton Daniel Vera Arias, sin perjuicio derechos cónyuge Marlene del Carmen Arfas Munizaga. Practicaré inventario solemne el 2 de septiembre a las 10:00 hrs. Secretario.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Segundo Vera Pérez, a Luis Alberto, Patricia Marlene, Marita del Carmen, y Milton Daniel Vera Arias, sin perjuicio derechos cónyuge Marlene del Carmen Arfas Munizaga. Practicaré inventario solemne el 2 de septiembre a las 10:00 hrs. Secretario.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva Luis Segundo Vera Pérez, a Luis Alberto, Patricia Marlene, Marita del Carmen, y Milton Daniel Vera Arias, sin perjuicio derechos cónyuge Marlene del Carmen Arfas Munizaga. Practicaré inventario solemne el 2 de septiembre a las 10:00 hrs. Secretario.

23-25-26

NOVENO Juzgado Civil concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Ernesto José Calderon Briceno, a su hijo legítimo don Ernesto Segundo Calderon San Juan, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviiente, doña María Luisa San Juan Muñoz. El Secretario.

23-25-26

INDUSTRIAS Eléctricas Katz-Johnson S.A.C. en Liquidación informa a los Sres. Accionistas que por acuerdo de la Comisión Liquidadora se distribuirá la suma de un peso por acción de protesto; Cía. Radio Chilena S.A. \$ 164.838.- más intereses que correspondan; Acreedores Valistas Reconocidos: Banco de Chile \$ 3.787.799.-77. Antomo Hamora Alveal 111 \$ 39.040.- más reajustes art. 55 D.L. 964; Soc. de Productos Electrónicos Telsonic S.A.C. \$ 1.164.500.- más intereses que correspondan; José Escobar Bórquez \$ 322.336.- más intereses que correspondan; C.T.I. Cia. Tecto Industrial S.A. \$ 430.838.- más intereses que correspondan; don Aurora Morales Hernández y Claudia Margarita Morales Hernández; a su hija natural Sandra Isabel Correa Heredia; \$ 139.689.- más intereses y gastos de protesto; Llopis Hnos. y Cia. Ltda. \$ 120.306.- más gastos de protesto; Cía. Radio Chilena S.A. \$ 161.000.- más intereses que correspondan; Soc. Comercio Exterior Exet Ltda. \$ 927.371.98 más intereses. Acreedores Preferentes Reconocidos: María Cristina Espinoza Avalos de Rendic \$ 188.610.32.- Art. 2474 N° 3 C.C. Fisco de Chile \$ 173.203.- Art. 2472 N° 5 C.C. \$ 1.857.968.56.- Art. 2472 N° 8 C.C. Fisco de Chile \$ 530.840.- Art. 2472 N° 5 C.C. \$ 53.083.- Art. 2472 N° 8 C.C. Acreedores Impugnados: Manuel Acuña Kairath \$ 404.267.35.- Art. 2472 N° 1 C.C. Secretaria

23-25-26

DIRECTORIO Fundación América S.A. Funamza. En Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 25 de julio pasado se eligieron directores de la Compañía por el período estatutario de 2 años a los señores Antonio Simonet Carrington, Camilo Pérez de Arece Larenas, Alberto Consignani Rowe, Antonio Simonet Panizza y Carlos Mina Simonet Gerente.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, Expediente Bol N° 297-80, caratulado "Agüero Hevia Rosa", sobre Nombramiento Curador. Citase a Audiencia de Parientes el día 28 de agosto a las 10 horas. Secretaria.

23-25-26

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Angel Henriquez Palacios a Miguel Angel, Gloria Amparo del Carmen, Elba Rosa del Rosario, María Soleidad y Ulises Alejandro Henriquez Palacios, sin perjuicio derechos cónyuge Elba Rosa del Rosario. Practicaré inventario solemne 27 agosto próximo, 16 horas. Secretaria.

23-25-26

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Manuel Diaz Valenzuela a Segundo, Manuel y Silvia Diaz Donoso; Rosendo, y Alejandra Diaz Gonzalez, sin perjuicio derechos cónyuge Maria Gonzalez Torres.

23-25-26

AVISO. Compañía de Transportes Igi Llaima S.A., comunicamos que los títulos de acciones N°s 57-58 y 59 extendidos a nombre del señor Sergio Saiz Aravena, quedan nulos por extracción. Se da presente aviso en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 38 del Reglamento de Sociedades Anónimas. El Presidente.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, Expediente Bol N° 297-80, caratulado "Agüero Hevia Rosa", sobre Nombramiento Curador. Citase a Audiencia de Parientes el día 28 de agosto a las 10 horas. Secretaria.

23-25-26

EXTRAVIADOS los títulos Nos. 42585-4691-60571 y 62685 por 3,2,3,5 acciones, respectivamente, de Cía. Industrial, a nombre de María Teresa Pérez de Benito, quedan nulos.

23-25-26

POR robo queda nulo cheque serie 800A número 03357141 a 03357170 del Banco de Chile, oficina central.

23-25-26

SEGUNDO Juzgado Civil, San Miguel, concedió posesión efectiva Aida Pavez Pérez, a Aida Martínez Pavez.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-25-26

POR extravío queda nulo pago del Banco Osorno y La Unión N° 4106473. Oficina Mercado de Capitales Huanuco.

23-2

clasicados

1 JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Industrias Mecánicas y Metalúrgicas Reunidas Immar S.A. Cuarto Juzgado Civil Mayor. Cuitan de Santiago. Resolución de fecha 18 de agosto de 1980 tuvo por acompañada ampliación inventario confeccionado por Sindico con fecha 7 de agosto de 1980 en Planta General Lagos de Valdivia. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 22-23-25

QUIEBRA. Ruben González Gallardo y Otra Juzgado Civil Letras Maipo-Buin. Sindico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo "La Nación". Resolución 11 agosto 1980. Como se pide, se designa el diario "La Nación". Secretario. 22-23-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Velasquez Acevedo y Alfredo Tamayo Tamayo, para Héctor Tamayo Velasquez. 21-22-23

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Ugarte Hormaeche y para Elias, Carmen e Inaki Villalabeitia Ugarte. 21-22-23

QUINTO Juzgado Civil concedió 6 de agosto de 1980 posesión efectiva de Manuel Jesus Duran Bustos, fallecido 22 febrero 1980 a su conyuge Amanda Urrea de la Cruz sin perjuicio de sus derechos como tal. Secretaria. 22-23

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Alberto Paredes-Gonzalez a hijos Nora, Noemí, Margot, Lucia, Carlina, Juan y Lissette Paredes Ullio, sin perjuicio derechos conyuge Carlina Ullio Saavedra. Inventario solemne 27 agosto, 16 horas. Secretaria. 22-23-25

QUEDAN nulos los títulos de propiedad de Raúl Rodríguez Merino N° 34795 por 7.790 acciones y N° 36591 por 3.895 acciones ambas del Banco Sud Americano. 22-23-25

QUIEBRA: Coop. de Trabajo Fábrica de Paños Bellavista Tomé Ltda. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 5 de agosto de 1980 tuvo por propuesta como fecha cesación pagos fallida dia 29 Marzo de 1979. Se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretaria. 21-22-23

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Miguel Stulzel Falcón a Marta del Carmen Stulzel Luna. 21-22-23

DUODECIMO Juzgado concedió posesión efectiva José Manuel Ahumada Rodríguez a Sonia Elisa, Sergio Enrique y José Domingo, los dos primeros Ahumada Alegria y el último Ahumada Cruzat. Practicaré inventario solemne 27 agosto próximo 16 horas. Secretaria. 21-22-23

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Florinda González González, a Juan Ladislao, Hilda, Eliseo, Geraldina, Elba e Hipólito Vergara González, último representado, por Gladys, Marta e Hipólito Vergara Galaz, sin perjuicio derechos conyuge Juan Rafael Vergara, y de este último a mismos herederos, sin perjuicio derechos conyuge María Asensio Cáceres. 21-22-23

EXTRAVIADOS títulos N°s 460776-475899 por 67 y 28 acciones Copex, nulos. 22-23-25

POR robo queda nulo cheque N° 9687963 serie AZ-Banco Estado Oficina Principal. 22-23-25

POR extravio quedan nulos pagares 1B51588 Cta. General Financiera y 12366 Financiera Daven's S.A. 22-23-25

DECIMO Tercer Juzgado concedió posesión efectiva Raquel Sepulveda Mora a Guillermo Valderrama Sepulveda sin perjuicio conyuge Ernesto Valderrama Espinoza. 22-23-25

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Jose Gomez Norambuena a conyuge Delta Abarca Abarca, sin perjuicio sus derechos. 22-23-25

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Andrés Lasalvia D'Elia a Juan y Dominica Lasalvia D'Elia, Francisco y Rafael Lasalvia Copene. Inventario solemne 26 agosto, 15 horas. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Ema Rosa Leon Lara a Baúl, Lucía, Jaime, Zulema, Luisa Banda Leon, sin perjuicio derechos conyuge Luis Alberto Banda. 22-23-25

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Velasquez Acevedo y Alfredo Tamayo Tamayo, para Héctor Tamayo Velasquez. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juana Ugarte Hormaeche y para Elias, Carmen e Inaki Villalabeitia Ugarte. 21-22-23

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Fernando Gardeberg Villegas a Fernando, Ena, Mildred Gardeweg Leigh, sin perjuicio derechos conyuge Victoria Leigh Reyes. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Lorenzo Florentino Marzolo Barassi a Jose, Roberto, Maria, Lorenzo Marzolo Lazaneo sin perjuicio derechos conyuge Francisca Lazaneo Roiz. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Fernando Gardeberg Villegas a Fernando, Ena, Mildred Gardeweg Leigh, sin perjuicio derechos conyuge Victoria Leigh Reyes. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Andrés Lasalvia D'Elia a Juan y Dominica Lasalvia D'Elia, Francisco y Rafael Lasalvia Copene. Inventario solemne 26 agosto, 15 horas. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 22-23-25

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Gabriela Muñoz Chavez a Eduardo, María del Carmen, María Gabriela Muñoz trámite beneficios artículos 33-37 Ley 16

mercado automotriz CAVEM

Santiago, Chile
Sábado 23-1980

VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CAVEM

Automotores Edmundo Valdovino M. y Cia. Pto. Valdivia 741.

Nota 8

Kodin Mini 1971.

110.000

Camaro S 100.

1970. \$ 190.000

Volkswagen Bassart 1974.

250.000

Volkswagen Bassart 1977.

\$ 300.000

Peugeot 1979. \$ 410.000

Toyota Celica 1977.

312.000

Citroen CX 2000 1978.

402.700

Volvo Station Wagon 245.

D.L. 1978. \$ 741.000

Camaroeta Mazda B.

1968. 1978. \$ 280.000

Oldsmobile Star Fire 1976.

448.500

Cadillac Seville 1977.

1.443.000

Alfa Romeo 1980.

780.000

Nuevo Subaru Hard-Top.

1980. 380.000 Créd. Bac.

Datsun 180 B. 1971.

200.000

Citroen GS. 1974.

270.000

Renault 4. S. 1978.

180.000 Créd. Bac.

Renault 4. S. 1972.

127.000 Créd. Bac.

Nuevo Daihatsu Mac-

Cuore. 1980. 193.000.

Créd. Bac.

Fiat 600. 1976. 125.000.

Créd. Bac.

Ford Falcon 6 cilindros.

1970. 195.000 Créd. Bac.

Volkswagen Brasilia.

1977. 245.000 Créd. Bac.

Dodge 1500. 1976.

225.000 Créd. Bac.

Buick Skylark. 1977.

600.000 Créd. Bac.

Fiat 125. 1974. 195.000.

Créd. Bac.

Opel Comodoro Compé.

1973. \$ 300.000

Volkswagen Bassart 1974.

250.000

Volkswagen Bassart 1977.

\$ 300.000

Peugeot 1979. \$ 410.000

Toyota Celica 1977.

312.000

Citroen CX 2000 1978.

402.700

Volvo Station Wagon 245.

D.L. 1978. \$ 741.000

FIAT 147. 1978. \$ 240.000

PEUGEOT 404. 1978.

\$ 330.000

CHEVROLET 1974. \$ 200.000

FORD BRONCO. 1967. \$

150.000

CHEVROLET C 10. 1975.

\$ 290.000

AUSTIN MINI COOPER.

1968. \$ 90.000

CAMIONETA PICKUP.

PEUGEOT 404. 1978.

\$ 260.000

Creditos hasta 36 meses a tráves de Financiera Cash.



Irrazaval 1221

Tenes 481728-7

749475 Stgo.

EL MERCADO AUTOMOTRIZ DE La Nación

27.- CAVEM

A.N.130. 1975. \$ 110.000.
FIAT 147. 1978. \$ 240.000.
PEUGEOT 404. 1978.
\$ 330.000.
CHEVROLET 1974. \$ 200.000.
FORD BRONCO. 1967. \$
150.000.
CHEVROLET C 10. 1975.
\$ 290.000.
AUSTIN MINI COOPER.
1968. \$ 90.000.
CAMIONETA PICKUP.
PEUGEOT 404. 1978.
\$ 260.000.

Creditos hasta 36 meses a tráves de Financiera Cash.

30.- CAVEM

30.- Campos e hijo. Vitacura 3643.
Linea Daihatsu Mc-Cuore 1980. 193.050.
Charade 850 cc 1980. 245.310.
Sedan 1600 1980. 377.520.
Station Wagon 1980.
Dodge 1500. 1976.
225.000 Créd. Bac.
Wide Van 1980. 206.310.

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTDA.

TELEFONO 741708

PARA PUBLICAR SU AVISO EN ESTA PAGINA CONSULE AL TELEFONO 82222 ANEXO 52

DISTRIBUIDOR OFICIAL RENAULT EN CHILE

31 CAVEM

31.- Ricardo Fernández y Cia. Seminario 248.

40.- Hugo Sciacaluga Ra-

mirez. Seminario 248.

Fiat 147 L. 1978. 235.000.

Renault 1974. 185.000.

Fiat 125. 1977. 250.000.

Fiat 125. 1972. 160.000.

Fiat 600. 1970. 90.000.

Datsun 180 B. 1977.

385.000.

Toyota Corona 2000.

1974. 345.000.

Mazda 929 1977.

315.000.

RENAULT 7 A. 1971.

270.000.

RENAULT 12 T S Amarillo.

1977. 270.000.

RENAULT 12 T S Blanco.

1977. 255.000.

HONDA CIVIC. 1977.

\$ 260.000.

DATSUN 1500. 1973.

190.000.

VOLKSWAGEN ALEMÁN.

1600. 1972. \$ 220.000.

MAZDA 804 2 puertas. 1977.

\$ 250.000.

FORD GRAN TORINO.

1974. 390.000.

RENAULT 12 BREAK.

1977. \$ 240.000.

RENAULT 4 S. 1972.

\$ 125.000.

RENAULT 12 TS Amarillo.

1977. \$ 270.000.

RENAULT 12 TS Blanco.

1977. \$ 255.000.

HONDA CIVIC. 1977.

\$ 260.000.

DATSUN 1500. 1973.

190.000.

VOLKSWAGEN ALEMÁN.

1600. 1972. \$ 220.000.

MAZDA 804 2 puertas. 1977.

\$ 250.000.

FORD GRAN TORINO.

1974. 390.000.

RENAULT 12 BREAK.

1977. \$ 240.000.

RENAULT 4 S. 1972.

\$ 125.000.

RENAULT 12 TS Amarillo.

1977. \$ 270.000.

RENAULT 12 TS Blanco.

1977. \$ 255.000.

HONDA CIVIC. 1977.

\$ 260.000.

DATSUN 1500. 1973.

190.000.

VOLKSWAGEN ALEMÁN.

1600. 1972. \$ 220.000.

MAZDA 804 2 puertas. 1977.

\$ 250.000.

FORD GRAN TORINO.

1974. 390.000.

RENAULT 12 BREAK.

1977. \$ 240.000.

RENAULT 4 S. 1972.

\$ 125.000.

RENAULT 12 TS Amarillo.

1977. \$ 270.000.

RENAULT 12 TS Blanco.

1977. \$ 255.000.

HONDA CIVIC. 1977.

\$ 260.000.

DATSUN 1500. 1973.

190.000.

VOLKSWAGEN ALEMÁN.

1600. 1972. \$ 220.000.

MAZDA 804 2 puertas. 1977.

\$ 250.000.

FORD GRAN TORINO.

1974. 390.000.

RENAULT 12 BREAK.

1977. \$ 240.000.

RE



ROBERTO SALINAS TERRA AUTOMOVILES

AUTOMOVILES NUEVOS

MALIBU CLASSIC 1980	\$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS 1980 DESDE	\$ 191.200
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS 1980 DESDE	\$ 331.500
PEUGEOT 504 Y 305 1980 DESDE	\$ 448.500
OPALA 4 PUERTAS. STATION WAGONS Y FURGONES 1980"	\$ 464.100
AUSTIN MINI 850 1980	\$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS 1980 DESDE	\$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15 ASIENTOS EQUIPADA 1980	\$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS

RENOLETA 1976	\$ 170.000
CHEVY NOVA 1977	\$ 465.000
FIAT 128 IAVA 1977	\$ 170.000
HORNET 1977	\$ 295.000
MONZA 2+2 1975	\$ 429.000
FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976	\$ 430.000
AUSTIN MINI MIL 1973	\$ 120.000
DODGE DART 1970	\$ 180.000
IMPA LA 1972	\$ 380.000
VOLKSWAGEN 1965 CAMIONETAS	\$ 145.000
CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980	\$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980	\$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980	\$ 499.900
LUV DIESEL 1980	\$ 408.100
LUV BENCINERA 1980	\$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975	\$ 330.000
CAMIONES CHEVROLET C-60 7.500 KILOS 1980	\$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE 6.000 KILOS 1980	\$ 725.400

BILBAO 505 ASOCIADO CALEM
Financiamiento Bancario 36 meses.

CITROEN 48 MESES SIN PIE

VISA LE NOIR \$ 269.100 sin pie 48 cuotas de \$ 8.333 Eq. UF.
TOTAL FINANCIADO \$ 399.984

RECIBIMOS SU COCHE USADO

AUTOMOTRIZ PUNTA ARENAS

SAN IGNACIO 490
(casa matriz)
FONOS: 715050-725778

DIAGONAL ORIENTE 3571
esq. Simón Bolívar
FONO 277101

Sub Distribuidor
DIBARRART Y LLORENTE
Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell"

AUTOS "EL GOLF"

LOS PRIMEROS EN
TOYOTA

LOS MODELOS
ENTREGA INMEDIATA
PROPONGANOS SU FORMA DE PAGO

BILBAO 2921
FONOS:
234362-230805

CITROSERVI

CASA MATERIZ
LIRA 961 - 221099

Citroen Visa, 1980 \$ 263.250
Citroen GS, Club 1980 \$ 409.500

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 36 MESES SIN PIE

ESTACION DE SERVICIO
DENIS TURNER E HIJO LTDA.
COLON ESQ. VESPUCIO.TELEFONO 483853

Alineación electrónica \$ 250.-
Balanceo electrónico \$ 100.- por rueda

NEUMATICOS CAMARAS BATERIAS

Firestone

sahagun y cia.

CITROEN VISA
\$ 265.200
CITROEN 2 CV-6
\$ 198.900

CITROEN CX-2000
\$ 579.150

- SERVICIO DE TALLER
- REPUESTOS
- PINTURAS Y DESABOLLADURA

AVDA. MATTIA 130
FONO: 566134 - SANTIAGO

AGENTE OFICIAL
CITROEN

Quiero suscribirme a La Nación por: 6 meses 1 Año
Valor suscripción semestral \$ 1.920 Anual \$ 3.600 (IVA incl.)
Remito cheque N° _____ Banco _____
por valor de _____
Nombre _____ Ciudad _____
Dirección _____ País _____
Provincia _____ Depto. _____

Nota: Si envío pago con cheque cruzado a nombre de Diario "LA NACION", el diario efectivo sólo podrá recibirse en Agencia 1209 (Avda. 2122, número 30-43-37).

¡LLENELO EN UN MINUTO! ¡LEALO TODO EL AÑO!

LA NACION, el diario grande de Chile, ofrece a sus lectores una extraordinaria oportunidad para leer el diario en su casa, todos los días, con la información de todo el mundo, y por el tiempo que deseen.

Es una oferta por sólo 60 días

**ANUAL \$ 3.600 INC. IVA
SEMESTRAL \$ 1.900 INC. IVA**

Llene el cupón en un minuto, mande su cheque, o solicite un Agente al fono 82222, suscripciones y lea, todos los días, tranquilamente en su casa u oficina

La Nación
el diario grande de Chile



COMPAÑIA MINERA "LA PRESIDENTA" S.A.

Ejercicio: 10 de Enero de 1979 al 31 de Diciembre de 1979

ESTADOS FINANCIEROS

Balances al 31 de Diciembre de 1979

Activo Circulante	6.487.830,-
Pasivo Circulante	(433.636,-)
Capital de Trabajo	\$ 6.054.194,-
Activo Fijo	1.143.810,-
Otros Activos	0,-
Pasivo a Largo Plazo	0,-
	\$ 1.143.810,-
Patrimonio Neto	\$ 7.198.004,-

Resultado entre el 10-1-79 y el 31-12-79

Ingresos de Explotación	1.191.165,-
Costo de Explotación	(20.188,-)
Margen de Explotación	\$ 1.170.977,-
Gastos de Administración	681.336,-
Resultado Operacional	489.641,-
Otros Ingresos no Operacionales	556.550,-
Corrección Monetaria	(124.500,-)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	921.691,-
Imp. a la Renta (No Rebajado)	0,-
Utilidad Neta	\$ 921.691,-

Adolfo Lira Ovalle
Presidente

FERNANDO CORTIZ CAMUS
Contador
Reg. 27.630 Lic. 22563

El animador: "rostro" de los anónimos

La mayoría de los televíidentes tienden a creer que un animador de TV es todo, es decir, que sobre él recae la calidad de un determinado programa. Sin embargo, no es así, tras estos "rostros" hay toda una organización, el trabajo anónimo de numerosas personas que preparan cada detalle para que durante la emisión nada falte.

El animador parte de un equipo, y como tal, debe ceñirse a las indicaciones del director del programa. Puede ser parte de este engranaje, o como parte de este engranaje, juega un vital rol: es el rostro, voz y personalidad de quienes están tras las cámaras y del propio espacio.

Muchos consideran que la posición del animador es la más privilegiada, ya que si un programa tiene éxito, el público lo identificará con él, por lo mismo, dirá "el programa de Santis", "de Vodanovic" o "de Vivado". Pero esta es una arma de doble filo, ya que si el espacio fracasa corre el riesgo de hundirse junto con él...

Pero, ¿cuál es realmente la importancia del animador? ¿Cuál es su trabajo previo antes de enfrentar la cámara? ¿Puede un animador hacer bueno el mal contenido de un programa? ¿Un buen programa puede levantar a un mal animador? Para saber la respuesta a éstas y otras interrogantes, "La Nación" consultó la opinión de varios directores, productores y de los propios "rostros" de la televisión.

LAURA CASTILLO

Laura Castillo, productora de Televisión Nacional, cree que en Chile, no hay animadores estrellas, siendo la única excepción Raúl Matas, pues aparte de venir a formar gente, reúne todos los elementos que debe tener un buen animador porque es capaz de salir de cualquier problema que se le presente. "En realidad dice la no existencia de figuras estelares dentro de la animación, no implica que no las haya buenas, al contrario, hay varias. Sin embargo, considero que en realidad es una labor de grupo donde el animador es la cara del equipo y en la medida que se trabaja en forma afiatada es posible lograr un resultado final positivo. Es imposible que un mal espacio lo levante un buen profesional, aunque logre evitar males mayores".

Finalmente afirmó la productora —existen diferentes esquemas de programación, de acuerdo a los cuales arrinca las exigencias que deberá asumir un animador".

FELIPE PAVEZ

Felipe Pavez, director de televisión, estima que un buen animador influye en el desarrollo de un programa por cuanto, aparte de ser la cara del trabajo realizado por un equipo, es capaz de superar inconvenientes que puedan presentarse durante una emisión en vivo, en la cual la actitud y destreza que éste demuestre en el dominio de su profesión supera cualquier dificultad. Pienso que el mejor ejemplo, y quien grafica muy bien las condiciones que un profesional debe reunir es Raúl Matas, porque puede adaptarse a cualquier situación y estar a la altura de cualquier invitado.

ANTONIO VODANOVIC

Antonio Vodanovic, animador de Televisión Nacional, durante los años que lleva frente a los micrófonos ha desempeñado los distintos niveles de animación —conducir, presentar y animar—, por lo mismo considera que la labor que él desempeña es una más dentro de un equipo donde a nosotros nos toca ser la cara que se proyecta al telespectador. Por otra parte, el rol que debe asumir sobre el es-

cenario depende muchas veces de las exigencias que el público haga, el tiempo que permanecemos frente a las cámaras y el desarrollo que éste tenga durante la emisión.

El animador trabaja con pautas y Antonio Vodanovic contó que, por lo menos en su caso, normalmente él se preocupa de documentarse y conocer el máximo de antecedentes que le permitan "pararse" con mayor propiedad frente a las cámaras. "Muchas veces, en Viña por ejemplo, uno debe ser capaz de llenar vacíos que se producen entre una actuación y otra, y por lo mismo, es necesario estar preparado. Pienso que en general los animadores chilenos son bastante profesionales, siendo capaces de asumir tales responsabilidades frente al público. Con respecto al rol de cada animador en un programa, éste depende fundamentalmente del esquema preparado con anticipación y de acuerdo al cual hay que trabajar.

En lo personal, dijo, "normalmente participo de las diversas reuniones que se ejecutan —en El Gran Baile por ejemplo—, aportando ideas y opinando sobre el respeto donde se dan pautas y luego me formo mi propio background (bagaje)".

REGIS BARTIZZAGHI

Regis Bartizzaghi, director de "Noche de Gigantes", "Teleduc" y los especiales musicales que monta Canal 13, expresó con respecto a la importancia de los animadores: "Todo depende del estilo de programa que se trate. Si éste se basa en el animador, es lógico que la importancia se basa en la calidad de este profesional del micrófono. Si corresponde a un estilo didáctico o de coordinación, esta labor se remitirá a la de presentador y el grueso del éxito radicará en el contenido del esquema televisivo. Por tanto, la relevancia de un animador se centra fundamentalmente en el tipo de programa que queramos poner en el aire, porque hay de todos tipos y con excelentes garantías de triunfo".

Explicó a continuación que por el esquema televisivo con que se trabaja "Sábados Gigantes" y "Noche de Gigantes" no tendría el mismo éxito si allí no estuviera Mario Kreutzberger, Don Francisco, porque todo se hace en función de lo que pueda hacer en el momento de la emisión al aire o en la grabación. "Buen parte del enlace se deja a la improvisación de Mario, quien tiene una experiencia probada en este tipo de animación", comentó el director.

TERESA CORDERO

Teresa Cordero, productora de "Sábados Gigantes", explica que la labor de un animador es irreemplazable, porque en él se centra todo el éxito del programa. Según su parecer no existe un buen esquema televisivo si no está presente la calidad del profesional del micrófono. "Opino que un equipo productor puede preparar las mejores cosas que por sí pueden gustar al televíidente, pero sin la labor de un animador, éstas no tienen la vistosidad que da una buena presentación. El conductor del programa le da a cada una de las cosas un tono especial, una característica distinta que provoca en el público la preferencia por determinado tipo de emisión. Es común encontrar opiniones que afirman que tal persona es brusca para la pantalla, que esta otra es delicada o que posee tal atractivo. La televisión en estos momentos, ha acostumbrado a dar toques personales y sólo los animadores lo consiguen como el telespectador lo prefiere", comentó la productora.

JUAN GUILLERMO VIVADO

Juan Guillermo Vivado, animador de TELEONCE, ha efectuado diversas funciones —animar, conducir y



Tras el animador y la cámara existe el trabajo de un equipo humano, cuya labor no es advertida por el televíidente, el cual tiende a creer que todo lo hace "el rostro".



Raquel Argandoña



Antonio Vodanovic



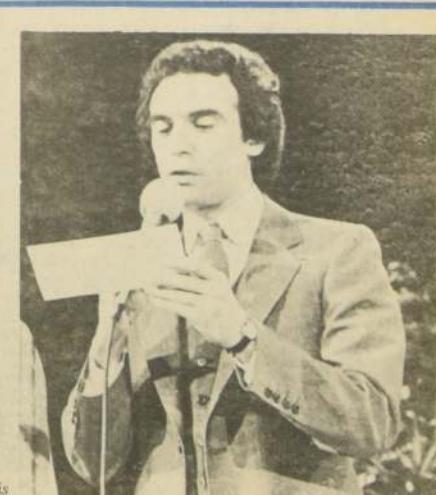
Raúl Matas



Don Francisco



Juan Guillermo Vivado



César Antonio Santis

montaje o creación de un programa. Un buen director sin un buen animador no es nada. Y viceversa. Sin embargo, creo que hoy día el público está actuando en forma irreflexiva en cuanto a los contenidos de un programa, y se está vendiendo de hecho más rostros. La gente orienta sus preferencias en la programación de acuerdo al animador. Hoy se debe elegir con mucha inteligencia a quien representará en el fondo a toda una Corporación y no sólo a un grupo de personas que realizan un espacio".

JAVIER MIRANDA

El conocido Javier Miranda al conocer el propósito de nuestra conversación nos hizo de inmediato la advertencia de que él es un conductor y no un animador, porque sólo se le puede llamar así, a los profesionales que montan un verdadero espectáculo en el set de televisión. "Solo se le puede llamar así a Mario Kreutzberger, a Juan la Rivera u otras personalidades de la pantalla chica, pero no a mí que coordino una actividad profesional", explicó.

Luego agregó que la importancia de un animador o conductor dependerá del esquema televisivo con que se trabaje, porque éste le fija las oportunidades de aparecer en la pantalla. "En determinados programas, el animador puede aparecer las veces que lo estime conveniente, porque se da la ocasión para hacerlo, pero en otros está sujeto a una pauta que le precisa lo que debe hacer y decir", comentó Javier Miranda.

bilidad sobre el animador, porque la gente tiene la tendencia a creer que es el conductor quien debe llevar adelante exitosamente un programa, en circunstancias que muchas veces, el éxito de un espacio obedece a circunstancias ajenas al conductor, presentador o animador."

La tendencia a calificar a los animadores de estelares surge "por el tiempo que permanece en cámara, enlazando los distintos números. Esto hace que la persona tenga gran importancia en cuanto a llevar el ritmo y a la capacidad de percatarse del es-

ritmo que anima a quienes están presentes. Un espacio puede resultar malo si el animador no está al nivel de los invitados".

JUAN PABLO O'RYAN

Juan Pablo O'Ryan, director de televisión de Teleonce, con quince años de experiencia en este rubro y con estudios en la Universidad de Temple, Filadelfia, Estados Unidos. En cuanto a la importancia de un animador dentro de un programa señala: "El trabajo de televisión lo considero en equipo y lo defiendo. Todos de una forma u otra están aportando en el

Susana y Coco harán otra película

Parece que Coco Legrand tiene fibra de actor. Así quedó demostrado en una conferencia de prensa que dio la compañía CONATE en el Hotel Carrera, en la que se juntó a Susana Giménez con el humorista nacional.

Susana felicitó en presencia de la prensa a Coco por su brillante participación en el filme "A los cirujanos se les va la mano" y anunció que en diciembre volverá a trabajar con el humorista nacional y con el "flaco" Olmedo en una nueva producción que posiblemente se llamará "El hombre de los dos millones de dólares" o "El hombre del teléfono".

Coco Legrand recibió solamenteelogios de la crítica bonaerense y la aceptación de los asistentes a los cines donde ya se exhibió el filme. Legrand

fue a Buenos Aires a ver su actuación y pudo comprobar que el público se rió mucho en los pasajes en que éste aparecía.

Susana confirmó esta aceptación pues ella se divierte mucho porque señala que los chilenos son muy graciosos para hablar: "Lo hacen muy rápido -manifestó- y a veces no se les entiende nada". La vedette lucía en esta oportunidad una tenida totalmente transparente. De color negro y con una engañosa estola brillante. Por supuesto que una vez más dejó "impresionados" a los periodistas y reporteros gráficos.

La reunión, aunque breve, sirvió para reunir a los dos artistas que participaron en "A los cirujanos se les va la mano", filme que se estrenará en

nuestro país el próximo mes. La idea era conversar de esta producción, pero lo más interesante fueron otras novedades. Entre ellas la realización de una coproducción chileno-argentina que se rodará a fines de año.

La parte nacional se hará en los modernos estudios de Publicine. Susana al escuchar esto exclamó "pero que bien, ésta sí que es una gran novedad, lo encuentro sensacional". El argumento o el tema central de la próxima película aún no se sabe porque en estos momentos se está estudiando el libreto. En todo caso se supone que tendrá mucho de comedia por la trayectoria y línea de los protagonistas. Ojalá que no le hagan cortes como a la de los "ginecólogos" pues se pierden muchas situaciones divertidas.

Los varones no se atrevieron a seguir consultando sobre cine a Susana. Les interesaría saber cuándo vendrá a quedarse más tiempo en Chile para verla actuar de cerca. La respuesta de ella no se hizo esperar: "Realizaré una gira por los países que me falta conocer. Entre ellos Panamá, México, Estados Unidos y por supuesto pasare por acá unos quince días por lo menos", dijo.

La artista, que ha dedicado gran parte de su carrera al espectáculo televisivo y al cine humorístico, vino por dos días a grabar para "Noche de Gigantes" y otros especiales. Aunque confesó que le gustaría hacer una película seria, explicó que todavía no puede ser porque el cine comercial le pide otra cosa, pero que no pierde las esperanzas.

Enfermo Pedro Vargas

MEXICO, Agosto 22 (ANSA-INFORMEX).- El tenor continental Pedro Vargas ha tenido que cancelar contratos en Santiago de Chile y Buenos Aires, ya que por prescripción médica permanecerá inactivo durante dos meses.

Lo anterior fue informado por Pedro, hijo mayor del cantante, quien agregó que su padre sufre la inflamación de un cartílago en la rodilla derecha.

Señaló que cuando su padre fue a Sevilla, España, a fin de año, sufrió una caída. "Pero no hizo caso". Hace menos de un mes, en una gira, volvió a caerse en Santo Domingo.

"Entonces fue necesario que consultara al doctor", indicó el hijo del tenor, y desde hace quince días se encuentra en cama, inmóvil, pero por lo demás está bien y con su voz de siempre".

Durante sus casi 53 años de cantante Pedro Vargas ha permanecido activo, incrementándose su ritmo en los últimos siete años, como si fuera un principiante en busca de la fama.



El conocido cantante Pedro Vargas ha tenido que cancelar sus contratos por encontrarse enfermo.



¡Coquito lindo!, le dice Susana. ¡Oh, que grande sos piba!, responde Coco Legrand.

Perro biónico en la "Noche de Gigantes"

Susana Giménez será la figura que cierra la emisión de hoy de "Noche de Gigantes". La vedette argentina se presenta acompañada de sus seis bailarines con los cuales monta un show muy similar al que exhibió Raúl Carrá en Chile. Su actuación comprenderá seis canciones, como así mismo, la muestra de sus recursos técnicos, que según la artista, realzan su actuación.

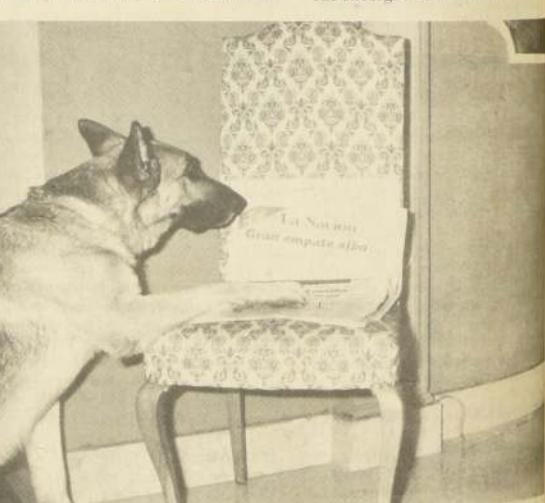
Otro de los invitados estelares es "Max", el perro biónico que por primera vez viene a Chile en compañía de su manager e instructor, para comentar su carrera artística en diferentes series de televisión, como en la "Mujer biónica" y "Lucan". En el programa, fuera de "contestar" las preguntas de Don Francisco, realizará una serie de pruebas, tales como mostrar el grado de adiestramiento y la facilidad para emprender determinados encargos.

El personaje popular de esta semana es Julio Ibarra, un chileno trotador que trabajó varios años en Irán donde fue dueño de una muelita. Con este oficio aprendió a conocer la mentalidad del musulmán, lo que le permitió desarrollar su capacidad para los negocios.

EL SHOW

La parte artística de "Noche de Gigantes" contará con la participación de diferentes figuras del mundo de la canción. El español Juan Ego Mochi interpretará sus mayores éxitos, como asimismo, el conjunto Rhythmus presentará las finas melodías. El grupo percusiónista de la Universidad de Chile viene por primera vez a Chile y su presencia se deberá invitar que le formulará el productor musical del espacio.

Otro de los invitados musicales es el guitarrista Víctor Martínez, cuyo diseño principal es ser concertista chileno de música clásica y ligera. El humorista Víctor Martínez es el encargado de Montecristo.



Susana Giménez y "Max", el perro biónico, son dos de las atracciones que presenta "Noche de Gigantes".



Parodia de Aplauso

Durante toda la mañana de ayer se realizó la grabación del programa "Ovación" desde algún lugar de Viña del Mar, animado por César Antonio "Charchis" con la participación de todo el equipo del Jappening de Televisión Nacional.

En medio de la grabación, los integrantes se hacían bromas entre sí para luego continuar con la parodia del espacio musical de un canal de la competencia en donde desfilaron entre otros Ricardo "Secante", "Minímo" García, Buddy "Rozas", quienes fueron caracterizados por Gloria Benavides, Fernando Alarcón, Jorge Pedreros y Maitén Montenegro indistintamente. "Ovación" será visto por los telespectadores el próximo domingo, durante el bloque que mantienen en Canal 7.



Una escena del filme "A los cirujanos se les va la mano", con Susana Giménez, Moria Casán y Alberto Olmedo.

Un "Chilenazo" prometedor

La primera emisión de Chilenazo el jueves pasado, prometió y cumplió. Hubo algunos detalles propios de un debut, que de acuerdo a lo expresado por los productores y su director, Alfredo Lamadrid, serán corregidos en la marcha.

"Estamos muy satisfechos de este primer programa. Los detalles y pequeños errores de esta emisión los corregiremos en el próximo espacio. Además es la primera vez que toda la Corporación se enfrenta a un desafío como éste y como es de suponer estamos muy nerviosos", señaló Lamadrid, una vez finalizado su trabajo.

El público asistente fue unánime en calificar "Chilenazo". Todos se sintieron satisfechos y contentos de la calidad de los temas y de los participantes. "Es un espacio de nuestra música y de nuestros valores nacionales, por ello tiene que contar con el apoyo nuestro y de la prensa en general", manifestó Soledad Garzón, una lola del público.

HOMENAJE

El homenaje brindado a la destacada compositora Clariña Solovera, a través de las canciones de su propia creación por "Los Huasos Quincheros" fue un acierto de real calidad, donde el público y la homenajeada aplaudieron entusiastas.

Lo antiguo y nuevo del folklore se entrelazó en la presencia de autores, temas, e intérpretes. La sección destinada a los nuevos valores del folklore resultó con un empate merecido. El joven Jaime Peñaloza con el tema "El Corro de Lana" y "El Amor

en mi Ciudad", tema inédito interpretado por María Elizabeth Vergara, ambos de calidad, lograron captar el interés del público y el respeto por la decisión del jurado, formado por Patricia Maldonado, Liliana Mahn y Rodrigo Serrano.

PAYADOR

Sin lugar a dudas, el joven payador talquino, Eduardo Vilches, se ganó el apoyo del público con sus ingeniosas payas. "No esperaba una acogida igual, porque salir en un espectáculo después de Los Quincheros, es realmente bonito que el público lo aplauda tanto".

Su incursión en la TV fue a través del concurso de artistas aficionados "Cuanto Vale El Show" y de allí su paso a "Chilenazo". "Espero salir adelante si Dios me ayuda", señaló Vilches, de 24 años, soltero, quien trabaja en una fábrica de calzado.

"En ningún momento uno quiere ser pesado o grosero. Yo siempre me baso en no decir groserías, sólo expresar la picardía del campesino. Todo lo que digo está dentro del folklore", manifestó el payador sureño.

UNA CANCIÓN PARA CHILE

El jurado integrado por destacados folkloristas y gente de gran capacidad como Ester Soré, Carlos Morgan, Roque Steban Scarpa, José Martínez Palacios y Pablo Garrido, estuvo bien en su decisión a pesar de estar "mal ubicados y no contar con la letra de las canciones", como lo manifestó el jurado.



El intérprete, Sergio Lillo, junto a los autores de las dos canciones folklóricas seleccionadas, María Angélica Ramírez y Francisco Flores del Campo.

teleprogramas

Sábado 23 de Agosto de 1980 * Programación a color

CANAL 5

- 14.01 "LOS PROBLEMAS DE PAPA". Harry Boyle es el protagonista de las más divertidas situaciones que logra crear. Sus sólidos y atractivos valores contra los de su ingenua esposa y sus tres hijos. HOY: "EL NUEVO AUTO".
- 14.30 "MISTERIO A LA ORDEN". Scooby Doo y cuatro jóvenes en busca de aventuras.
- 15.30 "I CINE TRIPLE ACCIÓN: "EL COLOSO DE ROMA".
- 17.20 "II CINE TRIPLE ACCIÓN: "EL MISTERIO DE LA ISLA MALDITA". Aventuras. Los barcos de la corona de España son atacados por piratas que pretenden introducirse en el palacio del gobernador de una isla. Todos estos atentados son respaldados por traidores a la corona. Actúan Rock Stevens y Diana de Santis.
- 18.10 "III CINE TRIPLE ACCIÓN: "UN ATAÚD PARA EL SHERIFF". Un hábil vaquero se une a una banda de asaltantes para terminar con ellos y cobrar así una vieja deuda. Cuenta con las actuaciones de Anthony Stephen y Armando Calvo.
- 20.25 "DEPORTEVISION". Actualidad noticiosa de todo el deporte profesional y amateur. En revistas y reportajes de cómo se hace deporte en nuestro país. Conduce Fernando Muñoz.

- 20.25 "MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR".
- 20.30 "SESENTA MINUTOS". Noticias.

- 21.25 "TV TIEMPO". El informe meteorológico, con Alejandra García Huidobro.
- 21.30 "ESPECIAL: ELVIS PRESLEY". Televisión Nacional ofrece esta noche un Programa Especial, con la vida del Rey del Rock And Roll: ELVIS PRESLEY. Sus películas, éxitos, y sobre todo, su presencia, aún vigente. Participa en este programa uno de sus imitadores, el mejor que nos visitara este año, PETER WILCOX.
- 22.30 "SUPER PREMIERE UNIVERSAL: "UNA TRAGEDIA AMERICANA". Con George Kennedy y Vera Miles.
- 24.00 "W.K.R.P.". Las intimidades de la radioemisora, sus problemas y satisfacciones. Con Gary Sandy y Gordon Jump.
- 00.30 "TAXI". Una comedia humana, divertida, explosiva. Ganadora del premio EMMY 1979 como la mejor en su género. Con Judd Hirsch en el rol estelar.
- 01.00 "300 MILLONES". Programa misceláneo.

CANAL 11

- 11.00 "MUSICA SERIA".
- 12.00 "FESTIVAL DE LOS NIÑOS". "Aventuras de Gulliver", la historia del gigante Gulliver; "FUNNY COMPANY", dibujos animados; "VIAJE AL CENTRO DE LA TIERRA", Basada en la obra de Julio Verne; "HERCULES", dibujos animados; "CORARIOS Y FILIBUSTEROS" aventuras.
- 14.30 "FIEBRE DE SABADO". Musical.
- 15.30 "FESTIVAL CINE SERIES. TIERRA DE GIGANTES". Hoy: "Complot". Con Gary Conway, Don Matheson, Kurt Kaznar. Los hombríos van al parque y ven una pareja que está sacando fotos, mientras los hombríos revisan la cámara cuando ven que el tipo da un empujón a la muchacha que se golpea la cabeza con una piedra...

- 16.35 "CINE 1". Hoy: "HOTEL DEL CRIMEN" (Misterio). Con Robyn Millan, Derek Francis y Ralph Bates. En un pueblo de Gran Bretaña, el dueño de un motel en complicidad con otros dos sujetos, asesinan a los pasajeros del establecimiento, para robarle. Pero un día ultiman a un hombre que llegó al local en compañía de una mujer, la que se aloja en otra habitación.
- 18.30 "TODO EN FAMILIA". Hoy: "Gloriosa sospecha de Mike". Gloria está esperando familia. Y sospecha que su marido la está engañando con una estudiante que él da clases en forma particular...
- 18.30 "CINE 2". "El gran robo". (Policia). Con Lee J. Cobb, Gig Young, Glynn Hall y Robert Walden. Especial para televisión. Una banda de 4 sujetos, planifica y ejecuta una serie de 4 robos de diamantes. Las acciones delictivas las llevan a cabo en 4 ciudades diferentes de

- los Estados Unidos. Y a medida que van llevando a la práctica los ataques, se van reuniendo a bordo de un autobús en ruta de Seattle a San Diego. Todo el plan funciona a la perfección, salvo por un detalle: a bordo del mismo bus viaja un policía.
- 19.55 "ANGIE". Hoy: "Un trabajo para Joyce". Con Donna Pescow. Joyce está en quiebra. Pide ayuda a Angie, la idea es que reciba a su padre en casa para solicitarle dinero...
- 20.25 "TELEONCE NOTICIAS". Con Mónica Cerda y Juan Gmo. Vivido.
- 21.15 "EL TIEMPO".
- 21.20 "CINE 3". "LA GUERRA PRIVADA DEL MAYOR BENSON". (Melodrama). Con Charlton Heston, Julie Adams, Sal Mineo. Es la historia del Mayor Benson del Ejército de los Estados Unidos, que por su rudeza con los soldados y para no darlo de bajo lo trasladan a una academia militar, para el entrenamiento de los futuros oficiales, los cuales también solicitan la desilusión de este Mayor por el mal trato que reciben de parte de él.

- 23.15 "EL PRECIO DE LA FAMA". Hoy: "Asesinato fuera del estudio". Con Leslie Nielsen, Peter Hasker. Marildory, la esposa del director del equipo técnico de filmación es asesinada en su casa. Su marido descubre el cuerpo por la noche cuando regresaba a casa...
- 00.05 "HAPPY DAYS". Hoy: segunda parte de "FONZIC EL TEMERARIO".
- 00.40 "TIERRA DERECHA". Con la conducción de Nelson Bustos.

CANAL 7

- 10.10 "CLUB 700". Programa religioso.
- 11.00 "MATINAL". Series infantiles.
- 13.30 "EL HOMBRE NUCLEAR". Las extraordinarias aventuras de Steve Austin, protagonizado por Lee Majors.
- 14.30 "HOLA HOLA". Programa juvenil. Hoy, la participación del colegio Jeanne D'Arc y de las Monjas Argentinas. Además, "EL KILOMETRO POR CHILE", con alumnos de los terceros medios de colegios de las diferentes regiones del país. Conduce Pablo Aguilera, bajo la dirección general de Paulina Fernández.
- 16.30 "EL SHOW DEL CUMPLEAÑOS FELIZ". Programa infantil. Una gran fiesta para celebrar los cumpleaños de los niños que enviaron sus cartas al programa. Muchos invitados, regalos para todos, humor y música. Además, "EL FESTIVAL DE LA CANCIÓN INFANTIL DEL BOSQUE VERDE", en otra etapa de la competencia. Dirección general de Yuseff Daruich. Conducción Gabriel Velasco y el Conejo Tevé. Música del maestro Jorge Astudillo.
- 18.55 "UN MINUTO EN LA MODA". Presentando las novedades de la temporada.
- 19.00 "EL CRUCERO DEL AMOR". Una simpática comedia que relata tres historias en forma paralela, que se desarrollan durante la travesía de un crucero de lujo, ideal para los romances.
- 19.50 "TRONCAL NEGRETE". Humor.

LE INSINUAMOS

- ESENCIAL DE ELVIS PRESLEY. Hoy a las 21.30 horas en Canal 7 un programa especial con la vida del artista. Su vida, sus películas y aquellas canciones que dejó a sus admiradores, hoy se recuerda al rey del rock después de tres años de su muerte.
- NOCHE DE GIGANTES. Con la animación de don Francisco, hoy conversan en su programa la vedette argentina Susana Giménez y como atracción principal "el perro biónico". Junto a ellos otros invitados que departirán en torno a la música, el humor y algún tema interesante para la teleaudiencia.
- UNA TRAGEDIA AMERICANA. A las 23.00 horas en Canal 7 un fil-

me con las actuaciones de George Kennedy y Vera Miles. Se trata de un calcifista aeronáutico que pierde su empleo, y se ve en serios aprietos para solventar su precaria situación económica.

Decide vender sus pertenencias, pero duda si valdrá la pena perder lo que tanto le ha costado.

"UNA AVENTURA INCREÍBLE". Aventuras y comedia en Canal 13 a las 23.30 horas. Paul Sorvino y Michael Learned dan vida a una serie de insólitas y divertidas situaciones en las que se ve envuelto un marido bonachón cuando lo encuentra la policía abandonado y sin ropa en medio de la carretera.

Seis temas en "Aplauso"

Seis son las canciones que participan en la próxima temporada musical del programa "Aplauso". Así lo explicó ayer la oficina de producción del bloque televisivo, donde se adelantó que abrirán el espectáculo los tres temas que resultaron empatados en la

última edición, para luego proseguir con el show preparado, que incluye la participación de tres nuevas canciones.

La doble muestra de temas musicales se hace necesaria, según los productores del espacio que anima Cesar

Antonio Santis, porque según el esquema general en que se trabaja, las distintas canciones participantes deben presentarse por dos ediciones, siendo ésta la única excepción.

"En caso que no incluyeran las nuevas composiciones, nos veríamos en la obligación de prolongar el ciclo por un programa más, lo que significa un costo económico no presupuestado en el ítem fijado por la gerencia de producción del Canal", señaló la fuente de la noticia.

Asimismo, se adelantó que para evitar que el empate se repita por esta ocasión integrarán el jurado cuatro miembros y no tres como se estilaba. Esto permitirá evitar que cada integrante emita un voto por cada canción participante, ya que existiría un cuarto que desempatará el resultado.

ESTELARES

Las dos figuras internacionales firmadas para la emisión de "Aplauso" del martes próximo son la cantante de color Viviana Reed y el francés Francis Cabrel, cuyos éxitos musicales son populares en Europa y América del Norte. En Chile el tema más conocido de Cabrel "Je T'aime à Mourir" (La quiero a morir) que interpreta tanto en francés, italiano o español. Sus discos más relevantes son "Petita Marie", que fue todo un éxito hace dos años, "Les Chemins de Traverse", "Fragile" y otros que alcanzaron rápidamente los primeros lugares del ranking.

Viviana Reed por su parte ha mantenido una importante carrera en el viejo mundo. Ha estado en Francia, Inglaterra, pero sus mayores éxitos se encuentran en Estados Unidos.



Héctor Molina, intérprete que defiende el tema "Viaje al corazón de un niño". El juvenil cantante ha sido toda una revelación en "Aplauso".

LOS NIÑOS DE SANTIAGO

DIERON EL "SI" AL TEATRO CAUPOLICAN Y SU NUEVO CIRCO DE LAS FOCAS DEL POLO NORTE

LOS NIÑOS siempre son BIENVENIDOS



TEATRO CAUPOLICAN

CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1980

LOS ANFIBIOS-ARTISTAS son tan inteligentes que solamente les falta hablar... FOCAS DEL POLO NORTE presentadas por sus "trainers" de EE.UU. MAX NORRIS y ELIZABETH BURGER...

Y además 20 NUEVAS ATRACCIONES DE ARGENTINA, BRASIL y CHILE... TODO NUEVO.

41º Nueva Temporada Internacional. 41 años consecutivos al servicio de la alegría de los niños de Chile:

VIERNES 29 de Agosto 1980

DEBUT INAUGURAL EN VERNUT A LAS 7,30 DE LA TARDE

SABADO 30 Y DOMINGO 31

Cada día tres funciones en:

MATINEE a las 3.00
VERMUT a las 6,30
NOCHE a las 9,30

RADIO NACIONAL DE CHILE
CONCEPCION C.C. 103 - A.M. EN SU MES ANIVERSARIO
LA DE MAS ALCANCE EN LA 8^a REGION
NOTICIOSA DEPORTIVA MUSICAL SERVICIO

RN
103
CONCEPCION

Conjunto Villa San Bernardo: 23 años cantando a la patria

Durante sus 23 años de existencia, tres generaciones han compuesto este grupo folklórico musical que fuera el que abrió la brecha para la interpretación de la canción de raíz folklórica en forma masiva.

En octubre de 1956, Donato Roman Heitman creó el conjunto, cuyo nombre lo diera el historiador Jorge Inostroza.

Sus primeros temas conforman la tradición histórica musical del país, recordemos títulos como "Mi banderita chilena", "Tu beso", "El aire", "Como el aguila fresca", y otras. El estilo de estos precursores musicales permitió que junto a los instrumentos tradicionales de interpretación de nuestra música (guitarra, arpa y piano), se agregara la orquesta y se prepararan arreglos especiales a estas canciones.

En 1962, Donato Roman Heitman viajó a los Estados Unidos y el conjunto quedó en receso hasta 1965, cuando nuevamente se reestructuró, pero esta etapa fue corta ya que en 1970 nuevamente se disuelve, llega 1977, y Eduardo Moreno que había formado en los dos conjuntos anteriores se resuelve a dirigirlo y reactualizarlo manteniendo el estilo tradicional del grupo e introduciendo algunas innovaciones que adaptaron el conjunto a la época.

El primer y segundo conjunto Villa San Bernardo solamente cantaba música tradicional, el actual ha agregado la danza y el folklore latinoamericano. El grupo está conformado por estudiantes secundarios, profesionales, empleados bancarios, dueñas de casa, universitarios y cuyas edades fluctúan entre los 17 y 40 años. Junto a su Director Eduardo Moreno Zapata, integran el conjunto Villa San Bernardo las soprano Patricia Moreno, Liliana Silva, Iris Cárdenas, Hilda Soto; como contraltos, Patri-

cia Cerro, Delia Araya, Alicia Larrain, Rosa María Valdés; como tenores, Eduardo Moreno, Luis Molina, Carlos Ibáñez, Alfonso Espoz; como bajos, Ramón Vergara, Luis Calquin y Reginald Hornaby. Dispone también de un grupo de baile, la dirección artística de Osvaldo Jeldrez, compositor y profesor de danza del Teatro Municipal y una documentación y acusos administración.

En sus tres años de vida, este tercer conjunto Villa San Bernardo logró una dilatada actuación en Chile, realizar presentaciones en el extranjero, actuando en Argentina, Paraguay, Brasil y Perú, país este último adonde han viajado cuatro veces. En Brasil cumplieron presentaciones en Río de Janeiro, Porto Alegre y São Paulo, ciudad esta última donde grabaron especiales en color para la televisión.

Eduardo Moreno, su Director, contó con orgullo el éxito obtenido en sus presentaciones internacionales, que demuestran que el folklore chileno, posee la calidad necesaria para mostrarlo fuera del país, y que las danzas del norte, centro y sur, de romance colorido y movimientos armónicos y elegantes.

El conjunto Villa San Bernardo, que posee una magnífica organización, se ha comprometido seriamente en su trabajo de difusión, pues a las presentaciones personales, en medios de difusión masiva como radio, televisión, locales de espectáculos y teatros, han llevado su arte a colegios, municipios, asilos de ancianos, centros culturales, etc. Siendo además profesores de cueca en la Academia Diplomática Andrés Bello, en la Escuela Militar, Biblioteca Nacional, Institutos Binacionales, etc. Comprenden que la difusión del

El folklore y su gente

POR ROBERTO ARAYA S.



folklore no es solamente un negocio, sino un apostolado que debe ser sostenido en beneficio de las generaciones jóvenes, para tomarle cariño a lo nuestro.

Eduardo Moreno cuenta que un médico, Mario Gacitúa sin ser músico profesional les ha aportado con dos hermosos temas (Santiago clavel de fuego y Caballito de greda), al álbum próximo a editarse, y que en su cara "A" ofrecerá canciones de éxito de los primeros conjuntos Villa San Bernardo, tales como "Camino de luna", de Luis Aguirre Pinto; "Tu beso", de Alejandro Angeloni, "La flor de la higuera", de Donato Román, etc. En la cara "B", los temas del actual conjunto, como "Santiago clavel de fuego", de Mario Gacitúa, "Noche austral", de Chito Faró, "Juan Trover", de Waldo Aránguiz, etc. Por otra parte, Moreno reiteró la valiosa colaboración que a su trabajo prestan muchos anónimos y encarnados con la música nacional y que son la base del éxito de su tarea difusora. Estima que existe un repunte por el folklore que se demuestra en la reaparición de conjuntos antiguos y la creación de nuevos grupos. Miran, no sin orgullo, que las semillas sembradas hace 23 años, cuando nació el primer conjunto Villa San Bernardo, ha germinado en la generación actual. Se observa en los colegios y Universidades, a muchachos de esta década del 80 interesados por nuestra música tradicional, lo que claramente establece que los valores de la nacionalidad están volviendo a ser considerados. Que un aumento en la difusión, cosa que habitualmente ocurre cada año entre agosto y septiembre en los medios de difusión masiva como la radio y la televisión, debe también proyectarse a través del año.

Existen muchas iniciativas en forma separada y sería conveniente fueran coordinadas, pues junto a lo que realizan grupos como Villa San Bernardo, Los Chacareros de Paine, Los Canales de Televisión, las radioemisoras, la Confederación Nacional de Conjuntos Folklóricos, la Secretaría de Relaciones Culturales, el Departamento del Pequeño Derecho de Autor, entre otros muchos, en base a recitales, foros, conferencias y programas, está latente el interés de una juventud que necesita valores propios en quien retratarse y para quienes gastar sus energías.

La canción folklórica es patrimonio de todos, y así como nos alegramos cantándola en una fiesta de amigos, o la gritamos a voz en cuello cuando estamos fuera de Chile, es indudablemente la historia misma de nuestro país en versos y notas. Para conocer a Chile no basta leer a historiadores y novelistas, es más grato, es más simple, es más placentero escuchar la inspiración y melodías de una canción del 900, de una tonada campesina o de un lamento mapuche. Nuestra memoria guarda con mayor facilidad los versos de una canción que los arpegios de una guitarra, y con qué facilidad nos llega a los labios lo escrito por Donato Román Heitman, primer Director del Conjunto Villa San Bernardo...

Mi banderita chilena,
banderita tricolor
colores que son emblemas
emblemas de mi nación.

El azul de mi cielo
la nieve de las montañas
el rojo del copihue
y de la sangre araucana.

Flameando siempre serena
mi banderita chilena.



CONJUNTO Villa San Bernardo, uno de los más antiguos del país.

Folkloronoticias

FESTIVAL

sedá dado a conocer a más tardar el 15 de enero.

CLASES DE CUECA

En el espacio "El Festival de la Una", de Televisión Nacional, se iniciaron las clases de cueca, a cargo de su animador Enrique Maluenda y Adriana Campusano.

Durante la última semana se dieron a conocer los pasos fundamentales de nuestro baile nacional, mientras que a partir del próximo lunes se mostraron las diferentes formas de bailar la cueca, según la ubicación geográfica.

Finalizadas estas clases, en ese espacio se organizará un gran campeonato con premios para sus participantes.



RIO CARNAVAL '80
Una muestra del ritmo y la alegría que representa el conjunto "Río Carnaval 80", que llega el próximo lunes a Chile.

Un pequeño carnaval de Río llega a Chile

"Río Carnaval", conjunto brasileño, llega a Chile el próximo lunes, para actuar en "Sábados Gigantes" y en "Carrusel", ambos en TV. 13. Debutarán, además, el miércoles en el Casino Flamingo. Sus siete integrantes, cinco mujeres y dos hombres, representan con mucho ritmo y chispeantes cantos, un pequeño carnaval de Río.

El conjunto es oriundo de Río de Janeiro, y se formó hace dos años. Desde su inicio sus integrantes han realizado diferentes presentaciones en toda Sudamérica. A nuestro país vienen en una gira que durará alrededor de dos meses, incluyendo actuaciones por todo el norte y sur del país.

Actuarán en forma especial en la bole Trocadero de La Serena y en el Casino de Coquimbo.

Los integrantes del chispeante y movido conjunto, además de cantar y bailar, son también actrices de cine, pues hace unos días terminaron de filmar una película en Brasil denominada "Las glorias del flamenco", la que se estrenará en ese país dentro de dos meses.

Los integrantes del chispeante y movido conjunto, además de cantar y bailar, son también actrices de cine, pues hace unos días terminaron de filmar una película en Brasil denominada "Las glorias del flamenco", la que se estrenará en ese país dentro de dos meses.



RIO CARNAVAL '80

SABADO, 30 DE AGOSTO 1980 GRAN REMATE

GANADO PARA CRIANZA Y ENGORDA

HEREFORD - OVERO NEGRO Y COLORADO

POR CUENTA Y ORDEN DE VARIOS COMITENTES REMATARE EN MOLINA (AUNQUE LLUEVA)



NOVILLOS

60 novillos overos de 300/400 Kgrs.
30 novillos claveles de 300/380 Kgrs.
40 novillos hereford de 280/340 Kgrs.

VAQUILLAS

70 vaquillas overas vírgenes, para cubrir
15 vaquillas claveles vírgenes, para cubrir
25 vaquillas hereford con preferencia a la vista

AFECH

ORGANIZACION
COMERCIAL
GALAVAL LTDA. MR

VACAS

20 vacas overas para crianza
12 vacas claveles para crianza
190 vacas hereford para crianza, cubiertas
por toros finos

35 vacas hereford con preferencia a la vista
20 vacas hereford paridas

TOROS

10 toros hereford de 2 años

UBICACION: El lugar de remate se ubica
a 22 Kms. al oriente de Molina por el cami-
no a Agua Fría. Habrá señalización especial
y facilidad para almorzar en el predio.

CREDITO: Se otorgarán nuevos créditos en
moneda nacional o su equivalente en US\$,
los cuales agradecemos consultar con 4
días hábiles de anticipación al día del
remate.

ALVARO LABE FRANCO
Martillero Galaval

SANTIAGO: BANDERA 2067 PISO FONOS 725178 - 726585
VINA DEL MAR: I. PONIENTE 890 FONO 974641
CHILLAN: 18 DE SEPTIEMBRE 414 FONO 23577
TEMUCO: ANTONIO VARAS 912 FONOS 32916-34988
OSORNO: EJERCITO PAULLAHUE O. 1 FONO 3910

PIANO BAR

Sus tardes
melancólicas
vivas junto
a John Elliot y MARY
Pruebe la exquisitez
de nuestros exóticos
tragos, preparados
por las manos
expertas de las
hermosas Barwomen
internacionales.
Abierto: Lunes a viernes
de 19:00 hrs.
Sábado 21:30 hrs.
PROVIDENCIA 1.100
SUBTERRANEO - RESERVAS 235811

Terminó rodaje de filme con Pelé y Bobby Moore



Sylvester Stallone comparte roles estelares junto a Pelé y Bobby Moore en la cinta "Escape a la Victoria".

BUDAPEST.— El director cinematográfico norteamericano John Huston terminó el filmar su trigésimo cuarta película, en la que intervinieron los futbolistas profesionales Pelé, de Brasil, y Bobby Moore, de Gran Bretaña, y afirmó que con ello se ha convertido "en fiel aficionado" a este deporte.

"Lo pase' muy bien haciendo la película y la considero una de las más fáciles que he filmado", dijo Huston.

La producción, titulada "Escape To Victory" (Fuga a la Victoria), tiene como tema un imaginario partido de fútbol entre prisioneros aliados contra la selección nacional de Alemania, durante la Segunda Guerra Mundial.

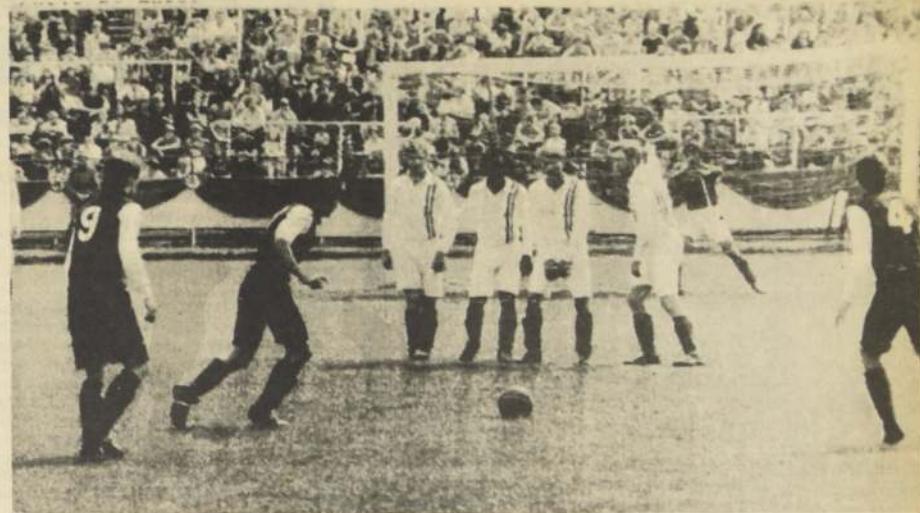
La filmación en exteriores, en Hungría, tuvo que terminar sin los actores Max Von Sydow, Michael Caine y Sylvester Stallone, que partieron de este país luego de comenzar la huelga convocada por los sindicatos norteamericanos en julio.

Huston comenzó su carrera como guionista a fines de los años 30 e hizo su debut cinematográfico con "El Halcón Maltese", famosa película protagonizada por Humphrey Bogart, en 1941.

En su larga trayectoria produjo otros clásicos como "El Tesoro de la Sierra Madre", también con Bogart; "La Jungla de Asalto" (1950) y "Reina Africana" (1952).

Para su última película, los trabajadores de la Industria Cinematográfica Estatal Hungara prepararon un ex campamento de prisioneros y provevieron miles de extras. La película de Huston será uno de los mayores proyectos occidentales de cine realizados en este país.

"Filmar aquí fue muy fácil", dijo Huston. "Fue un placer. Puedo decir que cada día fue una experiencia linda y feliz. Estoy seguro que voy a recordar siempre los días que pasé aquí", concluyó el director. (AP).



He seguido de cerca a Pelé, Bobby Moore y otros como a héroes. Lamento haberme perdido el fútbol durante casi toda mi vida. Hasta ahora, sólo había visto boxeo, béisbol, carreras de caballos... ", dijo Huston.

Durante la filmación me convertí en un fanático del fútbol. De aquí en adelante seré un aficionado fiel al fútbol y no veo la hora de llegar a Gran Bretaña para ver un partido del Ipswich", agregó Huston.

Huston comenzó su carrera como guionista a fines de los años 30 e hizo su debut cinematográfico con "El Halcón Maltese", famosa película protagonizada por Humphrey Bogart, en 1941.

En su larga trayectoria produjo otros clásicos como "El Tesoro de la Sierra Madre", también con Bogart; "La Jungla de Asalto" (1950) y "Reina Africana" (1952).

Para su última película, los trabajadores de la Industria Cinematográfica Estatal Hungara prepararon un ex campamento de prisioneros y provevieron miles de extras. La película de Huston será uno de los mayores proyectos occidentales de cine realizados en este país.

"Filmar aquí fue muy fácil", dijo Huston. "Fue un placer. Puedo decir que cada día fue una experiencia linda y feliz. Estoy seguro que voy a recordar siempre los días que pasé aquí", concluyó el director. (AP).

Pelé será protagonista de "Escape a la Victoria", filme del director John Huston.

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •

• • •</



DIRIGENTES. Fue firmada la primera directiva de lo que será la Federación Nacional Bancaria de Deportes, siendo elegido como presidente: Aladino Giagnoni (de Santiago); vice: Patricio Neira, de Valparaíso; secretario: Guillermo Flores; tesorero: Domingo Navarro, y director, Ricardo Bustos. — En la fotografía, con otros dirigentes de Santiago y Valparaíso.

Noticiero gráfico amateur



ROYLE. Los triunfadores de Royle se enfrentan esta tarde a J.A. González, en la cancha 2 del Estadio Nacional. Titulares: González, Gutiérrez, Aravena, Ríos, Santander, Yáñez, Cofré, Ibáñez, Romero, Quezada y Saldano.



PRE-SELECCION BANCARIA: La Agrupación Deportiva Bancaria de Santiago ya dio el primer paso para conformar la selección bancaria de Chile que irá a competir a Uruguay en el torneo Sudamericano de Baloncesto, a realizarse en octubre del presente año.



BANCO DE SANTIAGO. Llegaron segundos al término de la primera rueda, ellos son: Vives, Vadera, Wollik, Domínguez, Moya, Bowen, Villegas, Maldonado, Flores, Abarca, Parada, Escobar, Olivares, Villavicencio, Fernández y Roa, con el D.T. Julio Rodríguez.

La "U" puntea hockey juvenil

Universidad de Chile puntea el cuadrangular definitorio para decidir el campeón en la serie juvenil del torneo metropolitano de patín-hockey, al ganar anoche a Universidad Técnica por 4 a 3, mientras que en el partido de fondo Stadio Italiano y León Prado Rojo empataron a cuatro tantos por lado.

Los encuentros, jugados en la cancha del Instituto Miguel Leon Prado, fueron presenciados por gran cantidad de público y fueron de gran factura. En el primer partido la "U" inició mayor experiencia ante los recién ascendidos de infantil a juvenil de la UTE. En el de fondo, León Prado Rojo remontó un marcador adverso de 3 a 1 para empatar en un sensacional

duelo donde destacó Marcelo Torres. El torneo continúa esta tarde, desde las 18,45 horas con los partidos entre la "U" S. Italiano y León Prado con la UTE.

SELECCION

La selección chilena de patín-hockey inicia esta tarde su participación en la ciudad alemana de Darmstadt donde jugará dos encuentros antes de viajar a Barcelona, ciudad en la que se presentará en seis encuentros. El delantero René Muñoz, que sufrió la rotura del pómulo derecho durante el último encuentro en Wuppertal, Alemania, se encuentra recuperado, pero fue necesario ponerle cuatro puntos.

Minuta deportiva amateur-laboral

ORGANIZACION DEPORTIVA INDUSTRIAL (O.D.I.). Décimo quinta fecha del torneo oficial de fútbol, a jugarse hoy, desde las 13.30 horas. Cancha Philips, local con Violetas Catering; Estadio Lagar 1: Laboratorios García con Torino de Ferro; Estadio El Faro, de Nos: Rafael Lorca con Atlético Vulco; Estadio Quilín: Mejorat con Atlético Vulco; Cancha Hospital Trudeau: Harnecker con Plana; Estadio de la Compañía Elaborado de Metales, Ureta Cox 425: (Ex Madensa) debían haber jugado Indus Lever con C.E.M., pero por problemas de última hora, Indus Lever hará de local, en Maipú; Estadio Antonio Varas: Imprenta Saturno con Laboratorios Chile; Cancha, las Mercedes, Rebolle con Fantuzzi y cancha, La Florida, Laboratorios Geka con Mercedes Benz.

CONSEJO LOCAL DE DEPORTES DE MAIPÚ.— ASOC. DE FUTBOL.—

El club Florida Loma Blanca ganó a su tradicional rival, Deportivo Centenario, por 4—1, en primera, empata dos, en segunda y empate a uno, en tercera. — Abrazo de Maipú y Campos de Batalla, 1—1, 3—0 y 2—1, en primera serie; Abraham Lincoln con Iriarte Hnos. 0—1, 2—2 y 1—1; Patrona de Chile con Pizarro: 2—0, 0—0 y 2—0; Maisa Hnos con Cuatro Alamos, 0—0, 3—1 y 2—0. Próxima fecha, mañana, desde las 13 horas. — Unión Centenario con Cuatro Alamos; Patrona de Chile con Good Year; Pizarro con Abraham Lincoln; Maisa Hnos. con Abrazo de Maipú y Campos de Batalla con Union Cerrillos. — El partido se fijó a las 15 horas de hoy.

LIGA PRESIDENTE KENNEDY

Cancha Pdte. Kennedy 3: Cuarta Infantil "A", Barrabases Chile con Brasil Norte a las 10,30 horas. — Primera infantil B, Barrabases — Chile con Barrabases de Pudahuel, a las 11.30 horas, clásico y, en la cancha 4, desde las 13.00 horas, con cuatro divisiones. Barrabases — Chile con Olimpia.

ASOCIACION INDEPENDIENTE DE CADETES METROPOLITANA

Cancha, Instituto Nacional, Avda. A. Vespuco con Costanera Sur, a las 10 horas. — 3^a infantil, Barrabases — Chile con Fundación Mi Casa. En 2^a juvenil y 1^a infantil, Barrabases está libre. (Eduardo Silva Castro, secretario de prensa).

LIGA DE AMIGOS DEL FUTBOL DE PROVIDENCIA.

Estadio L.A.F. (Quilín al Oriente) Novena fecha del campeonato oficial, en series adulto de honor y seniors. — Cancha 1: Moderna con Bucaneros, con dos series; Cancha 3: Star con Aiep, de fondo, Santos con Flamenkos; Cancha 4: Barcelona con Jadran, dos series. — En la mañana, en Cancha Pinto Duran: Asociación Central de Fútbol con Flamenco, en seniors. —

TENIS EN EL BANCO ESPAÑOL— CHILE.

14.00 hrs. Cancha 4: E. Bravo con M. Poblete, árbitro: Henríquez; F. Doren con R. Henríquez, árbitro: Sahli; Raúl Sahli M. con C. Kraemer, (A) Poblete; R. Valenzuela con R. Mena, (A) Moya; C. Irarrázabal con R. Moya, (A) Mena. — CANCHA 5: Desde las 14 horas. — M. Díaz de V. con R. Carreño (A) Agüero; G. Agüero con R. Mena (A) Concha; C. Concha con R. Briones (A) Soto, P. Jiménez con O. Soto, (A) Abud; y I. Abud con C. Concha, (A) Carreño. — CANCHA 6: G. Sagredo con L. Laporta (A) Jofré; A. Bastías con A. Jofré, (A) Bocerra; R. Bocerra con H. Cavada, (A) Muñoz; F. Muñoz con C. Irarrázabal, (A) López; Raúl Sahli M. con J. López (A) Cavada. — Puntaje de los ocho primeros: F. D.

Arbitros no dirigirán en Coquimbo durante cuatro fechas

Los árbitros del fútbol profesional chileno no se presentarán a dirigir durante cuatro fechas los encuentros que Coquimbo Unido juegue de local. La drástica determinación fue tomada anoche, en la sala de consejos de la ACF, luego de una larga reunión en la que participaron todos los jueces del medio nacional, que además contó con la presencia de Oscar Linch y Francisco San Miguel (miembros del Comité de Arbitros) y el profesor Alberto Martínez.

La medida adoptada tiene carácter de irrevocable por cuanto los pitos aseguran que en cada partido está en juego su integridad física. Y esta reunión se originó por los graves incidentes originados en el encuentro Coquimbo - Aviación, donde el árbitro Robinson Luengo fue agredido, sin contar con la debida protección policial. La resolución final será comunicada a la directiva de la Central el lunes para que ésta busque soluciones (una de ellas puede ser que Coquimbo juegue en otra localidad, porque de lo contrario no concurrirán los árbitros, aunque un contrato de trabajo

ren, 21 puntos en 5 partidos; A. Jofré y G. Cruchaga, 15 en 3; R. Valenzuela 12 en 4; I. Abud y M. Poblete, 11 en 3; R. Moya y C. Irarrázabal 10 en 2.

ASOCIACION DE FUTBOL "RENACIMIENTO" DE PUDAHUEL.

Cancha 1: 14 horas. — O'Higgins con Ferro, turno — Defensor Estadio: Cancha 2: Santa Teresita con Santa Elvira, turno: Michimalongo; Cancha, Barrancas, local con Tricolor, turno: Unión Erenal; Cancha, Defensor Estadio: Locales con San Martín, Cancha Olímpica: locales con Michimalongo, turno, Sta. Teresita; Cancha, Ferro: L. Beltrán con Teniente Cruz, turno, Sta. Elvira. — Todos estos partidos son encuentros pendientes.

VOLEIBOL EN SAN FELIPE

La Selección de infantil, damas y varones de Pudahuel viajará a San Felipe a las 8.30 horas, desde la sede social, ubicada en Heráldica con Estrella, Escuela 375. Van a enfrentar a las selecciones de San Felipe. La delegación va a cargo de Daniel Espinoza, lleva a Carlos Yáñez Espinoza como coordinador y la preside el profesor David Olate, del Consejo de Deportes de la Comuna.

ESTADIO J.A.R.

En la cancha 1, de la Población J.A. Ríos, jugarán las selecciones de fútbol de la Asociación Presidente Ríos y la de Maule, que será un match revancha, porque en la primera confrontación empataron a un gol. La selección de la Pdte. Ríos está a cargo del profesor Charles Villarroel. — El partido se fijó a las 15 horas de hoy.

ASOCIACION J.M.CARO

Octava fecha del campeonato de Viejos Cracks de la J.M.Caro, comuna de La Cisterna. — 16.45 horas. — Cancha, Ferro — Lo Valledor: Los de Santiago con Juventud Esfuerzo; Cancha, Asociación J.M.Caro: Olímpico Pery con Juventud Tricolor; Cancha, San Luis: Unión Cultural con J.M.Caro; Cancha, Sol de Chile: Juventud 15 Sur con Ferro — Lo Valledor.

REGIONAL DE "AFAVIEC"

Lacuna con Unión Lo Franco; Población Pedro Aguirre Cerda con Tricolor Abtao; Municipal de Peñafiel con República del Paraguay; Deportivo San Juan con Juventud Atacama; Rosa del Sur con Correa Montt. — Queda libre Pizarroño.

ASOCIACION "MANUEL RODRIGUEZ" LA CRANIA.

La novena fecha se jugó con los siguientes resultados: (de 3^a a 1^a serie) Carlos Cortés con Paraguay: 1-2, 3-2 y 1-3; Internacional con Til — Til: 1-3, 1-2 y 2-1; Zafaruto con Avanti: 2-1, 3-2 y 2-1; La Granja con Las Brisas: 0-2, 1-2, y 3-2; Olímpico con El Rayo: 1-3, 1-4 y 2-3. — (Héctor Adrián, secretario de prensa.)

VEINTE AÑOS CUMPLIO CONSEJO LOCAL DE QUINTA NORMAL.

El presidente del Consejo Local de Deportes de Quinta Normal, Coronel de Ejército (R) Juan Deichler Guzmán, ofreció un banquete, con motivo de la celebración de los veinte años que cumplió el Consejo Local de Deportes de la Comuna.

FEDERACION NACIONAL BANCARIA DE DEPORTES.

El Deporte Bancario tendrá un organismo rector que dirigirá todas las actividades del país, ya que se cuenta con más de 40.000 asociados. — La directiva que tendrá mandato por un año quedó constituida por: Aladino Giagnoni R. (actual presidente de la Agrupación Bancaria de Santiago); vicepresidente: Patricio Neira E. (presidente de la Agrup. Bancaria de Valparaíso); Guillermo Flores quedó en el cargo de secretario; Domingo Navarro, como tesorero y Ricardo Bustos, como director.

LA REINA

Los equipos infantiles y juveniles del Club La Reina enfrentarán al Deportivo Los Héroes, en la cancha ubicada en Villa Francia, desde las 14 horas.

FUTBOL LABORAL EN LA FLORENTINA.

Esta tarde se jugarán dos partidos por la semifinal del Campeonato de Apertura, entre las empresas que se inscribieron para el torneo laboral de fútbol. — En la Cancha de Mirador Azul se cotejan, a las 15.05 horas, Deportivo Brauchle con Hitachi y de fondo, Municipalidad con Hilates.

LIGA VILLA O'HIGGINS DE LA FLORIDA.

En seis canchas se programaron los encuentros de infantiles y viejos cracks afiliados al Consejo Local de Deportes de la Florida. Cancha 1: Americo Vespuco con Parroquia, turno: Halcones Rojos; Cancha 2: Alejandro Delon con Unión Porvenir (T) Vespuco; Cancha 3: Sergio Wilson con Independiente Unido, (T) Porvenir; Cancha 4: Roné Schneider con Halcones Rojos (T) Wilson; Cancha 5: Flecha Verde con Unión América, (T) Ayacucho — La Florida y Cancha 6: Victoria O'Higgins con Ayas La Florida (T) Flecha Verde. — (Enrique Pérez Espinoza, presidente y José Garcés Aguijón, secretario general).

TORNEO DE FUTBOL BANCARIO DE SANTIAGO.

Hoy se jugará la primera fecha de la segunda rueda del torneo oficial de fútbol, que se está disputando con tres equipos. — En Fanaloza, (todos los partidos se inician a las 9.20 horas) Continental con Casa de Moneda; en el Estadio Yarur: O'Higgins con Banco del Trabajo; en La Parcela: Banco de Crédito con Banco de Concepción; en La Perla: Banco Español con Empart; en Santa Marta: Banco de Talca con Banco Israelita; Estadio Ferrovial; Caja Bancaria con Banco Edwards; Banco de Chile con Anap, en C.T.I. 2, y Banco Osorno y Banco Real en C.T.I. 2, de Maipú. LOS PRIMEROS DE CADA SERIE: Cuadro de honor. 1^o Casa de Moneda, con 23 puntos; 2^o Banco Continental, con 22 y 3^o O'Higgins, con 21. Segunda serie Banco de Crédito, con 26 puntos en empate con Banco Continental, y 3^o O'Higgins, con 24; en 3^o serie: Banco de Crédito, 23; Continental, con 22 y Empart, 21.

LIGUILLA DE CAMPEONES.

Esta tarde se inician los encuentros de la Rueda de Consuelo y de la Liguita de Campeones de la Rama de fútbol de Canadela.

GRUPO "A" RUEDA DE CONSUELO.

14.20 horas. San José con Coelamp, en cancha Roberto del Río, Esucomex, con Dirección del Trabajo, en el mismo campo, a las 16.15 horas. — Cancha 5, Estadio Nacional: A.C.H.I.S. con el Consejo Nacional de Deportes, de fondo, Falabella con Max Huber, Dinac con Coseche en la cancha 6 y de fondo, Chileno Británico con Copébene. — Las Rosas tendrá como rival a Celzac y Chiprodal con Plásticos Pacífico; en la cancha Roberto del Río, local con Plásticos Pacífico, de fondo, con República del Paraguay, por la serie C: Achis con Gendarmería, en cancha 5: Hospital San José, local ante CEMA CHILE: Chileno Británico se coteja con Biblioteca en la cancha cinco del Estadio Nacional y Le Grand Chic con Audicolor, en su cancha.

LIGUILLA DE GANADORES 14.50 horas.

Asistencia Pública con Eugenio Matte, a primera hora, en la cancha 1 del Estadio Nacional, de fondo, Asistencia Pública con Facultad de Educación; cancha 2: Herradoras Smith con Cerna — Chile y de fondo, Royle con J.A. González, cancha 3: Química Harting con Molino San Cristóbal, con dos series Maestranza Diesel con Magni y de fondo en la cancha 4 Fernando Mayer con Cicilam. — Jorge Stockle, secretario de prensa de Canadela-Santiago, rama de fútbol.

ARRIAGA

Los equipos infantiles y juveniles del Club La Reina enfrentarán al Deportivo Los Héroes, en la cancha ubicada en Villa Francia, desde las 14 horas.

TIERRA DE MATERIALES

En la asamblea todos los pitos habían acordado no hacer declaraciones a la prensa hasta el lunes, pero uno de ellos, Horacio Garrido, entregó detenidamente la resolución final y sólo calló cuando una grabadora quiso "guardar" sus palabras. Conocida la medida final, parte de los protagonistas de este nuevo episodio entregaron su impresión.

LUENGO ANUNCIA QUERELLA

Robinson Luengo, el árbitro afectado, manifestó: "De esta reunión surgió un respaldo para los árbitros y no para tal o cual persona. La medida fue tomada porque en Coquimbo no hay las garantías necesarias para arbitrar, al igual que en muchas canchas. En la serie cadetes cuatro árbitros han sido golpeados por dirigentes y entrenadores identificables. Ahora en Coquimbo identifiquen a mis agresores que son dirigentes de cierto peso en la ciudad. Contra ellos estudio la posibilidad de querellarlos. Sobre mi castigo (cuatro fechas sin diri-

gir) puedo opinar que lo considero demasiado precipitado. No se analizó friamente y sólo se quisó calmar a la gente de Coquimbo".

MARTINEZ: "ESTO NO AYUDA AL FUTBOL"

Alberto Martínez, profesor de los árbitros, al término de la reunión señaló: "Ellos (los árbitros) adoptaron no arbitrar durante cuatro fechas en Coquimbo, porque consideran que no

tienen garantías. Por lo que tengo entendido la medida fue bien analizada, porque esto va a originar problemas. Creo que es una medida contra la Asociación Central. Los árbitros en estos momentos no se sienten respaldados. Si esto sucede en otros escenarios a lo mejor no existirán jueces para dirigir. Con dar a la publicidad el castigo de Luengo se le hizo un mal. Creo que las inquietudes de los árbitros son legítimas, porque no están seguros cuando entran a una cancha".

Gómez retuvo título mundial

LAS VEGAS. 22 Agosto (LATIN REUTER). — El pugil portorriquense, Wilfredo Gómez, retuvo la corona de los super gallo reconocida por el Consejo Mundial de Boxeo al derrotar esta noche por nocaut técnico al estadounidense Derrik Holmes a los dos minutos 29 segundos del qu

Audax y "Conce" quieren derribar gigantes

□ Los penquistas enfrentan a Católica y los tanos a Colo Colo en la doble del Nacional

En el enfrentamiento estelar, Colo Colo deberá soportar la oposición de un equipo que corre y trabaja mucho, como Audax Italiano. Desde que Hernán Godoy asumió la dirección técnica, el conjunto de colonia no ha perdido ningún partido a su buena condición física une un excelente estado

animico. Colo Colo viene de empatar con Lota Schwager mediante un cabezazo de Leonel Herrera y si efectivamente pretende remontar posiciones tiene que "hacerse fuerte" en su partido del Estadio Nacional.

En Talcáhuano, a las 15,45 hrs., el local Naval recibe a Magallanes, que

precisamente es muy "sacador" de puntos como visita. Naval empató con Universidad Católica en Santiago y su fervorosa hinchada de seguro poblará las graderías del estadio El Morro, porque sus 18 puntos no son todavía garantía de ninguna tranquilidad.

QUIERE SUBIR

En segunda división, el único encuentro programado es el de Deportes Arica y Huachipato, que juegan a las 21,30 hrs. en la ciudad nortina. Son dos equipos con pretensiones y es particularmente relevante para el cuadro local asegurar los puntos después del polémico alejamiento del técnico Jorge Casanova.

Colo Colo: confirmado Luis Díaz y vuelve "Mané" Ponce

Bastante satisfacción evidenció el técnico Pedro Morales al término del entrenamiento matinal que ayer realizó Colo Colo y con el cual finalizó su preparación futbolística para el compromiso de hoy ante Audax Italiano. Y el entrenador albo tenía en realidad dos razones valideras -con nombre y apellido- para quedar tranquilo con aquel trabajo. Esos dos motivos de conformidad fueron Héctor Ramón Ponce y Luis Díaz. El primero se vio en excelente condición física, lo que permitió a Morales disipar

a Morales definir el planteamiento de 16 jugadores que se concentró anoche y -por consiguiente- el elenco que hoy enfrentará a Audax Italiano. En el Hotel Santa Lucía quedaron reunidos a las 20,30 horas de ayer Osbén, y Nef, arqueros; Daniel Díaz, Atilio Herrera, Leonel Herrera, Rodríguez, Neculuir y Garrido defensas; Luis Díaz, Inostroza, Vasconcelos y Rivas, mediocampistas; Ponce, Caszely, Véliz y Orellana, atacantes.

La alineación para esta noche será con Osbén en el arco; Rodríguez, Ati-

fácil tres a cero. Ya en el sur tuvimos minutos muy buenos y en otros decímos. Ese sigue siendo nuestro problema: la falta de un ritmo sostenido".

Para Héctor "Mané" Ponce la posibilidad de reaparición llega en el momento justo: "Y, si me hubieran dicho que jugará la semana pasada no habría tenido tanta confianza como ahora, porque recién logré mi estado ideal para retornar al equipo. Esos días de "para" -cuando estuve en Argentina- no me afectaron en los físicos pero si me perdieron un poco del fútbol. En cambio, luego de entrenar toda esta semana ya puedo ser otra vez titular sin ningún tipo de temores. ¿Audax? No los he visto jugar, pero sus últimos resultados demuestran que andan bien. Sin duda será un coche bravo porque habrá que 'inventar' sobre la marcha para sacarse la marca de encima. Me imagino que -los delanteros, sobre todo- iremos a tener un marcador a la espalda 'respirándonos en la oreja' los noventa minutos... Pero tengo confianza, porque el empate del sur es muy útil estadísticamente para seguir creyendo en el tuto..."

El mediocampista Luis Díaz se mostró entre alegre y sorprendido por su confirmación en la titularidad: "Parece que voy a jugar... Pero yo pensaba que iba a salir del equipo ya que la otra vez pasó algo similar. Entré frente a Naval, perdimos y volví a salir del equipo al partido siguiente. Lo de Concepción no me dejó tan satisfecho, en lo personal, porque bajé mucho en el segundo tiempo. Pero parece que eso no es solo un problema mío sino de todo el equipo. Ahora es la ocasión de quedarme en el puesto. El partido yo lo considero de vital importancia: si ganamos, podemos seguir pensando en el título. De Audax sé poco, pero en algo se parecen -según dicen- a Lota. Corren mucho y marcan bien. Será un rival difícil que -en todo caso- nos puede dar dos puntos para seguir con la ilusión..."

□ Audax y su marcación inquietan pero no asustan al equipo albo

sus dudas en cuanto a si podría o no fijar su reaparición en el equipo titular de esta tarde. El segundo ratificó en la práctica de fútbol frente a los reservas su buen momento futbolístico, ganándose el derecho a dejar en la banca al seleccionado nacional Carlos Rivas...

Todo ello configuró un panorama muy alentador para las pretensiones del cuadro popular, que no oculta sus intenciones de comenzar el repechaje de la segunda rueda a costa de todo el impetu italiano. Ya repuestos de sus resfrios Eddio Inostroza y Daniel Díaz, la única causal de inquietud en el plantel colocolino fue la marginación de Luis Miranda, quien no entraña desde el martes aquejado de una amigdalitis. Pero para aminorar aquella ausencia estuvo el retorno futbolístico de Mané Ponce, ahora confirmado en la oncena titular luego de un viaje de varios días a Buenos Aires y que le dejó fuera de los últimos partidos en Iquique y Concepción.

El trabajo matinal de ayer permitió

lio y Leonel Herrera y Daniel Díaz, en la defensa; Luis Díaz, Inostroza y Vasconcelos en la mediocancha; Ponce, Caszely y Véliz en el ataque.

EL "TRIANGULO" ALBO

Pedro Morales no estaba inquieto por el difícil compromiso de hoy frente a Audax. Más bien traslucía tranquilidad en su análisis del rival: "La marca de Audax no nos puede preocupar tanto, porque a estas alturas ya estamos acostumbrados a que cualquier adversario tome muchas precauciones frente a nosotros. Tampoco se puede desconocer que ese mérito de Audax Italiano complica no solo a Colo Colo, sino a la 'U' a Cobreloa, y en fin a todos los equipos. Nadie puede jugar tan tranquilo con una marcación estricta y teniendo 'estampillas' sobre quienes arman el juego. Pero todo eso lo hemos conversado muy bien y estamos conscientes que será un partido muy duro. Mucho más que el de la primera rueda, cuando ganamos

M. Rodríguez: "Arica merece estar en Primera División"

ARICA (Por Nelson Torres). — Un clima de expectación vive la ciudad en el plano futbolístico por esta nueva etapa del cuadro local. La llegada del entrenador Manuel Rodríguez, quien como futbolista además de ser mundialista realizó campañas notables como entrenador de Unión Española en el cuadro superior (incluso con participaciones en Europa) y su labor en las inferiores hablan por sí solo de lo que el "Guerrillero" aportará al equipo. "Voy a trabajar mañana y tarde. Lo que más me agrada es el ánimo y la disponibilidad de los jugadores en este caso. No soy un mago, un brujo ni menos un vendedor de ilusiones. Yo trabajaba tranquilo con Unión Española pero me ofrecieron esto, vine, conversé y estimo que Arica merece por ciudad, estadio y jugadores llegar lo más arriba posible. Pero deseo dejar en claro que nada se puede hacer si en la cancha no estamos entregados a una causa y fuera de ella en lo mismo".

La variante ya definitiva es el retorno de René Valenzuela a la defensa mientras la lesión de Roselli permite la ratificación de Rubén Espinoza en la punta derecha. El técnico Andrés Pietro confía en un buen trabajo ante Concepción que amenaza: "Habrá que ver hasta dónde son tan ofensivos como dicen. Si es así, mejor para el espectáculo porque nosotros siempre salimos a ganar. Se que tiene jugadores importantes como Cavalleri y Santander, además de ese chico Toledo que es un jugador. Me acuerdo que el año pasado fuimos a Concepción con Cobreloa y al entrar él, nos cumplió con todo el panorama. Por ahora se dice que nosotros estamos muy ofuscados y que buscamos siempre explicaciones cuando perdemos. Pero lo mejor es que precisamente no se dieran motivos para reclamar en ningún terreno. No viene 'facil' la mano para Católica y eso lo sabemos todos..."

En consecuencia Universidad Católica encarárará con esta formación su partido de hoy: Enoch, Oñate, Lihn, Solís, Hurtado, Espinoza, Arriaza y Moscoso. En esta ocasión el plantel Gran Palace y confía en reeditar el partido de la primera rueda con los penquistas cuando llegaron a estar tres goles arriba y sólo al final Concepción logró el empate a tres...

Los partidos de Polla Gol

Por el concurso N° 227 de Polla Gol se jugarán este fin de semana todos los encuentros correspondientes a la 19^a fecha del fútbol rentado, con los horarios que se indican a continuación:

HOY

Partido 2 (15,45 hrs.): — Naval-Magallanes
Partido 1 (18,00 hrs.): — U. Católica-Concepción
Partido 6 (20,00 hrs.): — Colo Colo-A. Italiano.

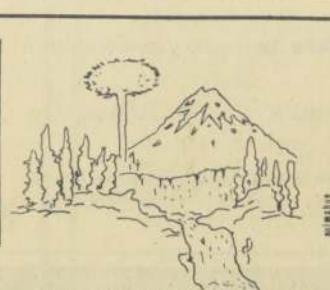
MANANA

Partido 4 (15,30 hrs.): — Everton-Iquique
Partido 5 (15,30 hrs.): — G. Cross-Lota
Partido 7 (15,30 hrs.): — Cobreloa-Wanderers
Partido 10 (15,30 hrs.): — Independiente-Curicó
Partido 11 (15,30 hrs.): — Nublense-Iberia
Partido 12 (15,30 hrs.): — Rangers-Linares
Partido 13 (15,30 hrs.): — Cobresal-S. Morning
Partido 9 (15,45 hrs.): — Aviación-U. Española
Partido 3 (16,00 hrs.): — O'Higgins-Palestino
Partido 8 (18,30 hrs.): — U. de Chile-Coquimbo

Stgo. 796452 - 793995



sabe llevarlo
ud... sepa viajar!



VALPO. STGO. OSORNO PTO. MONTT



MANÉ PONCE volverá a tener un duelo personal con la marca del "Condor" Yáñez, en el choque de albos e itálicos esta tarde.

Morales: "El lunes debe verse lo de Hormazábal"

Para el técnico de Colo Colo, Pedro Morales, el problema originado por la renuncia de Enrique Hormazábal a su cargo de director de la Asociación de Entrenadores sigue siendo un capítulo desconocido, al menos en el plano personal, por cuanto el profesional albo indicó ayer por la mañana que "no leído nada sobre el asunto y mal podria entregar una opinión sobre algo que todavía desconozco".

En todo caso —y más allá de cualquier referencia directa acerca de la polémica suscitada por las declaraciones de Hormazábal, quien acusa a Luis Santibáñez de "manejar la Asociación de Entrenadores a su gusto"— Pedro Morales volvió a lucir toda esa mesura y "diplomacia" habituales que ya le es tan característica...

— Don Pedro, usted comparte o rechaza la declaración de Hormazábal...

¿Acerca de qué?

El renunció como director de la Asociación molestó porque, a su juicio, Luis Santibáñez maneja ese organismo...

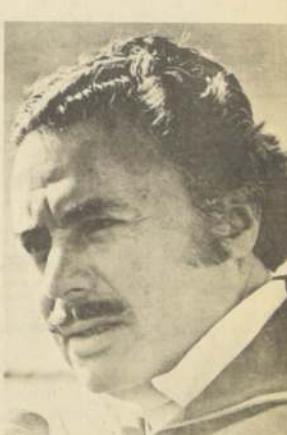
— Eso dijo... Bueno, sinceramente todavía no he leído nada sobre el asunto, si que no puedo opinar. De todas formas, por lo general yo me excluyo de estos debates... digamos, de tipo público, porque no merecen mayor atención o preocupación si no tocan temas de fondo y de real importancia. No conviene alimentar polémicas sin trascendencia".

— Pero Hormazábal renunció y además hizo una acusación seria...

— Mira, creo que cualquier renuncia a un cargo como ese debe darse a conocer en una reunión de los entrenadores, y a partir de allí establecer los puntos de acuerdo o discrepancia. Piensos que los fundamentos que tuvo Hormazábal para renunciar y declarar eso que tu me cuentas serán, seguramente, dados a conocer a nivel oficial en la reunión que tendremos el próximo lunes. Además él dejó un cargo para el cual había sido elegido y ahora, me imagino, deberá responder a quienes depositaron su confianza en él. Recién el lunes conoceré formalmente sus planteamientos y sólo allí podría pronunciarme al respecto. Pero te insisto, generalmente yo prefiero no dejarme llevar por este tipo de polémicas si verdaderamente no tocan temas de

fondo. Por ahora, prefiero esperar esa reunión para saber la posición de Hormazábal..."

Y eso fue todo. Morales no evadió la consulta de un tema "candente" pero tampoco dejó escapar frases comprobadoras. Respondió con su caballerosidad habitual sin perder su tan característica y probada "diplomacia"...



DIPLOMACIA. Pedro Morales "no sabe nada" —aún— del asunto de los entrenadores.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

ELCA

La Empresa de Comercio Agrícola llama a cotizaciones para compra de diversas mercaderías:

Aceite, arroz, jabón de tocador y de lavar, pasta dental, conservas, útiles de aseo y abarrotes en general.

Las bases pueden ser retiradas en Bandera N° 236, 2º piso, Oficina de Partes a partir del 26 de agosto de 1980.

Las cotizaciones se recibirán hasta el día 29 de agosto a las 17 horas en la Oficina y dirección antes indicadas

VALOR DE LAS BASES \$ 150

VICEPRESIDENCIA EJECUTIVA

Victorias de Toro y Morovic en el Mundial Juvenil de Ajedrez

DORMUND, Alemania (Exclusivo para "La Nación" por teléfono).— Dos importantes victorias lograron ayer los ajedrecistas chilenos, Bernardo Toro y Iván Morovic durante la sexta ronda del Campeonato Mundial Juvenil de Ajedrez, con lo que el primero de ellos mantiene su segunda ubicación a sólo un punto del solitario líder, el soviético Gary Kasparov. Morovic se ubica en la sexta posición, a 1.5 punto del primer.

El triunfo de Bernardo Toro fue sobre el australiano Gregory Hiort, luego de 28 movidas con una defensa francesa. Toro jugó con las negras. Iván Morovic, que también jugó con las negras, venció al alemán Klaus Bischoff, luego de 46 movidas que tuvo una apertura india de rey.

Los otros resultados importantes fueron el nuevo triunfo del soviético Gary Kasparov que jugando con las blancas derrotó al sueco Ralf Akesson con una defensa india de damas, en

35 movidas; Adrian Negulescu (Rumania) ½ Marcelo Tempore (Argentina) ½ Ingresa en 12 movidas; John Arnason (Islandia) ½ Kurt Hansen (Dinamarca) ½ Alekhine en 23 movidas; Joel Benjamin (EE.UU) 1. Gido Kasparek (Austria) 0 (francesa, 34 movidas) y Miguel Short (Inglaterra) 1. Gustavo Darcy (Brasil) 0 (Alekhine, 37 movidas).

POSICIONES

Las ubicaciones hasta ahora, luego de cumplidas seis fechas, son las siguientes: 1º Gary Kasparov (URSS) 5.5 puntos, 2º Bernardo Toro (Chile), Ralf Akesson (Suecia), Marcelo Tempore (Argentina) y Joel Benjamin (EE.UU) 4.5 puntos, 6º Iván Morovic (Chile), John Arnason (Islandia), Adrian Negulescu (Rumania), Kurt Hansen (Dinamarca) y Miguel Short (Inglaterra), con 4 puntos.

La partida que Bernardo Toro ga-

nó en el día de ayer al australiano Gregory Hiort y calificada por la crítica como buena, es escrita por el maestro Roberto Cifuentes, quien asesora junto al maestro Pedro Donoso a los jugadores nacionales.

Hiort condujo las piezas blancas, al paso que Toro lo hacia con las negras. Se jugó una defensa francesa, en 28 movidas.

1.- P4R-P3R, 2.- P4D-P4D, 3-C3AD-A5C, 4.- A3D-PsP, 5-AxP-C3AR, 6.- A3R-C3AD, 7-C2R-0-0, 8.- P3TR, 9.- A4A-D2D,

10.- D3D-P3CD, 11.- P5D-PsP, 12.- CxP-CxP, 13.- DxC-DxD, 14.- AxD-A2C, 15.- AxPAD? TD 1A! - 16.- D3C-A3T!

(1)Clara ventaja de las negras 17.- P3AD? (mejor 17.- P4AD-C2R, 18.- A3A— un poco mejor las negras) 17.-... AxC, 18.- TIR-C5D, 19.- A7C-TAD1, 20.- TRIAD-T2D, 21.- A4R-T1R 22.- A1C-A8D! (+) Ventaja decisiva; 23.- A7T+ RxA, 24.- TxA-CTR+, 25.- R1A-CxAr, 26.- PTxC-TxT, 27.- TxT-A1A, 28.- P4AD-R3C y las blancas abandonan.

Everton dispuesto a derrochar habilidades

VIÑA DEL MAR (Alvisl).— Con la mente puesta en una victoria, que le signifique una total rehabilitación, saldrá el cuadro de Everton a enfrentar a Deportes Iquique en el Estadio Sausalito.

El plantel viñamarino finalizó sus prácticas en la tarde de ayer en el escenario principal de la Ciudad Jardín, sin lamentar ausencias, puesto que incluso el uruguayo José Cruz participó un tiempo de la práctica de fútbol.

De acuerdo a lo presenciado en el entrenamiento, se confirmó lo ya adelantado en el sentido de que la extrema defensa volverá a ser la misma de las primeras jornadas en que dirigió Caupolicán Peña, es decir, con Valdés en el arco; Sorace, Díaz, Castro y Núñez.

Sólo en el mediocampo persiste una duda, ya que hay cuatro nombres para tres camisetas, ellos son Miguel González, Guillermo Martínez, Julio Rodríguez y José Acevedo. Lo más probable es que el primerovaya a la banca, como una manera de ingresar con hombres con mayor mentalidad ofensiva.

Por su parte, en ofensiva estarán Jorge Puntarelli, Ámerico Paredes y Leonardo Zamora.

EN WANDERERS:
GARCIA Y QUEVEDO NO VIAJARAN A CALAMA

Definitivamente Jorge García y Daniel Quevedo no fueron dados de alta, lo que les impidió viajar en la tarde de ayer con el plantel de Santiago Wanderers a Calama, donde mañana enfrentará a Cobreloa, uno de los flamantes punteros del fútbol de honor.

Como tampoco alcanzó a recuperarse Víctor Bórquez, el elenco porteño deberá efectuar un par de variantes obligadas en relación al equipo que venía actuando.

La ausencia de "Chicho" García en el mediocampo será suplida con la ubicación allí de Juan Verdejo, retornando a la zaga el uruguayo Hugo Silva, después de larga espera de una nueva oportunidad.

Manuel Rodríguez conversó con cada uno de los arqueros para plantearles su ideario, el cual fue aceptado por todos. Posteriormente el técnico conversó con La Nación para referirse a la importancia del cotejo: "Mira, es un encuentro bastante importante, porque ambos equipos tienen pretensiones de retornar al fútbol grande.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Manuel Rodríguez conversó con cada uno de los arqueros para plantearles su ideario, el cual fue aceptado por todos. Posteriormente el técnico conversó con La Nación para referirse a la importancia del cotejo: "Mira, es un encuentro bastante importante, porque ambos equipos tienen pretensiones de retornar al fútbol grande.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.

Ayer, Deportes Arica realizó solamente un trabajo de planificación en el Carlos Dittborn, porque todos comprenden la importancia de ganarle a los de la usina. El técnico Manuel Rodríguez para afrontar el cotejo tiene serios problemas ya que se encuentran resentidos Ricardo Rosales y Washington Abad, quienes posiblemente no actúen ante Huachipato, pero esta situación la resolverá el entrenador minutos antes de iniciarse el encuentro.</p



FIGURAS.— Carla Herencia y Patricia Pérez nuevamente están en el Estadio Nacional participando en un torneo exclusivo para atletas de primera categoría cuya etapa inicial es esta tarde.

Certamen atlético en el Nacional

En la pista de rekorán del Estadio Nacional se inicia esta tarde, desde las 14.30 horas el Campeonato de Primera Categoría de Atletismo organizado por la Asociación Atlética Santiago y que da puntuaje para el ranking de esa asociación. El torneo se efectuará en dos etapas hoy y mañana y sólo podrán competir los atletas que hayan cumplido las marcas de primera categoría en 1980.

El programa de esta tarde contempla pruebas de 110 metros vallas, 100, 400 1.500 y 5.000 metros planos lanzamiento bala, salto largo, jabalina y posta 4 x 400 en varones y lanzamiento del disco y bala; salto alto, 100, 400 y 1.500 metros planos y posta 4 x 100, para las damas. En los varones el salto alto se iniciará en el 1.70 metro y de 5 en 5 centímetros hasta los 2 metros y luego de 3 en 3 centímetros; en la garrocha se iniciará en los 3,50 metros de 10 en 10 centímetros.

Acusan a Metropolitana en Nacional de Bowling

CHUQUICAMATA, (Por Alejandro Ortega).— La delegación de vaciones de la Región Metropolitana podría ser censurada y expulsada del Campeonato Nacional de Palitroques que finaliza hoy si se comprueba la denuncia presentada por Gastón Laredo, de Talca, en el sentido que uno de sus jugadores es instructor de este deporte, lo que es penado por los reglamentos.

La actitud de la delegación metropolitana ha causado profundo malestar entre las demás selecciones y, aunque aún no se emite un juicio final sobre la denuncia, se ha podido comprobar que David Dick es instructor ya que como tal ejerció el año pasado en El Salvador. Aparte de ese

incidente el nacional de palitroques sigue desarrollando en forma impecable y para esta tarde se programó la ceremonia final, con entrega de premios en el casino de obreros de esta ciudad.

Hasta el momento los cinco primeros ubicados, tanto en damas como en varones, son: Varones: Chuquicamata "B", El Teniente "A", Metropolitana "A", Chuquicamata "A" y Tierra del Fuego "A". Damas: Potrerillos "B", El Salvador "A", El Salvador "B", Chuquicamata "B" y Metropolitana "B". El torneo se ha jugado en forma normal y solo se han efectuado reclamos por la cancha del Club Social que no está en buenas condiciones.

Sigue enumerando las consecuencias de la diferencia existente en los

reglamentos.

SUS FIESTAS COMIENZAN EN casa telias

Gorros litografiados \$1.c/u
Coretas \$1.50c/u.
Platos fiestas \$1.50 c/u.
Serpentinas rollo \$3c/u.
Globos fantasía \$2c/u.
Vasos fiesta \$1.c/u.
Piñatas Colombianas \$160c/u.

LO MAS VARIADOS JUGUETES NACIONALES E IMPORTADOS ARTICULOS ESCOLARES PAQUETERIA Precios a Comerciantes

ROSAS 924 Y 980 FONO 384884 LO MAS GRANDE DE CHILE

Comidas y tragos típicos

Almuerzos Guitarreados Chancho a la chilena

SHOW Desde las 22, 30 hrs.

Hasta que las velas no arden de lunes a sábado

ELENCO ESTABLE

Nano Parra, Pedro Mondaca, Tío Azul, Hilda Yáñez

Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:

PEÑA CHICA (Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

Si todos jugaran como Unión, Bata o Vulco...

Una buena costumbre llegó al básquetbol capitalino.

La de los partidos espectaculares que requieren de dos tiempos adicionales para su definición.

No hace mucho, Unión Española y VULCO San Bernardo sacudieron a Nataniel de su letargo con un pleito de esa indole. Cifras centenarias (109-102, para los rojos) y diez minutos por sobre el tiempo normal de emoción redoblada.

Anteche le tocó el turno a Thomas Bata y a los propios hispanos para repetir otra confrontación de ese nivel, definida nuevamente en favor de Unión Española por un llamativo 106-104.

Otra noche para salvar al básquetbol. Aunque es una lástima que sólo

los tres conjuntos mencionados estén en situación de reiterar esas demostraciones, que debieran impulsar al público en un retorno masivo al céntrico Gimnasio de la Federación.

Unión Española salvó un resultado para el que hizo méritos en el tiempo normal y que se le complicó el extremo de casi perderlo en el primer lapso. Con su triunfo se mantiene invicto en la segunda rueda, dándose el lujo de un doble desquite sobre Bata y VULCO que en el primer tramo le aventajaron. Es tercero sin problemas en la tabla y sus miras convergen hacia el Torneo "Erasmo López", donde debe ser primer actor. No hay dudas que con Pritchett y Mazulla definitivamente "incorporados" a su acción, su potencialidad se ha acrecentado.

Los dirigidos por Antonio Torres

consiguieron leve ventaja en los veinte minutos iniciales, 45-46, tras ser superados por Bata en varios pasajes. Su defensa individual tuvo problemas con el traje peñaflorino y su ataque funcionó con altibajos. Pero dentro de un ritmo atrayente y de un equilibrio prometedor. En el segundo lapso, pareció resentirse con la salida por faltas de Lourido pero otros hombres compensaron la cuota y al variar Bata a individual, pudo irse adelante en las cifras hasta por 8 puntos. Pero un choque de "grandes" no tiene definición rápida. Y Bata repuntó. Gracias a una marca mixta, Pardo pegado a Pritchett y Maya amarrando a Mazulla salieron del paso para acortar distancias con el apoyo a Suárez, con la penetración de Coloma, o la puntería del mismo Araya. Así, una dife-

rencia de 70-62 promediando la etapa se fue reduciendo a 80-78, para producirse la primera igualdad a 88 al término del tiempo normal, fraca-sando ambos quintetos en las expectativas de asegurar el resultado.

Bata, sin embargo, se veía más disminuido que respondió plenamente a todos los anticipos. Y que otorga un nuevo cariz a los partidos finales. Porque VULCO San Bernardo vuelve a tener la primera gran chance al título. Tiene solo una derrota contra los de Thomas Bata. Los peñaflorinos están obligados a ganarlos para ir a una definición si es que no hay novedades de bulto en las fechas restantes.

Pero, en todo caso, más allá de las especulaciones o de los cambios en las posibilidades, lo importante es la rehabilitación del buen espectáculo basquetero. Porque no todos los días

pueden darse confrontaciones como

estas que han remecido a Nataniel. Porque no todos los equipos pierden jugando como lo hacen Unión Española, Thomas Bata o VULCO San Bernardo. Es lo sensible. Porque el panorama en Nataniel sería distinto. No se que estamos acostumbrados a ver con el estímulo sería importante para los valores que asoman con posibilidades.

Por eso, los aplausos fueron retretas para estos actores de antecena. Porque el básquetbol se está saliendo con cometidos así.

Veremos qué pasa en las fechas restantes. Veremos qué puede deparar el Torneo "Erasmo López".

TITO NORTE

Cesteras de Bata y la "U" luchan por el primer lugar

DIMAYOR MALTA MORENITA

En el Fortín Prat de Valparaíso programación doble por el torneo "DIMAYOR MALTA MORENITA".

En el preliminar, a las 19.30 horas, Esperanza ante Español de Talca. De fondo, el pleito decisivo entre Sportiva Italiana y Thomas Bata.

TORNEO DE MAYORES

La Sección Mayores de la Asociación Santiago iniciará este fin de semana su competencia oficial de esta temporada con los siguientes encuentros: ESTA TARDE: Cancha Brisas: 16 horas, Iberia-María Elena B; 17.15 horas, Brisas-B-Audax B; 18.30 horas, Brisas A-YMCA A; MANANA: Cancha MADEMSA: 10.30 horas, Readi B-YMCA B; 11.45 horas, Readi A-María Elena A; Gimnasio Unión Española: 10.30 horas, ENDESA-FAMAE y 11.45 horas, Unión Española A-Audax A.

Los mejores escarabajos no vienen a "Vuelta a Chile"

BOGOTÁ — (Por Ángel Tradilla, de "El Siglo" especial para La Nación, Chile). — Los cuatro mejores valores del ciclismo colombiano viajan en la presente semana a Francia para actuar en el "Tour del Porvenir" una especie de "Vuelta a Francia" para corredores con licencia de amateur y de independientes. Con lo cual hace imposible que los mejores "escarabajos" estén presente en Chile.

Sin embargo, el doctor Mauricio Bermúdez, presidente de la Federación Colombiana de Ciclismo, tras solucionar una serie de problemas internos en el seno de su directiva, se dedicó a buscar una fórmula-inmediata para estar presente en los competencias de atracción como son la Vuelta a Guatemala y Chile.

El dirigente en entrevista para La Nación de Chile, dijo: "El viaje a Chile se torna difícil por razones técnicas. Debemos cuidar nuestra imagen en esa Vuelta. Nuestros mejores valores viajan a Francia para el "Tour del Porvenir" y algunas escuadras nuestras van a estar en México, y torneos locales de mucho valor regional. Patricio Jiménez, Flores y Londono, todos conocidos en Chile van a Francia. El resto deberá elegirse entre Guatemala, cuya edición en la Vuelta es la número 25 y Chile. ¿El problema es cómo conformamos una cuarteta que

sea similar a las anteriores que con tanto éxito han ganado en ese país austral?

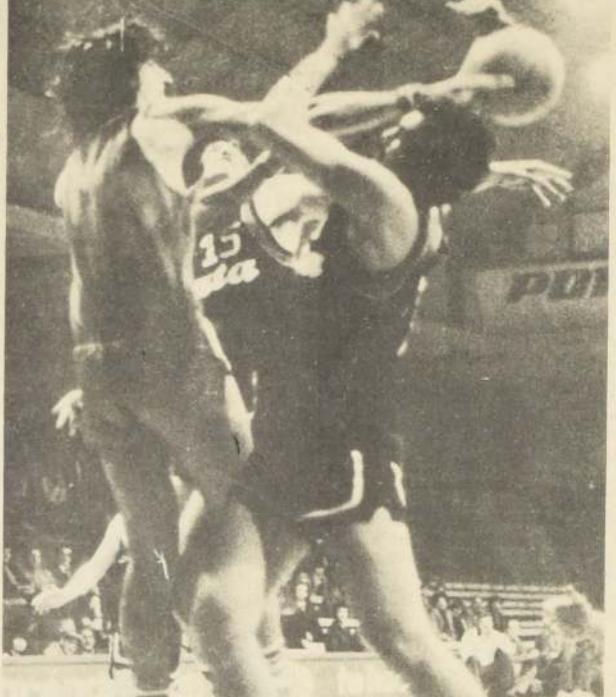
Sin embargo el doctor Bermúdez, ratificó que se está tratando de enviar a la selección de Cundinamarca, región que tiene los mejores escaladores del país. La última prueba que servirá de chequeo para ver a los ocho mejores valores será la carrera por etapa "Domingo a Domingo", compitiendo en ocho jornadas y donde actúan los mejores valores nacionales. Sólo entonces podría conocerse el equipo que llegaría a la Vuelta a Chile.

MERCKX A CHILE?

Sin exigencias mayores en cuanto a calidad, se están ratificando los países invitados. A los Estados Unidos de Norteamérica, Argentina, Brasil, Holanda se suma ahora la de Bélgica y la noticia que emana del propio presidente de la federación chilena que se están realizando gestiones para que el otro astro mundial, el belga Eddy Merckx viaje a Chile para presenciar la "Vuelta" como invitado especial. El recordado astro actual, poseedor del récord de la hora, está retirado como pedalero y ejerciendo como periodista para la TV francesa y de su patria.

El partido estelar está fijado para las 16 horas y en el encuentro preliminar se medirán los equipos reservas de las mismas instituciones.

Old Mackayans tratará de confirmar su recuperación en su cancha y ante su público, tras derrotar el 10 de este mes a Stade Français, por 37 a 8.



ASI DA GUSTO. Por el básquetbol y por la forma como se luchó en los tableros. Toro, buen valor de Unión, manotea el balón que buscaban decididamente "Caco" Suárez y Camponovo, de Bata. Unión, invicto en la segunda rueda, aseguró el tercer lugar. Bata deberá ganar a VULCO para ir a un encuentro de definición.

Larga hoy la Subida a Portillo

Para las 8 horas de hoy desde el Templo Votivo de Maipú luego de una misa saldrá la competencia oficial de la prueba ciclista "Subida a Portillo" con un recorrido de 150 kilómetros. Tras de ir neutralizado, desde Huechuraba saldrá en competencia oficial hacia la montaña.

Más de 65 corredores habían sido

inscritos anoche en la Asociación Metropolitana para la prueba que es organizada por el club Green Cross CIC y auspiciada por Las Últimas Noticias. La segunda etapa se disputará mañana entre Los Andes y Maipú para terminar frente a Industrias CIC.

McGregor retorna al "Old Mackayans" Viña

VIÑA DEL MAR (ALVISIL). Old Mackayans recibirá a Universidad de Chile de Santiago, mañana en su cancha de Reñaca en una nueva fecha del Campeonato Nacional de Rugby, denominado en la presente tempora- da copa "Leslie Cooper Mackay".

El partido estelar está fijado para las 16 horas y en el encuentro preliminar se medirán los equipos reservas de las mismas instituciones.

Old Mackayans tratará de confirmar su recuperación en su cancha y ante su público, tras derrotar el 10 de este mes a Stade Français, por 37 a 8.

Mc Gregor viene de actuar el día 9 de agosto en Buenos Aires, por la selección Resto del Mundo que enfrentó al comodato equipo argentino de "Los Pumas". El viñamarino jugó todo el partido y su cometido satisfecho plenamente, según lo comentó la prensa bonaerense.

Cabe hacer notar que en esa confrontación el cuadro viñamarino no contó con el internacional Alistair McGregor, quien reaparecerá mañana ante Universidad de Chile, convirtiéndose esto en otro motivo de atracción.

En la etapa de hoy se realizarán las pruebas de clasificación para todas las categorías y mañana serán las finales.

Deporte-anuncios

ATLETISMO

Con la participación de equipos atléticos de las 16 comunas de Santiago, se inicia a las 14.15 horas de esta tarde la final Regional de Atletismo de los Terceros Juegos Nacionales Deportivos Escolares, que a su vez servirá para inaugurar oficialmente el Estadio Atlético. En el evento estará presente el general Nilo Floody, director general de la DIGEDER y los directivos del Departamento de Educación Extraescolar y Canal Escolar.

La ceremonia de este evento, que tendrá esta única etapa, comprende el desfile de los equipos de las comunas del Área Metropolitana y de las 5 provincias de la Región, encabezada por la Agrupación de Jueces de Atletismo y la Banda de Guerra del Colegio "Regina Pacis". Posteriormente los atletas-alumnos Sergio Narraño y Patricia Fernández izarán el pabellón nacional, para dejar paso al discurso del general Floody y a la bendición del estadio por el padre Vasco Clunes.

A las 15.02 horas se ha programado una exhibición de cuecas que estará a cargo de parejas escolares de Maipú, Nuria y La Granja, para finalmente dar inicio a la Final Regional de Atletismo, en la categoría menores, para los Terceros Juegos Nacionales Deportivos Escolares. Conviene señalar que esta final regional es repetida en todo el país, cuyo plazo final es el 13 de septiembre.

Los Terceros Juegos Nacionales Escolares se realizarán en el Estadio Nacional del 10 al 18 de octubre próximo, donde concursarán 1.560 alumnos y 182 profesores representantes de las 13 regiones del país. En estos juegos se contempla 5 deportes básicos, más el ajedrez y que son: Atletismo (cuya final en la Región Metropolitana es hoy), básquetbol, fútbol, gimnasia y vóleibol.

REMO

A las 10 horas de hoy se inicia en la Laguna Caren de Pudahuel la Regata Internacional de Velocidad, sobre una distancia de 500 metros, en el que participarán remeros de Chile, Perú y Argentina en las categorías cadetes, juveniles y adultos.

El evento tiene gran importancia porque es la primera vez que la laguna será escenario de un torneo internacional y además esto será como la revancha del reciente campeonato COTIBEL, que se desarrolló en Callao, Perú. En esa regata en Perú nuestro singlista adulto Douglas Hyde, perteneciente al Club Alemán de Concepción, consiguió la medalla de oro con un tiempo excelente lo que significó establecer un récord para esa distancia en ese evento.

En la etapa de hoy se realizarán las pruebas de clasificación para todas las categorías y mañana serán las finales.

AGUILERA HERMANOS LTDA.



ALISADORA FRESADORA TORNO

Estampados metálicos, prensas hasta 150 toneladas
FABRICACION DE Abrasadoras regulables para mangueras Sierras mecánicas Prensas de fricción Artículos Ferretería

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

E. ROJAS B. QUINTERO F. VELASCO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA

J. SILVA D. CALVO C. LEON C. LIMA C. MIRANDA



Bastante trabajo han tenido los dirigentes del Sindicato de Preparadores del Hipódromo Chile. El ajetreo se debe a la readecuación de los estatutos a las disposiciones vigentes. Hay plazo hasta el 31 de agosto para transformar el reglamento que da vida al sindicato.

GERALDO GEORGUDIS, Secretario del Sindicato de Preparadores del Hipódromo Chile, está gestionando la creación de una agrupación que reúna bajo su seno a los diferentes gremios hípicos. El entrenador espera que a fines de este año el organismo entre en función.



CHISTE VIEJO, que viene de ganar a Bogatán por 3 cuerpos en handicap de 1.200 metros, puede anotarse un nuevo triunfo en la cuarta competencia palmeña. Primera válida de la apuesta "Sa. y fc."

Hipódromo Chile

Sábado 23 de Agosto de 1980

CARRERA 1.000 Mts. Condicionado a las 15.00 hrs. Primera Válida para la Triple.

1	A. Donati	Reap	1	Apolito	56	I. Rojas	13
	J. A. Donati	Rp	2	Makasar	56	O. López	5
	M. R. Rodríguez	Rp	3	Aykemon	56	O. Jara	10
	M. R. Llaman	Rp	4	Dally Bread	56	N.N.	6
	M. Velarde	Rp	5	Elton Jones	56	C. Galleguillos	7
	M. C. Miranda	Rp	6	Metantén	56	D. Salinas	1
	M. C. Miranda	Rp	7	Fosfatada	56	H. Ullio	9
	M. A. Quiroz	Rp	8	Rupanque	56	S. Zúñiga	11
	E. Rodriguez	Rodó	9	Superman	56	L. Espinoza	2
	M. R. Quiroz	Rp	10	12	12	Traical	12
	P. Velasco	Rp	11	13	13	Alesia	5
	C. Leighton	Rp	12	14	14	Colección	53
	A. Muñoz	Rp	13	15	15	Via Médica	53
	E. Castro	Rp	14	16	16	M. Vergara	14
	CORRAL: 7 con 8						

CARRERA 1.200 Mts. Condicionado a las 15.30 hrs. Segunda Válida para la Triple.

2	J. Silva	Rp	1	Miss Eva (IMP)	56	E. Silva	13
	J. Silva	Rp	2	Barsola	53	J. F. González	5
	J. J. Gómez	Rp	3	Boyada	53	S. Zúñiga	10
	J. Bravo	Rp	4	Cachupa	53	P. Cerón	6
	J. J. Gómez	Rp	5	Consuelito	53	R. Toledo	7
	J. M. Mora	Rp	6	Diamantina	53	L. Corvalán	16
	J. B. Castro	Rp	7	Eloisa	53	O. López	8
	J. B. Castro	Rp	8	F. de Palma	53	A. Pérez	1
	J. B. Castro	Rp	9	Kathleen	53	L. Valencia	9
	J. B. Castro	Rp	10	Snow Hall	53	G. Galaz	11
	J. B. Castro	Rp	11	Katee Karen	53	O. P. Castillo	2
	J. B. Castro	Rp	12	Laurita	53	R. Cerón	15
	J. B. Castro	Rp	13	Letitia	53	J. Berrios	12
	J. B. Castro	Rp	14	Mapele	53	V. Rojas	3
	J. B. Castro	Rp	15	Matizada	53	S. Vásquez	4
	J. B. Castro	Rp	16	Zagala	53	R. Pérez	14
	CORRAL: 8 con 9 y 10						

CARRERA 1.200 Mts. Condicionado a las 16.00 hrs. Tercera Válida para la Triple. Primera etapa de las 7 del Chile.

3	J. Silva	Rp	1	Condorito	53	E. Silva	13
	D. Conteras	Rp	2	Lechuza	53	P. Pérez	5
	J. Camejo	Rp	3	Candelaria	53	R. González	10
	J. Cortez	Rp	4	Carpulsa	53	R. Toledo	8
	R. Quiroz	Rp	5	Cordillera	53	R. Herrera	7
	D. López	Rp	6	Dianima	53	R. Pérez	18
	J. B. Castro	Rp	7	Gisara	53	M. Carrasco	8
	J. B. Castro	Rp	8	Ibiza	53	H. Galaz	1
	J. B. Castro	Rp	9	In Fragni	53	P. Cerón	9
	CORRAL: 8 con 9 y 10						

CARRERA 1.200 Mts. Condicionado a las 16.00 hrs. Tercera Válida para la Triple. Primera etapa de las 7 del Chile.

4	J. Silva	Rp	1	Aguerrida	53	N.N.	13
	J. B. Castro	Rp	2	Buen Amigo	53	P. Herrera	5
	J. B. Castro	Rp	3	Colora	53	R. Jaquez	10
	J. B. Castro	Rp	4	Derechista	53	E. Silva	7
	J. B. Castro	Rp	5	Drink	53	P. Cerón	6
	J. B. Castro	Rp	6	Huyada	53	V. Rojas	8
	J. B. Castro	Rp	7	Jasna	53	L. Muñoz	1
	J. B. Castro	Rp	8	Fuentes	52	E. Fuentes	1
	CORRAL: 8 con 9 y 10						

CARRERA 1.500 mts. A las 17.40 hrs. Tanto de Potrancas (Grupo I) Segunda de la 5^a y 6^a de Chile Cuarta Etapa de las 7 del Chile.

5	J. Silva	Rp	1	4-2-3	1	M. Imposible	60	G. Pardo	5
	J. B. Castro	Rp	2	1	1	Buen Siles	56	O. Silva	13
	J. B. Castro	Rp	3	2	2	Balfu	55	J. Astudillo	6
	J. B. Castro	Rp	4	3	3	Andante	54	P. Muñoz	6
	J. B. Castro	Rp	5	4	4	Humisim	54	P. Cerón	3
	J. B. Castro	Rp	6	5	5	Sebastián	54	J. M. Aravena	7
	J. B. Castro	Rp	7	6	6	Siempre Rey	54	P. Herrera	16
	J. B. Castro	Rp	8	7	7	Don Ventura	52	N.N.	1
	J. B. Castro	Rp	9	8	8	No Peiro	52	R. Herrera	9
	J. B. Castro	Rp	10	9	9	Amadeo	51	H. Galaz	11
	J. B. Castro	Rp	11	10	10	S. Salas	51	S. Salas	12
	J. B. Castro	Rp	12	13	13	10-13-1	54	N. Corigliano	8
	J. B. Castro	Rp	13	14	14	Ch. Viejo	50	L. Cifuentes	8
	J. B. Castro	Rp	14	15	15	Dramatis	50	J. Díaz	3
	J. B. Castro	Rp	15	16	16	Zumbada	50	P. Plaza	4
	CORRAL: 2 con 8								

CARRERA 1.500 mts. A las 17.40 hrs. Tanto de Potrancas (Grupo I) Segunda de la 5^a y 6^a de Chile Cuarta Etapa de las 7 del Chile.

6	J. Silva	Rp	1	1448	G. Pombo	1v-3v	1	Aguerrida	53	N.N.	13
	J. B. Castro	Rp	2	1024	E. Vidal	1-4-1	2	Buen Amigo	53	P. Herrera	5
	J. B. Castro	Rp	3	1387	E. Zijil	1c-5c	3	Colora	53	R. Jaquez	10
	J. B. Castro	Rp	4	1337	M. Velarde	4c-5c-3	4	Derechista	53	E. Silva	7
	J. B. Castro	Rp	5	1230	J. Inda	1	5	Huyada	53	V. Rojas	8
	J. B. Castro	Rp	6	1211	O. Bagó	Rp	6	Joya	53	V. Rojas	8
	J. B. Castro	Rp	7	1050	P. Molina	2-1	7	Huyada	53	V. Rojas	8
	J. B. Castro	Rp	8	1329							

Lugareña, ahora se apropiará del "Tanteo"



SUPERSTICIÓN, por Rigel II y Suprema por Silver Moon III, se constituirá en el mayor obstáculo de nuestra favorita, "Lugareña", en los 1.500 metros del clásico "Tanteo de Potrancas" que corre esta tarde en la arena palmeña. En el grabado la "mulata" vence a "Polillita" (por pálizada interior) y a Consuegra (por cuarta linea).

La tabla mágica								
	La Nación	El Mercurio	La Segunda	U. Noticias	El Ensayo	M. Hipico	La Tercera	La Hipica
1 ^a	Alesia Rupanque	Elton Jones Metantén	Metantén Elton Jones	Colección Metantén	Metantén Colección	Metantén Colección	Colección Metantén	Colección Elton Jones
2 ^a	Mapele Miss Eva	Miss Eva Mapele	Miss Eva Matizada	Matizada Miss Eva	Miss Eva Mapele	Mapele Snow Hall	Zagata Intilia	Lutilia Mapele
3 ^a	Dianina Ibiza	Dianina Belika	Dianina La Indexada	Dianina In Fraganti	Dianina Belika	Dianina Rolita	Ibiza La Indexada	In Fraganti Dianina
4 ^a	Husimir Buen Silex	Husimir Panatta	Siempre Rey Husimir	Husimir Panatta	Husimir Dramix	Husimir L. Gleencore	Siempre Rey Husimir	Ch. Viejo Tilodomo
5 ^a	Matón Olander	Matón Laser	Achinada Matón	Laser Olander	Matón Caligula	Matón S. King	Matón S. King	Achinada Matón
6 ^a	Lugareña Superstición	Lugareña Buena Amiga	Lugareña Jasna	Buena Amiga Hoya	Lugareña Superstición	Lugareña Buena Amiga	Superstición Derechista	
7 ^a	Pinke Bronzino	Pinke J. Champion	Pinke Paraguazo	Pinke Salofeno	Bronzino Pinke	Pinke Matarife	Paraguazo Matarife	Trenca Pinke
8 ^a	Ribereño Rey Caribe	Tralquina Peralta	Tralquina De Nuevo	Peralta Royal Prix	Ribereño Peralta	Tralquina Peralta	Baluba Tralquina	Rey Garibe Peralta
9 ^a	Bind John Folleto	Folleto Cachambo	Bastonazo Test	Bastonazo Test	Test Folleto	Folleto Test	Bastonazo Test	
10 ^a	Acoplada Natania	Acoplada Radamanto	Faster Natania	Natania Acoplada	Faster Limón	Acoplada Natania	Natania Acoplada	Radamanto Natania
11 ^a	Qué Lísto Ch. Que Lindo	Ch. Qué Lindo	Qué Lísto Dotada	Qué Lísto Dotado	Maromero Ch. Qué Lindo	Mi Señor Qué Lísto	Dotado Ch. Qué Lindo	Qué Lísto Pellaúen

Retiros, cambios de peso y montas

Los siguientes caballos no correrán en la reunión de esta tarde en el Hipódromo Chile:

Primera Carrera: (4) Daily Bread. Quinta Carrera: (6) Caligula. Sexta Carrera: (12) Rodaje y Octava Carrera: (4) De Nuevo.

CAMBIOS DE PESO

Cuarta Carrera: (5) Sebastián de 54 a 53 kilos. Undécimo —penúltimo— con 54 de Siesia Key 51, a 71/2 cuerpos. Handicap de 1.100. Índice: 25 al 18. Tiempo: 1.04.3/5, pista normal. Club Hipico.

Novena Carrera: (16) Bind John de 51 a 53 kilos. Segundo con 51 de

Arrivederci 50, a 1.1/2 cuerpos. Handicap de 1.100. Índice: 13 al 8. Tiempo: 1.05, pista normal.

MONTAS QUE FALTABAN

Cuarta Carrera: (8) Don Ventura, Vicente Rojas. Quinta Carrera: (3)

Olander, Vicente Rojas y (8) Laser, Guillermo Pinio. Sexta Carrera: (1) Aguerriada, Alberto Muñoz. Octava Carrera: (1) Tralquina, Hernán Ullon, (8) Balay, Alberto Muñoz y (12) Monangas, José Manel. Novena Carrera: (11) Incitante, Miguel Olguín.

Aclaración de H. Chile

LISTO SEGUNDO LOTE

Los representantes del Hipódromo "Buija" de Guayaquil, Ecuador, procedieron a seleccionar un segundo grupo de finos de carreras nacidos en relación con la modificación de la sentencia acordada por el Directorio del Hipódromo Chile, en el caso del señor Pedro Bagu, esta institución declara que no desea polemizar públicamente sobre el asunto hasta que el Honorable Consejo Superior de la Hipica Nacional no se pronuncie sobre la presentación que con esta fecha se la ha enviado a dicho Consejo, y en la cual se contienen los fundamentos de la resolución del Directorio.

TAPICES NORTEAMERICANOS
IMPORTADOS
VENDE DIRECTAMENTE
Felpas, Chenilles, Cañamazos, Chintz,
Cueros Vinílicos.
Colores y diseños exclusivos.
Descuentos y créditos a fabricantes y
decoradores.
CARMEN 638



**AUTOVENTAS
ESPINOZA
HNOS.
OFRECE:**

- Mercedes Benz 250 1971 automático full equipo flamante 68.000 Km.
Mercedes Benz 250-S 1968 \$780.000.-
dirección hidráulica \$480.000.-
Mercedes Benz 240-D 1975 \$980.000.-
automático full equipo
Camaro 1978 8.000 Km. \$820.000.-
full equipo
Toyota Celica Lift Back 1977
aire acondicionado radio Pioneer
un dueño. \$395.000.-
Chevy Nova 1977 5.000 Km. \$510.000.-
Ford Torino 1973
coupé full equipo \$420.000.-
Mustang Mach One 1971 único \$350.000.-
en su estado full equipo
Fiat 125 1975 flamante \$220.000.-
Dodge Dart 1968 excelente \$190.000.-
Fiat 850 1968 flamante \$95.000.-
Chevrolet C-10 1968 impecable \$195.000.-
Chevrolet C-10 1978 especial laboratorio Banco o similar con sport wagons \$480.000.-

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 30 MESES
SERVICIO GARAJE
AV. IRARRAZAVAL 5032

MANUFACTURAS DE CORCHO
GOMEZ BARRIS S.A.

DECORACION MURAL EN CORCHO

Láminas de corcho para empaquetaduras

Tapones cilíndricos y cónicos natural y aglomerados para botellas

Tapones aglomerados para chucos y damajuanas

Tapones naturales para farmacias y laboratorios

LA BOLSA 67
FONO 64450
CASILLA 9177

La Pavita
OFRECE
PAVOS ASADOS

enteros y porcionados para llevar, sandwich de pavita; pastelería fina de su propia fabricación.Tortas.

SALON DE TE COCKTAILS
AV. P. de VALDIVIA 047

PERON, seis años por Prepotente II y Yamame, por Faubourg, es otra de los seleccionados para integrar el segundo grupo de caballos adquiridos por los representantes del Hipódromo "Buija" de Guayaquil, Ecuador.

Jai Osé
EXCLUSIVIDADES
EN CASHMIRAS
DAMAS Y HOMBRES
BEATLES
★ BLUSAS
★ VESTIDOS
★ VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Fca. EMILIO VAISSE 751
Fono 41618-747366
Edif. EUROCENTRO - L. 303
AHUMADA 83 - L. 228
PROVIDENCIA 2212
CENTRO NUEVO
Local 117

Sambu's

RESTAURANTE

De Martes a Sábado

Conas Bailables

con la Orquesta Fantasia Tropical

Viernes y Sábado Gran Show

Ambiente familiar-Folklore

con el grupo

Cantos y Danzas Tradiciones

Humor con Pepe Tapia

Animación: Fernando Egafia

Orquesta dirigida por Danilo Mora

ESPECIAL PARA FAMILIAS Y TURISTAS

CENAS GRUPOS COMPLETA \$ 430

PARRILLADA ESPECIAL \$ 595

(2 personas) pueden comer 4

MANUEL MONTT 1759
FONO: 42755

COMPRE SU CITROËN CON MANTENCIÓN GRATIS

Todos los meses sortearemos 72 premios de mantenimiento, los que incluyen 60.000 km. de revisión con mano de obra y lubricantes GRATIS

VISA - \$ 264.500
2 CV-6 - \$ 203.900
CX-2000 - \$ 545.000

VISA LE NOIRS - \$ 268.400

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 48 MESES CUOTAS FIJAS

MARTIN HNO'S IMP. E IND. S.A.

Seminario 115 Tel. 226029 228911

DESP. 1948 EN CITROËN LOS PRIMEROS DE CHILE

CITROËN



Santiago, Chile
Agosto, Sábado 23-1973

Un programa de once competencias se desarrollará esta tarde en la arena del Hipódromo Chile. La primera está señalada para las 15 horas. La clausura para las 20.25.

Su principal atractivo lo constituirá la disputa del clásico (GRUPO I), premio "Tanteo de Potrancas", con recorrido de 1.500 metros y una bolsa de 400.000 pesos a la primera.

De las 16 anotadas, sólo una será de la partida, "RODAJA".

Además, existen dos pozos en las apuestas "5" y "6" y "Las 7 del Chile", los que ascienden a las sumas de \$520.829 y \$1.118.762 respectivamente.

Enseguida entregamos las últimas actuaciones de cada una de las participantes del evento central:

Aguerrida, 53 kilos, Alberto Muñoz. Tercera de Santa María, a dos cuerpos, Especial de 1.500. Tiempo: 1.32.3/5, pista normal,

Colora, 53 kilos, Ramón Jacqueline. Quinta con 51 de Refinada 52, a 9.3/4 cuerpos. Condicional de 1.600.

Buena Amiga, 53 kilos, Patricio Herrera. Ganó a Lugareña por un cuerpo en los 1.400 metros del clásico "Julio Prado A." (GRUPO I). Tiempo: 1.26.2/5, pista normal.

Paseada, 53 kilos, Manuel Venegas. Paseó a la categoría de ganador al séptimo intento, derrotando a Polquita a Nacarina, en condicional de 1.200. Tiempo: 1.12.4/5, regular.

Restinga, 53 kilos, Sergio Azcoaga. Cargando 53 kilos superó a Quemado 51, por tres largos, Condicional de 1.100. Tiempo: 1.06.2/5, regular, Club Hipico.

Shake, 53 kilos, Oscar Escobar. Quinta de Lugareña, a cinco cuerpos, Especial de 1.400. Tiempo: 1.12.3/5, pista barrosa.

Suculenta, 53 kilos, Roger Herrera. Quinta con 53 de Oro 60, a 9.1/2 cuerpos. Handicap 1.400. Índice: 23 e inferiores. Tiempo: 1.26, pista normal.

Superstición, 53 kilos, Roberto Pérez. La hija de Rigel II, ha estado siendo seriamente progresos durante ejercicios previos. Además ladría favorablemente sus factores: pista normal, "iró" más largo. De ahí el optimismo reinante en su caballeriza. Aún cuando arribó tercera de Lugareña, a dos cuerpos, en Especial de 1.400, consideramos a la mulata como la versátil de mayor riesgo de nuestro recomendada.

Tironaza, 53 kilos, sin nombre.

Corrió en la misma prueba de la anterior, ocupando la cuarta posición a dos cuerpos de la vencedora.

Grata visita

De paso por Chile se encuentra Warren Stute, un destacado preparador norteamericano. El motivo de su visita es conocer la hipica chilena y ver nuestros animales. Hasta el momento Stute no se ha interesado en ninguno de los caballos que ha visto.

Es tercera vez que el profesor viene a Chile y siempre ha tenido una grata impresión de nuestro turf. Su sorprendente nivel de las personas que laboran en la hipica, la mayoría son cien por ciento profesionales y la preocupación por nuestro país los fines de carrera están obteniendo grandes triunfos", afirma.

En la semana el preparador va a regresar a su país, pero antes pasa por Buenos Aires, donde contacta con hípicos locales, al parecer el intérprete del entrenador es llevar algunos caballos para Estados Unidos.

La Nación Regionales

Hallaron mastodonte fósil en Punitaqui

LA SERENA (Claudio 2º Muñoz, Correspondiente).— Huesos fosiles de un mastodonte y de un indígena, cuya data es de diez a veinte mil años de antigüedad, fueron encontrados en el lugar denominado "La Rinconada" de Punitaqui, en la provincia de Limari, en una hijuela llamada "El Zancudo". En los primeros momentos se dijo que se trataba de un dinosaurio, pero arqueólogos expertos han declarado que se trata de un mastodonte adulto, y de un indio de la región.

El Director del Museo Arqueológico de La Serena, Gonzalo Ampuero, fue entrevistado por "La Nación" en torno a este sensacional hallazgo, quien expresó que los huesos fueron encontrados al hacer excavaciones para construcciones de carácter privado. El terreno, dijo, consiste en un "depósito lagunal" de varios miles de años de antigüedad, que actualmente está seco, pero que todavía, según la tradición localista, guarda el recuerdo de una zona humeda y pantanosa.

Ampuero agregó que la hijuela en

que se encontraron las osamentas se llama "El Zancudo", porque allí hay aguas emergentes y abundan esos insectos. El dueño del predio realizó en 1978 excavaciones profundas en esos terrenos, con el objeto de levantar una edificación y sus trabajadores encontraron los huesos de un animal muy grande, a los cuales no les dieron mayor importancia. Sin embargo, el agricultor los guardó en los terrenos adyacentes a su casa y los conservó como curiosidad. Posteriormente, según reveló, se efectuaron otras excavaciones para echar los cimientos de una nueva construcción, y se halló el esqueleto completo de un hombre, a nivel superior en el tiempo, pero también de varios miles de años de antigüedad.

Los hallazgos causaron curiosidad pública en la zona y varios aficionados a la arqueología viajaron a "La Rinconada" para observar los restos del "dinosaurio" y del indígena. Esas personas asignaron un valor arqueológico a las osamentas y una gran anti-

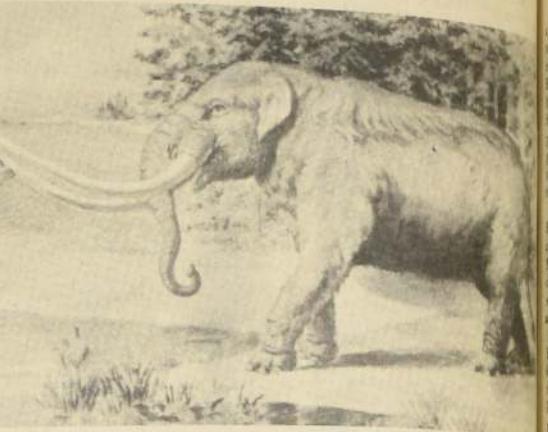
guedad, y manifestaron que probablemente sean contemporáneos con el bosque petrificado de Pisacocha, que se encuentra en la misma provincia de Limari, y en el cual es posible admirar verdaderas joyas en materia de troncos fosiles.

Ante la importancia de los hallazgos hechos, el Director del Museo de La Serena, Gonzalo Ampuero, efectuó un viaje especial a "La Rinconada" de Punitaqui y pudo observar ambas osamentas. En el terreno determinó que se trata de un mastodonte adulto, y no de un dinosaurio como dijeron los aficionados, y que su antigüedad es de diez a veinte mil años. Habrá que efectuar una investigación a fondo y con instrumentos electrónicos para precisar la data de estos huesos fosiles. El Director Ampuero declaró a "La Nación" que por lógica es dable presumir que en la misma zona existan otros animales y restos humanos enterrados, cuya antigüedad los transforma en valiosas piezas arqueológicas.

Anadió que este es el primer mastodonte encontrado en Chile al norte de Los Vilos. También adelantó que está realizando gestiones ante las autoridades con el objeto de obtener autorización y fondos con el fin de organizar excavaciones en la zona de Punitaqui, a cargo de expertos en la materia, para ubicar otros esqueletos de animales y de seres humanos.

Dijo Ampuero que existe la posibilidad, aunque remota, que al nivel de estos animales prehistóricos se encuentre la presencia del hombre, como ocurrió en Los Vilos, exactamente en Queredo, lo que reviste especial importancia para el estudio de la presencia del ser humano en América. En "El Zancudo" existió un "espejo de agua" de 2 a 3 kms. de diámetro donde iban a beber los hombres y animales de la época.

Los restos del indígena pasaron al Juzgado del Crimen de Ovalle, para proseguir el trámite legal de rigor, y traspasarlos posteriormente al Museo Arqueológico de La Serena.



Así era el mastodonte americano, uno de cuyos ejemplares fue encontrado en estado fósil en la Rinconada de Punitaqui, en la Región de Coquimbo.

Diálogo directo entre autoridades y vecinos

VALPARAISO.— El comandante en jefe de la Primera Zona Naval e intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva, dialogó ayer al mediodía con alrededor de 200 dirigentes de las organizaciones vecinales de la región.

El acto se desarrolló en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno y se encontraban presente, además, el gobernador capitán de Navio, Hernán Sepulveda Gore; la Secretaria Regional Ministerial de Gobierno, Eugenia Carrido, los alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Francisco Bartolucci y Edmundo Crespo, respectivamente, personeros de los centros de madres, comunas vecinales y organizaciones juveniles de poblaciones.

Durante el diálogo, directo y franco, el intendente expuso lo que siente Poblete, indicando que el Gobierno para erradicar el extremismo la anarquía y que la paz y tranquilidad actuales son el fruto de los gobiernos.

La reunión culminó pasado el mediodía, estableciéndose así, en forma definitiva, un vínculo directo entre autoridad y el pueblo.

Más de 20 millones para obras en cerros porteños

VALPARAISO.— La cantidad de 20 millones 601 mil 125 pesos con 50 centavos, aprobó el Alcalde de Valparaíso, Francisco Bartolucci, para iniciar de inmediato la ejecución de obras de urbanización, saneamiento, pavimentación, construcción de muros de contención y alumbrado público en los cerros de la ciudad, los recursos provienen de la nueva ley de rentas municipales.

El acuerdo de esta inversión fue adoptado por el Alcalde en reunión que celebró con los directores de obras municipales, organizaciones comunitarias, finanzas y control.

DETALLE E INVERSIONES

Las obras aprobadas que comenzarán de inmediato, y las inversiones correspondientes en cada una, son las siguientes: muro de contención "Pajonal", en cerro de este nombre 631, mil 242 pesos; muro de contención y abovedamiento "Frankfurt" en Cerro Placeres y Esperanza, un millón 436, mil 100, abovedamiento "quebrada Etchegaray", en Cerro Yungay, pasado camino Cintura, 819 mil; abovedamiento "Ossandón", barrio O'Higgins, 1 millón 200 mil pesos, muro de

contención y abovedamiento "Quebrada Cousiño", camino corto hacia abajo, en Cerro El Llareta Cañas, 907, mil 970; abovedamiento "Quebrada Cole - Coló", en barrio O'Higgins, 3 millones 119 mil pesos; muro de contención en calle Llave Cerro Recreo 321, mil 500 pesos; abovedamiento "Quebrada San Bartolomé", calle Eloy Alfaro, en cerro Larraín y Lecheros, 750 mil.

Pavimentaciones, sector Poblete, calles Panamá, entre Quebrada Verde y Pedro Aguirre Cerda, Curauilla entre Nicagua y Yumanutra, Bio-Bio entre Elqui y Quebrada Verde, Elqui entre Quebrada Verde y Bio-Bio, Represa, entre Mercado y Levante, con total de 7.300 metros cuadrados.

El costo de estas obras asciende a

millones 43 mil 366 pesos, el aporte

SERVIU en materiales es de 8

millón 21 mil 228, diferencia fija

ciada por la Municipalidad 1 mil

138 mil; pavimentación de calle

Prendez, entre Wilkinson y calle

Cerro total de la obra, 787 mil 940

pesos; costo de la Municipalidad

de Valparaíso, 393 mil 975, el

resto será cancelado por los vecinos

SERVIU.

VALPARAISO.— La cantidad de 20



Obras en muros de contención, pavimentación y alumbrado de las poblaciones realizará la Municipalidad de Valparaíso, con el presupuesto aprobado por el Alcalde Bartolucci.

Cines porteños

BRASILIA.— 15, 18.45 y 21.45. "Cuando llama un extraño". May. 18.

CENTRAL.— Continuado 14.30. "La jueza de paz" y "Las aventuras de Josie Andrews".

COLON.— Continuado. "La favorita de la clase" y "Sexomania". May. 21.

IMPERIO.— Continuado. "Marcada por los hombres" y "Feos, sucios y malos". May. 21.

LUX.— Continuado. "Tres tigres contra tres tigres", "La señora quiere guerra" y "Cazadores en la noche". May. 21.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO:

PRINCIPAL.— Condell 1574. Fono 57251.

ADUANA 2.— Pocuro 803. Fono 55052.

RUBIO 1.— Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2.— Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

MAURY.— Levarie 509. Playa Ancha.

METRO.— 15, 18.30 y 21.30. "Walt Disney Blanca Nieves y los siete enanitos". Para todos.

EN VINA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15, 18.45 "El corcel negro". Menores, 21.45 "Intemperies". Woody Allen. Mayores 18.

OLIMPO.— 15 y 18. "Blanca Nieves y los siete enanitos". Para todos.

"De Paris con amor". May. 18.

REX.— 15, 18.45 y 21.45. "Papillón". May. 18.

VELARDE.— 15, 18.30 y 21.30. "Papillón". May. 18.

EN VINA DEL MAR:

PRAT.— Valparaíso 213. Fono 85094.

EL AGUILA.— San Antonio 909. Fono: 971138.

ZAMBRANO.— Quinta 114. Fono: 882023.

DROPPELMANN.— Valparaíso 560. Fono: 80327.

MODERNA.— Valparaíso 984. Fono: 81389.

CALZADO DEPORTIVO **match**

ZAPATOS DE FUTBOL

CALZADO DEPORTIVO **match**

PRESENTA SU NUEVA LINEA

80

CON PLANTAS EXCLUSIVAS Y GARANTIAS.

CLANAS DE PUERTAS Y VIDRIOS. Por mayor y menor en:

ELEUTERIO RAMIREZ 940

FONO: 592841 SAN BERNARDO

MANUEL MONTT 16

FONO: 742405 - SANTIAGO

CRISTALERIAS OLYMPIA

OFERTAS:

VASOS VINEROS \$ 600
CAÑAS 1/4 \$ 1500
JARROS 1 LITRO \$ 5000
JARROS 5 LITROS \$ 38000

Precios Especiales a Comerciantes

DEPOSITO DE FABRICA
SANTA ROSA 2001
FONO: 510171 - STGO.



PARA CLIENTES EXIGENTES

HOTEL LA CASA BLANCA

INTIMO - ACOGEDOR
MUSICA AMBIENTAL
VISITENOS Y SERA ATENDIDO
COMO UD. SE LO MERCE
PARA SUS MOMENTOS
GRATOS
LE ESPERAMOS EN
HERRERA 729

HOTEL LA CASA BLANCA

INTIMO - ACOGEDOR
MUSICA AMBIENTAL
VISITENOS Y SERA ATENDIDO
COMO UD. SE LO MERCE

PARA SUS MOMENTOS
GRATOS
LE ESPERAMOS EN
HERRERA 729

joyas



freighofers
le ofrece grandes
facilidades de 6 a 8 meses
plazo, para el pago de sus
joyas, relojes
anillos de brillantes
arreglos y transformaciones
Descuentos a FF.AA.
TENDERINI 85 OF. 22
fono: 396461

DISTINTO DESDE LA ENTRADA

Denny's

RESTAURANTE RECIEN INAUGURADO

El lugar ideal para los
Ejecutivos y los que saben
comer exquisito.

El único restaurante con platos finos
y típicos de ITALIA, ESPAÑA,
PERU, MEXICO, y los más finos
PLATOS CHILENOS

VENGA UNA VEZ Y SE CONVENCERA

música ambiental stereo,
abierto Almuerzos y Comidas

CAMPO DE DEPORTES

141

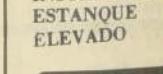
esq. Dublé Almeyda

Sin problemas de estacionamientos

Affiliados a: DINNERS CLUB-VISA
AMERICAN EXPRESS

HIDROSTOP

MODULAR AGUA A PRESION AL INSTANTE SIN ESTANQUE ELEVADO



COMPRE E INSTALE SU EQUIPO A TIEMPO

GERMAN HOLZAPFEL Y CIA. LTDA.

STA. ELENA 1508

TELEFONO: 567720 - 53128

MENCION DE ESTE AVISO DE "LA NACION"

Marítimos acordaron votar "Sí" el 11

VALPARAISO.— En conferencia de prensa realizada ayer, el presidente nacional de la Confederación Marítima de Chile (COMACH), Martín Bustos Gallardo, informó que los trabajadores marítimos de todo el país habían acordado votar a favor del plebiscito a que convocó el Gobierno para el 11 de septiembre próximo, para pronunciarse por la nueva Constitución.

Previo, manifestó Martín Bustos, los presidentes de federaciones y sindicatos afiliados a la COMACH consultaron a sus bases en todos los puertos del litoral, recibiendo la confirmación del voto favorable a la nueva Constitución.

"Nosotros creemos —dijo Martín Bustos— que el país debe tener una Constitución moderna, ágil y futurista y estamos de acuerdo con la nueva legislación propuesta. En cuanto al plebiscito, hemos mantenido desde el 11 de Septiembre de 1973 una posición absolutamente clara frente al Gobierno Militar y esa posición es una línea de cooperación, y en esta línea nos hemos mantenido y vamos a seguir manteniéndonos, y el 11 de septiembre con sus 20 mil asociados la COMACH va a votar por el "Sí".

El dirigente fundamentó su posición a petición de un periodista, expresando que "los trabajadores y la mayoría de los chilenos tenemos una amplia experiencia con todo lo que se produjo y nadie quiere que se vuelva a repetir".

Este acuerdo se concretó en una sesión extraordinaria en la COMACH, con asistencia de todos los in-

Record mundial en la producción de Chuquí

ANTOFAGASTA.—(Por Atio Gálvez Ávalos, Correspondiente) El valor líquido de retorno de las exportaciones del sector cobre durante 1979 llegó a los 2 mil 422 millones de dólares, lo que significó un aumento en términos nominales de 990 millones de dólares en relación a 1978.

Este mayor valor se explica por el aumento experimentado en los precios del metal rojo y el molibdeno en el mercado internacional, y además las mayores cifras de producción alcanzadas, que en el caso de la División Chuquicamata CODELCO Chile, llegan a límites de record mundial.

La Comisión Chilena del Cobre informó que durante el año pasado el total de las exportaciones nacionales de cobre llegó a un millón tres mil quinientos toneladas métricas de cobre fino. De este total, 853.200 toneladas métricas correspondieron a CODELCO Chile y el resto a producción de las Medianas y Pequeña Minería.



Espectacular fotografía aérea de la mina a tajo abierto más grande del mundo. El yacimiento está desocupado mientras se desarrolla una tronadura. Las faenas se efectúan durante las 24 horas del día.

SOLO A COMERCIANTES

SUPERMERCADO DEL MUEBLE AL POR MAYOR

MUEBLES AL POR MAYOR

1329 SAMANAS COLECCIÓN DE TESOROS

DONDE USTED ENCONTRARA TODO LO RELACIONADO CON MUEBLES Y MENAJES CAJONERAS, ROPEROS, LIVING, COMEDORES, DORMITORIOS, COLCHONES DE TODO TIPO, Y OTROS

CON LAS MEJORES CONDICIONES DE PAGO BERNAL DEL MERCADO 1329 ATENDEMOS A PROVINCIAS

Pub. Nacional

Ud. puede escoger, pero... sólo una profesional puede diagnosticar y efectuar tratamientos con la seriedad y conocimientos que se requieren

KARA DISLOVNA
INSTITUTO DE RECUPERACIÓN ESTÉTICO-FÍSICA

- Limpiezas profundas del cutis; arrugas y flacidez con iontoporesis
- Acné juvenil niñas y niños
- Depilación definitiva según el último sistema Norteamericano y europeo sin dolor, sin cicatrices.
- Modelación corporal: celulitis postparto; método francés.

Una visita a ella significa encontrar los más modernos métodos de Estética femenina Integral y la confianza de ser atendida en forma personal

PHILLIPS 16
3º PISO
DEPTO. D
Puerta de Fierro Forjado



El Arzobispo Obispo Emilio Tagle, impone los ministerios de Lector y Acólito, a los seis seminaristas, durante la misa concelebrada en el Seminario San Rafael.

Obispo Tagle impuso ministerios a seis seminaristas porteños

VALPARAISO.— Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, Arzobispo de Valparaíso, confirió los sagrados ministerios de lector y acólito a seis seminaristas durante la misa que concelebró con motivo de cumplir 73 años de edad.

El pastor de la Diócesis ofició la ceremonia en la capilla del colegio Seminario San Rafael, ubicado en Avenida Santa Elena de esta ciudad, siendo acompañado por el clero, sacerdotes y religiosos de diferentes comunidades de la zona.

Monseñor Tagle impuso los sagrados ministerios de lector y acólito a los seminaristas Alan Hernández Buon, Juan Carlos Fernández Díaz, Guillermo Murillo Sofía, Avelino Tapia Rodríguez, Rodrigo Olgún Gutiérrez y Roberto Muñoz Cezani.

Monseñor Tagle fue consagrado Obispo en 1958 e inició su vida sacerdotal hace 49 años. El Arzobispo

de Valparaíso nació el 19 de agosto de 1907, en el seno de una familia de profundo sentimiento religioso.

Su madre se caracterizó por su espíritu elevado y su amor a Cristo, lo que influyó en el joven Emilio Tagle, quien a los 18 años sintió el llamado a la vida sacerdotal, precisamente en Viña del Mar, donde estaba pasando sus vacaciones. "En esa oportunidad contó el prelado logró ver el sentido de la vida con la perspectiva que da el contemplar las cosas a través de la luz de Dios, luego de los vaivenes que pasa la juventud. Esto me decidió a entregarme al servicio de los hombres para llevarlos hasta nuestro Señor."

Fue ordenado sacerdote en 1930 e inmediatamente entró a servir a una parroquia en Santiago, como vicario cooperador, donde estuvo cuatro meses como teniente cura pero enfermo

de tuberculosis. Esta enfermedad lo tuvo en reposo durante dos años y más tarde fue destinado a una parroquia en el campo, en la comuna de La Florida, en la capital, que entonces era un sector poco poblado. Años involvolutivos para Monseñor Tagle, ligados a los recuerdos de largos recorridos a caballo por la tarde y de gente sencilla, humilde y con mucha fe.

Así poco a poco, fue ascendiendo en la jerarquía eclesiástica hasta llegar a ser Obispo Auxiliar del Cardenal José María Caro, el 16 de marzo de 1958. A la muerte del Cardenal, un año más tarde, estuvo dos años y medio a cargo del Arzobispado de Santiago, con el título de Administrador Apostólico, hasta el nombramiento de Monseñor Baúl Silva Henríquez. En esa ocasión se le designó Obispo de Valparaíso, donde cumple su papel «vangelizador» desde 1961.

Equipan hospital de Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Una reunión destinada a integrar a la comunidad a las necesidades de su centro asistencial, sostuvo el Alcalde, Edmundo Crespo, con el director y el subdirector del Hospital de Viña del Mar y personeros representativos de la ciudad. La autoridad municipal está empeñada en una campaña destinada a dotar al hospital con mejores elementos de trabajo, a través de la colaboración de la comunidad.

En la reunión se formalizó la creación de un comité "Pro Hospital de Viña", destinado a reunir fondos para satisfacer distintas necesidades de ese centro, además del aporte permanente de la municipalidad, de acuerdo con las necesidades que tiene, en la parte operativa fundamentalmente.

Existe el proyecto de traer un ecocardiograma, algunos avances en medicina nuclear, ver la posibilidad de becas para algunos doctores y otros

planes de trabajo. "El presupuesto con que cuenta el hospital alcanza solo para cubrir sus necesidades operacionales normales —señaló el alcalde— y todo lo que se quiera agregar, debe lograrse a través de la incorporación de la comunidad".

REMODELACION DEL SECTOR SAN MARTIN

Una visita a los terrenos ubicados en la Avenida San Martín, frente a 8 Norte, hizo el alcalde, junto a personal de Departamento de Aseo y Jardines, con el objeto de ver en el terreno las posibilidades de llevar a cabo el proyecto San Martín, que consiste en la remodelación completa del sector comprendido entre el edificio "Hanga Roa" y el sanatorio marítimo. Allí se crearán un paseo, nuevos jardines y se incorporarán estacionamientos de automóviles.

Dicho sector ha estado hasta ahora

deteriorado y su remodelación forma parte del plan "A", puesto en marcha por la municipalidad. Hasta ahora se ha trabajado en la elaboración del proyecto mismo. Parte de la obra se llevará a cabo con llamado a propuestas y el resto estará a cargo del Departamento de Parques y Jardines de la municipalidad de esta ciudad.

OPERATIVOS

La Escuela de Operaciones de la Armada realizará un operativo en la población N° 88 de Miraflores, en Viña del Mar, entre el lunes y el sábado próximos. Luego, en los primeros días de septiembre, el Regimiento Coraceros llevará a cabo otra acción cívico-militar en un lugar y fecha no determinados por el momento. La municipalidad brindará en estas dos acciones su apoyo operacional y aportará algunos elementos.

Exposición de pintura en homenaje a O'Higgins

CHILLÁN — Una muestra de 20 pinturas de destacados artistas de la época del Libertador General Bernardo O'Higgins fue inaugurada en esta ciudad por la Universidad de Concepción en homenaje a los 202 años del natalicio del prócer.

La muestra, que permanecerá abierta hasta el 30, reúne parte de las valiosísimas obras de la pinacoteca de la Universidad de Concepción, que facilitó las pinturas en esta especial ocasión.

De ese modo el público podrá apreciar obras tales como "Doña Mariana Toro de Gamero", de Gil de Castro; "Retrato de una desconocida" de Mauricio Rugendas; "Retrato de Rafael García de la Huerta y su nieto", de Raimundo Monvoisin; "Retrato de don José Ramón Luco", de Francisco Mandiola y "Retratos de Bernardo O'Higgins" por Alberto Sepulveda y Enrique Plaza.

La muestra ha sido organizada por la vicerrectoría de Extensión y Comunicación de la Universidad.

Entregan tecnología a campesinos asignatarios

VALPARAISO.— Entre los programas del Ministerio de Agricultura está la transferencia de tecnología, dirigida a campesinos asignatarios de la reforma agraria y otros pequeños agricultores.

El plan de divulgación tecnológica y coordinación para esta zona y que reemplaza al programa de extensión, se inició en 1979 con las siguientes metas en la región: 45 reuniones técnicas de variados tipos con asistencia de 950 campesinos y técnicos; 11.000 boletines técnicos preparados y publicados en la región sobre 27 temas de actualidad técnica y 800 sets dirigidos especialmente a agentes de transferencia de tecnología.

En el primer semestre de 1980 la totalidad de lo realizado en 1979 ha sido superado, se han efectuado 49 reuniones técnicas con campesinos, con charlas, días de campo, etc., y asistencia de 979 personas; se han publicado 47 boletines que tratan los problemas más variados, por ejemplo, canales de comercialización, técnicas de manejo de pesticidas, líneas de créditos disponibles y sobre otros aspectos de diversos rubros como: palcos, parrales, nectarinas, duraznos, tomates, cebollas, alcachofas, leche, ovinotecnología, sanidad animal, etc.

A partir de este segundo semestre se acentuará más el programa gracias a los aportes que la Intendencia regional ha efectuado a través del fondo nacional de desarrollo regional.



Deportes Alonso e Hijos

FUTBOL
BASQUETBOL
TENIS
PIMPON
VOLEIBOL
BOXEO
ANDINISMO
GIMNASIA

Ofertas Raqueta \$ 198

Salones de ventas:
Estado 129, fono 384635
Fábrica:
Santiago 1024 fono 53530

SALVE SU SALUD CON NEO-NATURALISMO

único doctor en naturismo de Chile

EVITE OPERACIONES
la medicina es peligrosa

Prof. Dr. Iriólogo

MIGUEL DENCIL
Carátula legal 38285

Únicos Centros Neo-Naturistas Autorizados de Chile.

Alameda 776 dep. 45
Fono de reserva hora: 97887-32174

Sazie 2487

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

SANITARIOS FERRETERIA

ESTAMOS LOCOS

EJEMPLO:
W.C., ESTANQUE BAJADA COLLERIN ZOQUETE \$ 1.987

BLANCOS- DECORADOS Y COLORES

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

INDEPENDENCIA 293 FONO: 771075

BUZETA PARA LA CONSTRUCCION.

INDEPENDENCIA 293 FONO: 771075

La ocupación de la Antártica

¿A CUANTOS ELEFANTES EQUIVALE UNA BALLENA AZUL?

Fue con motivo del rescate del avión canadiense "Buffalo" que sufrió un accidente en la Base O'Higgins cuando hacia vuelos de demostración, que nos encontramos los tertulios del "Club del Año 2.000", como denominaron a nuestras reuniones, hablando del Territorio Antártico, y que fue enhebrando un diálogo en que se entremezclaban juicios sobre el clima polar, a la defensa de los ecosistemas antárticos, sus recursos, y la Conferencia de los Derechos del Mar de Ginebra. Alguien hizo hincapié en el drama de las ballenas azules, que en el lapso de los últimos 90 años fueron extinguidos 350 mil ejemplares y hoy tan sólo quedan unos 800 ejemplares en los océanos del mundo. "De nada le valió al Dr. Juan Grau la valiente defensa que ha venido realizando de estos inofensivos mamíferos; se siguen cazando los últimos ejemplares que han buscado refugio en el Ártico y en nuestra Antártida", comentó uno de los tertulios.

— Debe decirse "Antártica" subrayó uno de los participantes.

Se les caza en barcos-fábricas apoyados por helicópteros y se estiman en más de dos millones de ejemplares los pobres cetáceos que han caído bajo los arpones homicidas durante estos últimos cincuenta años. La ley Chilena permite cazarla "con restricciones". ¿Cuándo han obedecido las restricciones los filibusteros del mar? comentó nuestra bióloga... La ballena azul es sensible como un ser humano, aún cuando pesa igual que 25 elefantes y 150 toros, ahora siguen exterminando los últimos ejemplares de pequeños cachalotes...

LOS TESOROS ANTÁRTICOS

El Prof. Humberto Barrera, presidente de la Unión Antártica de Chile, expresó: "Algunos divultan exageradamente sobre las materias primas que la Antártica puede aportar en aprovechamiento a corto plazo; se considera importante estimular a grandes empresas industriales para explotar el petróleo, el uranio y otras fuentes minerales, además de la fauna marina. Realmente, el gran continente contiene los mismos yacimientos metálicos, no metálicos y energéticos que Sudamérica, pero todo bajo el hielo o el mar glacial. El polo geográfico Sur está en una meseta

los 50 millones de años hacia atrás, en épocas en que el territorio estaba unido con Tierra del Fuego y África.

— Entonces ¿cómo será posible penetrar en las entrañas de ese gigantesco territorio y los fondos marinos cubiertos de témpanos de 200 mts. de altura con su volumen bajo el agua y mares congelados en invierno? preguntó alguien.

□ Las universidades chilenas pueden formar ingenieros antárticos para explorar los vastos recursos de nuestro territorio polar.

de 2.800 mts. sobre el nivel del mar, pero sobre una caleta glacial de 3.100 mts. de profundidad. La Cordillera de Los Andes, que reaparece en la Antártica, alcanza alturas superiores a 5.000 mts. La mayor altura de hielo antiguo sobre base terrestre se ha detectado en 3.962 mts. de profundidad, o sea un extraño conjunto orogénico a su evolución entre edades consideradas desde

— Sólo mediante un plan integral del eco-desarrollo y el aporte de supertechnologías aprovechando la experiencia internacional de todos los países polares, aseguró otro tertulio.

— "Todos estos problemas se cumplirán si una explotación desordenada conduce a una merma de los recursos naturales y a la contaminación del medio ambiente, afectando el equilibrio



En este hermoso y frío paisaje se podría estar construyendo una de las ciudades más cálidas del planeta. La disyuntiva se encuentra entre explotarlo económicamente o mantenerlo como un patrimonio de investigación científica para toda la humanidad.

Por Eduardo Frenk

ecológico de las especies, como sucedió con la caza de la ballena azul. Por eso en la Reunión Consultiva Antártica de Londres, los 13 países signatarios acordaron, con muy buenas razones, no iniciar a una explotación inmediata de los recursos antárticos, mientras no se obtenga una investigación científica muy bien evaluada sobre la existencia de esos recursos, cooperando todos los países con los más apropiados métodos.

En tales circunstancias, no se considera conveniente una explotación del petróleo, uranio, cobre, cobalto, ferromanganese, etc. hasta 15 años más.

'Sin embargo, en el presente, están los caminos marinos abiertos para la explotación de los pequeños y ya populares crustáceos llamados "Krill" (vocablo noruego para designar a unas 90 especies marinas), que constituyen el alimento para toda la fauna antártica, además de los minusculos organismos del "plancton" animal y vegetal del océano glacial. Después de la exterminación de las ballenas antárticas por cazadores de diversos países, el "Krill" ha aumentado a cifras inmensas y su volumen actual constituye la mayor reserva alimenticia en proteínas para la humanidad, calculándose que podrían obtenerse unas cien millones de toneladas anuales. Este recurso natural y renovable es muy importante para nuestro país, por las razones anotadas y porque Punta Arenas está situada apenas a 900 kilómetros de los hielos antárticos, y vecina del mar austral de Drake desde el Cabo de Hornos.'

— "Parece que ha faltado audacia y nos hemos limitado a una colonización académica de la Antártica", señaló un geógrafo.

— "El problema es complejo y hay que insertarlo dentro de una filosofía de ecodesarrollo", apostilló el arquitecto Héctor Cathalaud, quien expresó los siguientes conceptos:

NECESIDAD DE POBLAR LA ANTÁRTICA

— "La combinación de muchas circunstancias favorables, ha colocado a Chile en las puertas mismas de una de las epopeyas más grandiosas de la Historia Humana; la incorporación de to-

(Pasa a la Pág 8)

(Viene de Págs Centrales)

do un continente al patrimonio de nuestra especie: El Continente Antártico. En verdad, parece que el destino hubiera preparado las cartas para que la primera empresa de colonización definitiva del suelo antártico constituya nuestra epopeya. Primero en lo geográfico, dispuso que, de la forma bastante regular, casi una circunferencia, ceñida toda por el círculo Polar Antártico, estirándose hacia nuestro Cabo de Hornos, la tierra de O'Higgins o Península de Palmer, semeja un brazo gigante que nos tiende una mano, invitándonos a su hábitat.

La auténtica y definitiva ocupación de un territorio no puede ser obra de un grupo de individuos instalados sobre él para reconocerlo y cuidarlo. Para hablar de "ocupación", en el sentido en que pueda entenderse, por ejemplo, la geografía humana, será necesario contar con familias arraigadas al nuevo suelo. Ecológicamente -en el sentido más amplio- las dotaciones de las bases permanecen atadas al Chile americano, por la cadena de sus necesidades biológicas, sociales y espirituales. Una comunidad de familias, en cambio, deberá encontrar en el suelo de Chile antártico, en el que se haya establecido, no sólo los alimentos, materiales, y formas de energía que necesita utilizar; también provendrá de ese suelo su formación intelectual, sus reacciones emotivas, en general, inspiración para su cultura.

LOS RIESGOS DE SEGUIR ESPERANDO

¿Existen apremios que nos induzcan a ocupar la Antártica?, preguntó un ecólogo.

"Hemos mencionado ya la presión demográfica que, si en Chile no es fuer-

te, en países superpoblados se manifiesta con urgencia cada vez mayor. Agregaremos entonces la necesidad, derivada de esta situación, de defender ese territorio, sobre el que tenemos claros derechos, ante la posibilidad de una explotación de sus recursos y aun de ocupación por otros pueblos. Por otra parte, allí hay riquezas inexploradas, como son la flora y fauna pelágicas en su plataforma costera y yacimientos de diverso orden en el interior, que sí son apetecibles tanto para Chile como para otras naciones..."

Como segundo factor se necesita que el presunto pueblo conquistador posea una tecnología adecuada para explotar las riquezas y obtener del nuevo suelo su medio de vida. Los chilenos estamos en situación de explotar yacimientos y extraer productos del mar, puesto que tenemos tradición en dichas actividades; además, nuestros investigadores ya han echado las bases para formar "granjas marinas", cuyas siembras y crías constituirán, seguramente, buena parte de la actividad económica de la comunidad.

Un tercer factor consiste en poseer cierta técnica de "adaptación externa" a las condiciones geográficas o climáticas. Tales son: los medios de comunicación y transporte que permitan salvar grandes distancias, o las técnicas de edificación y de calefacción de las viviendas para subsistir en climas rigurosos, etc. Si un pueblo no sabe cómo acondicionar un medio adverso que no conoce, no puede ocuparlo. También aquí estamos preparados para la obra

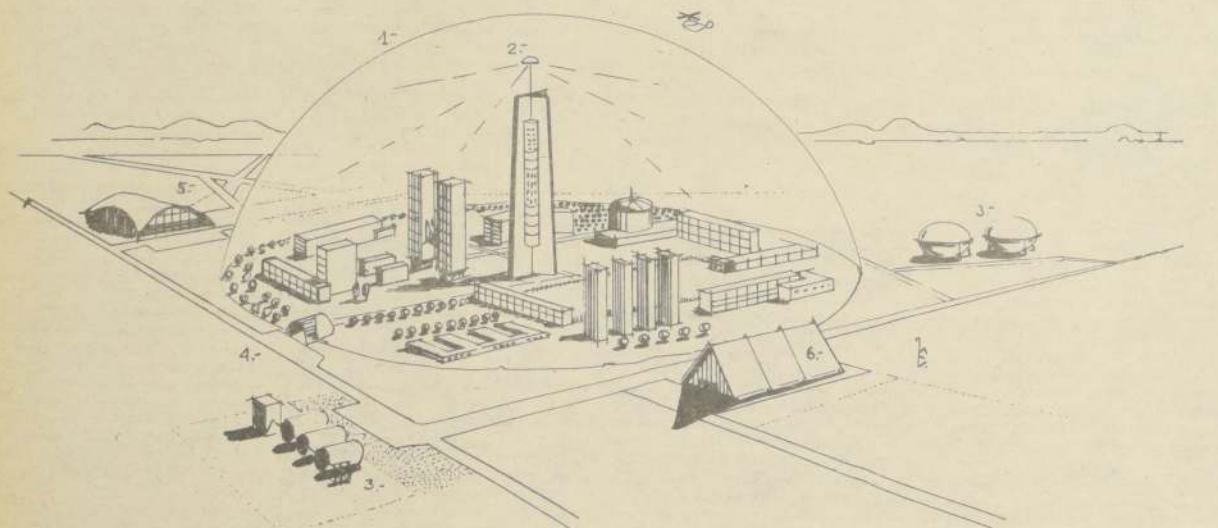
de colonización definitiva, que debemos afrontar. Contamos con la técnica y el personal preparado: aviadores, marinos, técnicos y profesionales que podrían colaborar en la gran empresa: transporte, construcción, exploración, industrias, investigación, técnicos sociales etc., y cuentan con los hombres idóneos, con el desarrollo técnico necesario y con equipamiento adecuado.

DIFERENCIAS ENTRE EL CONTINENTE ARTICO Y EL ANTARTICO

Veremos más adelante que, sin necesidad de soluciones sofisticadas en su ejecución, estamos en condiciones de adaptar una comunidad a la vida antártica y simultáneamente acondicionar un espacio apropiado en esas latitudes para cimentar en él un grupo numeroso de familias.

Para llevar a cabo eficientemente la ocupación de un territorio virgen y asegurar no sólo el éxito al implantar en él una comunidad humana, sino que esta puesta en el sitio, arraigue, se desarrolle y dure lo suficiente para considerarla permanente, se deberán respetar los mecanismos naturales que son materia de la ecología, la geopolítica y la cibernetica. En una naturaleza de caracteres tan dominantes como lo es la de la Antártica, estas tres disciplinas tendrán un carácter eminentemente noble, pues ellas aseguran la supervivencia de la comunidad, de su organización y de sus obras.

(Pasa a la Pág 9)



PROPOSICION PARA UNA CIUDAD EN LA ANTARTICA.

tar felicidad. Una aprobación o éxito de alguna clase no nos proporciona gran euforia o entusiasmo.

CICLO INTELECTUAL

Se reproduce invariablemente cada 33 días hasta el momento de la muerte. El primer día y el decimoséptimo indican los cambios de polaridad de la energía intelectual. Desde el segundo hasta el decimosexto hay abundancia de poder mental y entre los días 18 y 33, inclusive, este poder entra en reposo. El número 34 pasa a constituirse en el primero del ciclo siguiente.

INTELECTUAL POSITIVO

Entre los días 2 y 16 el intelecto atraíva por el mejor período. Hay más agudeza de juicio; comprensión de ideas y argumentos, y poder de concentración. Las materias más difíciles se tornan más accesibles que en otras oportunidades y las decisiones que se toman tienen un buen respaldo lógico. Se puede perseverar en el estudio de todas las actividades que usan al intelecto porque la mente está más ágil y despierta.

DIAS CRITICOS

A nivel intelectual el primero refleja el cambio ascendente de la polaridad y el decimoséptimo señala al cambio descendente. Se caracterizan por la falta de concentración, los olvidos y momentos vacíos de conocimiento. De ahí la gran cantidad de errores que se pueden cometer y las dificultades que presenta el estudio en cualquier sentido.

INTELECTUAL NEGATIVO

Entre los días 18 y 33. Disminuye principalmente la capacidad de comprensión y es el motivo por el cual es aconsejable repasar materias que ya se conocen o memorizar. En este período se utilizan las ideas y proyectos reflexionados mientras el ritmo estaba alto. Los intentos de creatividad intelectual se transforman, a menudo, en divagaciones que no aportan demasiado a la consecución de nuestros propósitos.

COMO SE DESCUBREN LOS CICLOS BIORRITMICOS

Cualquier persona que domine las cuatro operaciones básicas puede conocer el estado de sus ritmos: físico, emotivo e intelectual. Siempre que tenga la paciencia de seguir las instrucciones que se dan a continuación. El procedimiento es sencillo aunque bastante demorado para quienes tienen una mentalidad orientada exclusivamente hacia las letras y son reacias a los números.

1.— Multiplicando la edad que tenemos por 365 encontramos el número de días vividos hasta el cumpleaños últi-

mo, faltando por agregar el día de más que tiene febrero durante los años bisiestos.

2.— Se consigue la cantidad de años bisiestos dividiendo la edad por cuatro. Los años bisiestos siempre terminan en número par, sus dos últimas cifras son divisibles por cuatro y no dejan residuo.

3.— Se suma a la primera cifra un día por cada año bisiesto encontrado. Y tenemos el número exacto de días transcurridos hasta el cumpleaños último.

4.— A la cifra anterior agregamos la cantidad de días transcurridos hasta la fecha que nos interesa y obtenemos los días vividos hasta ese momento.

5.— Para conocer la altura del ciclo físico en que estamos se dividen los días

14.600... Días vividos hasta el cumpleaños último (Faltan los días por año bisiesto).

6.— Edad... 40 : 4 = 10... Diez años bisiestos que tienen 366 días.

3.14.600
+ 10... Un día por cada año bisiesto

14.610... Días vividos hasta el cumpleaños último.

4.- Mayo tiene 31 días (menos los 15 incluidos en las operaciones anteriores: 31-15=16) 16 días
- Junio (tiene 30 días) 30 días
- Julio 31 días
- Agosto + 23 días
- Días transcurridos desde el último cumpleaños 100 días

LA HORA DE NACIMIENTO

La hora de nacimiento es un detalle secundario en la teoría del biorritmo; sin embargo, adquiere gran importancia en aquellas personas que llegaron al mundo en las proximidades de la medianoche. Si el individuo nace a las 23 horas el primer día crítico empieza allí y se prolonga hasta las 23 del día siguiente. Es decir, en el día que en las operaciones señalan como crítico sólo hay una hora de ajuste de polaridad porque el resto corresponde al siguiente.

En estos casos conviene considerar como día de cumpleaños el próximo. Si la persona tomada en el ejemplo hubiese visto la luz por primera vez a las 23.30, sería mejor imaginar que nació el día 16 de mayo.

LA GRAFICACION

Ud. misma (o) puede inventar un código de puntos, triángulos y cuadrados, por ejemplo, que pudiese colocar en su calendario. Supongamos que eligió el triángulo para señalar los ciclos físicos. Según el ejemplo tratemos de representar el décimotercer día. Como está bajo coloquemos un triangulito pequeño bajo el día 13. Como sabemos que el período bajo dura hasta el 23 continuamos poniendo la figura bajo los números hasta llegar hasta el martes dos de septiembre. El veinticuatro se transforma en el primer día del ciclo siguiente, entonces ponemos un triangulito abajo y otro arriba para señalar el día crítico ascendente que ocurrirá el miércoles 3 de septiembre. Continuamos dibujando arriba solamente hasta llegar al otro crítico. Para ello conviene adquirir un calendario que tenga los números bien separados. Los distintos ciclos también se pueden identificar a través de colores distintos.

Sólo es necesario realizar las operaciones una sola vez. Después se continúa en forma natural por medio de un calendario que dedicará a este uso. Podría seguir sus ciclos adelantándose dos y tres años si lo desea y planificando sus actividades de acuerdo a la disposición que tendrá en el futuro. Ir a excursión, durante el ciclo físico positivo; tratar de conquistar a una persona cuando el ciclo emocional esté elevado, someterse a estudios complicados en los días de alta intelectual, etc.

Por medio del biorritmo también se pueden dar indicaciones para hacer mejor una dieta, sacar más partido de los entrenamientos deportivos, ver el día apropiado para operar o ingerir medicamentos, saber la afinidad que tiene con otras personas en los tres niveles señalados, y otras indicaciones que están en conocimiento de quienes han profundizado en la ciencia del biorritmo.



14.610 Días vividos hasta el cumpleaños
+ 100 Días vividos después del cumpleaños hasta hoy

14.710 Total de días vividos por la persona hasta la fecha que nos interesa (23 VIII)

5.- Ciclo físico:

14.710 : 23 = 639 Número de ciclos físicos vividos hasta la fecha (no interesa)

o 91 cha (no interesa)

220 13 La persona está en el décimotercer día de su ritmo físico (bajo o negativo).

6.- Ciclo emocional:

14.710 : 28 = 525 Cantidad de ciclos emocionales vividos hasta la fecha (no interesa)

o 71 150 10 La persona está en el décimo día de su ciclo emotivo (alto o positivo).

7.- Ciclo intelectual:

14.710 : 33 = 445 Ciclos transcurridos hasta la fecha (no interesa)

151 190 25 La persona está en el vigésimo quinto día de su ritmo intelectual (bajo o negativo).

Confeccione su propio calendario biorritmico

En la naturaleza hay ciclos que se repiten interminablemente: las estaciones del año, los flujos y reflujos de la marea, la sucesión del día y la noche, la muerte y el renacimiento, según la teoría de la reencarnación, etc. El cuerpo humano también está bajo el dominio de esa Naturaleza que todavía no puede ser comprendida cabalmente y por completo.

Cuando se engendra un niño, sus futuros padres ignoran si éste será inteligente o no, no saben si será hombre o mujer y tampoco si su cuerpo estará en perfectas condiciones. Observando la gran incógnita que produce el ser que todavía no nace nos damos cuenta que la confección de un organismo tan complejo, como el que corresponde al ser humano, escapa al dominio de nuestra intencionalidad. Por tanto es lógico suponer que los méritos son de la Naturaleza o Dios según las concepciones ateas y creyentes.

También es lógico suponer que estamos sometidos a diversos ciclos. Los más evidentes pueden ser: el de la respiración, cuyo inspirar y expirar dura toda la vida; el de las oscilaciones entre el estado de vigilia y el sueño; las dilataciones y contracciones del corazón y las arterias; y luego hay otros ritmos más difíciles de observar: el flujo y refluxo de las energías físicas, intelectuales y emocionales.

Numerosos autores afirman que los griegos, con Pitágoras; los egipcios del tiempo de los faraones y la antigua civilización china- entre otras culturas- estaban informados de la existencia de períodos fijos que afectaban las facultades mentales, la vitalidad y los sentimientos de las personas. Esto fue descubierto por la ciencia durante muchos años. Sin embargo, a principios de siglo los científicos Wilhelm Flies, Herman Svoboda y Alfredo Teltscher redescubrieron estos ciclos y acumularon tal cantidad de evidencias que después de cincuenta años la teoría y aplicación de ellos se ha divulgado a casi todos los países civilizados.

A esta ciencia se la bautizó con el nombre de Biorritmo. Palabra con significados provenientes de las voces griegas: Bios: vida, y Rytmos: movimiento regular y uniforme, y cuya técnica permite conocer los períodos de

muchas energía y sus opuestos y los cambios de polaridad energéticos que afectan a las partes física, emotiva e intelectual de los seres humanos. Puede decirse que ellos son semejantes a las estaciones del año. El verano tiene su equivalente en el ciclo positivo de los tres factores. El invierno se parece a las bajas energéticas de los ciclos negativos,



Ciclo Intelectual
33 días
Ciclo Emocional
28 días
Ciclo Físico
23 días

BIORRITMO

Y la primavera y el otoño tendrían sus equivalentes en los días de cambio de polaridad; de menos a más, la primera, y de más a menos el segundo.

CICLO FÍSICO

Se repite invariablemente cada 28 días a partir del nacimiento. El primero es crítico ascendente. El recién nacido sufre un drástico cambio de ambiente al abandonar el cuerpo de la madre y entra en el esfera de sensaciones que nos es familiar. El flujo energético del cuerpo va de menos a más. Desde el segundo al onceavo día el ritmo energético permanece en más. El día número 12 cambia la polaridad de más a menos y desde el décimo tercero y hasta el vigésimo se mantiene en menos. El vigésimo cuarto se transforma en el primer día del nuevo ciclo.

DÍAS CRÍTICOS

A nivel físico son el 1 y 12. En estos días el organismo atravesía por un período de transición ascendente, en el primero; y descendente en el doceavo.

Se caracteriza por una falta de coordinación motriz y orgánica. Por tanto hay mayores probabilidades de enfermarse o cometer errores que se convierten en pequeños o grandes accidentes de acuerdo a la actividad física que desempeñemos.

CICLO FÍSICO NEGATIVO

Entre los días 16 y 28. Hay poca energía emotiva y en consecuencia la sensibilidad es menor. Las acciones de la gente que nos rodea y demás sucesos exteriores no nos afectan tanto como en los días positivos. Las alegrías y tristezas son menos intensas. Es más fácil soportar la crítica acerca, las posibles ofensas, la falta de consideración y la prepotencia ajena. Pero también disminuye la capacidad para experimentar.

□ Podrá planificar mejor sus actividades al conocer anticipadamente sus estados físico, emotivo e intelectual

FÍSICO POSITIVO

Entre los días 2 y 11. Se caracteriza por la abundancia de energía física, el aumento del vigor, la resistencia y fuerza corporal, y por el incremento del valor y la confianza en la propia capacidad para hacer cosas valiéndose del cuerpo con el cual estamos dotados.

EMOCIONAL

Se repite desde el nacimiento hasta la muerte cada 28 días. El primero y el decimquinto corresponden a los cambios de polaridad de la energía emocional. Desde el segundo hasta el décimo cuarto se mantiene en alta y entre los días 16 y 28 inclusive se mantiene en baja. El día número 29 se transforma en el primero del nuevo ciclo.

EMOCIONAL POSITIVO

Comienza el segundo día y termina en el decimocuarto. Constituye un período de abundancia de energía emocional que se traduce de acuerdo al temperamento de cada persona. La sensibilidad se acrecienta y lo que hacen o dicen los demás nos afecta más que otros días y, a la vez, andamos más deseosos de comunicarnos e influir sobre los seres con los cuales nos ponemos en contacto. Las alegrías y las tristezas tienen más fuerza que en los períodos de baja y la tendencia general es alegre, optimista y lúdica.

DÍAS CRÍTICOS

A nivel emotivo el primero indica un cambio de la polaridad de menos a más y el quinceavo desciende de más a menos. En estos días se produce un período de ajuste emocional caracterizado por la inestabilidad de nuestros sentimientos. Estamos propensos a los inesperados cambios de humor, las actitudes negativas, indecisión, cobardía y otros estados anímicos semejantes.

EMOCIONAL NEGATIVO

Entre los días 16 y 28. Hay poca energía emotiva y en consecuencia la sensibilidad es menor. Las acciones de la gente que nos rodea y demás sucesos exteriores no nos afectan tanto como en los días positivos. Las alegrías y tristezas son menos intensas. Es más fácil soportar la crítica acerca, las posibles ofensas, la falta de consideración y la prepotencia ajena. Pero también disminuye la capacidad para experimentar.

lo cual conviene reducir algo la intensidad de las actividades corporales.

EMOCIONAL

Se repite desde el nacimiento hasta la muerte cada 28 días. El primero y el decimquinto corresponden a los cambios de polaridad de la energía emocional. Desde el segundo hasta el décimo cuarto se mantiene en alta y entre los días 16 y 28 inclusive se mantiene en baja. El día número 29 se transforma en el primero del nuevo ciclo.

EMOCIONAL POSITIVO

Comienza el segundo día y termina en el decimocuarto. Constituye un período de abundancia de energía emocional que se traduce de acuerdo al temperamento de cada persona. La sensibilidad se acrecienta y lo que hacen o dicen los demás nos afecta más que otros días y, a la vez, andamos más deseosos de comunicarnos e influir sobre los seres con los cuales nos ponemos en contacto. Las alegrías y las tristezas tienen más fuerza que en los períodos de baja y la tendencia general es alegre, optimista y lúdica.

DÍAS CRÍTICOS

A nivel emotivo el primero indica un cambio de la polaridad de menos a más y el quinceavo desciende de más a menos. En estos días se produce un período de ajuste emocional caracterizado por la inestabilidad de nuestros sentimientos. Estamos propensos a los inesperados cambios de humor, las actitudes negativas, indecisión, cobardía y otros estados anímicos semejantes.

EMOCIONAL NEGATIVO

Entre los días 16 y 28. Hay poca energía emotiva y en consecuencia la sensibilidad es menor. Las acciones de la gente que nos rodea y demás sucesos exteriores no nos afectan tanto como en los días positivos. Las alegrías y tristezas son menos intensas. Es más fácil soportar la crítica acerca, las posibles ofensas, la falta de consideración y la prepotencia ajena. Pero también disminuye la capacidad para experimentar.

Inmediatamente se pensará que estos problemas, aunque en un medio primitivo, ya fueron resueltos por el pueblo esquimal en el Ártico, y que alguna experiencia de allá podrá encontrar aplicación en nuestro caso. Examinaremos aquél hecho para ver que las diferencias son tan marcadas, que hacen casi inaplicables las soluciones de un polo en el otro.

Consideremos en primer lugar que el Ártico consiste sólo en hielos flotantes, en cambio la Antártica es un continente; esto es, en una masa de tierra y rocas que forma parte de la corteza terrestre. El hielo descansa sobre este suelo, cubriéndolo casi en su totalidad.

Otra diferencia importante consiste en que en el Ártico los hielos están contiguos a las tierras de Eurasia y Norteamérica; así el hombre pasa fácilmente, igual que los animales, del hielo a la tierra firme, manteniendo una cadena trófica terrestre junto a la cadena trófica marina. La Antártica, en cambio, ya hemos visto, queda separada de otras tierras por mares anchos y agitadísimos. Esto implica la paradoja de que la Antártica, con suelos propios, carezca de animales terrestres y, aparte de la flora y fauna pelágica y costeras, el interior se equipara a un desierto. En cambio en el Ártico, el hombre encontró cerca de los hielos y aún sobre los hielos mismos una rica fauna y flora de donde pudo obtener frutos y caza volátil o de pelo.

Estas diferencias entre ambas regiones polares nos explican también por qué cuando el hombre primitivo avanzó sobre cinco continentes no pudo poblar la Antártica. Para su tecnología rudimentaria, el sexto era otra cosa. Aún suponiendo que hubiera podido salvar las distancias y sobrevivir en un mar siempre agitado, al llegar hasta allá sólo habría encontrado, para satisfacer sus necesidades, los mismos productos de pesca y caza que en sus tierras de origen podía obtener con menor esfuerzo y sin mayores penurias.

Queda, pues, la Antártica como un continente virgen a la espera de nuestra época dotada del desarrollo técnico adecuado y de aptitudes materiales más urgentes y sofisticadas".

ETOLOGIA DEL CONTINENTE BLANCO Y LA EXPERIENCIA INTERNACIONAL

El accidente del avión canadiense narrado determinó la convivencia obligada de 19 pasajeros de diferentes nacionalidades con miembros de las dotaciones antárticas chilenas y soviéticas. A ello se sumaron once especialistas del Estado Mayor de Defensa Nacional, más los pilotos de la nave y otros voluntarios. Según los comentarios entregados, se produjo una singular camaradería y fraternal amistad internacional, revelando que los hielos unen. Alguien comentó: "Los ascensos a altas montañas suelen aumentar las tensiones y, al parecer las nieves eternas favorecen la convivencia". Hay que

aprender a vivir en las estepas". Felizmente hay una larga experiencia internacional, comentó un glaciólogo; como las recogidas en la gran Base Americana de Mc Murdo, a 77° de Latitud Sur, y a unas siete horas de vuelo de Nueva Zelanda. Se la denomina la "Nueva York Antártica", dotada de construcciones de colores, pistas para aterrizaje de Hércules, innumerables tipos de vehículos, trineos y helicópteros, colina de observaciones y una capacidad normal para alojar a un mil docientos personas. Posee una planta de fisión nuclear para producir energía eléctrica sobre 1.800 Kw. por hora, que se utiliza además para proveer de energía térmica y desalinizar el agua de mar, está conectada con el resto del mundo mediante una gigantesca estación de telecomunicaciones.

Adyacente se encuentra el Arriva Heights que posee un Observatorio Geofísico automático cuyas observaciones son transmitidas ininterrumpidamente vía satélite a los EE.UU. Esta planta está dotada de autonomía para funcionar un año completo mediante gas propano. Posee además hospital, colegios, laboratorios, una Iglesia llamada la "Capilla de las Nieves" y un club privado.

Todo el programa está a cargo de la Fundación de Ciencias de los Estados Unidos. A unos tres kilómetros de distancia está la Base Scott, USA. Posee además la gran base de Tule, en Groenlandia Nor-Oeste, que se asegura tiene una capacidad para alojar a 5.000 personas y constituye una base militar estratégica de misiles nucleares. Además, tienen las estaciones polares Hollyck-Kenyon, la Wilkes, la Ellsworth, la Bird, el Campamento Minnessota, y entre las más importantes, la base Polo Sur Admunsen Scott. Por su parte, los franceses dentro del Conjunto Polar Terre Adelie abarcan las bases Charcot, la Dumont D'Urville y el Polo Sur Magnético, que cae fuera del Círculo Polar Ártico. Se juega también importante la estación neozelandesa Vanda.

Este territorio, cuya superficie es igual a nueve de los mayores Estados europeos, alberga en sus subsuelos, además de oro y diamantes, estaño, mica, carbón y petróleo. Y si existen en Yacutia (por qué no pueden haber en nuestro territorio Antártico?)

UNA BALLENA AZUL

PESA IGUAL QUE

25 ELEFANTES

150 TOROS

DE LO QUE SE DEBE SABER

Conviene, pues, irse preparando y adiestrando a los técnicos para este evento. El Instituto Chileno Antártico, que se preocupa de la investigación de esa zona polar, contempla entre sus estudios la glaciología, la geología, estudios de comunidades bentónicas, ecología intermareal, geodésia y cartografía, sismología, mareografía, oceanografía, ecología de peces y mamíferos marinos, etc. Hay que tener además un físico adecuado para resistir el frío, a veces el hambre; soportar largas caminatas, saber aparejar un trineo de perros, y tener paciencia y fortaleza para sufrir en silencio todas esas alternativas. No sufrir de celopatías continentales y —caso se me olvidaba— saber algo de mineralogía, petroquímica y ser capaz de identificar piedras preciosas, por si se da casualmente con una chimenea diamantífera.

LAS UNIVERSIDADES

Cuando se fundó la Universidad Técnica del Estado, y ful consejero de esa entidad, allá por los años 1955, propuso la creación de una Cátedra de Tecnología Marina para formar los futuros Ingenieros del Mar en ese planeta.

La idea se desestimó y el país perdió la posibilidad de tener un contingente de especialistas en uno de los más vitales problemas del desarrollo contemporáneo: la Oceanografía. Actualmente, se justifica plenamente crear en una de nuestras Universidades la carrera de Ingeniero Antártico.

Como habría que instalar una base de adiestramiento para los jóvenes alumnos, sobre su presunta ubicación conversamos con el ingeniero Alberto Poloni, de vasta experiencia en esa zona, quien expresó compartir esa idea, señalando que el lugar más adecuado podría ser la Provincia de Ultima Esperanza de la XII Región, entre Aisén y Magallanes, donde hay campos de hielo de tipo polar y condiciones ambientales no tan adversas como en el territorio Antártico Polar y aún menores que en la Isla Desolación.

LA BOLA DE BILLAR

(Viene del número anterior)

Le comenté: "Tengo la impresión de que lo que usted logró en la demostración preliminar fue 0.82 g; fue mejor lo que se consiguió en Brasil la primavera pasada".

"Ah, sí? Bien, calcule el insumo energético de la prueba en Brasil y aquí y luego digame cuál es la diferencia en la disminución de la gravedad por kilovatio·hora. Se sorprenderá".

"Pero lo importante es, ¿puede usted conseguir 0 g, gravedad cero? Esto es lo que el Profesor Priss piensa que es imposible. Todos están de acuerdo en que rebajar simplemente la intensidad del campo no es una gran hazaña".

Bloom apretó los puños. Presentí que un experimento clave había salido mal ese día y que se le había acabado la paciencia. A Bloom no le gustaban los obstáculos que el universo le presentaba. —

Comentó: "Los Teóricos me dan náuseas". Lo dijo en una voz baja y controlada, como si se sintiera hastiado de no haberlo dicho y estuviera por mostrar sus pensamientos sin importarle nada. "Priss ganó dos Premios Nobel por la demostración de unas pocas ecuaciones, ¿pero qué logró con eso? ¡Nada! Yo logré algo con ello y haré más aún, le guste o no a Priss. Seré el único a quien recordarán. Seré el único que cosechará los laureles. El puede guardarse su condenado título y sus premios y su fama entre los eruditos. Le diré lo que a él le molesta. Simplemente viejos celos. Lo que lo mata es que yo tengo lo que tengo. El quisierra conseguirlo por pensar.

"Una vez le dije —nosotros jugamos al billar, usted sabe—"

(Fue en este momento que yo le mencioné lo que Priss había declarado sobre el billar y conseguí la versión de Bloom. Nunca la publiqué tampoco. Era trivial).

"Jugamos al billar", dijo Bloom, ya más controlado, "y le gané varios juegos. Todavía nos tratamos amistosamente, ¡que caramba! Hemos sido discípulos y todo eso, aunque él terminó los estudios. Era bueno en matemáticas y física, por supuesto. Pero lo aprobaron de lastima en todos los cursos de humanidades".



"Usted no se graduó, ¿no es así, señor Bloom?" (Esto fue un golpe bajo de mi parte. Yo disfrutaba irritándolo).

"Tuve que abandonar la universidad para dedicarme a los negocios. ¡Maldito sea! Mi promedio académico durante tres años fue bastante bueno. No imagine otras cosas, ¿me entiende? Demonios, cuando Priss obtuvo su doctorado, yo ya iba por mi segundo millón".

Continuó, evidentemente enojado. "De todos modos jugábamos al billar y una vez le dije: 'Jim, el hombre promedio nunca entenderá como ganaste el Premio Nobel cuando yo soy el único que obtiene resultados. ¿Qué necesidad de tener dos?' Dame uno! Se quedó allí parado, poniéndole tiza al taco, y dijo en su modo suave e insipido: 'Ed, tú tienes dos millones. Dame uno'. Lo que querías es dinero".

Le contesté: "Entiendo que a usted no le molesta que él reciba los honores".

Por un minuto pensé que me echaría. Pero no lo hizo. En cambio se rió, como borrando algo invisible delante suyo. Y dijo: "Bien, dejemos esto. ¿Tiene alguna otra pregunta? ¡Muy bien! Las cosas no han salido bien hoy, y estoy hasta la coronilla, pero ya pasará. Creo que se lo que anda mal, y si no lo voy a saber".

"Mire, puede decir que yo dije que no necesitamos una intensidad electromagnética infinita, que achataríamos la hoja de goma, que lograremos la gravedad cero. Y cuando la obtengamos, daré la más condenada demostración que usted jamás haya visto, exclusivamente para la prensa y para Priss, y usted quedará invitado. Y puede decir también que no tardará mucho. ¡De acuerdo!"

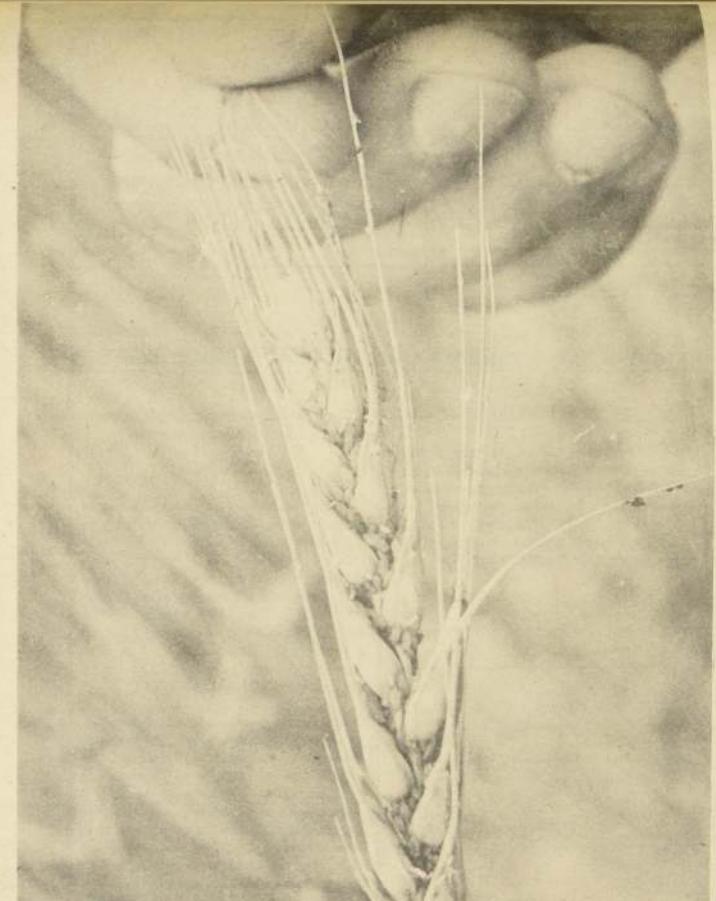
¡De acuerdo!

Después de esto me encontré con ambos una o dos veces más. También los vi jugando al billar en una ocasión. Como dije antes, ambos eran buenos.

Pero la invitación a la demostración no llegó tan rápidamente. Llegó seis semanas antes de que transcurriera un año de mi entrevista con Bloom.

Aunque tal vez no era justo esperarla antes.

Recibí una invitación especial, incluyendo el cocktail previo. Bloom nunca



Defensas naturales del trigo

□ Científicos chilenos de la "U" descubrieron compuestos que defienden a la planta de las plagas que la atacan

Un grupo de científicos de la Universidad de Chile logró identificar la presencia de unos compuestos químicos -ácidos hidroxámicos- que se producen en forma natural en el trigo y que defienden la planta de los áfidos o pulgones y otros insectos que inciden en un menor rendimiento de este y otros cultivos.

Luis Corcuera, doctor en Patología Vegetal, profesor en el Departamento de Biología de la Facultad de Ciencias y uno de los participantes en la investigación, señaló que "este sistema de defensa natural del trigo no reemplaza a la fumigación, pero si es una ayuda, dadas las condiciones tóxicas de los ácidos hidroxámicos para los áfidos y otros enemigos de las plantas, como algunas clases de insectos, hongos y bacterias".

La investigación fue motivada por el hecho de que hace algunos años se produjo una plaga bastante grave que afectó a los cultivos, provocando serios problemas a los agricultores. Por esta razón se decidió realizar un estudio destinado a lograr una defensa para el trigo, que es uno de los alimentos más

consumidos por la población chilena, en contra de esa plaga de los áfidos que también transmite algunos virus como el que provoca el enanismo amarillo, por ejemplo.

Se trabajó en la búsqueda de un sistema de control que permitiera a la planta defenderte por sí misma, reduciendo la aplicación de fumigaciones, o sea que la planta produjera compuestos químicos que disminuyan la presencia de pulgones sin afectarla.

INVESTIGACION ACTUAL

Participan en el estudio, además del doctor Corcuera, Víctor Argandona, quien es Instructor de Fisiología Vegetal en la Facultad de Ciencias, y Hermann Niemeyer M., doctor en química y profesor en la misma Facultad.

Todos ellos están dedicados en estos momentos a descubrir por qué razón los ácidos hidroxámicos son tóxicos y efectúan esta investigación a un nivel molecular.

El estudio sobre defensas naturales para el trigo es apoyado y financiado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de las Ciencias Biológicas (PNUD), la Facultad de Agronomía de la U. de Chile y el Servicio de Desarrollo Científico, Artístico y de Cooperación Internacional de la Casa de Bello.

La cabra negra: gran fuente de proteínas en el desierto

La "cabra negra beduina del desierto" puede constituir una nueva importante fuente de leche y carne. Este animal puede vivir con lo que encuentra para comer en el desierto y puede beber agua sólo cada cuatro días, utilizando estos alimentos mejor que cualquier otro animal doméstico. Así lo establecieron estudios de la Universidad de Tel Aviv, quienes señalaron que éste es un animal del cual se pueden extraer leche y carne a un costo muy inferior al



Curso de Extensión Universitaria

Mitos y hechos en nuestra nutrición

La alimentación y nutrición adecuadas constituyen necesidades básicas para la permanencia de la especie humana en el planeta. Un gran número de factores ambientales de las dietas y otros propios del hombre determinan si las necesidades nutricionales serán satisfechas. La malnutrición se presenta hoy en día por exceso; al igual que por déficit.

La dieta de la época moderna se caracteriza por un creciente procesamiento de los alimentos y por la necesidad de preservarlos y modificarlos. Se puede afirmar que, actualmente, se está sometiendo a la humanidad a una dieta experimental, cuyas consecuencias no están aún integralmente establecidas.

Frente a nuestras limitaciones para comprender en su totalidad el significado de la alimentación y nutrición para el hombre, surgen hoy con inusitado vigor nuevos mitos que se suman a los que siempre han existido. Estos mitos, de fuerte arraigo en la cultura popular, tienen en algunos casos como precursores a connotados científicos.

El presente curso, cuyo director es el Dr. Fernando Monckeberg, plantea la revisión de algunos de estos mitos o creencias y, a la vez, pretende contraponer, cuando ello sea posible, hechos con base científica para clarificar estos mitos.

La jornada que comienza el 3 de septiembre, con un mes de duración, se dirige especialmente a profesionales (médicos, nutricionistas, matronas, enfermeras, dentistas), científicos del área biológica y social y a alumnos avanzados de carreras que tienen como base esas disciplinas. Es organizada por el Servicio de Extensión Universitaria de la U. de Chile y por el Instituto de Nutrición y Tecnología de Alimentos y

los cursos se dictarán en el Museo de Arte.

TEMARIO

- Interacción entre Nutrición y Salud.
- Más no es necesariamente mejor.
- Hechos, mitos y creencias.
- Cómo educar y proteger al consumidor.

CALIDAD PROTEICA DE LA DIETA CHILENA

- ¿Son las proteínas animales mejor que las vegetales?
- No sólo de pan vive el hombre.
- ¿Cuánta leche, carne y huevo necesitamos?
- La soya y los alimentos infantiles.
- El futuro del lupino y otras legumbres.
- El valor nutritivo de las proteinas crudas.

LA DIETA Y LAS ENFERMEDADES DEL CORAZÓN

- Hace mal comer huevos y otros alimentos ricos en colesterol?
- Colesterol y su relación con arteriosclerosis.
- Rol de la sal en la hipertensión.
- ¿Es malo ser obeso?

LA DIETA Y EL CÁNCER

- Factores dietarios que lo producen

- La sacarina, los aditivos y el cáncer
- Cómo alimentarse para prevenirlo.

- Nueva terapia: vitamina C en altas dosis
- La nutrición dentro del tratamiento de este mal.

COMO ADELGAZAR

- ¿Se puede adelgazar comiendo?
- Qué y cuánto comer para bajar de peso
- Píldoras mágicas para reducir de peso.
- Nuevos cinturones vibratorios para obesos.
- Las hormonas y pastillas para bajar de peso.

LAS VITAMINAS DE MODA

- Cómo prolongar la vida.
- Evite enfermedades, tome vitaminas
- Contra el stress del mundo moderno
- La vitamina anti-smog
- Mantenga la potencia sexual
- Algunos hechos sobre vitaminas C y E
- Peligro del exceso de vitaminas.

EFFECTOS DE LA DESNUTRICIÓN SOBRE LA INTELIGENCIA Y DESARROLLO

- Los desnutridos quedan irreparablemente dañados de por vida.
- Qué comer para ser más inteligentes
- Cómo recuperar desnutridos
- La desnutrición, causa o consecuencia de la pobreza.
- ¿Son los desnutridos retardados o simplemente diferentes?

LAS DIETAS VEGETARIANAS Y NATURALISTAS

- Cómo vivir sin carne
- Peligros y ventajas de la fibra dietaria
- Cómo vivir 100 o más años.
- Riesgos de la dieta vegetariana absoluta
- Las dietas del futuro
- Cómo combinar vegetales y alimentarse mejor

HIERRO Y NUTRICIÓN

- Tome hierro para ser fuerte y evitar la anemia.
- Colesterol y su relación con arteriosclerosis.
- Rol de la sal en la hipertensión.
- ¿Es malo ser obeso?
- Qué cosas caen mal al estómago y al hígado
- Qué debe comer cuando sufre diarrea.
- La leche le cae mal.
- Remedio y dietas para no "hincharse"

Las hierbas para la digestión.

El miércoles 8 de octubre se hará una mesa redonda con la participación de todos los docentes.

COMO ALIMENTAR A LA EMBARAZADA Y NODRIZA

- El por qué de los antojos
- Cuánto peso debe subir la embarazada.
- El hijo de madre desnutrida.
- Qué debe y no debe comer la nodriza
- La leche delgada y la otra.

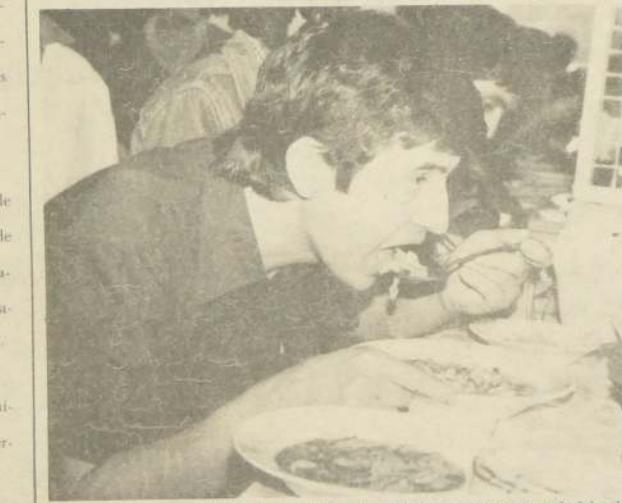
NUTRICIÓN INFANTIL

- Cuánto debe crecer el niño.
- El niño gordito es más sano.
- Los cólicos y el llanto después de comer
- Leche materna: lo bueno y lo malo.
- Qué no debe comer el lactante.
- Las vitaminas y los tónicos.
- El niño flaco y el que no crece.

DIETAS PARA LOS ENFERMOS

- Qué cosas caen mal al estómago y al hígado
- Qué debe comer cuando sufre diarrea.
- La leche le cae mal.
- Remedio y dietas para no "hincharse"

Las hierbas para la digestión.



En algunos sectores de la población, la incultura suele ser más grave que la falta de cursos para alimentarse adecuadamente. Por otra parte, mientras algunos sufren de inanición, otros sufren todos los males de la sobrealimentación.

S21

Director: Luciano Vásquez M.
Editora: Giovanna Farina.
Directora de Arte: Susana González.
Jefe de Diagramación: Jaime Clavería.

LA CATASTROFOLOGIA

Una nueva ciencia

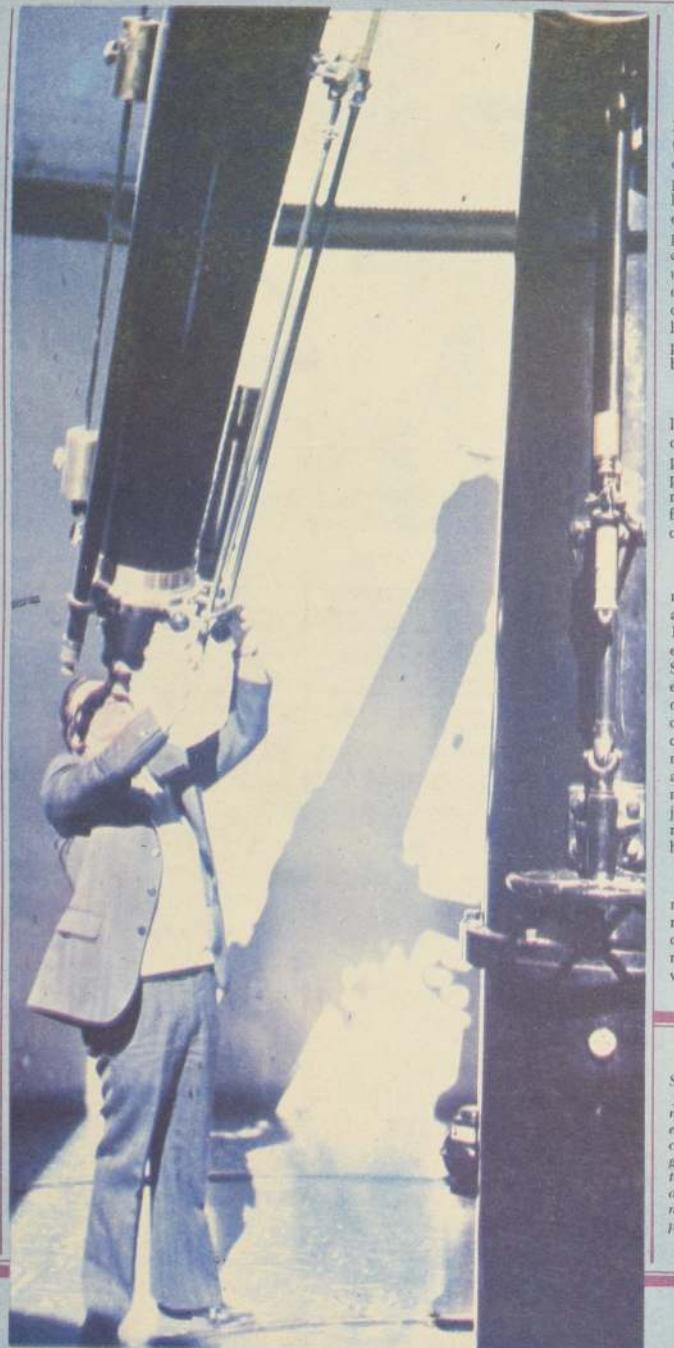
La persistencia de relatos científicos que analizan, a través de datos registrados por satélites que giran en torno de la Tierra, el futuro de nuestro planeta ha dado origen a una nueva ciencia llamada "catastrofología". Según ciertas versiones, dicha ciencia estaría en condiciones de proporcionar con precisión el momento en que habrán de verificarse las grandes catástrofes naturales.

No es un misterio que la historia de la Tierra esté asignada por catástrofes, como las glaciaciones, las grandes sequías, la desaparición de continentes y la destrucción total de especies enteras de animales, así como terremotos y aluviones.

Los hechos más cercanos son, por el momento, tres: el alineamiento en 1982 de los 9 planetas del sistema solar; la inversión en el campo magnético que ocurrirá dentro de 1200 años, y la "nube negra," que se ubicará entre nosotros y el Sol alrededor del 7000. Respecto del alineamiento de los planetas se escribió ya mucho; los matemáticos, por su parte, afirman que el fenómeno ha ocurrido ya hace algunos miles de años, en tanto los geólogos no se encuentran en condiciones de afirmar qué le sucedió a la Tierra en ese peculiar momento que trastornó el equilibrio del sistema planetario.

Ahora bien, puesto que en nuestro sistema existen planetas gigantes como Júpiter y Saturno, el hecho de que todos los cuerpos celestes, comprendida la Tierra, se coloquen, durante la primavera de 1982, en la misma parte del Sol y sobre una misma línea, acarrearía, sin dudas, problemas que harán sentir sus consecuencias en el universo y en sus componentes singulares.

En lo que a la inversión del campo magnético se refiere, la cosa es mucho más grave, pues conllevaría al riesgo de la extinción de la vida en la Tierra.



La mecánica sería ésta: primero tendría lugar un debilitamiento del campo magnético, luego se anularía y, por último, se invertiría. En otras palabras, el Polo Norte se transformaría en Polo Sur y viceversa. Pero en la etapa de anulación, la Tierra podría encontrarse como "desnuda" y expuesta a un bombardeo radioactivo semejante al que destruyó hace miles de años la vida de los reptiles, dejando sobrevivir sólo a los animales marinos de las grandes profundidades y aquellos que vivían bajo tierra.

De todas maneras, los cálculos de los científicos afirman que el fenómeno de los Polos ya tuvo lugar durante la presencia sobre la Tierra del "homosapiens", pero también en este caso se ignora qué ocurrió exactamente y cuáles fueron las consecuencias sobre la vida animal y vegetal.

La tercera catástrofe, la nube negra, está ya en movimiento y fue avistada por el satélite Copérnico en 1977. Se trata de una nube de polvillo estelar que se está dirigiendo hacia el Sol. Dentro de 5000 años, se hallará exactamente entre nosotros y el astro, que de ese forma resultará totalmente oscurecido. La Tierra sufriría, entonces, una glacialización total con la muerte de la vida tanto vegetal como animal. Algo semejante ocurrió hace miles de años y, sin embargo, la vida jamás se extinguió completamente y el retorno del Sol y la desaparición de los hielos la devolvieron a la luz.

En síntesis, esta tercera catástrofe no sería más que una muerte seguida de resurrección y se desconoce qué forma de vida surgirá y si el hombre seguirá restando en el mundo u otra forma de vida animal o vegetal.

Si bien se tiene constancia de los distintos fenómenos por los cuales ha atravesado nuestro planeta, se ignora qué fue lo que exactamente ocurrió y cuáles fueron las consecuencias para la vida animal y vegetal. Los científicos no quieren que los terráqueos vivamos en esta incertidumbre y sus estudios pretenden prevenir las catástrofes, por remotas que nos parezcan las fechas por ellos señaladas.

La Nación - 1980

Nº 12

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 23 de Agosto



LA ANTARTICA LO ESPERA